



بِسْمِ الآبِ وَالإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
الإلهِ الواحدِ  
آمِينَ

موقع رب المجد

موقع كاتدرائية العذراء مريم  
والملاك ميخائيل بالمنصورة

[www.Rabelmagd.com](http://www.Rabelmagd.com)

[www.Rabelmagd.com](http://www.Rabelmagd.com)



# الدسقولية

مكتبة المحبة



"في كل الأرض خرج منطلقهم وإلى أقصى المسكونة كلماتهم"

مز ١٩: ٤

الاثنى عشر رسول وبولس الرسول ويعقوب اخو الرب



## مكتبة المحبة

٣٠ ش شبرا - القاهرة - مصر

ت: ٥٧٥٨٢٦٢ - ٥٧٥٩٢٤٤ - فاكس: ٥٧٧٧٤٤٨

E-mail: Mahabba5@hotmail.com

# الرسقولة

أو  
تعاليم الرسل

تعريب  
القمص مرقس داود

الناشر

مكتبة المحبة



قداسة البابا العظيم الابا شنودة الثالث

رقم الإيداع بدار الكتب ١٤٠٦ / ١٩٨٩

التقديم البرش ٧٧ - ٧٨١ - ٢٧٧

طبع بشركة هارموني للطباعة

ت : ١٦٤ - ٦١٠٠

## مقدمة الطبعة الأولى

تشوق الكثيرون أن يقتنوا ذلك الكتاب الذى اتخذ من القديم دستوراً للكنيسة الارثوذكسية، ولا تزال تعترف به قانوناً لها رغم تعدى الكثيرين على كسر ما جاء به من القوانين والتعاليم. وحال دون هذه الأمنية ندرة وجوده وعدم طبعه حتى الوقت الحاضر على الرغم من أنه التالى فى كتب الكنيسة للكتاب المقدس. فرأيت أن أحقق هذه الرغبة، وأقدمت على طبعه، راجياً أن يحقق الله أمله بأن يرجعه إلى مكانه القديم معيداً للكنيسة القبطية مجدها السابق الذى كانت به فى مقدمة كنائس العالم.

تشق كلمة دسقولية من الأصل اليونانى Didaskalia ومعناها تعاليم، وهذا الكتاب هو مجموعة تعاليم الرسل القديسين عن بعض أنظمة الكنيسة وواجبات خدامها وشعبها. وقد اعتمدت فى نشره على الصورة المحفوظة بمكتبة البطريركية بالقاهرة، وعلى أخرى تخص جناب القمص بطرس عوض الله راعى كنيسة القديسين بطرس وبولس بالعباسية (المتنيح) وثالثة تخص كتاب القمص ابراهيم لوقا راعى الكتدرائية القبطية بأسسيوط (المتنيح). وكل هذه الصور خطية يرجع تاريخ نسخها إلى نحو مائتى سنة. ووقفت بين الثلاث فى بعض الخلاف اللفظى الذى يرجع إلى الترجمة عن لغتها الأصلية. أما ما يختص بالخلاف فى المعنى فقد ذكرت بين قوسين ( ) الجمل أو العبارات التى وجدت فى نسخ تخالف ما وجدت فى النسخ الأخرى أو التى وجدت فى نسخ دون الأخرى.

والله تعالى أسأل أن يأتي ذلك الكتاب بالقرض الذي من أجله  
وضع ،،،

مصر في ٣٠ مايو سنة ١٩٢٤

حافظ داود

مقدمة الطبعة الثانية  
١٧٦ ١٧٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٨٠ ١٨١ ١٨٢ ١٨٣ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٦ ١٨٧ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ١٩١ ١٩٢ ١٩٣ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ١٩٩ ٢٠٠ ٢٠١ ٢٠٢ ٢٠٣ ٢٠٤ ٢٠٥ ٢٠٦ ٢٠٧ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢١٠ ٢١١ ٢١٢ ٢١٣ ٢١٤ ٢١٥ ٢١٦ ٢١٧ ٢١٨ ٢١٩ ٢٢٠ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٢٣ ٢٢٤ ٢٢٥ ٢٢٦ ٢٢٧ ٢٢٨ ٢٢٩ ٢٣٠ ٢٣١ ٢٣٢ ٢٣٣ ٢٣٤ ٢٣٥ ٢٣٦ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٣٩ ٢٤٠ ٢٤١ ٢٤٢ ٢٤٣ ٢٤٤ ٢٤٥ ٢٤٦ ٢٤٧ ٢٤٨ ٢٤٩ ٢٥٠ ٢٥١ ٢٥٢ ٢٥٣ ٢٥٤ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٥٧ ٢٥٨ ٢٥٩ ٢٦٠ ٢٦١ ٢٦٢ ٢٦٣ ٢٦٤ ٢٦٥ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٦٨ ٢٦٩ ٢٧٠ ٢٧١ ٢٧٢ ٢٧٣ ٢٧٤ ٢٧٥ ٢٧٦ ٢٧٧ ٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٠ ٢٨١ ٢٨٢ ٢٨٣ ٢٨٤ ٢٨٥ ٢٨٦ ٢٨٧ ٢٨٨ ٢٨٩ ٢٩٠ ٢٩١ ٢٩٢ ٢٩٣ ٢٩٤ ٢٩٥ ٢٩٦ ٢٩٧ ٢٩٨ ٢٩٩ ٣٠٠ ٣٠١ ٣٠٢ ٣٠٣ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٠٦ ٣٠٧ ٣٠٨ ٣٠٩ ٣١٠ ٣١١ ٣١٢ ٣١٣ ٣١٤ ٣١٥ ٣١٦ ٣١٧ ٣١٨ ٣١٩ ٣٢٠ ٣٢١ ٣٢٢ ٣٢٣ ٣٢٤ ٣٢٥ ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٢٨ ٣٢٩ ٣٣٠ ٣٣١ ٣٣٢ ٣٣٣ ٣٣٤ ٣٣٥ ٣٣٦ ٣٣٧ ٣٣٨ ٣٣٩ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٢ ٣٤٣ ٣٤٤ ٣٤٥ ٣٤٦ ٣٤٧ ٣٤٨ ٣٤٩ ٣٥٠ ٣٥١ ٣٥٢ ٣٥٣ ٣٥٤ ٣٥٥ ٣٥٦ ٣٥٧ ٣٥٨ ٣٥٩ ٣٦٠ ٣٦١ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٦٤ ٣٦٥ ٣٦٦ ٣٦٧ ٣٦٨ ٣٦٩ ٣٧٠ ٣٧١ ٣٧٢ ٣٧٣ ٣٧٤ ٣٧٥ ٣٧٦ ٣٧٧ ٣٧٨ ٣٧٩ ٣٨٠ ٣٨١ ٣٨٢ ٣٨٣ ٣٨٤ ٣٨٥ ٣٨٦ ٣٨٧ ٣٨٨ ٣٨٩ ٣٩٠ ٣٩١ ٣٩٢ ٣٩٣ ٣٩٤ ٣٩٥ ٣٩٦ ٣٩٧ ٣٩٨ ٣٩٩ ٤٠٠ ٤٠١ ٤٠٢ ٤٠٣ ٤٠٤ ٤٠٥ ٤٠٦ ٤٠٧ ٤٠٨ ٤٠٩ ٤١٠ ٤١١ ٤١٢ ٤١٣ ٤١٤ ٤١٥ ٤١٦ ٤١٧ ٤١٨ ٤١٩ ٤٢٠ ٤٢١ ٤٢٢ ٤٢٣ ٤٢٤ ٤٢٥ ٤٢٦ ٤٢٧ ٤٢٨ ٤٢٩ ٤٣٠ ٤٣١ ٤٣٢ ٤٣٣ ٤٣٤ ٤٣٥ ٤٣٦ ٤٣٧ ٤٣٨ ٤٣٩ ٤٤٠ ٤٤١ ٤٤٢ ٤٤٣ ٤٤٤ ٤٤٥ ٤٤٦ ٤٤٧ ٤٤٨ ٤٤٩ ٤٥٠ ٤٥١ ٤٥٢ ٤٥٣ ٤٥٤ ٤٥٥ ٤٥٦ ٤٥٧ ٤٥٨ ٤٥٩ ٤٦٠ ٤٦١ ٤٦٢ ٤٦٣ ٤٦٤ ٤٦٥ ٤٦٦ ٤٦٧ ٤٦٨ ٤٦٩ ٤٧٠ ٤٧١ ٤٧٢ ٤٧٣ ٤٧٤ ٤٧٥ ٤٧٦ ٤٧٧ ٤٧٨ ٤٧٩ ٤٨٠ ٤٨١ ٤٨٢ ٤٨٣ ٤٨٤ ٤٨٥ ٤٨٦ ٤٨٧ ٤٨٨ ٤٨٩ ٤٩٠ ٤٩١ ٤٩٢ ٤٩٣ ٤٩٤ ٤٩٥ ٤٩٦ ٤٩٧ ٤٩٨ ٤٩٩ ٥٠٠ ٥٠١ ٥٠٢ ٥٠٣ ٥٠٤ ٥٠٥ ٥٠٦ ٥٠٧ ٥٠٨ ٥٠٩ ٥١٠ ٥١١ ٥١٢ ٥١٣ ٥١٤ ٥١٥ ٥١٦ ٥١٧ ٥١٨ ٥١٩ ٥٢٠ ٥٢١ ٥٢٢ ٥٢٣ ٥٢٤ ٥٢٥ ٥٢٦ ٥٢٧ ٥٢٨ ٥٢٩ ٥٣٠ ٥٣١ ٥٣٢ ٥٣٣ ٥٣٤ ٥٣٥ ٥٣٦ ٥٣٧ ٥٣٨ ٥٣٩ ٥٤٠ ٥٤١ ٥٤٢ ٥٤٣ ٥٤٤ ٥٤٥ ٥٤٦ ٥٤٧ ٥٤٨ ٥٤٩ ٥٥٠ ٥٥١ ٥٥٢ ٥٥٣ ٥٥٤ ٥٥٥ ٥٥٦ ٥٥٧ ٥٥٨ ٥٥٩ ٥٦٠ ٥٦١ ٥٦٢ ٥٦٣ ٥٦٤ ٥٦٥ ٥٦٦ ٥٦٧ ٥٦٨ ٥٦٩ ٥٧٠ ٥٧١ ٥٧٢ ٥٧٣ ٥٧٤ ٥٧٥ ٥٧٦ ٥٧٧ ٥٧٨ ٥٧٩ ٥٨٠ ٥٨١ ٥٨٢ ٥٨٣ ٥٨٤ ٥٨٥ ٥٨٦ ٥٨٧ ٥٨٨ ٥٨٩ ٥٩٠ ٥٩١ ٥٩٢ ٥٩٣ ٥٩٤ ٥٩٥ ٥٩٦ ٥٩٧ ٥٩٨ ٥٩٩ ٦٠٠ ٦٠١ ٦٠٢ ٦٠٣ ٦٠٤ ٦٠٥ ٦٠٦ ٦٠٧ ٦٠٨ ٦٠٩ ٦١٠ ٦١١ ٦١٢ ٦١٣ ٦١٤ ٦١٥ ٦١٦ ٦١٧ ٦١٨ ٦١٩ ٦٢٠ ٦٢١ ٦٢٢ ٦٢٣ ٦٢٤ ٦٢٥ ٦٢٦ ٦٢٧ ٦٢٨ ٦٢٩ ٦٣٠ ٦٣١ ٦٣٢ ٦٣٣ ٦٣٤ ٦٣٥ ٦٣٦ ٦٣٧ ٦٣٨ ٦٣٩ ٦٤٠ ٦٤١ ٦٤٢ ٦٤٣ ٦٤٤ ٦٤٥ ٦٤٦ ٦٤٧ ٦٤٨ ٦٤٩ ٦٥٠ ٦٥١ ٦٥٢ ٦٥٣ ٦٥٤ ٦٥٥ ٦٥٦ ٦٥٧ ٦٥٨ ٦٥٩ ٦٦٠ ٦٦١ ٦٦٢ ٦٦٣ ٦٦٤ ٦٦٥ ٦٦٦ ٦٦٧ ٦٦٨ ٦٦٩ ٦٧٠ ٦٧١ ٦٧٢ ٦٧٣ ٦٧٤ ٦٧٥ ٦٧٦ ٦٧٧ ٦٧٨ ٦٧٩ ٦٨٠ ٦٨١ ٦٨٢ ٦٨٣ ٦٨٤ ٦٨٥ ٦٨٦ ٦٨٧ ٦٨٨ ٦٨٩ ٦٩٠ ٦٩١ ٦٩٢ ٦٩٣ ٦٩٤ ٦٩٥ ٦٩٦ ٦٩٧ ٦٩٨ ٦٩٩ ٧٠٠ ٧٠١ ٧٠٢ ٧٠٣ ٧٠٤ ٧٠٥ ٧٠٦ ٧٠٧ ٧٠٨ ٧٠٩ ٧١٠ ٧١١ ٧١٢ ٧١٣ ٧١٤ ٧١٥ ٧١٦ ٧١٧ ٧١٨ ٧١٩ ٧٢٠ ٧٢١ ٧٢٢ ٧٢٣ ٧٢٤ ٧٢٥ ٧٢٦ ٧٢٧ ٧٢٨ ٧٢٩ ٧٣٠ ٧٣١ ٧٣٢ ٧٣٣ ٧٣٤ ٧٣٥ ٧٣٦ ٧٣٧ ٧٣٨ ٧٣٩ ٧٤٠ ٧٤١ ٧٤٢ ٧٤٣ ٧٤٤ ٧٤٥ ٧٤٦ ٧٤٧ ٧٤٨ ٧٤٩ ٧٥٠ ٧٥١ ٧٥٢ ٧٥٣ ٧٥٤ ٧٥٥ ٧٥٦ ٧٥٧ ٧٥٨ ٧٥٩ ٧٦٠ ٧٦١ ٧٦٢ ٧٦٣ ٧٦٤ ٧٦٥ ٧٦٦ ٧٦٧ ٧٦٨ ٧٦٩ ٧٧٠ ٧٧١ ٧٧٢ ٧٧٣ ٧٧٤ ٧٧٥ ٧٧٦ ٧٧٧ ٧٧٨ ٧٧٩ ٧٨٠ ٧٨١ ٧٨٢ ٧٨٣ ٧٨٤ ٧٨٥ ٧٨٦ ٧٨٧ ٧٨٨ ٧٨٩ ٧٩٠ ٧٩١ ٧٩٢ ٧٩٣ ٧٩٤ ٧٩٥ ٧٩٦ ٧٩٧ ٧٩٨ ٧٩٩ ٨٠٠ ٨٠١ ٨٠٢ ٨٠٣ ٨٠٤ ٨٠٥ ٨٠٦ ٨٠٧ ٨٠٨ ٨٠٩ ٨١٠ ٨١١ ٨١٢ ٨١٣ ٨١٤ ٨١٥ ٨١٦ ٨١٧ ٨١٨ ٨١٩ ٨٢٠ ٨٢١ ٨٢٢ ٨٢٣ ٨٢٤ ٨٢٥ ٨٢٦ ٨٢٧ ٨٢٨ ٨٢٩ ٨٣٠ ٨٣١ ٨٣٢ ٨٣٣ ٨٣٤ ٨٣٥ ٨٣٦ ٨٣٧ ٨٣٨ ٨٣٩ ٨٤٠ ٨٤١ ٨٤٢ ٨٤٣ ٨٤٤ ٨٤٥ ٨٤٦ ٨٤٧ ٨٤٨ ٨٤٩ ٨٥٠ ٨٥١ ٨٥٢ ٨٥٣ ٨٥٤ ٨٥٥ ٨٥٦ ٨٥٧ ٨٥٨ ٨٥٩ ٨٦٠ ٨٦١ ٨٦٢ ٨٦٣ ٨٦٤ ٨٦٥ ٨٦٦ ٨٦٧ ٨٦٨ ٨٦٩ ٨٧٠ ٨٧١ ٨٧٢ ٨٧٣ ٨٧٤ ٨٧٥ ٨٧٦ ٨٧٧ ٨٧٨ ٨٧٩ ٨٨٠ ٨٨١ ٨٨٢ ٨٨٣ ٨٨٤ ٨٨٥ ٨٨٦ ٨٨٧ ٨٨٨ ٨٨٩ ٨٩٠ ٨٩١ ٨٩٢ ٨٩٣ ٨٩٤ ٨٩٥ ٨٩٦ ٨٩٧ ٨٩٨ ٨٩٩ ٩٠٠ ٩٠١ ٩٠٢ ٩٠٣ ٩٠٤ ٩٠٥ ٩٠٦ ٩٠٧ ٩٠٨ ٩٠٩ ٩١٠ ٩١١ ٩١٢ ٩١٣ ٩١٤ ٩١٥ ٩١٦ ٩١٧ ٩١٨ ٩١٩ ٩٢٠ ٩٢١ ٩٢٢ ٩٢٣ ٩٢٤ ٩٢٥ ٩٢٦ ٩٢٧ ٩٢٨ ٩٢٩ ٩٣٠ ٩٣١ ٩٣٢ ٩٣٣ ٩٣٤ ٩٣٥ ٩٣٦ ٩٣٧ ٩٣٨ ٩٣٩ ٩٤٠ ٩٤١ ٩٤٢ ٩٤٣ ٩٤٤ ٩٤٥ ٩٤٦ ٩٤٧ ٩٤٨ ٩٤٩ ٩٥٠ ٩٥١ ٩٥٢ ٩٥٣ ٩٥٤ ٩٥٥ ٩٥٦ ٩٥٧ ٩٥٨ ٩٥٩ ٩٦٠ ٩٦١ ٩٦٢ ٩٦٣ ٩٦٤ ٩٦٥ ٩٦٦ ٩٦٧ ٩٦٨ ٩٦٩ ٩٧٠ ٩٧١ ٩٧٢ ٩٧٣ ٩٧٤ ٩٧٥ ٩٧٦ ٩٧٧ ٩٧٨ ٩٧٩ ٩٨٠ ٩٨١ ٩٨٢ ٩٨٣ ٩٨٤ ٩٨٥ ٩٨٦ ٩٨٧ ٩٨٨ ٩٨٩ ٩٩٠ ٩٩١ ٩٩٢ ٩٩٣ ٩٩٤ ٩٩٥ ٩٩٦ ٩٩٧ ٩٩٨ ٩٩٩ ١٠٠٠

لم نكد تظهر الطبعة الثانية حتى تهاقت عليها الكثيرون من حضرات  
رجال الأكليروس الموقرين عنى اختلاف درجاتهم، وكذا عامة الشعب،  
فقدت في وقت وجيز، نوات الطلبات بعد ذلك وازداد الحاح الكثيرين  
لاعادة طبعها، وكان آخر طلب من أحد حضرات أصحاب النياقة الأحيار  
الأجلاء، فلم أبدأ -أزاء هذه الرغبة الملحة- من تلبية النداء. وكان  
أول ما شرعت فيه السعى المتواصل للوصول إلى أصل الدسقولية التي  
ترجمت منه. وعشاً حاولت العثور عليه بين المخطوطات القبطية مع أنني  
علمت أنه توجد ترجمة لها باللغة الأثيوبية. وأخيراً عثرت على نسخة يونانية  
بالكنيسة اليونانية الأرثوذكسية بالاسكندرية بواسطة صديقي حضرة العلامة  
الأستاذ الدكتور نجيب ميخائيل ساعاتي المقدسي. وهذه النسخة واردة  
(بالصفحات من ٥٥٥ إلى ١١٥٦) بكتاب أوامر (أو قوانين) الرسل  
المدون في مجموعة منى (Migne) للأباء الشرقيين طبعه باريس لسنة  
١٨٨٦ ثم عثرت على نسخة أخرى من هذه المجموعة بكنية المتحف المصري  
بالقاهرة.

استعنت بحضرتي في مراجعة الدسقولية على النص اليوناني خصوصاً  
العبارات الغامضة التي وضحت في الهامش بما يقابلها في النسخة  
اليونانية. وقد اتضح بعد المراجعة: (١) أن الترجمة ركيكة جداً ولعلها ترجمت في  
عصر كانت اللغة العربية فيه ضعيفه جداً (٢) أن الترجمة أخذت عن أصل

هذا وقد أوكلت مهمة الطبع والنشر لمكتبة المحبة القبطية الأرثوذكسية بالقاهرة التي تقوم منذ نشأتها بنشر المؤلفات الدينية بوجه خاص فقلبت القيام بها عن طيب خاطر. وأبنا إزاء الخدمات الجليلة التي تقوم بها هذه المكتبة الناهضة لا يسعنا إلا أن نطلب من الله أن ينبت أقدامها في الخدمة وأن يدلل أمامها كل ما يعترضها من صعوبات.

٢٠ مارس سنة ١٩٤٠

حافظ داود

يوناني. ولعل أقرب دليل على ذلك ما ورد في الهامش في أول الباب الثالث عشر حيث يلاحظ أن الكلمة «أرغن» اليونانية، ومعناها عمل، ترجمت بـ«الأرغن» (٣) أن هناك بعض أبواب لا وجود لها في النسخة اليونانية وهي المقدمة والأبواب ٢٢ و ٢٣ و ٢٨ و ٢٩ و ٣٤ و ٣٥ و ٣٦ و ٣٧ و ٣٨ و ٣٩.

ورغم المجهود الذي بذل - وهو أقصى ما تسمح به الظروف - نحو تنقيح العبارة لغوياً، وإيضاح الكلمات والجمل الغامضة، فإن الحاجة لا تزال تدعو إلى تشكيل هيئة رسمية تتولى إعادة الترجمة بأسلوب مشوق وعبارة سليمة لأن هذه مأمورية لا يصح أن يقوم بها فرد من تلقاء نفسه نحو كتاب له صفته الرسمية في الكنيسة.

ومن الرسائل التي وصلتنى من حضرة الدكتور نجيب يتضح (١) أن للدسقولية تسيبتين الأولى مطولة (أوامر الرسل القديسين على يد اكليمينس أسقف روما ومن مواطنيها)، والثانية مختصرة «تعليم شامل (أو جامع)» (٢) أن مكان ظهور الدسقولية مجهول تماماً ويرجع الأكثرون أنها ظهرت في سوريا، وتنسب إلى اقليس أو اكليمينس أسقف وبابا روما وأحد مواطنيها، استناداً إلى ما ورد في الكتاب السادس من مجموعة (Migne) قسم ١٨ صفحة ٩٦١ من أن تلك الأوامر أعطيت بواسطة اقليس إلخ.

وأنتى إزاء المساعدات القيمة التي حصلت عليها بواسطة حضرته لا يسعنى إلا أن أقدم له خالص شكرى وعظيم تقديرى.

\* ولعله من المناسب التنويه هنا بأن الدكتور نجيب يتولى إدارة شئون مجلة «النارة الكنسية» التي تصدر باليونانية عن الكنيسة اليونانية الأرثوذكسية، ويقوم بخدمة مدارس الجالية اليونانية في الاسكندرية منذ سنة ١٩١٣ كأستاذ للغات اليونانية والعربية واللاتينية وله مؤلفات في اليونانية تزيد على ٥٠٠ مؤلف وكلها تبحث في أمور علمية تاريخية إلخ.



### مقدمة الطبعة الثالثة

وهذه هي الطبعة الثالثة يسرني أن أقدمها للقراء، سبأ رجال  
الأكليروس المباركين الذين طال إلحاحهم لاعادة الطبعة.

وإذ أقدمها فقد راعيت الاحتفاظ بنصها أيضاً كما حدث في الطبعتين  
السابقتين. ولم يحدث سوى تغير طفيف في قليل من الكلمات التي  
احتاجت إلى تنقيح لغوي دعت إليه الضرورة.

وإنني أبتل إلى رب الكنيشة أن يذكرها برحمته ويبعث فيها روح  
البهجة والانتعاش لكي تعود إليها محبتنا الأولى وغيرها الأولى وحياتها  
الأولى، التي كان فيها الرب يضم إليها كل يوم الذين يخلصون، والتي  
كانت فيها منارة لا لكل افريقية فحسب، بل للعالم كله.

أبتل إليه أن يعيد إليها عمود أوريجانوس واكليمنطس والناسيوس  
وكيرلس وانطونيوس وغيرهم من الأبطال الأوائل. فهو يستطيع كل شيء  
ولا يعسر عليه أمر.

٢ فبراير ١٩٦٧

١٥ أسيوط ١٦٨٣

الطبعة الخامسة أغسطس ١٩٧٩

أبيب ١٦٩٥

القس مرفس داود

بسم الله الآب ضابط الكل وابنه يسوع المسيح  
والروح القدس البارقليط (١)  
كتاب تعاليم الرسل  
مقدمة

نحن الاثني عشر رسولاً الذين لاين الله الوحيد ضابط الكل ربنا  
وخلصنا يسوع المسيح، اجتمعنا معاً بأورشليم مدينة الملك العظيم. ومعنا  
أخونا بولس الاناء المختار (٢) «سول الأمم» (٣)، ويعقوب أخو الرب (٤)  
أسقف هذه المدينة أورشليم، وقرنا هذه التعاليم (الديسقولية) الجامعة، هذه  
التي حددناها لكل طوائف الكنيسة، وسمينا فيها الرب كاستحقاقها.  
لأنه كمثل السمالين هكذا أيضاً الكنيسة. وقد علمنا كل واحد أن يشهد  
فيها قسم له الرب بشكر، الأسقف كراع، والقسوس كمعلمين،  
والشماسة كخدام، والايودياقونيون كأعوان، والاغنسطيون قراء،  
والايصلمودسيون (٥) مرتلين بالفهم، والاقلونيون (٦) (وفي نسخة أخرى

(١) البارقليط كلمة يونانية (Parakletos) معناها المعزي.

(٢) أع ٩ : ١٥ - (٣) ٢ تي ١ : ١١، غل ٢ : ٨.

(٤) غل ١ : ١٩.

(٥) الايودياقون والاغنسطس درجتان من رتبة الشمامسة (دياقون كلمة يونانية معناها خادم.  
والاغنسطس كلمة يونانية أيضاً معناها قارئ) والايصلمودس هو مرسل الكنيسة (يسلموس كلمة يونانية  
معناها ترنمة أو مزمار).

(٦) هذه كلمة معروفة من الزيارة قد يكون معناها خدام أو قوفا (مع قام) الكنيسة المهين  
بأمر تنظيمها وإدارة شؤنها وهي المعروفة بالقدادلت.

بعض الاشارات التي وردت في هذا الكتاب  
ولم تكن موجودة في النص الأصلي

- ( ) العبارات الملتفة في نص الديسقولية بين هذين القوسين هي التي  
وجدت في نسخ تخالف ما وجدت في النسخ الأخرى أو التي  
وجدت في نسخ دون الأخرى.
- [ ] العبارات الواردة في نص الديسقولية بين هذين القوسين وضحت  
في الهامش بما يقابلها في النسخة اليونانية.
- ق تبين أن ما بعدها قرء في النسخة اليونانية
- ز تبين أن ما بعدها زيد في النسخة اليونانية

والثانوياتيس) قوية، وبقية الشعب مستمعين كلام الانجيل بأدب ووقار عاملين بالكلمة بجرص<sup>(٧)</sup>.

وقد كنا قرنا قوانين<sup>(٨)</sup> ووضعناها في الكنيسة، وهي للآن. وهذا الكتاب الآخر للتعليم كتناه وأرسلناه على يد اكليمينص<sup>(٩)</sup> رفيقنا الخادم إلى كل المسكونة لكي تسير كأوامرها كل كنائس المسيحيين التي تحت الشمس. إذ تعلقون باجتهاد أل الذي يسمع ويحفظ الأوامر المكتوبة فيها له حياة أبدية ودالة فقام ربنا يسوع المسيح الذي ائتمنا على هذا السر العظيم الذي له، ومن خالف ولم يحفظها يطرح كمخالف، وممكنه الجحيم إلى الأبد كما هو مكتوب: إن الذين يصنعون الشر يذهبون إلى العذاب الأبدى والذين يعملون الحسنات يمرون إلى الأبد في ملكوت السماوات أمين<sup>(١٠)</sup>.

من الرسل والقسوس والشيخ إلى الذين آمنوا جميعا بربنا يسوع المسيح من الأمم، النعمة والسلام يكثران لكم من الله الآب ضابط الكل ومن ربنا يسوع المسيح<sup>(١١)</sup> إلى عملة (علماء) الكنيسة الجامعة<sup>(١٢)</sup>، وهي غرس حسن لله ولن آمن يخدمته غير المضلة، هي كرم مختار له، هؤلاء الذين ربوا<sup>(١٣)</sup> ملكوته الأبدى بايمانهم وقلوبوا قوته وشركة الروح القدس ومنطقوا بيسوع المسيح وثبتوا في قوله وخوفه وصاروا شركاء لتضح الدم الطاهر الكريم الذي للمسيح وتالوا دالة أن يدعو الإله ضابط الكل أبا<sup>(١٤)</sup> وشركاء الميراث<sup>(١٥)</sup> والحلافة التي لابنه القدوس.

أسمعوا تعلماً طاهراً أبا الذين قبلوا مواعيده وأوامر مخلصنا وهو التعليم الذي يوافق صورته المملوء مجداً. احتفظوا يا أبناء الله بأن تصنعوا كل شيء

يوصلكم إلى طاعة الله وكونوا عاملين برضاء الهكم في كل شيء، لأنه إذا سمع واحد إلى الخطية فهو يصنع ما يصاد ارادة الله، وهذا يكون عند الله كأعمى مخالف<sup>(١٦)</sup> ابعدوا عنكم كل غضب<sup>(١٧)</sup> (كل ظلم) ومعه النصب الأكثر لأنه مكتوب في التاموس «لا تشته امرأة قريبك ولا حقله ولا عبده ولا أمته ولا ثوره ولا حماره ولا شيئاً آخر لصاحبك<sup>(١٨)</sup>». لأن كل شهوة بهذا الشبه هي من الشرير<sup>(١٩)</sup> (إنما هي من قبل الشره) لأن من اشتى امرأة صاحبه أو عبده أو أمته فهو زان وسارق بقلبه، وإن لم يدم فهو يطرح في الدينونة من قبل ربنا يسوع المسيح، هذا ينبغي له المجد والاكرام مع الآب والروح القدس إلى أبد الأبد أمين<sup>(٢٠)</sup> لأن المسيح يقول في الانجيل المقدس في أحد الفصول ويثبت ويكمل العشر كلمات التي للتاموس «مكتوب في التاموس لا تزني وأنا أقول لكم أني أنا الذي نطقت بالتاموس من فم موسى، وأنا الآن أقول لكم أن كل من نظر إلى امرأة صاحبه ليشتها يزني بها في قلبه<sup>(٢١)</sup>». ومن اشتى بقلبه فقد حكم عليه أنه زان. والذي يشتى ثور صاحبه أو حماره أليس يفكر كيف يسرقها ليكون له الخاصة، أو يأخذها ظلماً وأيضاً أن اشتى حقله وبقي مدعنا<sup>(٢٢)</sup> على هذا الشر ألا يضطره ذلك أن يصاد<sup>(٢٣)</sup> من له الحقل، ويأخذ من حدود حقله حتى يضطر أن يعطيه له يلا شيء (أن يبيعه له بيخس). فإن أشياء النبي يقول: «الويل للذين يقربون بينا والذين يلصقون حقلنا إلى حقل» لكي يأخذوا ما لأصحابكم، لأجل هذا قال: «للكم أنتم وحدكم تسكنون على الأرض. لأن هذا سمع في آذان رب الجنود<sup>(٢٤)</sup>» وقال أيضاً في موضع آخر من التوراة: «ملعون من ينقل

(٧) بع ٣: ١٢ - ٨) وهي المعروفة بقوانين الرسل.

(٩) أحد آباء الكنيسة الأول وكان معاصراً للرسل.

(١٠) مت ٢٥: ٤٦ - يو ٥: ٢٩.

(١١) رو ٧: ١ - ١٢) مت ٢٨: ١٩ - كو ٣: ١١.

(١٢) ٢ س ١: ١٣ - ١٤) رو ٨: ١٥ - ١٥) كو ١: ١٣.

(١٦) مت ١٥: ١٤.

(١٧) أف ٤: ٣١.

(١٨) ١ يو ٢: ١٦.

(١٩) مت ٥: ٢٧ و ٢٨.

(٢٠) أي مصر.

(١٨) خر ٢٠: ١٧.

(٢٠) رو ١٦: ٢٠.

(٢٢) أي مصر.

(٢٤) ١ س ٥: ٩٦٨.

حدود صاحبه . فيقول كل الشعب يكون» (٢٦) . لأجل هذا قال موسى : «لا تنقل حدود صاحبك التي رتبها آباؤك» (٢٧) . من أجل هذا يكون خوف وموت ومقاومة ووقوع في الدينونة من الله للذين يعملونها ، وأما الناس الطائعون لله فلهم ناموس واسد كامل هو أن ما تبغضه أن يعمله واحد لك لا تبغضه أيضاً لآخر (٢٨) . أتريد أن لا ينظر أحد إلى امرأتك بسوء ليفسدها؟ فأنت أيضاً لا تنظر إلى امرأة صاحبك بفكر شرير . أتريد أن لا يؤخذ ثوبك؟ فأنت أيضاً لا تصنع ذلك بواحد آخر . أتريد أن لا تضرب ، ولا أن تلعن ، ولا أن تعبر؟ فلا تصنع أنت ذلك بأحد . بل إذا لعنك واحد فخاركة أنت بالخرى (٢٩) . لأنه مكتوب في سفر الاحصاء (٣٠) «إن مبارك يكون مباركاً ولا عنك يكون ملعوناً» (٣١) . وهكذا مكتوب في الانجيل «باركوا لأعينكم» (٣٢) ومن يظلمكم فلا تجاوزه ، بل اصبروا لأن الكتاب يقول : «لا تقل أنى أستوفى عدوى ما قد ظلمنى به ، بل اصبر ليعينك الرب» (٣٣) . وينتقم لك من ظالمك ، لأنه قال في الانجيل : «أحبر اعداءكم ، احسنوا إلى مبغضكم ، وصلوا عن ظالمكم والذين يظلمونكم . فتكونوا أبناء لأبيكم الذى فى السموات لأنه يشرق شمس على الأشرار والأشرار ، ويظهر غيبه على الصالحين والطالحين» فتمثلوا بهذه الوصايا يا أسعافاً لكي تكون أبناء النور إذا فعلناها .

استملوا بعضكم بعضاً أبناء الله . ليحمل الرجل امرأته ولا يكن متعاطفاً ولا وجهاً (٣٤) . ولا مرثياً ، بل يكون رسوماً ومستقياً ومسرعاً أن يرضى امرأته وحدها ، ويلين معها بكرامة ، ويكون محباً لها . لا تترين لتعبد امرأة أخرى لتشتبك ، فأنت ان فعلت هذا ألا تكون قد أخطأت معها ، إذ جعلتها تضطرك أن تفعل (٣٥) ؟ فإن فعلت هذا فهو موت

- |                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| (٢٥) تث ٢٧ : ١٧ .           | (٢٦) تث : ١٩ : ١١ . |
| (٢٧) تث ٢٧ : ١٢ .           | (٢٨) مت ٥ : ٤٤ .    |
| (٢٩) أن سفر العدد .         | (٣٠) عد ٢٤ : ٩ .    |
| (٣١) ام ٢٠ : ٢٢ ، ٢٤ : ٢٩ . | (٣٢) أن ١٣ : وجهن . |
| (٣٣) أى بركت السمعي .       |                     |

أيدى ينزل بك من عند الله ، وتمتدب بقساوة ومرارة . أما أن لم تعمل العمل النجس معها ، بل رفضها ، ورفضت هذا الفعل ، فأنت أيضاً أخطأت ، لكن هذه الخطية ليست شبيهة بالأولى ، إنما تزينك لتصيد امرأة قد حسب عليك خطية ، لأن تلك قد أدركها هذا الأثم بسبك ، إذ جعلتها زانية معك بالشهوة وحدها . ولكنك لا تدان على هذا الفعل بقساوة ، لأنك لم ترسل إلى التي اشتكتك ولم تشنها . وإذا لم تسلم نفسك لها ، ولم تساعدها ، فأنت تحمد رحمة من الله القوى الذى قال لا تزن ولا تشبه . فان كنت تلك صادقتك من غير ميعاد ، ورأتك ومال قلبها إليك بالشهوة ، وأرسلت إليك قلم ترضها أنت كخادم الله ، وأبعدت ذاتك عنها ، ولم تخطيء معها ، فذلك انما رشق قلبها إليك هواك لما رأته أنك شاب جميل ومزين ، فأنت تكون موجبا لخطيتها ، لأنك صرت لها سبباً للشهوة وتصير وارثاً للويل . لأجل هذا طلب إلى الرب الإله أن لا يحسب عليك من جهة هذا شراً . وبهذا ينبغي لك أن لا ترضى الناس للخطية بل ترضى الله بطهارة لتقتنى لك الراحة والحياة الأبدية . لا تصف جمالا على الجمال الذى أعطاه الله لك منذ ولادتك ، بل ليكن الآخر ضعيفاً (ناقصاً) قدام الناس بتواضع . لا تترب شعر رأسك ليطول ، بالخرى احلقه ونظف رأسك ، لكن لا تعتمد بالدهن والطيب فتجذب إليك النساء القريب صيدهن بهذا الشكل ، أو الأخريرات اللاتي يصدن بهذا الشكل غير الملح . لا تستعمل أيضاً لباساً حسناً (ثياباً رفيعة) فإنها تسبب العثرة . ولا تلبس لرجليك اخطافاً ، ولا حذاء بصناعات رديئة (مصنوعاً بصنعة سوء) ، لكن اهم بالعفة وبما تدعو إليه الحاجة فقط . ولا تلبس خواتم الذهب فى أصابعك لأن هذه كلها علامات الزناة . فإذا عدلت مالا ينبغي فأنك لا تعمل البر . لأنك اذا كنت مؤمناً وابناً لله فهو عار عليك أن تربي شعر رأسك أو تزينه (تضفره) ، لأن هذه علامات بدخ والاحلال (افتتان واضمحلال) . لا تحفظه ميلاً ، ولا تضفره ، ولا تزيه ليكون مضمفراً ضفائر أو منشوراً لأن الناموس ينهى عن كل هذه الأفعال قائلاً فى سفر الناموس : «لا تعملوا لكم طرزاً ولا أسدافاً» .

يجب أيضا ألا تنزع شعر لحيتك لتفسدها أو تغير شكل الإنسان إلى غير طبيعته لأن الناموس قال: «لا تحلقوا شعر لحاكم»<sup>(٣٤)</sup>، لأن الله خالقنا خلقه. ولأن هذا يليق بالنساء، فأما الذكور فحسبهم أن هذا العمل لا يليق بهم. وأنت إذا صممت هذا لترضى الناس، وتقاوم الناموس، تصبح مردولا قدام الله الذى خلقك كصورته. إذا كنت تريد أن ترضى الله أبعد عن كل ما يبغضه ولا تصنع ما لا يرضيه.

لا تسكر بالخمير ولا تطف في التوارخ. ولا تنظر بلا تعقل ولا أدن للذين يعيشون رديا، بل الفت إلى صناعتك وعمل يديك، واطلب ما يرضى الله لتعمله. وتذكر كلام السيد المسيح واقراه في كل وقت لأن الكتب تفوق أن: «تلو ناموسه ليلا ونهاراً»<sup>(٣٥)</sup>، تلوه وأنت سائر في الحقل، وأنت جالس في بيتك، وأنت راقد، وأنت قائم، لكي تصير موهبا (تفهم في كل شيء).

• • •

## الباب الأول

يجب على الأغنياء أن يسيروا بتدقيق

وتقرأوا الكتب المقدسة

إذا كنت غنيا، وغير محتاج إلى صنعة لتعيش منها، فلا تمض من موضع إلى موضع، ولا تبق بغير معرفة، لكن إذا خرجت من بيتك فالتصق بالرجال المؤمنين وشركائك في هذا الإيمان الواحد، وتكلم معهم بكلام الحياة. أما إذا قعدت في بيتك فاقرأ في الناموس والملوك والأنبياء. رتل التسابيح، اقرأ بتأمل الأناجيل التي هي كمال هذه كلها، واتعد عن جمع كتب الخالفين<sup>(١)</sup>. لأنه ما هو عملك<sup>(٢)</sup> مع نواميس غريبة أو كلام خارج أو أنبياء كذبة [هؤلاء الذين يخرجون المحققين بأفكارهم من الإيمان]<sup>(٣)</sup>. ما الذى يعجز<sup>(٤)</sup> في ناموس الله حتى تلتفت إلى محلات (محالات)<sup>(٥)</sup> الأمم. فإن أردت أن تقرأ في كتب السبر فلك أسفار الملوك. وإن كنت تطلب كتباً حكما فلك الأنبياء وأيوب وأمثال سليمان، هذه التي تجد فيها حكمة حسنة أفضل من كل فلسفة وكل حكمة، من أجل أنها كلمات الرب الإله الحكيم وحده. وإن كنت أيضا نشئ شعراً (إذا كنت تحب أن تغنى فإن لك المزامير. وإن كنت تطلب معرفة ولادة الأولين وخلق العالم فلك التوراة<sup>(٦)</sup>). وإن أردت معرفة المواعيد

(١) ق الوثنيين (٢) أى ما هو شأنك.

(٣) ق «لأن ذلك يدل أفكار قليل الإيمان».

(٤) أن ينقص. (٥) أن أبطل.

(٦) لفظه توراة قد تطلق على الكتاب المقدس كله أو على حصة أسفار موسى ولكن المقصود بها هنا سفر التكوين.

الناموسية فلك الناموس المملوء مجدأ الذي للرب الإله . ابعء بقوة من كل شء غريب وشيطانى . اقرأ أيضا فى الناموس الآخر<sup>(٧)</sup> ، وابعء أيضا عن كلام الغريب الذى جعل فيه . إذا لم تتركها كلها عنك [ بل تترك عنك أشياء ]<sup>(٨)</sup> من الناموس الثانى ، اقرأها فقط فى كل سيرة لتعلم وتوجد الله لأنه نجاك من هذه الرباطات الكثيرة . وليكن هذا قدام عينك لتعلم ما هو الناموس بالحق ، وما الذى أدخل فى الناموس الثانى ، والمجازاة التى أعطيت للذين عبدوا العجل فى البرية . لأن الناموس هذا ، الذى هو العشر الكلمات ، هو الذى تكلم به الرب الإله قبل أن يعبد الشعب الصنم . والرباطات ربطوا بها لما أخطأوا . فلا تجلبها أنت على نفسك بارادتك ، لأن غلصنا لم يأت الا ليكسر الناموس والأنبياء ، ونمحو عنا الرباطات التى جاءت فى سفر الناموس الثانى ، أو ينقلها لنا إلى الروحانيات . ومن أجل هذا دعانا قائلأ « تعالوا إلى يا جمع المتعبين والمثقلين بأعمالكم ولما أريحكم »<sup>(٩)</sup> .

وأنت إذا قرأت الناموس وجدته يتفق مع الإنجيل والأنبياء . وقرأ أيضا أسفار الملوك تعلم كم رجلاً بارأ صار ملكا ، وغوا من قبل الله وحفظوا وعد الحياة الأبدية عنده . وكم ملكا زنوا عن الله وهلكوا بسرعة كحكم الله العادل ، وأعوزوا الحياة ، وعرض الراحة اقتنوا لأنفسهم عذابا إلى الأبد . وإذا قرأت هذا تنمو مجدأ فى الأمانة<sup>(١٠)</sup> ، وتنال سعادة « غوا » وبيانا فى المسيح الذى سرت له جسداً وعضواً .

وإذا مشيت فى الأسواق تتضى إلى الحمام استعمل حمامات الذكور واستجم فيها ، لئلا إذا مضيت إلى حمام النساء يروا جسمك عربانا فتفتن أو تنظر أنت نظراً لا يليق بالذكور ، وهكذا فتضاد إلى الهلاك من جهة تأملك الردى ، أو تصيدهن أنت . فاسترس من هذه الأعمال السمجة بغير

(٧) أى سفر التثنية . (٨) فى « لائق بعض السوء » .  
(٩) مت ١١ : ٢٨ ، (١٠) أى الإيمان .

فتور<sup>(١١)</sup> ، لكى لاتنال لشكك آلاما (مرضا) . وتعلم ما قاله الكلام الطاهر سليمان : « يا ابنى احفظ كلامى واعن بوصاياى . قل للحكمة أنت أنتى ، والفهم اجعله عارفا بك لكى يحفظك من امرأة غريبة شريرة إذا كلمتك<sup>(١٢)</sup> واستك<sup>(١٣)</sup> تنظر فى الأسواق ومن طلاقات بيتها الذى تنظره من الجمال الأبناء الشبان الناقصى الرأى . وهو يسير فى طرق زوايا بيتها وينطلق فى ظلام العشية . وإذا كان هدوء الليل أو ضباب فتخرج المرأة تستقبله بشكل الروانى فهذا تفضل قلب الشبان . أجنحتنا مبسوطة غير مغلصة . ورجلها لا تستقر فى بيتها ، بل تقيم زمانا تزين زمانا تظوف فى الأسواق ، تصطاد فى كل زاوية . وأيضا إذا أمسكته لتقبل فاه بوجه عديم الحياة (وقع) فتقول له : « أنها أيام الذبائح التامة واليوم أهل قربانى وأوفى نذورى . من أجل هذا خرجت لاستقبالك وأحببت وسهكت فوسدتك . هيات سريرى بزينة وفرشته بمقدام أهل مصر . عطرت فراشى بالطيب والزعفران وبيتى بالعود . فمعال لتلنذ إلى الصباح بحبة وتناقق بشهوة »<sup>(١٤)</sup> وما يأتى بعد هذا ، « فتجذبه بكثرة الكلام وبعنطق شفتها تسكده وهو يعينا وقلبه متحير تائه »<sup>(١٥)</sup> .

وأيضا يقول : « لا تلتفت إلى صوت سوء لأن عسلا يقطر من شفتى المرأة الزانية ، وبه تندس حنكك إلى زمن يسير وبعد ذلك تجده أمر من الخنظل وأحد من سيف ذى حدين »<sup>(١٦)</sup> . وأيضا « اهرب بعيداً ولا تبطيء فى مكانها ولا تثبت عينك نحوها لأن كثيرين أوقعتهم ولا عدد للذين قتلهم »<sup>(١٧)</sup> .

وإذا لم تقبل هذا فأنت « تندم أخيراً إذا قطعت لحم جسديك وتقول كيف أبغضت أنا الحكمة وقللى أمله عن توبيخات الأبرار ولم أسمع صوت

(١١) أى بكل احتباس .  
(١٢) أى « بكلام مرهف » .  
(١٣) فى « ورتك » .  
(١٤) أم ٧ : ١ - ١٨ .  
(١٥) أم ٧ : ٢١ و ٢٢ .  
(١٦) أم ٥ : ٣ و ٤ .  
(١٧) أم ٧ : ٢٥ و ٢٦ .

من يؤدبني ولم أمل أذني إلى معلم حتى بعد قليل سرت في كل  
شئ» (١٨).

والآن فلنتذكر أن نسوق لكم الشهادات الكبيرة الكثيرة. وإن نحن  
تركنا منها يسيراً فانكم أنتم حكماء قد التختم لكم الصالحات من الكتب  
المقدسة. البتوا وارضوا كل شئ لتوجدوا أطهاراً عند الله وتصيروا في الحياة  
الأبدية.

• • •

## الباب الثاني

يجب على النساء أن يخضعن لأزواجهن

ويسرن بحكمة

والمرأة فلتنضع لزوجها لأن رأس المرأة هو زوجها، ورأس الرجل  
السائر في طريق البر هو المسيح، ورأس المسيح هو الله أبوه (١) الذي هو  
على الكل الآب ضابط الكل رب هذا الدهر، الكائن والآتي، خالق كل  
نسمة وكل قوة ثابتة بابنه الحبيب يسوع المسيح ربنا، هذا الذي من قبله  
المجد لله.

خافى أيتها المرأة زوجك، وامسحي من وارضيه وحده بعد الله، كمثال  
ما قلنا. أرحميه في خدمتك لكي يطوبك زوجك أيضاً عنده. هكذا يقول  
من قبل الحكمة من قم سليمان «من يجد امرأة حكيمة فهي أثمن من  
الحجارة الكريمة التي لا تعرف قيمتها، والتي يفتخر بها قلب زوجها ولا  
يعدم الغنائم الحسنة، وتفعل لزوجها الخيرات في كل حياتها، وتعمل صديقاً  
وكتاناً وتعمل بأيديها ما يفيد، وتكون مثل مركب تنجر من بعيد وتجمع له  
غنى، وتبكر بالليل وتطعم أهل بيئها، وتهتم بأن تعمل لعبيدها. وإذا رأته  
أنة فلاحه ابتاعها، وبشجرة يديها تزرع حقلاً، وتشد حقونها بقوة، وثبتت  
ذراعها بنشاط، وتعلم بأن العمل حسن، ولا ينطفى سراجها كل الليل،  
بل تهسى يديها للعمل وثبتت أصابعها للمزول، وتدفع للمحتاجين، وتهسى

(١) ١: ٤ : ٢٢ - ٢٣ - ٢٤ : ١١ - ١٢.

(١٨) أم ٥ : ١١ - ١٣.

الكتاب المقدس: «أنه إذا سقط المناق في شروق كثيرة فإنه يزدري ويجذب له ألماً وعاراً»<sup>(٧)</sup>. كل واحدة تفعل هكذا تهلك بالخطية وتصيد أنفس الجهال بلا وقار. لتعلم ما يقوله الكتاب المقدس لمن يفترى على الذين هم هكذا بقوله: «تبغض المرأة السيئة أكثر من الموت، هذه التي هي مصيدة للجهال»<sup>(٨)</sup>. وأيضاً في موضع آخر يقول: «مثل حلقة ذهب في أنف خنزير هكذا حسن امرأة زانية»<sup>(٩)</sup>. وأيضاً: «مثل دود يأكل في خشب هكذا تهلك المرأة السيئة زوجها»<sup>(١٠)</sup>. ويقول أيضاً: «جيد هو السكن في زاوية من سطح أفضل من السكن مع امرأة مهذرة (عدارة) حرونة»<sup>(١١)</sup>.

لا تشبهن بهؤلاء النساء أينما المسيحيات إذا أردن أن تكن مؤمنات. اهتسي بزوجه لترضيه وحده. وإذا مشيت في الطريق فغطى رأسك بردائك<sup>(١٢)</sup> فإنك إذا تغطيت بعفة تصالين عن نظر الأشرار. لا تروفي وجهك الذي خلقه الله، فليس فيه شيء تبغض زينة، لأن كل ما خلقه الله فهو حسن جداً<sup>(١٣)</sup>. ولا يحتاج إلى زينة. وما زيد على الحسن فإنه يغير نعمة الخالق.

يكون مشيك ووجهك ينظر إلى أسفل، وأنت مطرقة منظرة من كل ناحية. ابعذ من كل حيم غير لائق يكون في حمام مع ذكور. كثيرة هي اشراك النسقة. لا تستحم امرأة مؤمنة مع ذكور. وإذا غطت وجهها فغطيه بفرع من نظر رجال غرباء. والا فكيف تدخل إلى حمام وهي مكشوفة مع ذكور. إذا كان ثم حمام للنساء فلستحم بقدر وترتيب وحشمة. وهذا أيضاً لا تفعله دفعات كثيرة من غير حاجة إليه بغير مقدار، ولا في وسط النهار إذا كان ممكناً. ولا تستحم كل يوم. وليكن حيمك أينما المرأة في وقت

(٧) عب ١٠: ٢٦ - ٢٩.  
(٨) ٢٦: ٧.  
(٩) أم ١١: ٢٢.  
(١٠) أم ١١: ١٢.  
(١١) أم ٢١: ٩، ٢٤: ٢٤.  
(١٢) ١ كو ١١: ٦.  
(١٣) تك ١: ٣١.

يديها لتقوية الفقراء. ولا يهتم زوجها بنيه إذا طالت غيبته. وتكسو كل من عندها. ولا يعرف أهل بيتها البرد في أيام الثلج. وتصنع كسوتين لزوجها من فرمز وارجوان، وتصنع لها كسوة، ويعرف زوجها في المدن إذا جلس في مجمع شيخ الأرض [ثياب كتان صنعتها وباعها لأهل قامته، وملاحف الكتانيين]<sup>(١٤)</sup> وليس مجدداً وحسناً. وتفرح في الأيام الأخيرة. وتفتح فاهها بالحكمة وينطق لسانها بسنة الرحمة، وطرق بينها طاهرة. وطعامها ولا تأكله بكل. ويقوم بوهب مستغنون. وزوجها يفتخر بها. لأن بنين كثيرين ربحوا غنى وكثيرين صنعوا قوة، وأنت تتعالمين وتكترين أكثر منهم كلهم. ورضى الناس بالحسن الباطل [ليس هو لك]<sup>(١٥)</sup> المرأة الصالحة تبارك، وعاقبة الرب تباركها، وتعلمها من ثمرة شفيتها. وتبارك زوجها في المجالس<sup>(١٦)</sup>. وأيضاً يقول: «المرأة الحكيمة تاج لزوجها»<sup>(١٧)</sup>. وأن نساء كثيرات بين يوتين.

اعلمن أينما النساء أن المرأة الموافقة المحبة لزوجها تبال كرامة كثيرة من الله الآب. أن أردت أن تكوني مؤمنة ومرضية لله فلا تترين لكي ترضى رجالاً غرباء، ولا تشبهي ليس المقانع والثياب الخفيفة التي لا تليق إلا بالزانيات ليتبعك الذين يصيدون من تكون هكذا. وأن كنت لا تفعلين هذه الأفعال الفبيحة للخطية<sup>(١٨)</sup> فإنك تزينك وحده تدانين، لأنك بذلك تضطرين من يراك أن يتبعك ويشتهيك. فلماذا لا تتحفظين لثلاثي في الخطية، ولا تدعي أحداً يقع في شك (أو عثرة) لأجلك. إذا أخطأت باعتمادك هذا الفعل فأنت أيضاً تسقطين، لأنك تكونين سبباً لهلاك نفس ذلك للرجل. ثم إذا أخطأت على واحد بهذا الفعل دفعة واحدة فهو يكون سبباً في أنك تحفظين على كثيرين، وأنت في قلة الرجاء، كما يقول

(١٤) في «لقد وضعت ملاحف وباعها للكتانيين وداعيا للكتانيين».

(١٥) في «الذي لا يليق بك».

(١٦) أم ٣١: ١٠ - ٣١: ٢٦ (٥) أم ١٢: ٤.

(١٧) أن سبب سبب.



مقرر الذي هو عاشر ساعة من النهار، والذي يجب عليك أن كنت مؤمنة أن تهربي من كل نوع من الفضول، ومن نظر أعين كثيرة.

[اقطع عنك الخبز (الحرب)] (١٤) في كل شيء ان كنت مؤمنة، لاسيما مع زوجك ان كان مؤمنا أو غير مؤمن، لئلا يشكك من أجلك، ويهدف على الله ويرث اللعنة من الله. [فإن كان زوجك مؤمناً فإنه مضطراً أن يعرف الكتب. ويقول كلام الحكمة المكتوب هكذا] (١٥) « ان السكن في البرية خير من السكن مع المرأة الطويلة اللسان الخروثة (١٦) ». أنتن أيضاً أينما النساء اظهرن خدمتكن لله مع الحشمة والوداعة لترددن جميع الخارجين إلى الإيمان ذكراً أو أنثى.

وإن كنا يا اخوتنا وأولادنا واعضاءنا أدبتكم باليسر من التعليم، فأنتم حكاة. أسألوا أيضاً عن التعاليم التي للسيرة الجلييلة لتعرفوها. فإن بها يمكن التقرب إلى الله ربنا وترضيته ونستريحون.

• • •

### الباب الثالث

#### لأجل الاساقفة والقسوس والشمامسة

لأجل الاساقفة هكذا سمعنا من يسوع المسيح: يجب على الراعي الذي يجلسونه رئيساً (اسقفاً) للكنايس في كل مكان أن يكون بلا وجد ولا علة، ويكون طاهراً من ظلم الناس، ولا يكون عمره دون خمسين سنة، لكي يوجد على بيته جيداً، قد [هرب من مراتب الصبا وأباطيل البرازين] (١). ويكون طاهراً من الكفر الذي به تؤسى على كثيرين من جهة قوم من الاخوة الكذبة الذين لا يعرفون كلمة الله التي في الأنجيل « أن كل كلمة رديئة بقولها الناس يجيبون عنها في يوم الدينونة، وأن من كلامك تبرر ومن كلامك يحكم عليك (٢) ». ويكون أيضاً « أن أمكن » مملوفاً من كل تعليم ويكون أديباً درب اللسان. ويكون له حد القامة. فإن كان الموضع أو الكرسي الذي جعل صغيراً، ولم يوجد انسان كبير في سنة يشهد له بأنه حكيم ليجلس على الاسقفية، بل وجدوا هناك واحد ناقصاً في سنة عن الحد يشهد له من قبل من يسكن معه، فإنه يستحق الاسقفية. وإن كان أظهر في شيويته أفعال الشيخ ببشاشة وترتيب — هذا يجب أن يجربوه. ان كان كما يشهدون له يقسموه بسلام. فإن سليمان ملك على بني اسرائيل وهو ابن اثنتي عشر سنة (٣) ويوشيا ملك

(١) في « اناجس من جملة الصا وفضلات الأعراف الخارجية ».

(٢) مت ١٢ : ٣٦ و ٣٧.

(٣) ١ أي ١ : ٢٩ : ١.

(١٤) في « العصى عنك المارعة ».

(١٥) في « فإن كان زوجك نهر يعرف الكتب المقدسة ويكون مضطراً أن يقول كلام الحكمة

وفي ».

(١٦) في « المارعة » أم ٢٦ : ١٩.

وهو ابن ثمان سنين (١) يدعى هكذا. ويؤش رأس على الشعب وهو ابن سبع سنين (٢) يعنى يوش بن أخزيا.

وان كان صغيراً أو كبيراً قليلاً باشا متواضعا هادئاً، لأن الله الرب يقول فى أشعياء النبي «على من أنظر إلا على المتواضعين والباشين المرتعدين من كلامى فى كل زمان» (٣). هكذا يقول فى الانجيل أيضاً «طوبى للباشين فانهم يرثون الأرض» (٤).

وليكن رجوماً، لأنه يقول أيضاً: «طوبى للرجاء فانهم يرجون» (٥).

ويكون ذا سلامة فإنه يقول: «طوبى لصاعى الصلح فانهم أبناء الله يدعون» (٦).

وتكون سريره حسنة، طاهراً من كل شر وظلم، فإنه يقول «طوبى للمقية فتوحهم يعانيون الله» (٧).

ويكون صبوراً قائماً بكل رتبة، لا يقلق، ولا يسكر، ولا يكت. بل يكون رؤوفاً (٨).

ولا يكون حروفاً، ولا محباً للدنيا، ولا يكون مستجبد الدعوى إلى الإيمان لئلا يصير معجبا فيقع فى فخ الشيطان (٩)، لأن من يرتفع يتضع (١٠).

(ملوك الأرض لم يدبروا الملكة بنفوسهم، بل بأصحابهم وجيوشهم، قائما الأساقفة فلا يمكن أن يدبروا إلا بنفوسهم، فلا ينبغي أن يقدم أسقف دون أربعين سنة، لأن موسى ما حوطلب فى سن الأربعين).

(٤) ٢: ٢٢	(٥) ٢ مل ١١: ٢١	(٦) ٢ مل ٢٤: ١
(٦) ١: ٦٦	(٧) ٥: ٥	(٨) ١: ١١
(٨) ٧: ٥	(٩) ١: ١١	(١٠) ١: ١٢
(١٠) ١: ٢	(١١) ١: ١١	(١٢) ١: ١٢
(١٢) ١: ١٢	(١٣) ١٢: ٢٣	

يحب على الاسقف أن يكون قد صار بعلا لامرأة واحدة (١١) (زيجة واحدة) ويهتم بأهل بيته جداً، وهو فى موضع الاسقفية ويكون منزله بالأعمال (بالإيمان) هادئاً، وله امرأة مؤمنة هادئة. وان كان له أولاد قد رباهم بخوف، وعلمهم مخافة الله، فينظر ان كان أهل بيته كلهم طائعين له يفرح (أى بخوف) وحياء. وان كان أقرب (أى أقرب الناس إليه) بالחסد مقاومين له غير راضين عنه فكيف يطرد الخارجون من بيته [إذا ألزمه] (١٢).

(ويكون معه كهنة من البيعة يدرسون الكتب، متيقظين، ساهرين الليل بالأعمال الحسنة).

ويجرب أيضاً ان كان بلا عيب فى أشياء هذا العالم، لأنه مكتوب أن يستقصى عن كل من يجلسونه كاهنا إن كان بلا عيب، ولا يكون ذا غضبية (١٣) فإن الحكمة تقول: «ان الغضب يفسد الحكماء».

ويكون أيضاً رجوماً [غير محب للهوى] (١٤) لأن الرب يقول: «هذا يعلم كل أحد أنكم تلاميذى إذا أحببتكم بعضكم بعضاً» (١٥).

ويكون أيضاً مستقياً، محسناً للارامل، محباً للغرباء، ومعيناً، ومترأ، وجيد التدبير، وعارفاً من يستحق كرامة كثيرة فى الصدقة.

وان كان ثم امرأة أرملة تقدر على ما يكفها من حوائج هذا العالم، وأخرى ليست أرملة وهى عاجزة (١٦) ما تحتاجه لأجل مرض أو لأجل تربية أولاد لأجل ضعف قوة بدنها فلنمد أيدينا إلى هذه بالأكثر. وإن كان واحد قد أنفق ماله، ردياً أو سكيراً، أو كسلان بحسب يديه فى حفسه ولا يقدر أن يمدحها إلى فده (١٧) وأيضاً «أن الكسلان اعتنق يديه

(١٥) ١: ١٢	(١٦) ١: ١٢
(١٦) ١: ١٢	(١٧) ١: ١٢
(١٧) ١: ١٢	(١٨) ١: ١٢
(١٨) ١: ١٢	(١٩) ١: ١٢
(١٩) ١: ١٢	(٢٠) ١: ١٢

وأكل لحمه . وكل مسكر زان يفتقر . وكل نوام بليس الخلفان» (٢١) وفي موضع آخر أيضاً يقول : «إذا جعلت عينيك للكؤوس والأقداح عن قليل تمشى وأنت عريان . بالحقيقة أن الكسل أب الغلاء» .

وعلى الأسقف أن لا يحابي ، ولا يحشم (٢٢) من غنى ، ولا يلين له حتى ينسى الفقير أو يظلمه . قال الله لموسى : «لا تأخذ بوجه الغنى في الحكم ولا ترحم الفقير في القضاء . فإن الحكم للرب» (٢٣) وأيضاً بالحق يسمى في طلب العدل .

وعلى الأسقف أن ينال طعامه وشرابه بقدر ما يكفيه حتى لا يتوانى عن تعليم غير المتعلمين [ولا يكون كثير التفقه ولا تائها . ولا تكن سيرته التلذذ ، ولا يأكل شيئاً غذاراً] (٢٤) .

ليكن الأسقف بلا شر ، وليكن حى القلب في التعليم يعلم في كل وقت ، ويتلو ويدرس في كل وقت ويتلو ويدرس في كتب الرب ، ويتأمل الفصول لكي يفسر الكتب بتأمل (٢٥) (بتبجيز) ، ويفسر الأناجيل ، ويترجم التاموس والانبياء ، ويفرق بين تفسير التاموس والأنبياء وبين الانجيل . قال الرب «فنشوا الكتب فإنها تشهد لى» (٢٦) . وأيضاً «أن موسى كتب من أجلى» (٢٧) . وقبل كل شيء يميز جيداً التاموس الحقيقي من التاموس الثاني ، وبين ماهو التاموس عند المؤمن ، وما هي الرباطات التي للتاموس الثاني عند غير المؤمنين ، لكي لا يكون أحد تحت الرباطات .

(٢١) أم الكتاب ١١٤ : ٢٣ ، ٣٠ و ٢١ .

(٢٢) يال .

(٢٣) لا ١٩ : ١٥ .

(٢٤) في ولا يكون مسرفاً ولا عما للرب والصفحة والتأكلات المتارة .

(٢٥) ٢ تي ٢ : ١٥ .

(٢٦) يوح ٥ : ٣٩ .

(٢٧) يوح ٥ : ٤٦ .

اهتم بالكلام يا أسقف . وإن كنت تقدر أن تفسر ففسر كل كلام الكتب . اشبع شعبك وأرؤه من نور التاموس فيبقى بكثرة تعاليمك . قال الرب : «نور العالم مادام الوقت معكم» (٢٨) .

ليكن الأسقف غير محب الريج الفادح ، لاسيما مع [المخالفين] (٢٩) لتلا يلدغ ، أو يلدغ هو أحداً . ولا يحب التصيب الأكبر . ولا يكن مغتصبا ، ولا يكن متسرعاً ، ولا محباً للأغنياء ، ولا مبنضاً للفقراء . ولا يكن صاحب وقعة ، ولا يشهد بالزور . ولا يكن غضوباً ، ولا [حروناً ، ولا محباً للكثرة] (٣٠) ، ولا يفتخر بأمر هذا العالم . ولا يضمن أسداً . ولا يشترك في الكلام لأجل أحكام (٣١) فتنة . ولا يكن محباً للتراسة . ولا يكن ذا [قنين] (٣٢) ولا ذا لسانين [ولا سماعاً ولا وقفاً ولا مرابياً] (٣٣) . ولا يمش إلى أعياد الأمم . ولا يلتفت إلى عادات باطلية . ولا يكن مشتتاً ولا محباً للديار (٣٤) . لأن هذه كلها عداوة لله ، وشرك للشيطان .

ليوص الأسقف العلمانيين [بشبات] (٣٥) ، ويعظهم ليكونوا متشبهين به . قال الله لموسى عن بنى اسرائيل : بصيروا هم أيضاً خائفين من نجاستهم .

وليكن أيضاً حكيماً متواضعاً معلماً يخوف الله وحسن سيرته ، ويزدرى بكل شيء ، سوء هذا العالم وكل شهوات الأمم . وليكن متيقظاً جداً رقيق الحس يعرف الردى ويحفظ منه . ويكون صديقاً لكل أحد . وكل الحصال الحسة التي في التاموس فليقتنها الأسقف لنفسه ، فإن الراعى إذا ابتعد عن الظلم يضطر تلاميذه [يونسهم بسداجة (سداهه)] (٣٦) أن

(٢٨) يوح ١٢ : ٣٥ .

(٢٩) تي «الوسين» .

(٣٠) أم تدبر .

(٣١) تي «ولا محباً للتراسات ولا مرابياً» .

(٣٢) تي «سأكد» .

(٣٠) تي «محباً للتراسات» .

(٣١) تي «ولين» .

(٣٢) تي «ولا محباً للتراسات ولا مرابياً» .

(٣٣) تي «عاشرته أو مخاطبه» .

يكونوا متشبهين بأعماله الحسة باستحقاق، كما قال هوشع النبي: «أنه كما يكون الكاهن هكذا يكون الشعب» (٣٧). ثم أن ربنا الصالح معلماً يسوع الهنا ابتداءً أولاً بالعمل ثم بالتعليم، كما هو مكتوب في موضع آخر «فها بدأ يسوع أن يعمل ويعلم» (٣٨). لأجل هذا يقول: «من يعمل ويعلم هذا يكون عظيماً في ملكوت السموات» (٣٩).

يجب عليكم أيها الأساقفة أن تكونوا رقاء للشعب فإن رقيبكم أنتم هو المسيح. كونوا أيضاً رقاء صالحين لشعب الله ليبارككم الرب. يقول في حزقيال النبي، كأنه يكلم واحداً واحداً منكم ويقول له: «يا ابن الانسان قد جعلتك رقيباً لشعب إسرائيل تسعح الكلام من فمى وتحفظه وتبشر (وتنادى) به من وجهى في قولى للخاطيء أنه موبأ بموت. فإذا أنت لم تكلم الخاطيء ليحفظ من أثمته فذلك الخاطيء يموت بخطيته، ودعه اطلبه من يدك. وإذا أنت دعوت وعرفت الخاطيء أن يتحفظ من مكانه السوء ويزول عنه، فإن لم يزول عنه يموت ذلك الخاطيء بخطيته وأنت تبيع نفسك. هكذا إذا كان سيف حرب قد أتى، وكان الشعب قد أقام حارساً ليحرس، ورأس الحارس السيف آتياً ولا ينذر ولا يعلمهم وتؤخذ النفس، فتملك النفس تؤخذ بخطيتها، ودمها أطلبه من الحارس، لأنه لم ينذر ولم يضرب بالقرن. وإذا صوت بالقرن ولم يحرس الذى يسمع ويحىء السيف ويأخذ قدمه يكون عليه، لأنه سمع صوت القرن ولم يحرس فى نفسه يتجى نفسه، والحارس لأنه صوت فحياة يحيا» (٤٠). تفسر قول النبي: السيف هو الدينونة، والصوت هو الانجيل، والحارس هو الاسقف الذى يقام على الكنيسة الذى يجب عليه أن يبشر ويشهد ويثبت القول لأجل الدينونة. وإذا لم توصوا يا اساقفة الشعب وتشهدوا لهم التعليم فخطية الذين لا يعرفون تكون عليكم.

(٣٧) هر ٤ : ٩  
(٣٨) أع ١ : ٩  
(٣٩) حز ٣٣ : ٢ - ٩

[فأجل هذا علموا من يشئ بغير علم، وردوهم باعلان. من كان غير عالم علموه] (٤١) والعالم لبوه. والفضالين أهدهم وخاطبوهم دفعات عديدة بما يشفيهم. وبهذا لا تدانون يا اخوتنا إذا سمعوا كلامهم دفعات كثيرة، لعل قوماً منهم يحزنون ويعلمون شيئاً من الخير ولو أنها مرة واحدة [ويخلون من السوء] (٤٢). قال الله على فم النبي: «هذه الأشياء أشهد بها لعله يسمع صوتك». وأيضاً «وإذا سمعوا لعلهم يكفون». وموسى يقول للشعب: «اسمع يا اسرائيل الرب امك واحد هو» (٤٣). دفعات كثيرة فى الانجيل يذكر الرب هذا الكلام ويقول بأن «من له أذان سامعتان فليسمع» (٤٤). والحكم سليمان يقول: «اسمع يا ابنى تعلم أباك ولا ترفض وصية أمك» (٤٥). وإبنى يونا هذا لم يسمعوا، والآخرون الذين ظنوا أنهم سمعوا صاروا غير سامعين، ورفضوا الله الواحد الوحيد الحق، وجذبوا أنفسهم إلى المذاهب السوء التى للهلاك، هؤلاء الذين سمعوا وبتنكلم عنهم.

اعلموا يا أحياءنا بأن الذين تعمدوا [باسم ربنا يسوع المسيح لا يجب لهم أن يموتوا مثل الذين ماتوا بأن ليس فهم ارادة أن يخطئوا] (٤٦). وهكذا من مات مع يسوع فقد انتعق من الخطية (٤٧). لنؤمن يا اخوتنا أنه بعد أن يتعمد الانسان معمودية الحياة يجب عليه أن لا يفعل [أفعال الخالفين الظلمة] (٤٨). والذى يخطئ بعد المعمودية أن لم يندم ويرجع عن الخطية يلتقى فى الدينونة. وإذا رفض غير المؤمن، وكان غير مشارك لهم فى تخاسمهم، فليعلم هذا أنه مقبوط عند الله كما يقول الله أيضاً فى الانجيل «طوباكم إذا عبروكم وطردوكم وقالوا عنكم كل سوء وكذب من

(٤٦) فى «لأجل ذلك علموا الحق وردوهم بكل صراحة»  
(٤٧) فى «ويستعدون عن الأشرار» (٤٣) نت ٦ : ٤  
(٤٤) مت ١١ : ١٥ (٤٥) أم ٦ : ٦  
(٤٦) فى صوت الرب يسوع لا يجب عليهم أن يخطئوا أبداً.  
(٤٨) فى موعظات تكاليف التريفة.

أجلى. افرحوا وتهلوا فإن أجركم عظيم في السموات» (٤١). وأيضا إذا  
دعي على واحد بكذب فطوباه (٤٢). هكذا يقول الكتاب أن الانسان إذا  
لم يجرب فليس هو مصطفى عند الله (٤٣). إذا ويخ أحد على خطية فعلها  
[فليس هذا السعي وحده بل أتى تعديفا على] (٤٤) جسد الكنيسة.  
ولأجل أننا في التعليم لا نصنع الأفعال التي نقول أنها صالحة يعيرنا الرب  
إذ يقول أنهم يتونون ولا يفعلون. لأجل هذا فإن الذين يوبخون لكي يتركوا  
عادتهم السيئة يجب على الأسقف أن يعدهم [بحق باعلان] (٤٥).

يجب على الأسقف أن لا يكون بلا عثرة فقط، بل ولا يأخذ بالوجوه،  
ويعلم الخطاة الصلاح. وإن كانت سيرته غير طاهرة وهو يأخذ بالوجوه  
لأجل رشوة مملوءة ربحاً مردولاً، ويوقر (بكرم) من أخطأ بالناموس (أي  
تعدي الناموس)، ويدعه جالساً في الكنيسة، فقد صار غير سامع لصوت  
الرب الحق القائل: «أعدوا» (٤٦) في طلب الحق والدل. ولا تأخذ  
بالوجوه في الحكم ولا تبرر المنافق. ولا تأخذ الرشوة على نفس فإن الرشوة  
تمض أعين الحكماء، وتفسد كلام الأبرار» (٤٧). وفي موضع آخر يقول  
أيضاً: «أزبلوا الشر من بينكم» (٤٨). وسليمان يقول في الأمثال  
«أخرجوا من موضع الحكم الخبايا وأخرجوا معه الفاجر» (٤٩).

إذا لم بتلفت الأسقف إلى هذه الأحوال، بل وفر بغير اهتمام (بغير  
أكثرات) من يستحق العقوبة، مثل شاول لما وفر [عازار (اجاع)] (٥٠)،  
ومثل عالي الكاهن لما وفر أولاده غير العارفين بالله (٥١)، فهذا نجس  
رئيته، والكنيسة أيضاً التي لله سبته، وصار ظالماً بين يدي الرب الإله،

(٤٩) ص ١١ : ٥ و ١٢.

(٥٠) ١ بط ٤ : ١١.

(٥١) ق فهذا صر نفسه وعذف على.

(٥٢) ق أجد.

(٥٣) ١ كو ٥ : ١٣.

(٥٤) ق أغان والنصود به أواج ١ صم ١٥ : ٩.

(٥٥) ١ ص ١٢ : ٣ و ١٣.

وصار غير طاهر عند الله ولا عند الناس لأنه صار سبب شك الجماعة  
المتعدين الجدد وجماعة من الموعوظين والصبيان في اقامتهم المذكور  
والاناث. فالويل له لو علق الحجر الطاحون (رحى) في رقبته، وفي  
الأعماق ألقى (٦٠). [لأنه لأجل قلة اقتداره] (٦١) على قع خطيته [إذ  
رأى من يتقدمه هكذا يصير في شك فإنه يكون ذا قلبين] (٦٢)،  
ويضطرهم الأمر أن يهلكوا معه، مثل الشعب الذي هلك مع يربعام والذين  
وافقوا أيضاً مع آل قورح (٦٣).

إذا رأى الخاطيء الأسقف والشاس طاهرين من العيب، ورأى  
الماشية (٦٤) أيضاً طاهرة، فإنه لا يجسر أن يدخل الكنيسة التي لله وسيرته  
تبيته. وأن هون الأمر (٦٥) كأنه لاشيء فليوبخ في الحال مثل  
عازار (٦٦)، الذي لس التابوت ليعذله، ومثل، ناهاز (٦٧) (باحاز)، الذي  
سرق الحرام (هو الأصل الذي لا ينتفع به بل يحرق ويضد)، ومثل  
جيجزي (أنيكار) الذي أخذ هدايا نعمان السرياني (٦٨). وليبعد  
بسرعة، فإذا أدبه الراعي كاستحقاقه فإنه يعود إلى التوبة. وإذا رأى كل  
واحد ولم يجد عيباً في أحد، لا في الأسقف، ولا في الشعب المنسوب  
إليه، فإنه يحتشم بخجل ودموع، ويخرج بسلام، وقد حزن، ويكون  
القطع كله طاهراً ويبيكي ذلك لقدام الرب ويتوب عن خطاياها ويربح  
نفسه رجاء الحياة. وإذا رأى الشعب دموعه فإنهم يرجون أدياً وعلماً  
وفها، وذلك الذي أخطأ لا يهلك إذا تاب.

لأجل هذا يا أسقف أقم نفسك طاهراً في كل أفعالك، واعرف

(٦٠) ق وذلك لكلة اقتداره.

(٦١) ص ١٨ : ٦.

(٦٢) ق وإذا أوا من يتقدمهم وبخارة بنهم في نفس المرض الخطية).

(٦٣) ص ١٦ : ٣١ - ٣٥.

(٦٤) الرعيه.

(٦٥) استخف بالأمر.

(٦٦) ق أوزا والنصود به عزه ٢ صم ٦ : ٦ و ٧.

(٦٧) ق أغان والنصود به لاسان.

(٦٨) ٢ مل ٥ : ٢٠ - ٢٧.

منزلتك وربتلك، فإليك الراسى الصالح بين الناس (مثل انه في التاموس). فاذا تراست على جميع الناس، الملوك والرؤساء والكهنة والآباء والأولاد والمعلمين، زكن من في طاعتك، فاجلس في الكنيسة، وبشر بالكلمة إذ لك السلطان لتدين الخطاة، لأنكم أنتم الأساقفة الذين قال لكم الرب: «ما ربطتموه على الأرض يكون مربوطاً في السماء وما حلتموه على الأرض يكون محلاً في السماوات» (١٦).

أحككم يا أسقف بسلطان كمثل الله. لكن من تاب قبله إليك. فإن الله هو إله الرحمة. ازرع من يخطئ، وعلم ببشاشة من لا يريد أن يعود إليك. عز القيام لكي يثبتوا في الأفعال الحسنة. اقبل التائبين فإن الله صرح بقسم أن يعطي المغفرة لمن يتوب عن ذنوبه، إذ يقول من قم حزقيال «حي أنا هو أدوناي الرب أنى لا أهوى موت الخاطيء (كي يعود من فله سوء)» (١٧) ونحيا نفسه. ارجعوا عن [فعلكم سوء] (١٨) فإذا تموتون يا بيت اسرائيل» (١٩). في هذا الموضوع جعل الكلام للذين يخطئون ليكون لهم رجاء، حيث أنهم إذا تابوا رجوا رجاء الخلاص لكي لا يأسوا ويسلموا ذواتهم وأجسادهم للأثم بالأمراض، بل يكون لهم رجاء الخلاص، ويعودون ويكفون إلى الله بسبب آثامهم، ويتوبون إليه بكل قلوبهم وينالون منه إذا أرضوه— أن لا يذكر آثامهم، مثل أب صالح.

والذين لم يخطئوا يجب عليهم أن يثبتوا هكذا ولا يتدنسوا بالخطية، كي لا يحتاجوا إلى حزن ولا إلى تهدي ولا إلى دموع ولا إلى مغفرة، لأنه من أين تعرف أيها الإنسان إذا أخطأت أنك تعيش أياماً أخرى في هذا العالم، حتى تتوب، لأن يوم خروجك من هذا العالم مستور عنك. فإذا مت في الخطية فليست لك توبة، كما يقول على قم داود «من يقدر أن يعترف

(١٦) مت ١٨ : ١٨

(١٧) في إنجا أريد أن يرجع عن طريق الشر.

(١٨) حز ٣٣ : ١١

(١٩) ق قول السر

لك في الجحيم» (٢٠). يجب علينا أن نكون مستعدين في كل الأفعال الحسنة لكي نسير في ذلك بلا حزن. فلأجل ذلك يؤدبنا الكلام المقدس إذ يقول: «أعد أعمالك ليوم خروجك»، أى لا تكون عاجزين شيئاً (٢١) من الخيرات، مثل الخمس العذارى اللاتي قال عنهن الانجيل انهن بهالتهن فرغ منهن الزيت، الذى هو الصلاح فأخرجن من العرس السماوى (٢٢). لأجل هذا كل من يهتم ويوفر (٢٣) حياته يكون بلا وزر، ويدوم بلا خطية، حتى يكون البر الذى يصنعه حافظاً له.

أنت أيها الأسقف أحكم هكذا كأنك تحكم قدام الله. قال أن الحكم للرب (٢٤). انذر من هو مشجب للخطية وذنو (وأدبه) بسلطان (٢٥). وبعد ذلك قبله بفرح ورحمة ورافة. وبشره بخلاص إذا انتقل من فعله وانقلب إلى توبة، وإذا ندم فاقبله إليك. واذكر قول الرب أنه يكون فرح في السماء لأجل خاطيء واحد يتوب (٢٦). إذا لم تقبل التائب فقد أسلمته في أيدي الشياطين (٢٧)، ونسيب داود إذ يقول لا تسلم أنفس الذين يعترفون لك للسياج (٢٨). لأجل هذا يوصلنا أرميا أيضاً إلى التوبة إذ يقول: «أترى من سقط لا يقوم دفعة أخرى، أو الضال لا يعود بعد يثدى، فإذا عاد شعبي إلى خلف راجعين بلا حشمة» (٢٩) [وامتلاًوا بسريرتهم ولم يردوا أن يرجعوا] (٣٠). عودوا إلى أيها الأبناء الذين تباعدوا عنى وأنا أجبر كسرركم» (٣١).

اقبل يا أسقف من يتوب، ولا تكن ذا قلبين بالجملة (٣٢)، ولا تمتنع عن قبوله كمن يقول بلا رحمة أنه يجب أن لا يتدنس من هو هكذا أو

(٣٣) ز ٥ : ٦	(٧٤) أى لا يقضه شيء.
(٣٥) مت ٢٥ : ١ - ١٢	(٧٦) ق ويعترع.
(٣٧) تك ١ : ١٧	(٧٨) ق فأدب أولاً العرم سلطان.
(٣٩) لوقا ٧ : ٤	(٨٠) ٢ كز ٧ : ٤ و ١٠ و ١١.
(٤١) حز ٧٤ : ١٩	(٨٢) لوقا ١ : ٥.
(٤٣) ق واستردوا من نعم.	(٨٤) لوقا ٣ : ٢٢.
(٤٥) أى قطعياً.	

نفسه والآخر طار بغير الطيعة فسقط ميتا. والسفينة أيضا كان فيها نوح وأولاده ونساؤهم لاغير. لكن لما أخطأ حام جعل لأولاده جزاء العقوبة (١٣).

والآن قد علمنا، والأمر ظاهر، أن الآباء لا يعاقبون عن أولادهم، ولا الأولاد عن الآباء، ولا النساء عن أزواجهن، ولا العبيد عن أسيادهم، ولا الأقارب عن أقراباتهم، ولا الأصدقاء عن أصدقائهم، ولا الأخيار عن الأشرار، بل يجازى كل واحد عن عمله (١٤). فإنه لم يذن نوح عن العالم، ولم يحرق لوط عن سدوم، ولم تذبح راحاب مع أهل أريحا، ولم يهلك اسرائيل عن المصريين. وليس يكون الأخيار مع الفجار يكونون جميعاً في الدينونة (١٥)، بل يلقي فيها المتفقون في الأعمال السمجة (١٦). يجب علينا أن نلتفت إلى أناس ممدنين للموت ومبغضين للناس [محبين للغيب قتالين مجحج] (١٧)، فإنه لا يموت أحد عن أحد، بل كل واحد مربوط بشرك خطاياه، وهوذا الإنسان وعمله أمامه.

يجب علينا أن نعين المرضى والمتضايقين والموعوظين ما دعنا نقدر أن نجيبهم بكلام التعليم لنجوا من الموت. قال الله: «إن الأصحاء لا يحتاجون إلى الطبيب بل الاعلاء» (١٨). وأيضاً: «ليست ارادة أبي الذي في السماء أن يهلك واحد من هؤلاء الأصاغر» (١٩). يجب علينا أن لا نلتفت إلى مشورة قوم قساة القلوب. بل يجب أن نكل مشورة الله الآب خالق كل البرايا وكل شيء يسوع المسيح. الذي له المجد إلى الأبد آمين.

[لا يجب لك] (٢٠) يا أسقف وأنت رأس أن تلتفت إلى ذنب الذي

(٩٣) تك ٩: ١٢ - ٢٥.

(٩٤) مت ١٦: ٢٧.

(٩٥) أي أن مخالفة الأخيار للفجار لا توجب الدينونة على الجميع.

(٩٦) أي الفصح. (٩٧) في «وحي عمل الحرام والفتك حجة ما».

(٩٨) جمع عليل. مت ٩: ١٢.

(٩٩) مت ١٨: ١٤.

(١٠٠) في ليس من العدل.

يشاركه في الكلام. هذا الكلام يقول الذي لا يعرفون الله ولا يفهمون أوامره (٨٦)، هؤلاء هم الذين يشبهون [غير الناطقين ومن لا حاسية لهم والوحوش السوء] (٨٧)، وهم أيضاً غير عارفين بأنه لا يجب التحفظ من الكلام مع الخطاة بل يجب أن لا يصنع مثل صنيعهم، لأن بر البار بحسب، واثم الأثم بحسب عليه. وأيضاً يقول: «أن الأرض التي تخطيء وتصنع اثماً تنزل يدي عليها، واحطم نبات صياها، وانزل عليها الغلاء، وأبيد الناس والبهائم منها. وإذا كان في وسط هؤلاء الثلاثة أنفس نوح وأيوب ودانيال فإن هؤلاء وحدهم ينخلصون. قال ادونيائ الرب» (٨٨). علمتنا الكتب باعلان (٨٩)، بأنه إذا كان بار قاطناً مع فاجر فلا يهلك معه في العالم (٩٠). فالأبرار والفجار مجتمعون بعضهم مع بعض ومشتركون في هذا العالم [ليس في الطهارة] (٩١) وهذا لا يخطيء بحسب الله لأن لهم أباهم الذي في السموات، هذا الذي يشرق شمس على الأبرار والفجار ويمطر غيثه على الأشرار والأخيار. الأبرار أيضاً لا يحملون أوزاراً لأجل هذا الفعل.

وقد يكون في الميدان قوم من قوم معا، والذين يظفرون بقوة هم الذين يتوجون فقط كل واحد هو الذي يجذب المرتبة إليه وحده. إن الله لا يهلك البار مع الفاجر ولا يرفض غير الخاطيء. لأنه لم يغرق نوح في الطوفان ولم يحرق لوط في سدوم، ولم تهلك راحاب في أريحا.

وإن أردتم أن تعرفوا ما كان من جهتنا فاسمعوا: يوداس (٩٢) كان مهناً، أخذ معنا نصيباً في هذه الخدمة التي نلتاها. وسيمون الساحر أخذ أيضاً الخاتم (الرسم) الذي بالمسيح وظهر لاثنتين شريرين. فالواحد خنق

(٨٦) في عابه.

(٨٧) في اللغز الذين يتكلمون بدون عقل والوحوش الضارية.

(٨٨) حز ١٤: ١٣ و ١٤.

(٩٠) مت ١٣: ٢٨ - ٣٠.

(٩١) أي بهذا الاسخريطس.

(٩٢) في حنى في شئون القداسة.

حفظ نفسه ورجع عن مخالفته كلها التي صنعها فهو حياة يحيا ولا يموت» (١٠٩). ويقول أيضاً: «اني أدبني كل واحد منكم كعمله يا بيت اسرائيل قال أدوناي الرب» (١١٠).

• • •

هو علماس [حرون في اتلاف آخر] (١١١)، بل تنظر لله وحده. ويجب عليك أن تكون رئيساً للسامعين لك، ولا تجعلهم يتراءسون عليك من ذاتهم، والولد لا يرأس على أبيه [ككلام الولادة] (١١٢)، ولا المملوك على [مولاه ككلام السلطنة] (١١٣)، ولا التلميذ على معلمه، ولا الجندي على الملك، ولا العلماني على الأسقف، [لأجل قول القائل: أي من قريب مخالفا فهو يشاركه في ائمه] (١١٤). فان حزقيال النبي يقول، ليوبل عنا أفكار الأشرار: «لماذا تقولون هذا المثل في اسرائيل وكل نفس هي لي. آباؤنا أكلوا الحصرم وضرمت أسنان الأبناء. حتى أنا قال أدوناي الرب لا تعودوا تقولون هذا المثل بعد في اسرائيل، لأن كل نفس هي لي، مثل نفس الرب هكذا أيضاً نفس الولد كلهم لي، كل نفس تحطىء هي التي تموت، والبار الذي يصنع عدلاً وحقاً» (١١٥). ولما قال بقية الفضائل الأخر الآتية بعد هذه ختم الكلام وقال: «هذا هو بار وحياة يحيا قال أدوناي الرب: إذا ولد ابنا غانيا سفاك دعاء ولا يسلك طريق أبيه البار» (١١٦). ولما أضاف الكلام الذي يأتي بعد هذا قال أخيراً: «ان البار حياة يحيا، والمخاطيء لأجل الخطايا التي صنعها موتا يموت ودمه عليه وحده. ويقولون لماذا لا يجعل الولد ظلم أبيه أو بره لأنه فعل العدل والرحمة، فقال لهم بأن النفس التي تحطىء هي التي تموت، والابن لا ينال ظلم أبيه، ولا ينال الأب ظلم ابنه وير البار يحل عليه» (١١٧). وبعد قليل يقول: «إذا رجع البار عن بره وصنع شراً من كل الآثام التي للأثم فلا يذكر كل بره وعدته الذي صنعه لأجل الخطية التي فعلها ويموت بالخطية التي صنعها» (١١٨). وبعد ذلك أيضاً يضيف على الكلام ويقول: «إذا رجع المخاطيء عن الخطايا التي فعلها وقمل البر والعدل وقد

(١٠١) في عساكر وعبه حراب العير.

(١٠٢) في كما هي سنة الكوين.

(١٠٣) في وكل من يقرب من الأشرار فهو مشارك لهم في أثمهم كما لو رد في تعلم الكتاب.

(١٠٤) حز ١٨: ١ - ٥.

(١٠٥) حز ١٨: ١٨ - ١٠.

(١٠٦) حز ١٨: ١٨ و ١٣ - ٢٠.

(١٠٧) حز ١٨: ١٨ - ٢٤.

(١٠٩) حز ١٨: ٢٩.

(١١٠) حز ١٨: ٣٠.



## الباب الرابع

يجب على الأساقفة أن يقبلوا التائبين

ببشاشة وفرح

ألا ترون يا أولادنا الأحياء أن الرب الهنا رحيم بار صالح يحب للبشر،  
ومن كان مشجوباً بالخفظة فليس بظهوره [ولا يعتقه] (١)، ومن عاد يقبله  
وبحبه ولا يجعل موضعاً للحقد (٢). ومن يريد أن يحكم بقساوة قلب وقلّة  
رحمة ليرد [من خطيئة] (٣) بأن لا يخالفهم بكلام الغراء الذي به يرجعون  
توبة. والذي يقاوم هؤلاء فإن الله يقول نحو الأساقفة من الشمامسة النبي إذ  
يقول: «عزوا شعبي أيها الكهنة وطوبوا قلب أورشليم» (٤). الواجب علينا  
أن نطيع الله، ونسأل الذين أخطأوا أن يلزموا التوبة، وندعهم يرجعون رجاء  
صالحاً، ولا نتعاضل لئلا نكون مشاركين لهم في آثامهم لأجل محبتنا لهم  
[لاسيما باش قليل] (٥). فلنقبل التائبين إلبنا، ونفرح بهم، ونحكم على  
الذين أخطأوا برحمة ورأفة.

إذا مشى واحد على شاطئ البحر وكاد ينزلق فإن لم تعنه وتجنّبه إلى  
فوق، بل طرحته ودفعته إلى النهر، فقد قتلت أخاك. الواجب عليك أن  
تعين من تراه مشرفاً على الانزلاق، ولا تدعه يهلك أبداً، لكي يتعلم  
الشعب، ولا يهلك مع الذي أخطأ.

(١) في وان ظهر.

(٢) في لظن السيء.

(٣) في الخفظة عن جهم.

(٤) إنس ٤٠ : ١ و ٢.

(٥) غير موجودة في النسخة اليونانية.

يجب عليك يا أسقف أن لا تتعاضل عن آثام الشعب، ولا تطرد عنك  
من يتوب، لئلا تهلك فطبيع ربك لأجل تفریطك، لئلا يجذف على الاسم  
(الجديد) الذي سمي به شعبه، ويحيروك مثل الرعاة المفرطين، الذين  
لأجلهم كلهم كلم الله أرميا النبي قائلاً: «ان رعاة كثيرين أهلكتوا هذا  
الكرم ونحسوا ميراثي» (١). ويقول أيضاً: «ان غضبي اشتعل على  
الرعاة، وأنا أغضب على الخراف» (٢).

وأيضاً أنتم أيها الكهنة الذين تعدون اسمي إذا رأيت من أخطأ  
فداره (٣) قليلاً، ثم أمر بإخراجه، وفي إخراجه دع الشماسة يلحقونه  
ويحسونه خارج الكنيسة ويدارونه (٤)، ثم يدخلون ويسألونك لأجله. فإن  
الخلص كان يسأل أباه لأجل من أخطأ، كما هو مكتوب في الانجيل:  
«يا أبناء اغفر لهم فإنهم لا يعلمون ما يفعلون» (٥). حينئذ تأمر أن  
يدخلوه (من غير أن) تستقصي آثرى تاب أو هل يستحق أن تقبله  
الكنيسة. وإذا حتمت عليه أن يصوم عن خطيته على قدر استحقاقه، أما  
أسبوعين أو ثلاثة أو أربعة أو خمسة أو سبعة أسابيع، وهكذا خله بعد أن  
تعرفه أن يتأدب كما يليق بخطيته، ثم انتهره (كرمه) وعلمه أن يكون  
متواضعاً، وإسأل الله أن يهب له دالة أمامه. وهو يقول: «إذا أخذت  
بالخطايا يارب، يارب فن يستطيع أن يقف أمامك، لأن المظفرة هي من  
عندك» (٦). هكذا أيضاً جعل لتلاميذنا وهو ما قيل في التوراة لتقايين  
أنك قد أنشطت، (اسكت) أي لا تعود بعد.

يجب على من أخطأ أن يحنث من خطيته. ويكفي الكلام الذي قيل  
لوسى لأجل مريم أخته، لما سأل الله أن يفرج لها. قال الله له: «لو أن  
أياها بصق في وجهها لوجب أن تحتشم لتكون خارجاً من المحلة سبعة أيام  
وبعد ذلك تدخل» (٧). هكذا يجب أن نفعل نحن أيضاً بالتائبين عن

(٦) لزم ١٢ : ١٠.

(٧) زك ١٠ : ٣.

(٨) في لويج.

(٩) في ويوحنا.

(١٠) لزم ٢٣ : ٣٤.

(١١) مر ١٢ : ٣ و ٤.

(١٢) عدد ١٢ : ١٤.

خطاياهم، لخرجهم من البيعة وقتاً معلوماً مقرأً كقدر خطيتهم وبعد ذلك إذا ما تابوا فصلهم كما يقبل الآباء أولادهم .

إذا كان أيضاً الأسقف خاطئاً فكيف يبحث أو يسأل عن ذنب آخر. وكيف نزرع قوماً آخرين لأجل عبادة أو رشوة. فهو وخدامه ليست سريرتهم طاهرة.

إذا كان الرئيس يسأل والحاكم يأخذ فلا يخرج حكماً أصلاً بل يشاركون لصوبيهم ولا يلتفتون إلى حكم الأرملة، كيف يطبع الأسقف شعبه فيجيبونه قائلين بالكلمة المكتوبة في الإنجيل: «لماذا ترى الحبيشة التي في عين أخيك ولا تنظر السارية التي في عينك» (١٣).

يجب على الأسقف وخدامه أيضاً أن يخافوا من سماع مثل هذا فيهم، ولا يدعوا لأحد سبيلاً إلى الوقعة بهم. من يذنب إذا رأى آخر يفعل ما فعله فإنه يبني أمره على الدوام في أفعاله، إذا نال المضاد عشرة في واحد فإنه يعمل في قوم آخرين. هذا الذي يضرع أن لا يكون فيهم (عيب) لتلا يكون القطيع مضطرباً. وإذا كثرت الخطاة فإن الشر يكثر جداً من قبلهم. فالخطية التي لا تردع تضاعف بالأكثر وتجد موضعاً في آخرين. لأن الحمير القليل يجر العجينة كلها (١٤). ودفعات كثيرة يكون سارق واحد يأتي بهذا الفعل البغيض إلى شعب كامل، لأن ذباباً ميتاً يفسد طيباً مستعداً فائقاً (١٥). فإذا سمع الملك كلاماً لا يليق سماعه فإن جميع جنوده يصيرون يظلمون ما لا يجب هكذا (١٦). وخروف أجرب يعدى غيره من مرضه إذا لم يفرق من الخراف الصحيحة. فيجب الحذر كثيراً من الإعيان الخالف مثل الكلب المجنون الذي يؤذى كل من يدنو منه. هكذا

- (١٣) ص ٧ : ٣  
(١٤) ١ : ٥ : ٦  
(١٥) ص ١٠ : ١  
(١٦) أي شبيون .

إذا لم يبعد الإنسان المخالف من كنيسة الله فإنكم تصيرون بيت الله مغارة لصوص (١٧). ويجب علينا أن لا نسكت عن المذنبين بل لنوبيهم ونعلمهم ونحدد لهم صوماً لكي يكون ذلك تأديباً للباقيين وجزعاً (١٨). قال: «يا بني اسرائيل صيروهم خائفين» (١٩).

يجب على الأسقف أن يسبح (يفصح) الذنب بالتعليم، ويكون مؤدباً لكل أحد بعدل، ومبشراً بالصالحات التي أعدها الله، ومنذراً بالغضب الذي يكون في الدينونة، لتلا يزدري بالعرس الذي لله لتوانيه، ويسمع ما قيل في هوشع النبي: «لماذا سكتتم عن الضائق وشاره وقطعتموها» (٢٠).

ليتم الأسقف بكل أحد ليخلصه لكي يثبت الذين لم يخطئوا ويدوموا بلا خطية، أما الذين أذنبوا فينبون، يقول الرب لكم أيها الأساقفة: انظروا لا تردوا بأحد هؤلاء الصغار (٢١). يجب أن تعطى مغفرة لمن يتوب ففي الوقت الذي يقول فيه واحد من الذين أذنبوا بتألم «أنتي أذنبت يارب» أجابه في الحال الروح القدس: «ان الرب قد أزال خطيتك ولا تموت» (٢٢).

واعرف ربتك يا أسقف أنك كما نلت سلطاناً أن تربط هكذا نلت سلطاناً أيضاً أن تحل. اعرف من أنت، وامش في هذا العالم باستحقاق ربتك. واعلم أنك تعطى جواباً بالأكثر. قال: «من أودع كثيراً يجرم كثيراً» (٢٣). وليس أحد من الناس بلا خطية ألا الذي صار إنساناً من أجلنا (٢٤). فإنه مكتوب ليس أحد طاهراً من دنس (٢٥) ولو كانت حياته يوماً واحداً على الأرض. فلاجعل هذا دونت سقطات الأبرار والبطاركة والآباء الذين تقدموا لا لتقرأها ونعير أولئك، بل لتأملها نحن وتنب،

- (١٧) ص ٢١ : ١٣ .  
(١٨) نك ١٣ : ١١ .  
(١٩) ص ١٨ : ١٠ .  
(٢٠) لوقا ١٤ : ٤٨ .  
(٢١) ١ مل ٨ : ٤٦ .  
(٢٢) أي رادعاً .  
(٢٣) ٢ صم ١٢ : ١٣ .  
(٢٤) ص ١١ : ١٧ .

ويكون لنا رجاء صالح<sup>(٢٦)</sup>، لكي نجد مغفرة، ويصير دنس أولئك كرامة لنا، وأدبا، حتى إذا أذنبنا نحن نتوب، وننال تمحيصا، مكتوب: «من هو الذي يفتخر أن قلبه طاهر من خطية؟ فليس أحد بلا خطية». أنت أيضاً أسرع بكل قدرتك وكن بلا لوم، واهتم بكل أحد لئلا يشك (يعثر) أحد بسبب فثلك، ليهم العلماني بنفسه وحده، أما أنت فوزرك عظيم عليك. وأنت حامل حملا ثقيلا. مكتوب: إن الرب تكلم نحو موسى أنك أنت واهرون حملان ذنوب الشعب<sup>(٢٧)</sup>، أنت تعلم أنك سوف تجاوب<sup>(٢٨)</sup> عن كثير.

اهتم بكل أحد، الذين يشتبهون أن يخلصوا، والذين هم صحيحون من خطية احفظهم. والذين أخطأوا علمهم وأديهم، واحتم<sup>(٢٩)</sup> عليهم صوما وخفف عنهم أن يعثر لهم<sup>(٣٠)</sup>. من يكى قلبه إليك، وتكون الكنيسة كلها تساك فيه<sup>(٣١)</sup>، وتضع يدك عليه، واره في الماشية، العارقون في النوم علمهم وتوهم وثبتهم، وأنت عالم أن لك أجراً عظيماً إذا فعلت هذا، كما أن لك وزراً عظيماً إذا توانيت عنهم.

يقول حزقيال عن الأسقف الذي يتوانى عن شمه: «الويل لرعاة اسرائيل الذين تركوا الخراف ترعى وحدها. أليس الرعاة الذين يرعون الخراف هكذا؟ الذين شربتموه، والصوف لبستموه، والمعلوف ذبحتموه، وخرافي لى ترعوها، والمرضى لم تتوهمهم، والضعيف لم تبرئهم، والمكسور لم تحيروهم، والصال لم تهدوهم إليكم، والذي شرد لم تطلبوه [ولم تعلموه بحرقه قلب بل بلبس]<sup>(٣٢)</sup>. وشردت خرافي وليس لها في راع، وصارت طعاماً لجميع سباع الأرض<sup>(٣٣)</sup>. وأيضا قال: «الراعى لم يطلب خرافي، بل

(٢٦) زو ١٥ : ٤

(٢٨) يعطى حسداً.

(٣٠) أى سبيل لهم طريق المغفرة.

(٣٢) فى ولم تبرزوه سداً على ليلين.

(٢٧) ١٨ : ١١

(٢٩) المرض.

(٣١) فى تطلب من أجله.

(٣٣) حز ٣٤ : ٢ - ٥

الخراف رعت أنفسها وحدها، وخرافي لم تضبطوها»<sup>(٣٤)</sup> وبعد قليل يقول أيضاً: «أنى أنزل بالرعاة وأطلب خرافي منهم ولا أدعهم يرعونها. [الرعاة يرعون الخراف وحدهم]<sup>(٣٥)</sup>. وأخرج الخراف من أفواه الرعاة كى لا تكون له طعاماً<sup>(٣٦)</sup>. وقال أيضاً فيه [تكلم الشعب]<sup>(٣٧)</sup>: «أنى أحكم بين [خراف وراع]<sup>(٣٨)</sup> وكيش وكيش، ويكتيكم المرعى الصالح أن تدعوا فيه، والباقي لم ترعوا، ودمتموه بأرجلكم، وما دمتموه أكلته خرافي»<sup>(٣٩)</sup>. قال الرب بعد هذا: «ستعلمون أنى أنا الرب، وستعلمون أنتم واعترف خراف مرعى. أنتم رجالي أنا الرب الحكم قال الرب»<sup>(٤٠)</sup>.

اسمعونى أيها الأساقفة، اسمعوا أيها العلمانيين، كما يقول الرب: «أنى أحكم بين كيش وكيش وبين خروف وخروف». ويقول: «أنى أحكم الرعاة لأجل تفریطهم وهلاك خرافي». ومعناه أنى أحكم بين أسقف وأسقف، وعلمانى مع علمانى، ورئيس مع رئيس، لأن خرافي وكياشى ناطقة، وليست غير ناطقة، لئلا يقول العلماني: أنى أنا خروف ولست راعياً وليس لى شىء أعمله، فيكون هذا كالخروف الذى لا ينبع الراعى الصالح. أنه يكون نصيباً للذئاب ليهلكوه، هكذا من ينبع الراعى الشرير، فإن موته ظاهر أمامه [وليس يبلغ من قبله]<sup>(٤١)</sup>.

لأجل هذا يجب علينا أن نهرب من الرعاة الفاسدين. وأما الراعى الصالح فيقبله العلماني ويحبه ويخاف منه كالآب والسيد والصاحب وكاهن الله ومعلم الصلاح. من يقبل منه يقبل من المسيح، والذي لا يقبله لا يقبل من المسيح، والذي لم يقبل من المسيح فلم يقبل من الله

(٣٤) ع ٨ -

(٣٥) فى تلا ترعاه الرعاة لها بعد.

(٣٧) فى مودعا كلاب الشعب.

(٣٩) حز ٣٤ : ١٧ - ١٩

(٤١) فى ويطلب أمامه أى أن من ينبع الراعى الشرير يلف أمام ذلك الراعى.

(٣٦) حز ٣٤ : ١٠

(٣٨) فى بين خروف وخروف.

(٤٠) حز ٣٤ : ٣٠ و ٣١

(٤١) فى ويطلب أمامه أى أن من ينبع الراعى الشرير يلف أمام ذلك الراعى.

الآب. قال: « من أطاعكم فقد أطاعني، ومن خالفكم فقد خالفني، ومن خالفني فقد خالف الذي أرسلني » (٤٢).

هكذا الأسقف فليحب العبدانيين كأولاده، ويعظمهم بأدب المحبة، كالطير الذي يحضن بيضه حتى يصير قرناً، ويقلهم مثل أولاده حتى يطيروا. يعم كل واحد ويعول من يجب أن يعوله، ولكن لا يجوز عليهم بالأكثر (٤٣)، بل يوجهه لكي يحشمو ولكن لا يرددهم إلى ورائهم (٤٤)، ويعلمهم أن يعودوا. ويجعلهم أن يستقيموا (٤٥) ويحشوا باعتدال. ويحفظ الصصح الثابت في الأمانة، ويعمره بهر. ويرعى الشعب بسلامة. ويقوى الشعب [الذي هو ثابت في التعليم الذي يجرب] (٤٦). ويشفي المريض الذي لا يفيكر في الأمانة (٤٧). ويضمد المكسور الذي هو الضال أو مريض أو مكسور بالخطية وهو أعرج بالمشي. ليضدده بتعليم مملوء عزاء ويجعله يخاف من الخطية ويكون في رجاء حسن. وهكذا اجتهد أن تقويه وتبته في الكنيسة وترده إلى الماشية (٤٨).

والذي مال يا أسقف أعده (٤٩). أي أن من صار في خطية وأخرجه بجرمه فلا تدعه خارجاً، بل قبله وأعده إلى الماشية، التي هي شعب الكنيسة التي بلا عيب. الذي ضل أسأل عنه، أي هذا الذي لا يرجي خلاصه لكثرة خطاياها، ولا تدعه يهلك بالجملة (٥٠). الذي مرض بكثرة غفلة وتواني، ونسى حياته بنوم ثقيل، وزال (٥١) عن ماشيته جداً، حتى صار بين الذئاب، فاطلبه أنت وعلمه وردة وعزه، وعرفه أن يستيقظ، ويشره برجاء. ولا تدعه يقول هذا الكلام الذي يقال في قوم وهو أن يقام علينا ذنب كيف نحيا نحن أن أمكن. فليحمل الأسقف أثم ذلك على

(٤٣) أي لا يقو عليهم.

(٤٥) ويرشهم لكي يستقيموا.

(٤٦) أي الإيمان.

(٤٧) في إرجعه.

(٤٨) في أي جبل.

(٤٢) لو ١٠: ١٦.

(٤٤) أي لا يخلطهم.

(٤٥) أعني يديه في التعلم عندما يجرب.

(٤٦) أي الرعية.

(٤٧) أي قضا.

نفسه، ويصيره خاصة له، ويقول للمذنب ارجع أنت وأنا أقبل الموت عنك كمثلك سيدي المسيح، فإنه مات عنى وعن الكل. قال المسيح: الراعى الصالح يبذل نفسه عن خرافه، والأجير الذي ليس راعياً الذي ليست الخراف له، إذا رأى الذئب قد أقبل، الذي هو إبليس، يتخلى عن الخراف ويهرب فيحفظها الذئب (٥٢). فيجب أن تعلم أن الله رحيم ويبشر بتوبة يقسم لمن يتخلى لكي يتوب فينجو.

إذا أخطأ واحد وهو لا يعرف ما وعد الله به الثابت، وامهاله وصلاحه، لقله معرفته بالكتب المقدسة التي تبشر بخلاصه، وأنت لم تعرفه ذلك فهلك هذا باليأس وقلة الرجاء. فاطلبه أنت كراع صالح رحيم، فتؤدب الخراف، وتساءل عن العاجز، كمثلك الرب الملك الآب الصالح الذي أرسل ابنه الراعى الصالح محلياً ومنتجياً يسوع. وقال له أن يدع التسعة والتسعين على الجبل ويمضي ويسأل عن الضال: فإذا وجده حمله على عاتقه ودخل به إلى الماشية (٥٣) وهو فرح لأنه وجد الضال (٥٤).

كن أيضاً يا أسقف قبولا (٥٥). هكذا تسأل عن الهالك وتعيده، وتسعى خلف الضال، وترد الذي افترق (٥٦). ولك السلطان أن ترسل إلى المربوطين بالفقران. والمخلص الذي يقول من فقه للمخلع من الخطية: « أن ذنوبك مغفورة لك، أمانتك خلصتك، امض بسلام » (٥٧). السلام غير القائل (٥٨) هو الكنيسة التي للمسيح، هذه التي يأتي إليها الذين أخطأوا وحاللتهم وخلصوا وهم بلا عيب. ولهم رجاء حسن وهم متأذون عاملون بالأفعال الحسنة.

إشرف الذين ضلوا في الخطية كطبيب حريص وشريك متألم، ليس الأصحاء محتاجين إلى طبيب بل المرضى (٥٩). قال: « إنفا جاء ابن

(٥٢) يو ١٠: ١١ و ١٢.

(٥٣) لو ١٥: ٤ - ٦.

(٥٤) أي شرد.

(٥٥) أي الثابت.

(٥٦) أي الرعية.

(٥٧) روماً

(٥٨) مت ٩: ٢ - لو ٧: ٥٠.

(٥٩) مت ٩: ١٣.

الإنسان يطلب ويخلص الذي هلك» (٦١). أنت طيب أيضاً لكنيسة الرب، ادخل بعقافر تليق بكل واحد تشفيهم وتستحيهم بكل مثال (٦٢) وتبنيهم في الكنيسة.

إربع المشية، لا بضمير ولا بهزء، كأن لك عليهم سلطان، بل كراع صالح تجمع الخراف إلى حصنك. وتفرى الحيايى. كن طبيباً صالحاً بامناً بلا دغل ولا كذب. ولا تكن قاسياً ولا محابياً. ولا صارماً ولا عديم الرحمة ولا متعالى القلب. ولا ترائى الناس أو تكن خائفاً أو ذا قلبين. ولا تنهز بالشعب الذى تحت يديك، ولا تستزعمهم نوايس الله أو كلام التوبة. ولا تكن مستعداً أن تخرج بنقطة (٦٣) أهدأ من الكنيسة، بل تثبت جيداً. ولا تكن محياً [للسعادة المتحسنين] (٦٤).

ولا تقبل فى أحد شهادة شاهد واحد، بلا ثلاثة، لا أقل (٦٥). ويكون هؤلاء أيضاً قد شهد لهم بأن أفعالهم جيدة منذ بدايتهم، وليس بينهم وبين المشهود عليه عداوة، لأنه يوجد كثيرون بفرحون بالشورى ولا يحفظون أنفسهم. وهم ذوو ثلاثة ألسنة، ميقضون للناس، معدون لتفرقة ماشية المسيح. فتفرق ماشيتك بلا وقار، وتجعلهم طعاماً للذئاب. الذين هم الشياطين والرجال الأشرار. وما هم رجال بلا سباع على مثال الناس. وهم وثنيون ويهود وليس هم اله. وهم مخالفون. ومضى هؤلاء المهلكون ويلتصقون بمن يخرج من الكنيسة مثل ذئب، ويعدون أنه خروف، وقد صار لهم طعاماً، ويتفكرون فى هلاك ذلك أنه رح عظيم (٦٥) لهم، لأن أباهم الشيطان هو قاتل الإنسان من البدء (٦٦). وذلك الذى طرد من الكنيسة بلا وقار (٦٧) ويمسكون بحزن قلب (٦٨) أما أن يمضى ويصير مع

(٦٠) ص ١٨ : ١١.

(٦٢) أى بسره.

(٦٤) أى بكل اجتهاد.

(٦٦) يو ٨ : ٤٤.

(٦٨) ويسبون له حزن قلب.

(٦١) أى بكل اجتهاد.

(٦٣) ق للتوبع بسوه.

(٦٥) ويعبرون هلاكه رجاً عظيماً.

(٦٧) بلا اكترات.

الأهم، أو يقع ويشترك فى المذهب. ويتغرب بالجملة عن الكنيسة وعن رجاء الله ويكون [مرتبطاً بفاق] (٦٩) وتكون أنت مدانا بهلاكه.

ليس حقاً أن تستعد لطرود (٧٠) من يخطيء، أو ترفض قبول من يرجع إليك. أو تكون سهلاً للطرود (٧١)، أو تكون بلا رحمة فى شفاء المريض. يقول الكتاب المقدس عن الذين هم هكذا: «ان أرجلهم تسمى إلى الشر، يسرعون إلى سفك الدماء، اتعب والشقاء فى طرقهم وموضع السلامة لم يعرفوه، وليس خوف الله أمام عيونهم» (٧٢). موضع السلامة هو مخلصنا يسوع المسيح، هذا الذى علمنا إذ يقول: «اغفروا يغفر لكم. أعطوا نعطوا» (٧٣). أى أعطوا غفراناً للذنوب تغفر لكم ذنوبكم. كما علمنا فى الصلاة أن نقول نحو الله: «اغفر لنا ما علينا كما تغفر لمن لنا عليه» (٧٤). إن لم تغفروا لمن أخطأ فكيف تتألون غفران ذنوبكم. ألسنت تربط ذاك وحدك حين تقول كما غفرت، وأنت لم تغفر إذا كنت حقوداً. لماذا تقول: وحدك أنك غفرت وأنت لم تغفر؟ هذا أعلمه أن من أخرج من الكنيسة غير مذنب، أو من لم يقبل النائب، فقد قتل أخاه (٧٥) وأهرق دمه، مثل قابين الذى أهرق دم هابيل أخيه. ودمه صارخ إلى الله وطالب له. إذا قتل البار بجنا (٧٦) يكون فى راحة عند الله إلى الأبد، هكذا من يخرج الأشفق باطلاً.

\*\*\*

(٦٩) ق منافقاً.

(٧١) أى تسرع فى الطرد.

(٧٣) لو ٦ : ٣٧ و ٣٨.

(٧٥) ١ يو ٣ : ١٥.

(٧٠) ليس عدلاً أن تفكر فى طرد.

(٧٢) ابر ٥٩ : ٧ و ٨.

(٧٤) مت ٦ : ١٢.

(٧٦) وهو مرتد.



أصابعه. هذا ما يقوله الرب الله أني آتني بشور على إسرائيل ويهوذا، حتى أن كل من يسمع تظن أذناه وأبسط على أورشليم جبل قياس السامرة وميزان بيت آخاب، وأبسد أورشليم كما يسمع واحد الصحن ويقليه على وجهه، وأدفع بقية ميراني في أيدي أعدائهم لأجل كل شيء، مردول قلوبهم قدام عبي. كانوا يفضيوني من يوم أخرجتهم من أرض مصر إلى يومنا هذا. وأهرق مني دماً كثيراً زكياً حتى ملاً أرض يهوذا وإسرائيل من أقصاهما إلى أقصاهما، فضلا عن خطاياها التي جعلت يهوذا يصنع الشر بهم أمام الرب (١١). سلط الله عليه رؤساء قوة الملك بنور (١٢)، فأخذوا مني وربطوه بسلاسل حديد، ومضوا به إلى بابل (١٣) وكان في ذلك المكان وهو مربوط بسلاسل حديد من كل ناحية في بيت السجن. وكان يدفع له يسيراً من خبز من [عبار الخنطة] (١٤) بقدر الكفاف، [ومن الماء يوزن مخلوط يخل بقدر ما يمشي به] (١٥)، فكان متضيقاً جداً متألماً، فلما اشتد به الضيق جداً طلب وجه الرب الهه، وتواضع جداً قدام وجه الله، وصلى للرب (١٦)، وقال هكذا للرب: يا الله ضابط الكل اله آباؤنا إبراهيم واسحق ويعقوب وزرعهم (١٧) الصديق، خالق السماء والأرض وكل زينتها، الذي ربط البحر بكلمة أمره، وأغلق اللجج وختمها باسمه المنزوع (١٨) المملوء مجداً الذي يفرغ الكل ويرعد من قدام وجه قدسه، لا تقاوم عظمته من مجدك ولا يقاوم غضب رجزك المعد للخطاة، وغير محصاة ولا مدروكة رحمة غناك، لأنك أنت الرب بحق، رحوم متحنن، متأسف على شرور، أنت يارب على قدر حلاوة صلاحك، يسرت (١٩) التوبة لوفرة خطايا من أخطأ إليك، وبكثرة رأفتك يسرت توبة لمن أخطأ

(١١) ٢ مل ٢١: ١ - ١٦.

(١٢) في أشور.

(١٣) ٢ مل ٢٢: ١١.

(١٤) في النخالة.

(١٥) في شر، فليل من الماء المخلوط بالخل لبعضه به.

(١٦) ٢ مل ٢٢: ٣٣ و ١٢ و ١٣.

(١٧) الخروف.

(١٨) وسلفه.

(١٩) سهلته.

ليخلص. أنت أيضاً يارب إله الأبرار لم تجعل التوبة للصدقين إبراهيم واسحق ويعقوب الذين لم يخطئوا إليك، بل جعلت التوبة لثلي أنا الخاطيء أكثر من عدد رمل البحر. كثر افكاري (٢٠)، ولا أستحق أن أفتح عيني وأرى علو السماء من كثرة ظلمي. الآن أن متحنن من أجل كثر رباطات الحديد، لأنني أسخطت رجزك (٢١)، والشر صنعته بين يديك، وأقت رجاستي، وأكثرت نجاستي. الآن أجنبي خيبة قلبي، وأطلب من صلاحك، أخطأت يارب أخطأت وأنا عارف بخطاياي، ولكنني أطلب ميثلاً: اغفر لي يارب اغفر لي، ولا تهلكني بظلمي، ولا تحقد علي إلى الدهر، ولا تحفظ شروري. ولا تلقني في الدنونة في قرار أسفل الأرض، فانك أنت هو إله التائبين. وأظهر في خلاصك، وإذا كنت غير مستحق فخلصني بكثرة رحمتك. وأسبحك كل حين كل أيام حياتي، لأنك أنت هو الذي تسبح لك قوات السماوات ولك المجد إلى الدهر آمين (٢٢).

فسمع الرب صوته ورحمه (٢٣) ٥

وفي تلك الساعة امتلاً لهيب نار حوالبه، ورباطات الحديد انحلت، وخلص الرب مني من كل أجزائه وأعادته إلى أورشليم إلى مملكته: وعرف مني الله أنه هو الله وحده (٢٤). وعنده من كل قلبه وكل نفسه كل أيام حياته. وحسب مع الأبرار. وأزال الآفة الغريبة وصنعة الأيادي من بيت الرب. وكل المذابح التي بناها في جبل بيت الرب وأورشليم أخرجهما خارجاً عن المدينة. وثبت المذبح الذي للرب وأصعب عليه البخور وذبيحة الخلاص والتسبيح. وقال مني لأجل يهوذا أن يتعبدوا للرب إله إسرائيل (٢٥)، واضطجع بسلام مع آباؤه (٢٦). وملك عاموص (٢٧) ابنه

(٢٠) نفسي.

(٢١) هجعت غضبك.

(٢٢) هذه الصلاة قيل عنها في الكتاب المقدس أنها مكتوبة في أخبار الرابين أي في التواريخ التي كتبها البشر (بدون وسي النبي). أنظر ٢ مل ٢٢: ٣٣ (١٩).

(٢٤) ع ١٣.

(٢٥) ٢ مل ٢٢: ٣٣.

(٢٦) ع ٢٠.

(٢٧) ع ١٥ و ١٦.

(٢٨) آمون ٢ مل ٢١: ١٨.

عوضاً عنه، وصنع الشر أمام الرب مثل ما فعله متسى أبوه، وأغضب الرب  
الله.

أسمعتم الآن يا أولادنا الذين نخبم كيف أن الذي عبد الأصنام،  
وقتل خلقاً كثيراً بلا ذنب، عاقبه الرب بسيراً، فيما ندم قلبه أيضاً، وغفر  
له خطاياهم، وأعادته إلى ملكته. فإنه لا يفكر للناس خطاياهم فقط، بل  
يردهم إلى رتبهم الأولى. ليست حطية أعظم من الأصنام، لأنها نفاق  
على الله. وهذه أيضاً يغفرها بنبوة صالحة.

إذا أخطأ واحد [ كمن يقاوم الله ويمزقه ]<sup>(٣٨)</sup> قائلاً في نفسه أنه لا  
يعذب الأشرار، فليس له غفران، هكذا ولو<sup>(٣٩)</sup> قال في نفسه أن الخير  
يكون لي حينما اسمي يهوى قلبي. أليس هكذا فعل عامرص بن متسى؟  
قال الكتاب: أن عاموص فكر فكراً مخالفاً سوءاً قائلاً أن أبي صنع شراً  
كثيراً من صفوه، وفي شيخوته تاب، وأنا الآن أمشي فيما تنوء نفسي  
وأخيراً أرجع إلى الرب. فضع الشر قدام الرب أكثر من كل من تقدمه  
فأباهه الرب إلى إسرائيل بسرعة عن الأرض الصالحة، وأقام عليه غلماثه  
وقتلوه في بيته بعد أن ملك سنتين لا غير<sup>(٤٠)</sup>.

تأملوا يا علمانيين. لا يفكر أحد منكم في قلبه مثل عاموص فيهلك  
بإعلان<sup>(٤١)</sup>. وهكذا أيضاً الأستف يجب أن يحفظ، كقوته<sup>(٤٢)</sup>، الذين لم  
يحفظوا، ويتجى الذين يرجعون عن الخطية، ويقبلهم. لأنه إذا كان لا  
يرحم ولا يقبل من يندم فإنه يعطى. بين يدي الرب الله من ذات نفسه  
أكثر من عداوة ذلك، إذ لا يقبل من قلبه الله بالمشيح، هذا الذي أرسل  
إبنة إلى الأرض، وصاحب (خالط) الناس كالإنسان، وسر أن يولد من  
مرأة لأجلنا<sup>(٤٣)</sup>. لأنه خالط الرجل والمرأة. ولم يوفره<sup>(٤٤)</sup>. بل جعل غير

(٢٨) في محراب الله.

(٢٩) في ولدا.

(٣٠) ع ١٩ - ٢٣.

(٣١) على قدر استطاعتك.

(٣٢) ع ٤ : ٤.

(٣٣) ولم يتفق عليه.

المتألم في طبيعته أن يتألم بالصلب<sup>(٣٥)</sup>. ويوت ويقبر، الذي هو ابنة  
حبيبه، الله الكلمة، ملك المشورة العظمى، لكي ننجو نحن من الموت الذي  
وقعا فيه. هذا يسخطه<sup>(٣٦)</sup>. الذين لا يقبلون التائبين. لم يألف أن  
يقبلني أنا «متسى» الذي كنت عشاراً. وبطرس أيضاً جحدته ثلاث مرات  
بسبب الخوف، وما تصرخ إليه بالتوبة والكاء المر قبله وأقامه راعياً لخرافه.  
ويولس أيضاً شريكنا الرسول عمل بنا شروراً كثيرة<sup>(٣٧)</sup>، أولاً كان  
يحذف على اسمه القديس، ونعوض اضطلهاته صيره رسولاً، وظهره إناه  
عشاراً<sup>(٣٨)</sup>. والمرأة الخاطئة قال لها أن ذنوبك الكثيرة مغفورة لك<sup>(٣٩)</sup>.  
وأخرى أخطأت فأقامها الشيخ بين يديه وجعلوا له<sup>(٤٠)</sup> الحكم عليها،  
وخرجوا وخلوا له حكمها<sup>(٤١)</sup>، والرب يعلم الذي ما في القلوب لا سألها  
هل دنالك الشيخ فقالت له لا، قال لها: وأنا أدبتك أمضى ولا تعودى  
تخطئين بعد<sup>(٤٢)</sup>.

يجب عليكم يا أساقفة أن تجعلوا مخلصنا ومخلصنا وهذا يسوع المسيح لكم  
رقبياً، وتكونوا متشبهين به، باشين رحومين رؤوفين ذوى سلامة بلا  
غضب، تردون التائبين عن ذنوبهم، قائلين لهم ما يعزهم، لا تكونوا  
متهينين، ولا ذوى غضب ولا سفهاء ولا متكبرين ولا آخذين بالوجوه ولا  
شاربين كثيراً من الخمر، ولا سكيرين ولا مسرفين. [ولا تهينوا كرامات  
الله كأنها غريبة منكم]<sup>(٤٣)</sup>. بل اقبلوها مثل خواصكم كأنكم قد أقمتم  
وكلاء صالحين لله. وكأنه هو الذي تخبونه عن التدبير الذي دفع إليكم.

ليبل الأستف طعامه وكسوته يقدر الكاف<sup>(٤٤)</sup> كما يليق بالحاجة

(٣٥) يردله.

(٣٦) ق ٢ : ٦ - ٨.

(٣٧) ع ٩ : ١٥.

(٣٨) ع ١ : ٢١.

(٣٩) وظلوا منه.

(٤٠) ع ٤٧ و ٤٨.

(٤١) ع ٣ - ٨ - ١١.

(٤٢) ويركوا له الحكم عليه.

(٤٣) في ولا تستخدموا هبات الله كأنها غريبة عنكم.

(٤٤) ق ٤ : ١١.



والعفاف. ولا يبل من مال بيعة الرب كأنه له رأس مال، بل بقدر، لأن العامل يستحق أجرته<sup>(٤٦)</sup>. لا يكن مسرفاً، ولا يشته، ولا يزين ثيابه، بل ينال ما هو قيام الجسد (ما يصلح لستره جسده) لا غير.

والعشور والبكور التي تدفع للكنيسة كوصية الله ليقربوها<sup>(٤٧)</sup> لرجال الله، الذي يوتي به لأجل الفقراء ليتكلموا فيه جيداً، يعطونه للأيتام والأرامل والنضايفين والغرباء والاحتاجين، كمن يحاسبهم الله عليه. هذا التدبير الذي دفع في أيديكم فرقه على من هو محتاج بعدل.

أما مال الرب فلا تفرطوا فيه ولا تأكلوه أو تنفقوه عليكم وحدكم، بل دبروه لكم والمحتاجين لتكونوا مستقيمين قدام الله. فإذا أنفقتهم عليكم وحدكم تكونون عن الله كمن لا يتسع ومثل الأكلين وحدهم. كما يقول أن «الذين شربتموه والصفوف لبستموه»<sup>(٤٧)</sup>. وفي موضع آخر يقول: «أترى تكونون على الأرض وحدكم»<sup>(٤٨)</sup>. فلأجل هذا يأمر في التاموس: تحب عدوك مثل نفسك<sup>(٤٩)</sup>.

نقول لكم هذا ليس لكي لا تنالوا من تعبكم، لأنه مكتوب «لا تكلم الثور في الدراس»<sup>(٥٠)</sup>، بل لكي تنالوا منه بشكر وقدر وعدل مثل البقرة التي تدرس في اليبدر بغير كمامة وتأكل منه لكنها لا تأكل الكل. هكذا أنتم أيضاً الذين تعلمون في اليبدر الروحاني، الذي هو الكنيسة التي لله، كلوا من الكنيسة مثل اللاويين الذين كانوا يخدمون في قبة الشهادة التي هي مثال الكنيسة. وكل شيء أمرهم الله به باسم القبة. فإنما يبدلون مثله، [شهادة الكنيسة في هذا الموضع]<sup>(٥١)</sup>. كان اللاويون ملازمين القبة، يأكلون بلا مانع من القرابين التي يأتي بها كل شعب [ويأتون بها]<sup>(٥٢)</sup> قريانا لله، والنذور والأبكار والقرابين والذبايح هم ونساؤهم

(٤٥) ١ تي ٥ : ١٧ و ١٨ .

(٤٧) خر ٣٤ : ٣ .

(٤٩) خر ٢٣ : ٤ و ٥ . عد ١١ : ٥ .

(٥١) غير موجودة في النسخة اليونانية .

(٤٦) لوزعوا

(٤٨) ام ٥ : ٨ .

(٥٠) لت ٥٠ : ٤ .

(٥٢) لعفا ٢٥ .

وبنائهم، لأن عملهم هو الخدمة في القبة. فلأجل هذا لم يأخذوا نصيباً في أرض الميعاد مع بني اسرائيل لأن الذي يدفعه الشعب هو نصيب لاوي.

هكذا يا جميع الأساقفة أنتم الآن [الكنهنة مقدمين (أمام شعبكم)]<sup>(٥٣)</sup>. وأنتم اللاويين خدام القبة المقدسة التي هي البيعة الجامعة المقدسة. أنتم الكهنة القيام قدام مذبح الرب هنا تقدمون له الضحية الناطقة بلا دم، يسوع المسيح العظيم رئيس الكهنة (الكاهن الأعظم). فأنتم أنبياء (آباء) الشعب العلماني الذي تحت أيديكم ورؤساء عليهم وملوك ومدبرون. أنتم وسائط الله وأمتاؤه، الميرون بالكلمة البشر بها، العالمون بالكنيسة المقدسة التي هي أصوات الله، وشهود لارادته وحاملون خطية الكل، وتجاوبون عن جميعهم، أنتم الذين [يتناظركم الكلمة كما سمعتم بتبريح]<sup>(٥٤)</sup>. وإذا أخذتم مفتاح العلم عن الناس كان عليكم وزر سوء<sup>(٥٥)</sup> إذا لم تبشروا بمسرة الله بالكلمة الموضوعة في سلطانكم وطاعتكم. ولكم أيضاً أجر عظيم من قبل الله، وكرامة لا ينطبق بمثله إذا خدمتم الكنيسة المقدسة جيداً<sup>(٥٦)</sup>. وكما أنكم حملتم وزر كل أسد هكذا أيضاً تنالوا خدمة طعامكم وكسوتكم وحاجتكم من كل أحد. فتنشبون بربنا يسوع الذي أصعد جميع خطايانا على الختبة، وصلب غير الدنس عنا نحن المستحقين العقوبة. هكذا أيضاً يجب أن تقبلوا أنتم خطايا الشعب. مكتوب في أشعياء النبي عن مخلصنا أنه «حل خطايانا وتألم لأجلنا». وأيضاً يقول: «أنه هو الذي حل خطايانا وأسلم من أجل آثامنا»<sup>(٥٧)</sup>.

وكما أنكم رقباء هكذا أيضاً الرب لكم قريب. أي كما أنه رقيب لكم هكذا أنتم تكونون رقباء للعلمانيين الذين تحت أيديكم.

لأنتم أنتم حل غفيف وسهل ذلك الذي تحمله الأساقفة. فيجب

(٥٣) تي كنهنة ولاويين لتسكم .

(٥٤) تي يهدكم الكلمة كما سمع بصوت .

(٥٥) أي تشدد لو ١١ : ٥٢ .

(٥٦) ١ كور ٩ : ١٦ و ١٧ .

(٥٧) ام ٥١ : ٤ و ١١ و ١٢ .

الباب السادس  
يجب على العلمانيين أن يأتوا بالقرابين  
إلى الكنيسة كقديرتهم

اسمعوا يا علمانيين، كنيسة الله المنتخبة، كان الشعب يسمى أولاً شعب الله<sup>(١)</sup> الأمة الطاهرة<sup>(٢)</sup>. وأنتم الآن كنيسة الله القدوس المكتوبة في السماوات<sup>(٣)</sup>، مملكة كهنوت وأمة طاهرة<sup>(٤)</sup> وشعب الرب<sup>(٥)</sup>، والكنيسة العظيمة المؤمنة. اسمعوا ما قيل أولاً وهوذا نحن نعيده عليكم أيضاً: التذوق والعشور والكور تفررت من الأول لتقديم الكهنة يسوع المسيح، ومن يقدم معه [عشور<sup>(٦)</sup> خلاص]<sup>(٧)</sup>، أول اسم يسوع الذي هو «ي» أي يوظه وهي في العدد (الجمل) عشرة<sup>(٨)</sup>.

اسمع أيها الكنيسة المقدمة الجامعة، التي خلصت من العشر الضربات، وقيلت العشر الكلمات، التي عرفت العشرة النواميس، وتمسكت بالأمانة، التي آمنت بالرب يسوع وعرفت عدد العشرة، وآمنت باليوطة (الياء) الذي هو أول اسم يسوع الذي سميت باسمه وثبتها على تمام مجده. ضحايًا ذلك الزمان كانت ذبائح يأتون بها، وأما الآن فصلاة وابتهاج وشكر<sup>(٩)</sup>. في ذلك الزمان بكور وعشور وهدايا، والآن

(١) مز ٤٧: ٩ - عب ١١: ٢٥ (٢) خر ١٩: ٦

(٣) عب ١٢: ٢٣ (٤) رؤ ١: ٦

(٥) ١ بط ٢: ٩ (٦) في عنق خلاص.

(٧) لفظة حرف (الياء) حساب الجمل عشرة. وحرف اليوطة في كلتا العينين القنطرة واليوطة يستعمل ليدل على العدد ١٠.

(٨) رو ١٢: ٦

أيضاً كما أنكم تحملون الأوزار هكذا تناولوا أيضاً من الغلات ثم تدفعونها للمحتاجين كأنكم تجاوبون عنهم الذي أئتمنكم عليهم، ولا تقدرون أن تغالطوا. يجب أن من يفرغون خدمة الكنيسة يتناولون كل حاجتهم منها، ككهنة ولاويين وخدام الله دواماً، كما هو مكتوب في كتاب الاحصاء لأجل الكهنة. قال الرب هارون: «أنك أنت وأولادك وبيت أهلك الذين تناولوا العطايا التي تقدم لله عن كهنتكم. وجعلتكم تحفظون القرابين التي ينذرها إلى بنو إسرائيل. دفعها لك ولبنيتك من بعدك ناموساً أديباً. وهذه تكون لكم من الزيتون المقدس، ومن كل كرامة لهم. ومن كل الذبائح التي يقدمونها عن خطاياهم وكل شيء يدفعونه لي، ومن كل ما يظهره ليكون لك ولبنيتك من [قدوس القدس] «<sup>(١٠)</sup> تأكله»<sup>(١١)</sup>. ومن بعد قليل يقول أيضاً: «أن كل بكور الزيت وبكور الحنطة والحنطة وكل ما يدفعونه للرب قد جعلتها لك. وأول كل الثمرات دفعها لك، وكل محرم، وكل بكر من الناس ومن البهائم، يكون لك الحلال والحرام والذبائح يكون لك منها الصدر والذراع الأيمن تكون الكهنة والبقية للاويين<sup>(١٢)</sup>».

\* \* \*

(١٠) في قدوس الأقداس.

(١١) عد ١٨: ٧ - ١٠.

(١٢) عد ١٨: ١٢ - ١٥ و ١٨ و ٢١.

والقسوس فليكونوا عندكم معلمين بمعرفة الإيمان بالله، وتقبلوا منهم كلام الأمانة المستقيمة والتعليم الصحيح الذي يثرونكم به من قبلنا. هكذا سلم لنا الرب وهو يريد أن يرسلنا قائلًا: «امضوا وعلّموا كل الأمم وعمدوهم باسم الآب والابن والروح القدس وعلّموهم كل ما أوصيتكم به» (١٢).

[ الأرمال واليتامى لا يجلسوا (لا يحسبوا) في مثال المذبح، والعذارى تكن جليلات ينلن أمثال المذبح والبحور] (١٣).

وكما أن الغريب الذي ليس هو لاوليا لم يكن يعمل شيئاً أو يدخل بشيء إلى المذبح بلا كاهن (١٤) هكذا أنتم لا تفعلوا شيئاً من غير أسقف، فإن فعل واحد شيئاً هكذا بلا أسقف فليكن ذلك باطلاً ولا يحسب له فعله جيداً. كما فعل شاول لما حل قرباناً من غير حضور صموئيل، فإنه صار له فعله هذا باطلاً (١٥). هكذا كل علماني بفعل شيئاً من داخل المشارة (١٦) بلا كهنة يكون تبعه باطلاً. ومثل عزيا الملك أيضاً الذي لم يكن كاهنًا ولما فعل ما للكهنة صار أيرص بسبب الخطية التي صنعها (١٧). هكذا كل علماني لا ينجو من العقوبة إذا ازدري بالله وتجرأ على الكهنوت واتخذ هذه الكرامة وحده ولم يتشبه بالمسيح، هذا الذي لم يجد نفسه وحده أن يكون رئيس كهنة بل صبر حتى سمع (١٨) الآب قائلًا: «أقسم له الرب ولن يندم أنك أنت كاهن إلى الأبد على طقس ملكي صادق» (١٩).

فإذا كان المسيح لم يتمجد وحده بغير أبيه، مع أنه مساو له، وهو

(١٤) عد ٣٨ : ١٦ - ٤٠.

(١٥) مت ٢٨ : ٢١ و ٢٠.

(١٦) ق يجب أن يحسب الأرمال واليتامى بتبابة الذبح ويجب أن يخدم العذارى بتبابة البحيرة والبحور.

(١٧) ١ صم ١٣ : ٨ - ١٢. (١٨) لعل القصد المجدد.

(١٩) ٢ أي ٢٦ : ١٦ - ٢١. (٢٠) عب ٥ : ٥.

(٢١) مز ١١٠ : ٤.

قربان يصعد بها الأسقف أقدس الرب الإله يسوع المسيح الذي مات عنا. هؤلاء الآن هم رؤساء كنيسكم، وهم أيضاً كهنتكم وقسوسكم ولا ديوكم. وأيضاً هم الشماسة الذين الآن لكم وأنستطسيكم وقراؤوكم وفوتكم وشماراتكم النساء والأرامل والعذارى واليتامى. والذي هو مقدم على هؤلاء كلهم هو الأسقف، هذا هو الذي يخدم لكم الكلمة، هذا هو حافظ الصلاح واسطة الله معكم خدمته. هذا هو معلم الصلاح. هذا هو أبوكم بعد الله، ووالدكم مرة أخرى بالاء والروح بالبنوة (٢٠). هذا هو رئيسكم ومقدمكم، هذا ملككم وشجاعكم. هذا هو حاكم على الأرض من قبل الله الخفائي (هذا هو الهكم على الأرض بعد الله الإله الحقيقي). وهو يستحق منكم إجابة أن تعطوه الكرامة من أجله ومن هو مثله. والله يقول من فم داود النبي «أني قلت أنكم آمة وكلكم أولاد العلي تدعون» (٢١). وأيضاً قال «لا تقل شراً عن الآفة» (٢٢) الذين هم الأساقفة.

ليبدأ الأسقف أن يجلس فداكم كي يستحق كرامة ودرجة الهية، ليرعى الشعب ويرأس على كل الشعب بوصايا (مثل) يسوع المسيح الكاهن العظيم.

والشماس ليقف ويخدمه بظهارة وبلا وجد في كل شيء كأنه يخدم المسيح، ولا يفعل شيئاً من ذاته إلا بمسرة أبيه الذي هو الأسقف وبما يأمره به.

والشماسة الامرأة لتكن جليلة عندكم، لا تقل شيئاً من الكلام ولا تصنع شيئاً جملة إلا بأمر الشماس. ولا تأتي امرأة إلى الشماس أو إلى الأسقف لتسأل لأجل شيء يلقى برزنتها إلا مع الشماسة.

(٢٠) ١ كو ٤ : ١٧ و ١٥.

(٢١) ١ كو ٤ : ١٧ و ١٥.

(٢٢) خر ٢٢ : ٢٨ و ٢٣ : ٥.

واحد معه (٢٠) في كل شيء، فكيف يمكن أن ينال واحد وحده الكهنوت من غير أن ينال الرتبة من هو أعلى منه، أو يفعل أفعال الكهنوت من تلقاء نفسه. ألم تحرق النار أولاد قورح وهم من سبط لاوي لما قاموا على موسى وهارون وانجسوا ما ليس لهم (٢١). داثان وابيرام نزلوا إلى الجحيم وهما أحياء (٢٢) وعاد الذين تبعوهم مع جهل كثير، وظهر رئيس الكهنة الذي قسم من الله.

يجب عليكم يا اخوتنا أن تحملوا قرايبتكم إلى الأسقف فإنه رئيس الكهنة، أما من أيديكم أو من أيدي الشماسة. وكذلك أيضا البكور والعشور والنذور التي تلتزمكم احضروها إليه أيضا فإنه يعرف بشيات (٢٣) المتضايقين. ويدبر ويدفع لكل واحد كما يجب. لئلا يأخذ واحد دفعتين أو دفعات كثيرة في هذا اليوم الواحد والاسبوع الواحد، والآخر لا يأخذ شيئا. فيجب أن يتم هو بالمتضايقين بحق أكثر ممن تذكرتهم ويقال عنهم متضايقين.

المؤمنون الذين يدعون أرامل وقراء ويصنعون لهم ودية (٢٤)، التي سماها الرب محبة، فيرسل إليهم الشماسة دفعات عدة من يعرفهم أنهم متضايقون [ويتركون عاداتهم مع الراعي في الوثنية التي هي رئاسة الكهنة]. والذي لم يحضر الوثنية بحسب نصيب الله الذي دفع له الكهنوت (٢٥). والذي يدفع لكل واحد من الأرامل فيلديع لكل من الشماسة مضاعفا مجداً لله. وكذلك القسوس لأنهم يتبعون في كلمة التعليم فيدفع لهم نصيباً مضاعفاً وهم عوضاً عن رسل الرب. هؤلاء الذين يحفظون منافعهم ويكونون معروفين للأساقفة وتبجانا للكنيسة، وهم الحكام والمبشرون

(٢١) عد ١٦: ١ - ٣٥.

(٢٠) يو ١٧: ٢٢.

(٢٢) يثنا.

(٢٣) كانت تعمل هذه الولاية بعد إنهاء الخدمة بالكنيسة ولا يراد أرها بالمال لأن في القرى حصرنا أمام الأصوات والأعداد.

(٢٤) في ويركون على جانب نصيب الراعي من باكورة الوثنة. والذي لم يحضر الوثنة لله نصه أيضا كمدام الكنيسة.

للكنيسة وأما الأغسطس فيدفع له نصيب واحد. هكذا أيضا القراء والقومة كل واحد كرتبته في الكنيسة. ليدفع لهم العلمانيون النصيب الذي يستحقونه من الهدايا التي للكنيسة أو حاجة هذا العالم.

ولا ينس العلمانيون الأسقف، بل كل ما يسأل عنه فليعد له من قبل الأعران الذين هم الخدام، الذين يجب عليهم أن يخدموا معه بالأكثر. إذا علم الأسقف من قبل الخدام لأجل ما يظنون من جهة العلمانيين فليأمر بفعل ما يوافقه لأن من أول البكور يأتون منه بشيء إلى الهيكل ولا يصنعون شيئاً بغير الكاهن. قال ملاحى البسبي «ان شفتى الكاهن تحفظان المعرفة. ويطلب التاموس من جهته» (٢٥).

إذا كان الذين يخدمون الشياطين بكرمون ويقاسون (٢٦) القديسين إلى الآن بأعمالهم النجسة البغيضة الرجسة. والقياس ما بين القديسين والأنجاس بعيد جداً، ولا يكتلون شيئاً من أعمالهم التي يترأ بها، ولا يدخلون بشيء من دون الكاهن بل يظنون فيه أنه لسان لتلك الحاجة (٢٧)، وينتظرون ما يأمرهم به ليقبلوه كلهم، وكل ما يأمرهم به يكلمون، وبغيره لا يفعلون شيئاً بل يكرمون الكاهن ويظنون في اسمه أنه مكرم، أي أن الكرامة هي للصنم الذي لا نفس والحلقة للأرواح الخبيثة - إذا كان هؤلاء يخدمون هباء الألفة الكذبة التي ليس لها رجاء ثابت يشبهونهم بالقديسين فكيف بالحقيقة لا يجب علينا نحن الذين لنا الأمانة القوية، والرجاء الذي بلا كذب، والانتظار للمواعيد الأبدية المملوءة مجداً بلا خوف أن نكرم الرب معنا أولاً ثم كهنته ونفكر في الأساقفة أنهم أفواه الله.

إذا كان هارون أخو موسى لما لقته موسى الكلام سمي نبيا، وصمى موسى الها لقرعون، أي ملك ورئيس الكهنوت معا كما قال له الله: «أبني جعلتك الها لقرعون، وهارون أخوك يكون لك نبيا» (٢٨) فأنتم لماذا لا

(٢٦) ن وشيرون.

(٢٥) مل ٢: ٧.

(٢٨) خر ١٧: ١.

(٢٧) لعليا الجماعة.

تتفكرون لوسطانكم في الكلام أنهم أنبياء وتعدونهم كعبيد الله . الشمس الآن موضوع لكم موضع هارون ، والأسقف عوضاً عن موسى . وإذا كان موسى قد سمى من الله إلهاً فأنتم أيضاً اكرموا الأسقف مثل الله ، والشمس كأنه نبي له . وكما أن المسيح لم يخلق شيئاً بدون الأب هكذا الشمس لا يجب له أن يفعل شيئاً بدون الأسقف . وكما أنه ليس ابن بلا أب ، كذلك ليس شمس بلا أسقف . وكما أن الابن يطيع أباه ، هكذا أيضاً الشمس يجب أن يطيع الأسقف . وكما أن الابن بالتدبير الذي فعله لخلاصنا هو ملك (ملك) وابن (وئبي) الأب ، هكذا الشمس هو ملك (ملك) وابن (وئبي) الأسقف .

\* \* \*

### الباب السابع

يجب على الشماسة أن يستأذنوا أسقفهم في كل

ما يفعلونه ولا يفعلوا شيئاً بغير أذنه

كل شيء يفعله الشماس يجب أن يعلته (يظهره) للأسقف ، وأن يكون بإرادته . ولا يصنع شيئاً البتة من غير إرادة الأسقف . ولا يدفع لأحد شيئاً إلا بأمره (بغير علمه) . فإذا دفع شيئاً لواحد متضايق وكنتم عن الأسقف فهذا عار على الأسقف وشيعة له لأنه نسب إليه التواني والتفاؤل عن المحتاجين .

من قال كلمة سوء على أسقفه بكلام أو بفعل بخطيء إلى الله . لأنه لم يسمع الله وهو يقول : «لا تقل كلمة سوء عن الآلهة»<sup>(١)</sup> . لم يجعل هذه الوصية لأجل الأصنام الحجرية والآلهة الخشبية التي كان عابدها يسمونها آلهة . هي مرفوضة ميغضة لأجل الاسم الكاذب الذي سميت به ، بل جعلها لأجل الكهنة والحكام الذين قال لهم : «أنكم آلهة وبنو العلى كلكم تدعون»<sup>(٢)</sup> .

إذا علمت أيها الشماس أن واحداً متضايق فأعلم الأسقف حاله ، وبعد ذلك ادفع له ، ولا تفعل شيئاً بدون أذنه لأنه عار عليك وتحريك للشعب ليتذمروا عليه ، ولا يكون التذمر عليه بل على الرب الإله . ويسمع ذلك الشماس هو والباقيون مثل ما سمع هارون ومريم أخته من الرب لما تكلموا

(٢) مر ٨٢ : ٦ .

(١) أع ٢٣ : ٥ .

على موسى قائلاً: «ماذا لم تخافا أن تتكلميا على موسى عبيدي» (٢). وأيضاً قال موسى لمن اجتمع عليه: «بأنكم لم تتذمروا على بل على الرب الله» (٤). إذا كان من يقول لعلماني يا رقيب (٥) أو يا جاهل لا يتجو من العقوبة (٦) لأنه قد عبر المسيح، فما الذي يستحقه من يقول كلمة سوء على الأسقف، هذا الذي يوضع يديه يدفع لكم الرب الروح القدس، وبكلامه عرفتم المذهب المقدس وعرفتم الله وآمنتم بالمسيح، وبه أيضاً عرفتم عند الله وختمتم (ورستم) بزيت الفرح ويمرون الفهم، وصرتم أبناء النور، ويوضع يده عليكم أيضاً في العمودية المقدسة يشهد الرب لكل منكم قائلاً: «أنت أنت ابني وأنا اليوم ولدتك» (٧). فن أجل الأسقف أيها الإنسان سداك الله له ابنا. فاعرف قدر كرامتك وأكرم الذي صار لك واسطة (وسيطاً) لهذه المنزلة العظيمة، ووقر الذي صار لك أباً من بعد الله. فإن كان الكتاب يقول لأجل آياتك بالجسد: «أكرم أباك وأملك ليكون لك الخير» (٨) ومن قال كلمة ردية عن أبيه وأمه موتاً يموت» (٩)، فكيف لا يلزمكم بالأكثر أن تكرموا آباءكم الروحانيين وتحببهم (وتحنوا عليهم) كصانعي الخير، لأنهم شفاؤكم عند الله، هؤلاء الذين ولدوكم دفعة أخرى بالماء والروح القدس (١٠)، وغدوكم باللين (١١) الذي هو كلام التعليم، وثبتوكم بقوانينهم، وأهلوكم لقبول الجسد المخلص والدم الجليل الذي للمسيح، هؤلاء الذين يحلونكم من آثامكم (١٢)، وجعلوكم أهلاً للنعمة المقدسة وشركة مواعيد الله، وجعلوكم شركاء لميراثه، هؤلاء الآن خافوهم وأكرموهم بكل كرامة، لأنهم نالوا سلطان الحياة والموت من الله (١٣) ليدبوا من أخطأ ويدينوهم لنار أبدية. ومن رجع أيضاً يغفرون له خطاياها ويحبونه.

- |                |                        |
|----------------|------------------------|
| (٤) خر ١٦: ٧.  | (٣) عد ١٢: ٨.          |
| (٥) مت ٥: ٢٢.  | (٥) تي رقا.            |
| (٦) تث ٥: ١٦.  | (٧) عب ٥: ٥.           |
| (٧) يو ٣: ٥.   | (٨) خر ٢١: ١٧.         |
| (٨) مت ١٨: ١٨. | (٩) ١ كو ٣: ٢.         |
|                | (١٣) ٢ كو ١٢: ١٥ ر ١٦. |

هؤلاء اجعلوهم عندكم كرؤساء، وفكروا فيهم أنهم ملوك، وادفعوا لهم الجزية، لأنه يجب أن تعولهم وأهل بيوتهم من أموالكم كما أمر صموئيل الشعب لأجل الملك كما هو مكتوب في السفر الأول من أسفار الملوك (١٤) وموسى أيضاً أمر لأجل الكهنة (١٥). هكذا نحن أيضاً نأمركم لأجل الأساقفة والكهنة، فإن أولئك لما كان لهم ملك مثل ذلك وشعب كثير كان الشعب يعطونهم حاجتهم هم ودوابهم. فكم يستحق الأسقف أن يأخذ منكم ما أمر الله به لمؤنته هو وكهنته. وإن كان يجب أن يزداد على الكلا فليعط لهذا زيادة أكثر من ذلك الملك الذي كان في العتيقة. لأن ذلك كان يدبر أمور الجنود، ويلقى الحروب، ويطلب الصلح لحفظ الأجساد، وأما هذا فال الكهنوت من الله لينجي النفوس والأجساد من الهلاك. وكما أن النفس أفضل من الجسد (١٦) هكذا الكهنوت أعلى من المملكة، لأنه يربط من يستحق العقوبة ويحل من يستحق المغفرة.

فلأجل هذا يجب عليكم أن تحبوا الأسقف كأب، وتخافوه كملك، وتكرموه كسيد. وغلاتكم وعمل أيديكم تأتون إليه منها ببركة ليبارك عليكم. وتدفعون له بكموكم وعشوركم ونذروكم وهداياكم التي هي أول الحنطة والحنمر والزيت والفاوكه والصوف وكل شيء يرزقكم الله إياه لأنه كاهن الله. فيكون قربانكم مقبولاً، وبخوركم طيباً للرب الهكم. وبيبارك أعمال أيديكم، ويكثر لكم خيرات الأرض جداً (١٧) لأن البركة تحمل على رأس من يعطي الصدقة (١٨). فيجب عليكم أن تعلموا أنه إذا كان الرب قد خلصنا من الرباطات التي أدخلها الناموس، وأدخلنا إلى الراحة، ولم يدعنا نذبح الحيوانات غير الناطقة لأجل الخطية ولأجل الطهارة بالاغتسال، فإنه لم يدعكم تعتقون من القرايين التي يجب عليكم أن تأتوا بها إلى الكنيسة (الكهنة) والصدقات على المحتاجين.

- |                                    |
|------------------------------------|
| (١٤) ١ صم ٨: ١٥ و ١٧.              |
| (١٥) عد ١٨: ١٢ و ١٣، تث ١٨: ٣ - ٥. |
| (١٦) روم ٨: ٦.                     |
| (١٧) مل ٣: ١٠.                     |
| (١٨) أم ١٠: ٦.                     |

يقول الرب في الانجيل القدسي: «إذا لم يكثر بركم أكثر من المعلمين»<sup>(١٩)</sup> والفريسيين فلا تدخلون ملكو السماوات»<sup>(٢٠)</sup>. هكذا يكثر بركم إذا اهتمتم بالكهنة بالأكثر والأرامل واليتامى، كما هو مكتوب في الزمور: «بدم ماله، وأعطى المساكين، وبره يدوم إلى الأبد»<sup>(٢١)</sup>. وأيضاً يقول سليمان: «بالرحمة والأمانة يكون الطهر من الخطية»<sup>(٢٢)</sup>. وأيضاً يقول: «أن النفس النقية مباركة».

اعمل أنت هكذا كما أمر الرب، وأعط للكهنة ما يجب أن تدفعه له، وهو أوائل نذورك ومعاصرك لغفرة ذنوبك، لأنه الوساطة بينك وبين الله، وبين من هو محتاج إلى غفران الذنوب. يجب عليك أن تدفع له، وهو يجب عليه أن يدير جيداً ما يأخذه، لأنه المقدم من الله لتدبير الأعمال الكنسية.

ولا يجوز لك أن تحاسب الأسقف، ولا أن تسأل عن تدبيره كيف يعمل، أو في أي موضع يدفع، أو إن كان يديرها جيداً أو ردياً، أو بما يجب له، لأن له حاسباً هو الرب، لأن الرب هو الذي دفع له هذا التدبير وصيره مستحقاً لهذا الكهنوت، وهذه الدرجة العالية تكون عاقبة الله أمام عينيه.

وتذكر كلام الله كل حين إذ يقول الله: «حب الله الواحد من كل قوتك»<sup>(٢٣)</sup>. ولا تتبع فكر إرادة الأصنام أو شيئاً آخر يسبب الآلهة التي لا نفس لها ولا نطق، ولا الشياطين. أعرف خليفة الله الكثيرة العجيبة التي ظهرت وكانت بالمشح. وتشبه بالذي فرغ من الخليفة ولم يتخل عن الاهتمام بخلقه.

تفرغ لتلاوة كلام الله، ليس بأن تترك صنعة يدك بل أن تبعد عنك

(١٩) مت ٢٠ : ٥  
(٢٠) مت ٢٠ : ٥  
(٢١) مر ١٢ : ٩  
(٢٢) أم ١٦ : ٦  
(٢٣) مر ١٢ : ٣٠

كل شهوة ردية والاهتمام بكل الناس السيئين [الأشرار ومصاحبهم وكل الغضب] <sup>(٢٤)</sup>.

أكرم آباءك بالجسد فإنهم سبب ولادتك. وحب قريبك كنفسك <sup>(٢٥)</sup> شارك المحتاجين في مالك. ابعث عن الأيمان الكاذبة والأقسام الباطلة التي ليس لك فيها برء من الخطية.

لا تنف أمام الله ويدك فارغة <sup>(٢٦)</sup>، بل قرب إليه نذورك كل حين على قدر طاقتك. ولا تتأخر عن الكنيسة بل بكر إليها قبل كل شيء. وعشية اجتمع هناك أيضاً واشكر الله على ما أنعم به عليك لأجل قوام حياتك.

ثابر على صنعة يدك وادم <sup>(٢٧)</sup> عليها بمرص، وقرب للرب ما تحصل إليه قدرتك. أكرم الرب بما لك الذي أعطاك إياه بحسب طاقتك. والذي تقدر عليه آتفه في الصندوق، ولو فلساً واحداً أو اثنين أو ثلاثة أو ما استطعت <sup>(٢٨)</sup>.

شارك الغريباء في مالك، واذا خرت لك الغني في ملكوت السماء حيث لا مونس يفسد ولا سارق يسرق <sup>(٢٩)</sup>. إذا فعلت هذا تحفظ.

لا تدن الأسقف، ولا صاحبك العلماني. إذا دنت أخاك فقد صيرت نفسك دياناً (رباً) وما يصطفيك أحداً لهذا الفعل <sup>(٣٠)</sup>. بل أنت وحدك الذي توجه على نفسك. لأن الكهنة وحدهم هم الذين أمرنا أن يدينوا. يقول الرب: «احكوا بالحق وكونوا محسنين في الوساطة» <sup>(٣١)</sup> بعدل. فأما

(٢٤) ق ومصاحبة الأشرار وكل غضب. (٢٥) مت ٢٢ : ٣٩. (٢٦) ودايم. (٢٧) مت ٢٣ : ١٥. (٢٨) لو ١١ : ٤. (٢٩) مت ٢٠ : ٦. (٣٠) أي وما يتجارك أحد هذه اللبوة. (٣١) وأحسنوا الوساطة.

أنتم أيها الشعب فلم تؤمروا بذلك بل بصد ذلك . لأنه يقول لمن هو خارج  
عن رتبة الكهنوت «لا تدنوا لئلا تدانوا» (٢٢).

يجب على الأسقف أن يحكم بالاستقامة كما هو مكتوب في  
الزبور (٢٣) إذ يقول: «لماذا لم تحكوا بالحق فيما بينكم» (٢٤) والسبح لله .

\* \* \*

### الباب الثامن

يجب على الأسقف أن يتأمل كل قول له وينظر

فيه بالحق والعدل ويدبره بمخافة الله ولا يتعجل فيه

كونوا فيهمين (١) مثل صانعي الفضة فإنهم يخرجون السبائك الرديئة  
ويذخرون النقية . بهذا الترتيب أيضا يجب أن يفعل الأسقف فالذين هم  
بلا دنس يذخرهم له ، والذين هم له مؤمنون يطهرهم . ولو كان فيهم دغل  
أو خبث يطهريهم . فإن كانت العلة لا شفاء لها فيعدهم عنه وليس ابعاداً  
كلياً . ولا يثق بأحد (ولا يثق أحداً) على تديبرهم بل بنفسه .

ولا يصدق كل رجل يشهد عليهم ، لأن كثيرين يقيمون سعاية كذب  
على أنبيهم لأجل حسد أو شر ، مثل الشيوخ الذين شهدوا على موسي  
ببابل (٢) ، ومثل المرأة المصرية على يوسف (٣) . فكن أنت أيها الأسقف  
طوبيل الروح في هذا الأمر كرجل الله ، ولا تتساهل بقبول شهادة من هم  
هكذا فهلك غير الخطيء وتقتل البار . فالأب الذي يستعجل في أبعاد بنيه  
لا يقبل شهادة مثل هؤلاء ، هو أب الغضب وليس للسلام (فهو أب للشر  
وليس هو أب للخير) ، وكل موضع يحل فيه الغضب (الشر) لا يحل فيه  
الرب ، لأن الشر من قبل الشيطان .

(١) أي حكاة .

(٢) تمة سفر دانيال ص ١ . وهو ضمن الأسفار المقدسة .

(٣) تك ٣٩ : ١١ - ١٨ .

(٢٢) مت ٧ : ١ .

(٢٣) المزمور .

(٢٤) مر ٨٢ : ١ .



وكل من يسعى ضد أخيه كذباً فهو يبعض الخير ولا يدع السلام والاتفاق يكونان في البيعة. وإذا عرفت أن هؤلاء الجهال ضروريين<sup>(١)</sup> ويسرون بالشرور فلا تأمن إليهم بل تحفظ منهم. ولا تقبل قولهم في أنخ فإنه ليس بين أعينهم إلا الحسد والتبسة والسعاية من لا يظن به أحد سوءاً إلى أن يوقعوا الرجل الذي بلا خطية.

تأمل أنت أيضاً حال الذين يسمعون به، وابتح بحكمة عما قالوه عنه لتعلم ما هو وكيف هو. وإذا وجدت ما قالوه فيه صحيحاً فافعل معه كتعليم الرب وحده أنت وحدك وليس معك أحد، أردعه بينك وبينه لكي يتوب. وإذا لم يرض خذ معك واحداً أو اثنين وعرفه تواتيه واردهه ببشاشة وتعليم، وقل أن الحكمة تستريح في قلوب الفهاء ولا توجد في قلب غير فهم<sup>(٢)</sup>. فإن قيل كلامكم أنتم الثلاثة فالخير يكون له، وإن ثبت على الخالفة فقولوا للكنيسة لتردعه. وإذا لم يطع الكنيسة فليكن عندك مثل وثني وعشار<sup>(٣)</sup>. ولا يشاركك حتى يتوب ويترك تفاقه كله. ومن ندم فقد جعل مكاناً للتوبة كما قال ربنا يسوع المسيح ابن الله.

وأنا أيضاً «متى» أنا واحد من الاثني عشر الذين تخاطبكم الآن في هذه التسقولية، صرت رسولا بعد أن كنت أولاً عشاراً، والآن رحمت من الله بالأمانة. ولا ندمت على أفعالي الأولى استحققت أن أكون رسولا ومبشراً للكلمة<sup>(٤)</sup>. وزكا أيضاً الذي قبله الرب لما تضرع إليه بالتوبة كان عشاراً في الأول فلم يرفضه بل قبل توبته<sup>(٥)</sup>. وأيضاً صاحب الجيش والجمع والعشارون لما أتوا إلى الكنيسة وفرغوا لما سمعوا كلمة التوبة من يوحنا بن زكريا النبي بعد معموديته ووصيته لهم أن لا يتعدوا ما أمرهم به ولا يبتدعوا شيئاً من أنفسهم<sup>(٦)</sup>. فلذلك لا تدعوا الوثنيين يياسون من خلاصهم، فإنهم إذا تابوا ورجعوا عن سوء أفعالهم يكونون مقبولين.

(١) ربما كان معناه محين للضرر.

(٢) مت ١٨ : ١٥ - ١٧.

(٣) لو ١٩ : ١ - ١٠.

(٤) ام ١٤ : ٣٣.

(٥) مت ٩ : ٩.

(٦) لو ١٠ : ١٠ - ١٤.

ومن أخرج لأجل سوء أفعاله فليكن عندك مثل وثني وعشار إذا لم يتب، وإذا ندم أخيراً فأفعل له كل ما تفعل مع الوثني إذا تاب وعاد من ضلالتة. أدخل به أولاً إلى الكنيسة حتى يسمع كلام الله ولا يتشارك إلى أن ينال غاتم الكمام. هكذا تأمر الآخر أيضاً أن يدخل إلى الكنيسة ويسمع كلام الله إلى أن تظهر منه ثمار التوبة ولا يهلك، ولا تشركه في الصلاة كلها بل ليخرج بعد قراءة الكتب المقدسة التي هي التاموس والانبياء والانجيل، لكي إذا خرج يتأسف على ما فرط منه ويشاق إلى ملازمة الصلاة في كل حين والتفرغ للابتهال لكي يقبل في الكنيسة، والذين يرونه يحزنون عليه ويشتون بالأكثر ويتحدرون لتلا يسقطوا، ويخافون لتلا يتألم ما ناله من هذه العقوبة.

ولا نرذل (ترفض) من يقع في خطية واحدة أو اثنتين يا أيها الأسقف. ولا تمنعه من أن يسمع كلام الرب ولا من مشاركة الأكل معك، لأن الرب لم يمنع من الأكل مع العشارين والخطاة. ولما عاب عليه الفريسيون لأجل هذا قال لهم: «إذ الأصحاء لا يحتاجون إلى طبيب بل المرضى»<sup>(١)</sup>. كل أنت أيضاً مع من تخرجهم لأجل خطية صنعوها، وشاركهم في الأكل، واهتم بخلاصهم، وساعدهم وترهم، وقل لهم: «تقوى أيها الأيادي المسترخية والأرجل المخلعة»<sup>(٢)</sup>.

يجب أن تعزوا الحزاني، وتواسوا المتضيق الصدر من كثرة الحزن، لأن ضيق الصدر جاهل جداً.

إذا رجع واحد وأظهر ثمرة التوبة فحينئذ اقبلوه للصلاة، مثل الولد الذي كان بعيداً عن الخلاص وهلك وبدد مال أبيه مع الزناة ورعى الخنازير وصار يشتهي أن يملأ بطنه من الخرنوب ولم يجد هذا. ولما ندم رجع إلى أبيه قائلاً: «يا أباه أني أخطأت إلى السماء وقدامك، ولا أستحق

(١٠) مت ٩ : ١٢.

(١١) عب ١٢ : ١٢.

أن أدعى لك ابناً». فقبله أبوه المحب لبنيه يفرح وأبسه الحلة العتيقة والحاتم والحذاء، وذبح له العجل المملوف وفرح مع أصحابه (١٢).

هكذا أفعل أنت أيضاً يا أسقف. ولكن كما تعمد الوثني وتقبله بعد التعليم هكذا ضع يدك عليه لتظهر للكل توبته، وبالصلاة عليه رده إلى موضعه الأول وليكن وضع اليد عليه عوضاً عن التعميد، لأنه بوضع أيدينا عليه من لا يؤمنون يقلون الروح القدس.

إذا قال لك واحد من الأخوة التائبين الظاهرين من الخطية: لماذا واصلت (١٣) من أخطأ؟ فقال له: «لأنك أنت ممن في كل حين وكل ما لي فهو لك. والآن يجب لنا أن نفرح ونسر لأن أهلك هذا كان ميتاً فعاش وصالاً فوجد» (١٤).

الله لا يقبل التائب فقط، بل ويعيده أيضاً إلى رتبته الأولى. وبالْحَقِيقَةُ أن هذا شاهد صادق الذي هو داود النبي، هذا الذي من بعد الخطية التي صنعها باوريا [بن جات الكلداني] (١٥) لأجل زوجته تضرع إلى الله قائلاً: «أعطني بهجة خلاصك وبروحك القادر ثبتني» (١٦). وقال أيضاً: «اسرف وجهك عن خطاياي وامح جميع سيئاتي. قلباً ظاهراً اخلفه في يا الله وروحاً مستقيماً جده في أحشائي لا ترفضني من قدام وجهك، ولا تنزع عني روح قدسك» (١٧).

هكذا أنت أيضاً دار الخطاة. وأقبل التائبين بفرح، كل من يخطيء. كطبيب شقوق شارك الليل. استعمل له أدوية لخلاصه بعد معونتك له. لا تظلمهم (١٨) ولا تكوهم، ولا تداوهم بدواء حاد، بل ضمدهم واربطهم

(١٢) لو ١١: ٢٤ - ٢٤. في صالحته.

(١٤) لو ١٥: ٣١ و ٣٢.

(١٥) غير موجودة في النسخة اليونانية.

(١٦) مز ٥١: ١١٢.

(١٧) مز ٥١: ٩ - ١١. في تقظهم بالسكين.

وداوهم بدواء حلو، ونظف قروحهم وبتبهم بكلام العزاء. فإن كان الجرح عميقاً فداوه وانبته بالأدوية المنبثة اللحم حتى يتلىء ويعتدل كسائر الجسم. وإذا امتلأ صديداً فنظفه بدواء ينظف، الذي هو كلام التوبيخ، وبعده بكلام العزاء. فإن فشا الجرح جداً فأعد له مرهماً حاداً الذي هو التخويف من يوم الدينونة. فإذا تمادى فأكوه، واقطع منه السم (الصديد) وحسد له صوماً. فإذا فعلت هذه كلها وعلمت أنك لا تقدر أن تضع المرهم من رأسه إلى رجليه ولا تلين بزيت ولا رباط لأن الجرح قد فشا في جسده كله، وعدم فيه الشفاء لفساد جميع الأعضاء ونبتها، فحينئذ يفحص شديد وحرص مع مشاورة أطباء حاذقين، تقطع العضو الفاسد لكي لا تفسد جميع أعضاء الكنيسة.

لا تكن مسرعاً إلى القطع ولا جسوراً، ولا تسارع بالمنشار الكبير الاسنان، بل ابدأ بما ينقى وينظف، واخراج الوسخ بلطف لكيما تخرج الفساد الذي هو علة الجرح ومهيب الأوجاع ليبراً الجسم كله من المرض.

إذا رأيت واحداً لا يتوب بل هو بقساوة وتمرد يدمن (١٩) على جهله وكثرة خلافه فاخرجه (فاقطعه) من الكنيسة بألم قلب وحزن، لأن عضواً لم يقبل العلاج. كما قال: «اخرجوا الشرير من بينكم» (٢٠). وأيضاً قال: «اجعلوا بني اسرائيل خائفين من نجاستهم» (٢١). وأيضاً: «لا تأخذ بوجه الغنى في الحكم ولا ترحم الفقير في القضاء لأن الحكم ليس فيه رحمة» (٢٢).

وإن كانت السعادة كذبا، وما قيل عنه باطلا، فلا تقبلوا أنتم أيها الأساقفة ولا خدامكم الكذب مثل الصدق. لأجل مراعاة الناس أو أخذ رشوة منهم فتفعلوا ما يرضى الشيطان. ولا تخرجوا من الكنيسة ذلك الذي سعا به وليس عليه وجد. واعلموا أنكم تجاوبون عنه في يوم الرب.

(١٩) بصر. (٢٠) ١ كو ٥: ١٣.

(٢١) نت ١٣: ١١. (٢٢) لا ١٩: ١٥.

مكتوب «غير خاطيء وبار لا تقتل، ولا تأخذ رشوة على قتل نفس. لأن الرشوة تغمض أعين الحكماء وتفسد كلام العدل» (٢٢). وأيضاً: «لا تركى المناقق لأجل الرشوة فتزيل عدل البار» (٢٤).

وتعززوا من أن تراؤوا أيضا لكي لا يجل بكم هذا القول الذي قاله الرب. فلا تجوروا على أحد في الحكم، ولا تعانوا الشر كقول الرب «الويل لمن يقول أن الشرير الصالح، والصالح شرير، والمرحلو والجلومر، ولن يجعل الظلمة نوراً والنور ظلمة» (٢٥).

ان أوجبت القضية (٢٦) على أحد ظلماً فاعلموا أن الذي يخرج من أفواهكم يرتد على أنفسكم كقول الرب أنه «بالحكم الذي تحكون به يحكم عليكم وكما تدينون تلقون في الدينونة» (٢٧). إن كنتم تحكون بلا رياء فيجب أن تعرفوا من يسمي بصاحبه كذبا وتظهره أنه كذاب وقاتل ومفتن وشرير في مقاومته، وغير ثابت في كلامه، ويقاوم نفسه وحده فيما يقول: وسهل أخذ بكرم فله، لأن شفتيه فتح له وحده وعشرة. هذا يجب أن تدينه باعلان (٢٨) من بعد أن تعرف كذبه وتسلمه للسيف والبار وتقل به كما أراد أن يفعل بصاحبه، لأنه أراد قتله لما ملأ سمع الحكام من كلام الكذب. لأنه مكتوب في التاموس أن «من أهرق دم إنسان يهرق دمه أيضا عوضه» (٢٩)، وقال: «تبرأ من دم الصديق الذي أهرق باطلا» (٣٠).

واجعل الساعي معروفا في وسط الجماعة كقائل أخيه. ومن بعد زمان إذا قال أنى أتوب حدد له صوما. وأخيراً ضع يدك عليه واقبله بعد أن تشترط عليه أن لا يعود لاقامة الفتن دفعة أخرى. فإن هو عاد بعد قبولك

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| (٢٣) خر ٢٣: ٧-٥ | (٢٤) خر ٢٣: ١ و ٢ |
| (٢٥) اش ٥: ٢٠   | (٢٦) إن حكتم      |
| (٢٧) مت ٧: ٢    | (٢٨) بياض         |
| (٢٩) تك ٩: ٦    | (٣٠) ار ٢٢: ٣     |

له إلى ما كان عليه أولاً، ولم يكف عن الشرور وتعبير الاخوة وبخاصتهم وقذفهم بالباطل فأخرجه كمنقن (٣١) (كفاعل الشر) لئلا ينجس كنيسة الله. لأن مثل هذا يقم الفتن في المدن. ليس جيداً للكنيسة أن يكثر دخوله باطلاً لأنه يهواه يسجس (٣٢) كنيسة الله. لأنه إذا ولد إنسان له عضو زائد مثل اصبع في يده أو شيء زائد في لحمه (مع أنه لا يعيب زينة الطبيعة) فهو يقطع حتى لا يكون في الجسد عيب. فإذا كان العضو الزائد السمح (٣٣) يقطع من الإنسان فكيف أنتم يا رعاة الكنيسة التي لله — هذه التي هي جسد صحيح للمسيح وأعضاؤه السليمة الذين هم المؤمنون بالله بخوف وعبدة من الله — إذا وجدتم في البيعة عضواً زائداً بقصد فعل الشر، ويقم الفتن والحصام والوقعة، ويسمع عنه ألسنة كثيرة والحيل والمكر والطياشة وقلة الرضاء، ويكل هذه الارادة الشيطانية كأن الشيطان هو الذي أقسمه، ويفسد الكنيسة بتجديفه وقلة ثباته وعجزه، فيجب أن تخرجوه وتبعدهوه. وإذا اخرجتم من البيعة ثانياً وأفرزتم من جماعة الرب حينئذ يحسن ترتيب البيعة أكثر من الأول حين كان فيها ذلك العضو السمح (٣٤) ويزول عنها التجديف [ولا يكون تعبير بالافتراق بعبادة كلام الأشرار] (٣٥) والواقعيين (٣٥) والمخالفين البغضيين للخير والمجبين للباطل والمجد الفارغ، المضلين الذين يظنون في أنفسهم أنهم حكام وهم مستعدون لتبديد خراف المسيح.

أسرع أنت يا أسقف مع شعبك وناد بكلام الحق. لأن الرب يقول: «إذا مشيتم معوجين فإني امشى معكم بالعوج» (٣٦). ويقول داود المرتل أيضاً: «مع البار تكون باراً ومع الركي تكون زكياً ومع المنعوجين تنعوج» (٣٧). فاسلكوا طرق الصلاح لتستحقوا الرضى من الله، ولا تكونوا مقاومين له.

- |   |                 |
|---|-----------------|
| (٣١) كمنقن فتن                            | (٣٢) كمنقن فتن  |
| (٣٣) أى يحدث فيها شفا                     | (٣٣) الصبح      |
| (٣٤) في وكل فتح لأنه ابتعد عنها رجال الشر | (٣٥) والمخالفين |
| (٣٥) لا ٢٦: ٢٣ و ٢٤                       | (٣٧) مز ١٨: ٢٦  |

كأنوا يا أساقفة مع بعضكم بقلب واحد، ولتكن السلامة (الصلح) بينكم دائماً. وكونوا مشتركين في الألم ومجيبين للأخوة. وارعوا الشعب بفكر واحد (باتفاق) وإخلاص، وعلوهم أن يكونوا في رأى واحد لتلا يكون فيكم تفرقة، بل تكونون جسداً واحداً وروحاً واحداً كما علمنا المسيح الرب<sup>(٣٨)</sup>.

ليعلم الشماس الأسقف كل ما يعمل، كما أن المسيح لم يصنع شيئاً بغير إرادة أبيه<sup>(٣٩)</sup> لأنها إرادة واحدة للأب والابن والروح القدس. فإن اذن له الأسقف فليدير ما يستطيع تديره، ويعرض الأشياء الكبيرة على الأسقف ليدبرها هو برأيه.

ولكن الشماس للأسقف أذنًا وعينًا وفاه. ويكون معه بقلب واحد ونفس واحدة حتى لا يحتاج الأسقف أن يهتم إلا بالأمر الكبيرة وحدها، كما علم يثرون صهره موسى في تدير النظر بين بنى إسرائيل فقبل منه مشورته وحد عاقبتها<sup>(٤٠)</sup>.

ليس حسناً بالنصارى أن يحاكموه من أجل شيء من غرض<sup>(٤١)</sup> الدنيا البتة. فإن اتلى أحد بشيء من ذلك من فعل الشيطان وتجربته فليسرع ويحل ذلك بسرعة ولو أنه يخسر شيئاً يسيراً، ولا يمضى إلى قاضى الأمم، ولا إلى رؤساء العلمانيين ليحكموا فى شيء من أموره. فإن الشيطان يعد فخاخاً لعبيد الله من جهة بعضهم لبعض، ويقم لهم عاراً كأن ليس فيهم حكيم واحد يستطيع أن يحضر ويعرف حق كل واحد ويخلصه من صاحبه ليزول السجس<sup>(٤٢)</sup>.

لأ تدعوا الأمم أيضا يعلمون شيئاً من الخلاف الذى يحصل بين

(٣٨) يوحنا ١٣ : ٣٤ و ٣٥ و ١٧ : ٢١ فى ٢ : ٢.

(٣٩) مت ٢٦ : ٣٩.

(٤٠) خر ١٨ : ١٧ - ٢٦.

(٤٢) أى الشعب ١ كو ١ : ٦ - ٥.

بعضكم بعضاً. ولا تقبلوا شهادة غير مؤمن فى بعضكم بعض. ولا تدعوا لهم عليكم شيئاً من الجزية (حقاً واجباً) بل ادفعوا ما للملك للملك وما لله لله<sup>(٤٣)</sup>. أى إذا كان عليكم جزية أو مكس أو خراج فقوموا بها كما فعل الرب لما دفع الأستار (الدرهمين) وتخلص من المطالبة<sup>(٤٤)</sup>. خير لك أن تخسر شيئاً قليلاً وتسرع إلى مسالة كل واحد، ليس أخونك فقط بل وغير المؤمنين أيضاً. لأنك إذا خسرت مال هذا العالم فلست تخسر ما لله.

إذا كنت خادماً لله، وتعيش حسب وصايا السيد المسيح، فإنه يجب عليك يا مدبر الشعب إذا وقع خلاف بين الأخوة، وترجو أن لا يكون ذلك، أن تعلم أن هذه ليست أعمال الأخوة المؤمنين بالرب، بل هذه هى أعمال الأعداء الذين يقاتل بعضهم بعضاً.

إذا وجدتم انساناً وديعاً فهبها باشا رؤوفاً ابناً للنور، وآخر قاسياً سيء الخلق محباً للتصيب الأكثر، فانتبهوا الظالم وأخرجوه واحكموا عليه كمنغض لأخيه. وإذا ندم وتاب فاقبلوه. إذا فعلتم هذا وأدبتم قليل الأعداء خف عتكم الحكم واضمحلت الحصومة.

يجب عليكم أن تسقطوا<sup>(٤٥)</sup> الشر قها بينكم، وتغفروا خطايا بعضكم بسرعة. لا نقول هذا لأجل الحكام بل لأجل من بينه وبين أخيه وجد<sup>(٤٦)</sup>، أن يفقر بعضهم لبعض كما أمرنى أنا بطرس لما سأله وقلت : « إذا أخطأ إلى أخى كم دفعة أغفر له ؟ إلى سبع دفعات ؟ فأجاب الرب وقال أنى لا أقول إلى سبع دفعات بل سبعة فى سبعين دفعة<sup>(٤٧)</sup>. يريد الرب بهذا أن لا يكون بين أحد تلاميذه وبين أخيه وجد البتة ولا غضب ولا بغضة ولا هوى ردى (فى القضايا).

المتغاضبون أوصلوهم<sup>(٤٨)</sup> بالمصالحة، والمتعادون اصلحو بينهم ليصيروا

(٤٤) مت ١٧ : ٢٤ - ٢٧.

(٤٦) غضب أو عصام.

(٤٨) قرينى ١١ : ١٦.

مت ٢٢ : ٢١.

(٤٥) تناسوا.

(٤٧) مت ١٨ : ٢١ و ٢٢.

متفتحين، فإن الرب يقول: «طوبى للمصلحين فإنهم بنو الله يدعون» (٤٩).

يكون اجتماعكم للاحكام يوم الاثنين، فإن كان ثمة خصومة فصلتموها، وتكونون متفرغين لذلك طول الأسبوع إلى يوم السبت لتتقضى الخصومة، حتى إذا حل يوم الأحد المقدس تكونون قد أصلحتم بين المتخاصمين.

ليحضر معكم يا أساقفة في موضع الحكم الشماسة والقسوس. واحكموا بلا أخذ بالوجوه (بلا رياء)، بل بعدل كأناس الله، وبحضور الفريقين أمامكم من الخصوم كما يقول التاموس «ليقضوا في موضع الحكم» (٥٠). فإذا سمعتم مقاومتها احكموا بالحق والعدل. واحرصوا أن تصلحوا بينها قبل أن يقضى الأسقف ويخرج كلمة على لمن أخطأ. وأعلموا أن السيد المسيح ابن الله حاضر معكم في موضع الحكم ينظر ما تحكون به ويسمع ما تقولون.

ان سعى (٥١) بواحد إليكم أنه يجدف على اسم الله. ولا يسلك في وصية الله، فاسمعوا كلام الفريقين الساعي ومن سعى به. لاتفصل في الحكم في حضور فريق من قبل أن يحضر الفريق الآخر. بل إذا حضر الفريقان معا أحكم بينهما بكل عدل حتى أن القضية التي تحكم فيها تقضى إلى حياة أبدية أو تقضى إلى موت. قال الله: «اسع في طلب العدل واحكم به». الذي تعاقبونه بالحق أخرجوه فإنه يكون مرفوضا من الحياة الأبدية ومن مجد الله، ومرذولا أمام الناس ورجسا عند الله.

لاحكمكم بقضية (٥٢) واحدة أو حكم واحد لكل الخطايا. بل على قدر كل خطية أحكموا فيها كما يجب. واستقصوا عن كل واحدة من الخطايا، صغيرة كانت أم كبيرة. لأنه ليس حكم من يخطيء بالفعل كمن يخطيء

(٤٩) مت ٥ : ٩ . (٥٠) مت ١٩ : ١٧ . (٥١) رشي . (٥٢) لصاص .

بالكلام أو بالسرية أو بتعير أو بفكر رديء. لأن في التاموس (٥٣) قوما يجب أن تصلى من أجلهم فقط، قوما تجعلهم يدفعون رحمة للقراء. وقوما تحتم عليهم بصوم، وآخرين تخرجهم من البيعة إلى مدة معلومة كتقدر الخطايا التي ارتكبوها. لأن التاموس لا يقضى بعقوبة واحدة عن كل الخطايا. لأنه ليست عقوبة من يخطيء إلى الله أو إلى الكاهن أو الهيكل كمن يخطيء إلى الملك أو إلى الرئيس أو إلى القائد أو إلى أحد أتباع الملك. ليس حكم من يظلم صاحبه أو عبده، أو في مبايعة أو خلف يجري له في بيعة، أو غير ذلك مثل حكم من يخطيء إلى والده أو أقاربه، ولا من يخطيء بإرادته كمن يخطيء بغير إرادته. بل قوم يستحقون أن يدانوا بالقتل أو الصلب أو الرجم. وآخرون يقرمون خسارة، أو يجلدون، أو يفعل بهم كما فعلوا بأصحابهم. فأنتم الآن اعرفوا عقوبة كل الخطايا المختلفة، لئلا يكون منكم ظلم لأحد فتحرركوا رجز الله عليكم بحكم الظلم الذي تكونون له واسطة والذي تتألون جزاءه من الله، لأن الحكم الذي تحكون به بحكم الله به عيكم (٥٤).

وفي جلوسكم في موضع الحكم ومعكم الفريقان يختصمان وجها لوجه فلا تسموها أخوة إلى أن يصلحوا. بل افصحوا عما بينها بالحققة. وقبل كل شيء اعرفوا الساعي والذي سعى به، وهل هي أول مرة سعى به أو قد سعى بقوم آخرين، وهل سعيته [من غير وجد سبق بينها قبل ذلك] (٥٥). وافهموا كيف كان تقبله (٥٦) بين الناس. فإن عرفتم أن سيرته حسنة فلا تصدقوه وحده بسرعة لأن هذا مخالف للتاموس. بل حتى يأتي معه قوم من الأخوة المؤمنين الذين يشبهونه في رتبته، كما يقول التاموس أن: «من قم شاهدين أو ثلاثة تقوم كل كلمة» (٥٧). فإننا قلنا بأن تسألوا عن سيرتهم وتقبلهم في دنياهم، لأننا قد نجد دفعات كثيرة

(٥٣) ق لأنه حسب التاموس . (٥٤) مت ٧ : ١ . (٥٥) قى أخذ عن مقايمة . (٥٦) تصرفه . (٥٧) مت ١٩ : ١٥ ، مت ١٨ : ١٦ .

اثنين أو أكثر يشهدون بالزور ويثبتون بالكذب باتفاق فيما بينهم مثل الشيخين الكاهنين اللذين شهدوا على سوسنة بالباطل في بابل (٢٨)، ومثل البنين الكذابين اللذين شهدوا على نابوت في السامرة (٢٩)، ومثل جميع اليهود اللذين شهدوا على ربنا في أورشليم (٣٠)، وعلى اسطفانوس رئيس الشمامسة وأول الشهداء (٣١).

من أجل هذا فيمكن الشهود بلا عيب، رؤوفين محبين طاهرين، وهم أختيار بلا شر مؤمنون صالحون. ولتقبل شهادة مثل هؤلاء لأجل حسن طريقتهم وصدق قلوبهم وحسن أفعالهم. فأما من كانت طريقتهم ضد هذا فلا تقبل شهادتهم ولو اتفقت شهادتهم كلهم لأنهم يشهدون بالكذب. وقال التاموس بأن يكون مع جمع (الكثيرين) على شر. ولا تقبل صوتاً باطلاً ولا تجلس مع جمع ليبتل الحق.

يجب عليكم أن تعرفوا الذي يسمى به (٣٢)، واجتثوا عن عادته وسيرته وتقلبه في دنياه، وهل يشهد له أنه بلا وجد، غير في الحق ومحب للمسيح والغرباء والفقراء والأخوة، ليس محبا للربح فيه عار ولا أكولا غاصبا ولا حسادا ولا بعيدا عن الخلاص ولا سكيراً ولا يأكل بكسل ولا يكون قليل الرحمة، ويمد يده للمحتاجين، أو أن كانت هذه أعماله في زمان تقدم (٣٣) وقد أنتقل عما كان عليه وهو برىء من التهمة والسعاية (٣٤).

لأجل هذا كونوا متيقظين بالحقيقة نحو هذه الأفعال. اعرفوا من سعى به بشبات وبموت (٣٥)، وبعد ذلك احكموا عليه. وإذا سأل الصفع بعد

(٥٩) ١ مل ٢١ : ١ - ١٣.

(٥٨) تنمة سفر دانيال ص ١.

(٦٠) مت ٢٦ : ٥٩ - ٦١.

(٦٢) المشكوفى حقه.

(٦١) أع ٦ : ١١ - ١٥.

(٦٤) الشكاية.

(٦٣) زمان مضى.

(٦٥) دققوا البحث في أمر من قدمت في حقه التكيؤ.

إخراجكم له فأتوا به إلى الأسقف ويطأطأء عند رجله ويعترف له أنه أخطأً وحينئذ اقبلوه. وأما من يكذب على أخيه فلا تدعوه (٦٦) بلا عقوبة لئلا يتجرأ على الكلام الباطل في حق من كانت طريقته مستقيمة، أو يجسر غيره فيفعل مثل فعله.

أما من سعى به (٦٧) ووجدت السعاية (٦٨) التي سمعت به (٦٩) صحيحة فلا تدعه دون أن يعبر لئلا يفعل غيره مثل ما فعل، ومن سعى بالكذب يستحق العقوبة الموجبة، لأنه يجب على الخاطيء الدينونة.

وقد بدأنا وقتنا أنه لا يجب أن يحكم على خصم واحد الا بحضور الفريقين معا. لأنكم إذا سمعتم كلام الفريق الواحد وحنجته في دعواه التي يدعيها، وأوجبتكم قضيتها، وقطعتكم الحكم بسرعة، وليس الفريق الآخر حاضرا ليجيب عن نفسه ويحجج عما قرف به (٧٠)، فإنكم تكونون مستحقين للقتل الذي حكتم به، وتوجدون أمام الله ضابط الكل شركاء لنصيب الكذاب. من [يلبس بحكم] (٧١) غريب فهو مثل الذي يمسك بذنب كلب. إذا تشبهتم بشيوخ الكهنة اللذين في بابل، اللذين شهدوا على سوسنة وحكموا عليها بالموت ظلماً (٧٢)، فإنكم تكونون أيضا مستوجبين دينونة دانيال النسي، أما أولئك الشيوخ الكهنة فإنهم صاروا مشجوبين (٧٣) بدمعها، وألقوا في دينونة النار. أنتم أيضا توبخكم قائلين أنكم عاجزون يا بني إسرائيل إذا لم تجتثوا وتعرفوا الثبات (٧٤)، بل ألقيتم ابنة إسرائيل في الدينونة.

فتأملوا الآن في موضع الحكم الذي لعلماني الأمم فإنكم ترونهم يأتون قدام سلطانهم بقائلين وفسقة وسحرة [وقاصومين وأصحاب رقى] (٧٥)،

(٦٧) من قدمت في حقه شكاية.

(٦٦) تتركوه.

(٦٩) قدمت ضده.

(٦٨) الشكاية.

(٧١) في يلبس حكم.

(٧٠) اتهم به.

(٧٣) مظالمين.

(٧٢) تنمة سفر دانيال ص ١.

(٧٥) ق وانثى فيبر ولصوص.

(٧٤) الخفية.

بقربانك قدام المذبح وتذكرت أن بينك وبين أخيك وجداً فأتارك قربانك قدام المذبح وامض أولاً وصالح أخاك، وحينئذ تعال وأصعد قربانك» (٨٤). قربان الله هو الصلاة والشكر، إذا كان بينك وبين أخيك وجد، أو لأخيك عليك طلب، فصلاتك لاستجاب قدام الله (٨٥)، ولا يقبل شكرك لأجل الغضب الذي بينك وبين أخيك. يجب عليكم يا أخوة أن تصلوا كل وقت لكي يتحول الذين هم دافنون في الغضب بغير حق ويتركوا الغضب.

صلى للرب ثلاث دفعات في النهار، وتذكروا الله، وأزيلوا عنكم كل عداوة وكل ضيق صدر، لكي تقدروا أن تصلوا كلكم بقلب واحد ظاهر بلا عيب. لقد أمرنا الرب أن نحب أعدائنا فكيف تبغض أصحابنا. يقول التاموس: «لا تبغض كل الناس، ولا تبغض أخاك في فكرك، ولا توبخه، ولا تنل خطية لأجله» (٨٦) لا تبغض رجلاً مصرياً لأنك كنت غريباً في مصر، لا تبغض أدمياً لأنه أخوك» (٨٧). وأيضاً يقول داود: «إن كنت جازيت الذين صنعوا بى شراً فاسقط إذا من أعدائى خاوباً» (٨٨).

\* \* \*

(٨٤) مت ٥ : ٢٣ و ٢٤ .  
(٨٥) مز ٦٦ : ١٨ .  
(٨٦) لا ١٩ : ١٧ .  
(٨٧) نت ٢٣ : ٧ .  
(٨٨) في باطلا مز ٧ : ٤ و ٥ .

٨٩

فإذا صحت (٧٦) الرؤساء معرفة ما قرفوا به (٧٧) بعد البحث عن ذلك ممن يعرفهم، حينئذ يسألون من سعى به هل ما قيل عنه صحيح كما قالوا. فإن اعترف بالخطية التي صنعها وأقر بها، فلا يرسلوه في الحال ليعاقب، بل ليحلوا عن فعله أياماً كثيرة ومشاورة كثيرة وبينه وبين الرئيس ستارة. وأخيراً يرفعون أيديهم إلى فوق أمام الشمس. وبعد كل شيء يقول من يحكم عليه بالموت أتى برىء من دم هذا الإنسان. فإذا كان هؤلاء، مع أنهم برانيون لا يعرفون الله ولا الانتقام الذي يكون منه لأجل (٧٨) من يدين بغير سبب، يفعلون هذا الفعل، فكيف تتحاسرون أنتم الذين تعرفون من هو الحكم وتعرفون أحكامه، أن تخرجوا قضية الإنسان بدغل وشر. إن الله عارف بالحكم الذي تحكمون به ولا تقدرون أن تخفوه عنه. فإن عدلاً نلت مجازة حسنة عادلة في هذا الدهر والدهر الآتى، وإن كان ظملاً لقيتم شروراً كثيرة.

نحن أيضاً يا اخوتنا نشير عليكم أن تصنعوا الخير في كل وقت لتستحقوا كرامات لا تخصى من الله لاعاراً، لأن كرامات الله هى حياة إلى الأبد، والعار هو موت أبدي.

كونوا أيضاً حكاماً لهؤلاء بالحق، وأصحاب سلامة (صلح) بلا غضب. من غضب على أخيه فهم يستحق الدينونة (٧٩). إذا اتفق أن غضبت على أحد [بارادة الشيطان] (٨٠) فلا تغين الشمس على غضبتكم (٨١). قال داود النبي «اغضبوا ولا تأثموا» (٨٢). ومعنى هذا أن تصالحوا بعضكم عاجلاً لئلا يكون الغضب المزمع يكثر لكم الشر ويجعلكم تخطئون إلى الله. قال سليمان الحكيم «إن الذين يتذكرون الشر يستحقون الموت» (٨٣)، ويقول أيضاً الرب في الانجيل: «إذا أتيت

(٧٦) استطاع .  
(٧٧) بمعه على .  
(٨٠) في بارادة أحد .  
(٨٢) مز ٤ : ٤ - ٤ : ٢٦ .  
(٧٩) مت ٥ : ٢٢ .  
(٨١) لف ٤ : ٢٦ .  
(٨٣) أم ١١ : ١٩ .

٨٨

لأجل هذا يا أساقفة، إذا أردتم أن تقفوا للصلاة من بعد الترتيل والابصلمودية وتعليم الكتب المقدسة، فليقف الشماس أمامكم ويقول بصوت عال: لا يدع أحد في قلبه دغلا مع صاحبه ولا مكررا ولا رياء. حتى إذا كان في قوم من الحضور رياء تشتك سريرتهم إذا سمعوا ويسألوا الله أن يصالحوا أخوتهم. فإن كان يجب على من يدخل أى بيت أن يقول قبل كل شيء (٥) السلام لهذا البيت، كممثل أولاد السلام الذين يهدون السلام لمستحقه، كما هو مكتوب «ان السلام للقريبين والبعيدين» (٦) الذين عرفهم الرب، فبالأكثر يجب على من يدخل الكنيسة أن يصلى بأن يكون سلام الله فى الشعب.

\* \* \*

(٦) أش ٥٧ : ١٤ .

(٥) لو ١٠ : ٥ .

## الباب التاسع

يجب على النصارى، أى المسيحيين، أن يعترفوا فى كل زمان خطايا بعضهم بعض، وأن لا يتمسكوا بشيء من الشر فى قلوبهم، ولا يفكروا فيه جملة

إذا أردت أن تكون نصرانيا أى مسيحيًا، فاتبع ناموس الرب، وحل كل رباطات الشر. اعطاك المخلص السلطان على مغفرة خطايا أخيك كلها التى فعلها بك إلى سبعة فى سبعين دفعة (١)، التى هى أربعمائة وتسعون دفعة، فمرنى الآن كم من مرة غفرت له. إذا لم تشته (٢) أن تغفر له فهوذا اسمع ارميا النبى يقول: «لا يتفكر أحد منكم فى قلبه شرًا لصاحبه» (٣) إذا تذكرت الشر فى قلبك، وحفظت الشر والعداوة لصاحبك، واشتهيت محاكمته لأجل الغضب، فإنك تمنع صلاتك من أن تصعد أمام الله، وتوبخ نفسك وحدك (٤) لا تفكر ولا تعمل خلاف أمر الرب ووصاياه، بل إذا أردت أن تغفر لأخيك أربعمائة وتسعين مرة فليكن اعتمادك هذا بالأكثر ترك الغضب، وطلب الصلاح له (الصلح) لأجل خلاصك. وإن هو لم يفعل هكذا فأسرع أنت لأجل الله، واغفر لأخيك لكى تكون ابنا لأبيك الذى فى السماوات، فإذا صليت استجاب لك كصاحب له.

(٢) لم تزد.

(٤) بنفسك.

(١) مت ١٨ : ٢١ و ٢٢ .

(٣) زك ٧ : ١٠ . ٨ : ١٧ .



توح . والذين فى سدوم أنذرهم من جهة لوط [ منزل الغرباء ] (٧) . والذين كانوا من بعد الطوفان أعلمهم من جهة ملبشصاداق والبطاركة أى رؤساء الآباء والمحبة لله أيوب . والمصريون أنذرهم من جهة موسى ، والاسرائيليون أيضا أعلمهم من جهة موسى ويشوع بن نون وكالب وفينحاس ، والآخرى الذين أتوا من بعدهم ، والذين كانوا من بعد التاموس ، كان يعلمهم بالملائكة والانبيا ، ويتأسسه هو أيضا من العذراء القديسة . ومن كان قبل مجيئه بمدة يسيرة كان يشرهم من جهة يوحنا السابق . والذين كانوا بعد مجيئه يشرهم من جهته (٨) . فهو كان يقول بعد ولادته بالجسد «توبوا فقد اقتربت منكم ملكوت السموات» (٩) . والذين كانوا بعد تألمه عنا بالجسد يشرهم من جهته (١٠) نحن الرسل الاثني عشر ، وبولس الذى صار إناء منتخبا (١١) . نحن أيضا الذين استحقينا أن نكون شهودا لظهور الرب ، ومعنا يعقوب أخو الرب ، والاثنان والسبعون تلميذا ، والسبعة الشمامسة ، سمعنا هكذا من فم ربنا يسوع المسيح وعلمنا باستقصاء (١٢) أن نقول لكم ما هو الخبر الذى يرضى الله الذى عرفناه من ربنا يسوع المسيح وعلمنا ، حتى لا يهلك أحد ، بل يؤمن به كل إنسان باتفاق مع بعضهم ، ويرسلوا المجد إلى فوق بصوت واحد لينا لوالا الحياة الأبدية .

وهذا الذى علمنا الرب أن نقوله نحو أبيه إذا صلينا : «لنكن مشيئا كما فى السماء يكون على الأرض» (١٣) ، لكنى كما يتجمد الله من الرتب السمانية والقوات الروحانية غير الجسدانية بصوت واحد ، هكذا يكون على الأرض يمجى كل الناس الله الواحد الحقيقى وحده بغم واحد وحس واحد من جهة وحيدة ابنة يسوع المسيح ، فارادته كل حين أن نسبحه وتمجده بفكر واحد ونسجد له بروح واحد . هذه هى إرادته بالمسيح ليكثر من

(٧) ق المصياف .  
(٨) مت ٤ : ١٧ .  
(٩) أع ٩ : ١٥ .  
(١٠) مت ٦ : ١٠ .  
(١١) بنخصه .  
(١٢) بواسطنا .  
(١٣) باجناد .

## الباب العاشر

يجب على الاساقفة أن يكونوا ذوى سلامة (١)

رحومين غفورين لما لديهم ، قابلين التائبين . وإذا

لم يفعلوا هذا فلا يسمون أساقفة بل شياطين

إذا كان الأسقف يسأل أن يحل السلام على الآخرين فيجب عليه بالأكثر أن يكون هو فيه أولا كابن للنور . فإنه إذا كان ما يجب أن يكون له فى ذاته ليس موجودا عنده فكيف ينعم به على الآخرين (٢) . لأجل هذا يجب عليه قبل كل شىء أن يكون مسالما ، لأن الذى ليس فيه قوة للحرب لا يقاتل أحدا ، بل يكون مسالما محبا ، ويجمع خراف الرب ويشاركهم فى هذا العمل معه ليكون الذين يخلصون كثيرين بوحدانية (٣) .

والذين تكثر لهم الأعداء هم الأشرار لأنهم بكثرة شرهم يتخاصمون ويتقاتلون ويتحاكمون (فأما الذين يصنعون عداوة وحربا ومقاومة ومحاكمة فهم فسقة) ، أولئك هم غرباء من الله ، لأن الله هو إله الرحمة ، ومن البدء يدعو قبيلة بعد قبيلة إلى التوبة من جهة (٤) الصديقين والانبيا والابرار (٥) والذين كانوا قبل الطوفان كان يعلمهم من جهة هابيل وشيث وأنوش وأخنوخ الذى نقل (٦) . والذين كانوا فى وقت الطوفان أنذرهم من جهة

(١) عين السلام .  
(٢) بالغة أونا لوقام .  
(٣) عب ١ : ١ .  
(٤) لو ٤ : ٢٣ .  
(٥) أى بواسطة .  
(٦) عب ١١ : ٥ .

يخلصون ولا تنقص الكنيسة ولا تخرج من عددها نفس واحدة حين يقلونها، وهي يمكن أن تخلص بالتوبة. لأن هلاكها ليس من أجل غضبها وضيق صدرها فقط بل ومن شرهم<sup>(١٤)</sup>، وتكلمون المكتوب «أن من لا يجمع معي فهو يبدد الذي لي»<sup>(١٥)</sup>. إذا كنت هكذا مفرقا للخراف، خصما لها، فأنت عدو الله، ومهلك للخراف التي صار الرب لها راعيا. فيفعلك أنت بددت الذين جمعناهم نحن من أمم كثيرة ولغات كثيرة، بتعب وكد وصوم وسهر ورقاد على الأرض واضطراب وهرب وسجون وألم دائم<sup>(١٦)</sup>، حتى صنعنا إرادة الله إذ ملأنا بيته من الجلوس المدعوين الذين هم الكنيسة الجامعة المقدسة. مسرورين متعلمين مجدود الله الذي دعاهم إلى الحياة الأبدية من جهتنا<sup>(١٧)</sup>.

واصطلحوا أنتم يا علمانيين مع بعضكم بعضا، وانفقوا كحكماء لتتموا الكنيسة وتعدوا الذين يظن بهم أنهم وحشيون وتجعلونهم أنيسين. فهذا أجر عظيم لكم من الله لأنه يقول: «من يخرج الجليل من غير المستحق يكون مثل في».

أيها الأسقف كن طاهراً بلا عيب، ولا تكن منهدراً ولا غاضبا ولا عيوسا، بل تكون نبيا ومعلما وباشا وصبوراً ومشيئاً ومعزياً ورادا للضالين كرجل الله. حتى إذا جمعت كنيسة الله تصير مثل إنسان مهدي لمركب عظيم<sup>(١٨)</sup>. وأمر أن يكون الاجتماع في هدوء وأمانة تامة. وقدم الشماسة ليكونوا كنوتية المركب، ويرتبوا الاخوة في موضع وقوفهم بكل اهتمام وكل هدوء مثل المرتين في المركب.

\* وأولا ليكن البيت الذي هو الكنيسة مستقبلا إلى الشرق في طوله، وتكون أروقته من جانبه إلى النواحي الشرقية. وهكذا يتشبه بالمركب.

(١٤) سبائيم.

(١٦) ٢ كور ٦: ٤ - ١٠.

(١٨) ران سفنة عظيمة.

(١٥) مت ١٢: ٣٠.

(١٧) بواسطنا.

وليكن كرسى الأسقف منصوبا في الوسط. ويكون القسوس جالسين حواليه من جوانبه. والشماسة قيام أمامه مستعدين. وتكون أذيالهم (أطراف ثيابهم) مشمرة إلى فوق مربوطة بشيرون التوبة باهتمام<sup>(١٩)</sup>. وأمرهم ليكون العلمانيون جلوسا ناحية بكل ترتيب وهدوء. وكذلك نساء أيضاً يجلسن معزلات ناحية وحدهن يهدوء وسكوت، والاعتسطن حينئذ يقف في الوسط في موضع عال ويقرأ من كتب موسى ويشوع بن نون والقضاة والملوك وفضلات الملوك<sup>(٢٠)</sup>، وكتب العودة من السبي، وأيضا كتب أيوب ومليمان والسنة عشر نبيا. ويقرأ فصلين من كل كتاب. ويرتل أخيراً تسبحات داود. وليشبه الشعب أيضا بالتفاسير. وبعد هذا فليقرأوا أفعالنا وتقليبنا<sup>(٢١)</sup>، ورسائل بولس شريكنا في العمل التي كتبها إلى الكنائس بمعونة الروح القدس. وبعد ذلك فليقرأ قسيس أو شماس الانجيل الذي سلمناه إليكم أنا متى ويوحنا، وما أخذ مرقس ولوقا شركاء العمل مع بولس ووضعناه لكم. وإذا حضرتم لقراءة الانجيل فليقف القسوس أجمعون والشماسة وكل الشعب بسكون وهدوء. مكتوب هكذا «اسكت واسمع يا إسرائيل»<sup>(٢٢)</sup>. وأيضا قال: «قف أنت واسمع»، ويقول أيضا ليقف كل واحد من القسوس والشعب وليس كلهم معا. وآخر الكل يثبت الأسقف الشعب بكلام التعليم شبه مهدي<sup>(٢٣)</sup>. وليقف أيضا القومة<sup>(٢٤)</sup> في مواضع الدخول التي للرجال وليحفظوها، وكذلك النساء الخادعات يقفن في [مما يلي]<sup>(٢٥)</sup> النساء مثل توبة المركب.

ليكن بهذا المثال الواحد في قبة الشهادة، فإن وجد واحد جالسا خارجا عن المثال الموضوع<sup>(٢٦)</sup> له فيردعه ويرفض الشماسة، فإنهم

(١٩) عاص.

(٢١) ق كتاب أعمال الرسل.

(٢٢) مز ٥٠: ٧، ٨١: ٨، مز ١٢٢: ٢٩.

(٢٣) كورنثس السقنة.

(٢٥) ق مواضع دخول.

(٢٠) سفر أخبار الأيام.

(٢٤) جمع قيم في الرواين.

(٢٦) المكان المعد.

التوبة، وينقلوه إلى الموضع الذى يليق به. ليس أن الكنيسة مثل مركب بل كماشية الخراف<sup>(٢٧)</sup>. وكما أن الراعى يميز الخراف من الغنم، ويجعل كل واحد مع جسده وقدره، ويجد<sup>(٢٨)</sup> كل واحد منهم يجرى إلى شبهه، هكذا يكون الحال فى الكنيسة.

وليجلس الشباب أيضا فى موضع وحدهم إذا كان ثمة موضع يسهم. وإن لم يكن فليقفوا خلف من كبروا فى القامة وليجلسوا بترتيب. والصبيان فليأخذهم عندهم آباءهم وأمهاتهم، وليجلس الأطفال الأناث فى موضع وحدهم إن كان الموضع يسهم، وإن كان ليس موضع وقوفهن فليقفوا خلف النساء. وأما العذارى والأرامل فليتقدمن كلهن فى موضع وقوفهن وصلواتهن (أو جلسهن). وأبضا النساء اللاتى تزوجن وولدن أولاداً فليقفن ناحية.

ليتم الشماس بموضع كل واحد منهم، لكي يجلس كل من يدخل فى المكان المستقر<sup>(٢٩)</sup> له، وليتقدم الشماس الشعب أيضا لثلاثين يوماً أو ينام أو يضحك أو يعير صاحبه. يجب عليكم أن تقفوا فى الكنيسة بهدوء وعفاف ويقظة لسماع كلام الله بانتصاب عظيم.

وبعد ذلك عند خروج الموعظين والمبتدئين فى التوبة ينظرون إلى الشرق ويسألون الله الذى صعد إلى سماء السماء فى المشرق. وتذكروا مسكنكم القديم الذى هو الفردوس الذى فى المشرق الذى أخرج منه آدم الإنسان الأول لما رضى بمشورة الحية ورفض وصية الرب.

ومن بعد هذه الصلاة فليترغ بعض الشماسة لخدمة قربان الشكر ويخمدوا حينئذ الرب بخوف وورعة، والبعض الآخر يراعى للشعب<sup>(٣٠)</sup> ويوصيهم بأن يكونوا بسكوت عظيم. الشماس الذى يكون قائماً مع رئيس

(٢٧) أن الكنيسة لا تشبه سفينة فحسب بل تشبه أيضاً حظيرة الخراف.

(٢٨) ويدع.

(٢٩) المد.

(٣٠) يقفد الشعب.

الكنيسة للخدمة فليقل للشعب أن لا يدع أحد بينه وبين أخيه وجداً ولا دغلاً ولا رياء. وبعد ذلك فليقبل كل واحد من الرجال الآخر بقبلة طاهرة. ولكن لا يقبل أحد صاحبه بدغل مثل يوداس (يهودا) الذى أسلم الرب بقبلة رياء.

ثم من بعد هذا فليترغ الشماس عن كل العالم وما فيه (ومن فيه)، وعن الغلات والتجار التى فيه، وعن الكهنة والرؤساء وعن رئيس الكهنة والملوك وعن سلامة الكنيسة الجامعة المقدسة (وعن سلامة الشعب). ومن بعد أن يدعوا الرئيس (رئيس الكهنة) لأجل سلامة الشعب فليباركوه (فليباركوه الأسقف) كما [تقدم موسى إلى الكهنة]<sup>(٣١)</sup> بأن يباركوا الشعب قائلين «يباركك الرب ويحفظك، ويعلم الرب وجهه عليك ويرحك، ويرفع الرب وجهه عليك ويعطيك السلام»<sup>(٣٢)</sup>.

ويلدع الأسقف للشعب ويقول: خلص شعبك يارب، وبارك ميراثك<sup>(٣٣)</sup>. هذا الذى اقتنيته (وخلصته) بالدم الكريم الذى لربنا يسوع المسيح، وسميته مملكة وكهنوتاً وشعباً طاهراً<sup>(٣٤)</sup>. وبعد هذا فليقبل القديس وكل الشعب قيام يصلون بسكوت. وإذا فرغوا مما يصعدون فليترغ كل رتبة وطقس من الجسد المقدس والدم الجليل [بطقس وخوف ورعدة ونية]<sup>(٣٥)</sup> كما يتقدم إلى جسد الملك (إلى جسد الملك). وليدخل النساء ورؤوسهن مغطاة كما يليق برتبتهن.

ولتحفظ الأبواب لكي لا يدخل غير المؤمن، أو واحد لم يشارك فى السرانج بعد. وإذا أتى أخ أو أخت من بلد آخر [وهم ملطقات]<sup>(٣٦)</sup> بأنهم مستقيموا الأمانة، فليستغص الشماس عنهم هل هم مؤمنون وهل يجب

(٣١) عد ٦ : ٢٢ - ٢٩.

(٣٢) ١ بط ٢ : ٩.

(٣٣) فى رسيم كتاب نوصية.

(٣٤) فى أوصى موسى الكهنة.

(٣٥) مز ٢٨ : ٢٩ - ٢٨ : ٢ يوتل ١٧.

(٣٦) فى نظام واحترام وحشوع.

أن يدخلوا الكنيسة أم لا، أو هم أنجاس من هراسيات (٣٧). ثم يعلم حال الأخت الامراة التي أنت، وهل هي متزوجة أو أرملة. وهكذا إذا عرف أنهم مؤمنون وباتفاق واحد معنا، فحينئذ يدخلهم إلى الكنيسة، ويجلس كلا منهم في المكان الذي يصلح له.

وإن كان الذي أتى قسيس فليقبله القسوس ويشاركوه.. وإن كان شعاماً فليقبله الشعامة. وإن كان أسقف فليجلسه الأسقف معه في هذه الرياسة الواحدة، وليكرمه ويسأله أن يقول كلاماً تعلم للشعب مملوءاً ربحاً وعزاءً وتثبيتاً جيداً. فإن تعلم الغريب نافع جداً. قال: «ليس للنبي كرامة في مدينته» (٣٨). أصرح له (٣٩) يا أسقف أن يكلل شكر القربان. فإن كان يخاف أن يصعد (٤٠) قرباناً لكي يحفظ لك الواجب لرياستك (٤١) فالزمه أن يقول البركة.

وإذا جلست ودخل واحد في شكل حسن مملوءاً جيداً في سيرته، غريب أو بلدي (٤٢) فلتحضر (٤٣) أنت يا أسقف تتكلم بكلام الله أو تسمع الرتل والقارىء ولا تدع عنك (٤٤) خدمة الكلام لأجل مراعاة ذلك تدعوه إلى أول المجلس، بل كن ثابتاً في هدوء ولا تقطع كلامك، ولا تدع عنك (٤٥) سماع كلام الفصل أو الأيضمودية. بل ليقبله الأخوة إليهم بأمر الشعامة. فإن لم يكن هناك موضع له فليقم الشعامة أصغر الحاضرين بكلمة برفق لا بغضب، ويجلس ذلك الرجل. ويجب على من كانت فيه محبة الأخوة أن يفعل ذلك من تلقاء ذاته بإرادته. فإن لم يشته (٤٦) أن يتخلى له الموضع أقدم كرهاً واجعله خلفهم كلهم لكي يتأدب هو وغيره. ويدع موضعاً جلوس الاجلاء بالأكثر.

(٣٧) هرطقة.

(٣٩) توسل إليه.

(٤١) حتى رياستك.

(٤٣) تأسر.

(٤٥) يقبل.

(٣٨) بر ٤ : ٤٤.

(٤٠) فإن رفض أن يصعد.

(٤٢) وطى أى من شعك.

(٤٤) لا تترك.

وإذا حضر أيضاً فقير غريب أو بلدي (٤٦) شيخ أو شاب، وليس له موضع يجلس فيه، فليوسع له الشماس (مكاناً) من كل فهمه (٤٧)، لتلا بصير مرانياً للناس، بل تكون خدمته مرضية الله. وكذلك تفعل الشعامة الامراة هذا الترتيب للنساء الداخلات، فقيرات كن أو غنيات.

وعنم يا أسقف الشعب وأمرهم بملزمة البيعة كل يوم بكرة وعشية، لكي لا يتخلفوا عنها البيعة بل يجتمعون إليها كل وقت، فلا تنقص الكنيسة بتخلفهم عنها. ولا تدع جسد المسيح ناقصاً من أعضائه. لم نذكر هذا من أجل الكهنة فقط بل ولأجل الشعب ليلتفت كل واحد إليه. ويذكر قول الرب «من ليس معي فهو مقاوم لي، ومن لا يعترف بي فهو جاحد لي» (٤٨).

ولا تخرجوا عن الاجتماع في البيعة ولا تنفروا بارادتك، لأنكم أعضاء المسيح وهو رأسكم كالمواعيد التي وعدنا بها وهو معنا وهو وكيل علينا. لا تنوانوا ولا تقتنعوا من هخلصنا ماله من الأعضاء. ولا تفرقوا جسده ولا اعضاءه، ولا تحملوا الأمور الجسدانية عندكم أفضل من كلام الله. بل اجتمعوا كل يوم بكرة وعشية إلى البيعة لتصلوا وترتلوا، وتقرأوا المزمور الثاني والستين (الثاني والتسعين) بكرة، المائة والأربعين عشية، لاسياً يوم السبت ويوم القيامة الذي هو يوم الأحد. فإنه يجب عليكم أن تجتمعوا فيه في البيعة كثيراً جداً، لترسلوا إلى فوق تمجيداً لله الذي خلق كل شيء حتى يسوع المسيح الذي أرسله إلينا ليتألم من أجلنا، وأقامه من الأموات، فإن لم تفعلوا فما هو الجواب الذي تحبون الله به وأنتم لا تحضرون البيعة في هذه الأيام المقدسة لتسمعوا الكلام عن القيامة الذي يتم فيه الثلاث صلوات، ونحن قيام لتذكار الذي قام من الأموات في اليوم الثالث الذي في مثله تكون القيامة للذين رقدوا، وبشارة الأناجيل وقداًس

(٤٦) وطى أن من الشعب.

(٤٧) على قدر اجتهاده.

(٤٨) مت ١٢ : ٣٠.

القرآن وبرهنة الكتب المقدسة. كيف لا يكون عدوا لله من يتشاغل الليل والنهار في الزمان الفاني<sup>(٤١)</sup>. ويتوانى عن الأمور الأبدية، ويهتم كل يوم بالحمامات والطعام الذي يفسد ويرفض ما هو باق<sup>(٤٢)</sup> (ويرفض النافع له في حياته وبعد وفاته). كيف لا يقال له أن الأمم يتبررون أكثر منك. كما عبر الرب أورشليم وقال: «إن سدوم أبر وأزكى منك»<sup>(٤٣)</sup>.

ونحن نرى أن الأمم إذا قاموا من نومهم كل يوم يسعون مسرعين إلى الأضنام لبعدها، وبدورها قبل كل شيء وقبل كل عمل، ولا يتخلف منهم أحد في يوم العيد، ولا في يوم اجتماع، بل يتفرغون كلهم لذلك. وليس أهل البلد فقط بل والبعدين أيضا تراهم كلهم مجتمعين في برايتهم.

كما أن الآخرين، جماعة الذين يسمون باطلا يهودا، فإنهم بعد كل ستة أيام يبتلون في السابح ويجمعون في مجامعهم، ولا يتأخرون في وقت من الأوقات، ولا يتوانون عن هذا الفعل، ويبطلون في البطالات المستقرة لهم في اجتماعاتهم. هؤلاء الذين خلوا من قوة الكلمة بمخالفتهم الأمانة، وليس هذا فقط بل بتسميتهم أنفسهم يهودا يسرقون الاسم البار يهودا، الذي تفسيره الاعتراف أي الشكر. هؤلاء الذين لم يعرفوا (يشكروا) الله جملة، بل كملوا، بمخالفته ناموس، آم السيد المسيح. ولو رجعوا وتابوا لخلصوا.

وإذا كان هؤلاء حريصين هكذا على اجتماعهم الباطل في كل وقت، وليس لهم خلاص ولا ربح، فبماذا تجيب أنت الله إذ تتخلف عن بيعته ولا تشبه بالأمم بل بتأخرك عنها تتوانى عن خلاص نفسك وتكون مضادة شريراً. يقول الرب نحو الذين هم هكذا من جهة<sup>(٤٤)</sup> ارميا النبي: «أن عدلى لم تحفظوه، ولم تسلكوا أيضاً في عدل الأمم، بعد قليل تزيدون

(٤٩) روم ٨: ٧، مع ٤: ٤  
(٥١) مت ١١: ٢٣ و ٢٤  
(٥٢) على لسان.

(٥٠) يوحنا ٦: ٢٧.

(٥٣) كبر.

(٥٤) إر ١٠: ١١ و ١١.

(٥٥) تمنا صناعتكم كأمو عرصة لميتكم.

(٥٦) يوحنا ٦: ٢٧.

(٥٧) يوحنا ٦: ٢٩.

(٥٨) ٢ تي ٣: ١٥.

(٥٩) مر ٤: ٢٦ و ٥.

عليهم». وأيضاً يقول: «إن إسرائيل قد زكى نفسه من قلة رضى يهودا». وبعده أيضاً يقول: «هؤلاء الأمم يدلون آلهتهم التي ليست آلهة. فنشوا جزائر كثيرين<sup>(٥٣)</sup> وانظروا وأرسلوا إلى قيذار. واعلموا يقينا هل كان هذا فيهم. كلا. بل أولئك لم يدلوا نوايسهم. أما شعبي فإنه يدل عبده<sup>(٥٤)</sup>.

بماذا يجيب الله من ينسى ويتأخر عن الكنيسة المقدسة التي لله؟ وإذا احتج واحد بعمل يديه، وتوانى لأجله، واحج بحج خطايا، فليعلم هذا أن صنعة المؤمنين عندهم نافلة، أما عملهم فهو عبادة الله، اصنعوا صنائعكم كنواقل لمعانتكم<sup>(٥٥)</sup>، وتمثلوا بعبادة الله في العمل، كما قال الرب: «لا تعملوا للطعام الفاني بل للطعام الباقي لحياة الأبد»<sup>(٥٦)</sup>. وقال أيضاً: «هذا هو عمل الله أن تؤمنوا بمن أرسله»<sup>(٥٧)</sup>.

أسرعوا ولا تتأخروا عن كنيسة الله أبداً. فإن أنتم رفضتموها، ومضيتم إلى هيكل الأمم، أو إلى مجامع اليهود وجميع المخالفين، فإنا هو الجواب الذي تجيبون لله به في يوم الدينونة؟ لأنكم رفضتم كلام الله الحي المحيي القادر على خلاصكم<sup>(٥٨)</sup> من العذاب الأبدى، ومضيتم إلى بيت شيطاني، وموضع قاتلى الرب وكنيسة الأشرار، ولم تسمعوا من قال: «إني أبغضت كنيسة الأشرار، ولم أدخل مع مخالفى ناموس، ولم أجلس في موضع حكم فارغ، ولم أجلس مع المنافقين»<sup>(٥٩)</sup>، وأيضاً: «طوبى للرجل الذي لم يسلك في مشورة المنافقين، ولم يقف في طريق الخاطئين، ولم يجلس في مجالس المستهزئين، بل أرادته في ناموس الرب، وفي سنته ينلو ليلاً ونهاراً»<sup>(٦٠)</sup>. أما أنت فتركت جماعة المؤمنين وكنيسة الله

وتاموسه والتفت إلى أشباه اللصوص، وعددت الذين هم تحسبن عند الله أظهاراً، وعالطت (بشاركت) الذين فرقك<sup>(٦١)</sup> الله منهم. وليس هذا فقط بل وسعيت إلى محافل الحنفاء<sup>(٦٢)</sup>، وأسعرت بالمضى إلى مجامعهم مشتبهاً، لأنك بعد هذا صرت كواحد منهم تسمع كلاماً لامنفعة فيه مما لا يجب أن نقوله، لأنه يغض ملوه من كل نجاسة. ألم تسمع ارميا النبي إذ يقول: «لم أجلس في مجلس المستهزين خوفاً من وجهك»<sup>(٦٣)</sup>؟. وأيوب أيضاً يقول: «أنى لم أمش مع المنافقين المستهزين قط بل أنا موزون بميزان العدل»<sup>(٦٤)</sup>.

فلماذا تسمع كلام الحنفاء<sup>(٦٥)</sup> الميت الذي يقولونه من أوامر وقيل الشيطان، ويقتلون الإنسان الذي يشبههم إذ يصدونه عن الأمانة الصحيحة، ويمضون به لبعيد ألفة كثيرة؟ فأما أنتم فتفرغوا لتاموس الله. وليكن عندكم أفضل كثيراً من كل ما في العالم. وأكرموه جداً، واسعوا إلى كنيسة الله التي افتتحتها بدم السيد المسيح<sup>(٦٥)</sup>، ابنه الحبيب<sup>(٦٦)</sup>، بكر كل الخليقة<sup>(٦٧)</sup>، التي هي بيت العلي التي أطلقنا من كلمة النعمة، وجعلت السيد المسيح يأخذ شكلاً منا<sup>(٦٨)</sup>، هذا الذي إذا ما شاركنا نكون له أعضاء ظاهرة لا عيب فيها ولا دنس ولا شيئاً من هذا<sup>(٦٩)</sup> بل نكون طاهرين كمن لا عيب فيه، وكاملين في الأمانة كصورة الذي خلقنا.

له المجد دائماً

\* \* \*

(٦٠) مر ١: ١ و ٢.  
(٦١) ق الوصية.  
(٦٢) أي ٣١: ٥ و ٦.  
(٦٣) مت ٣: ١٧.  
(٦٤) في ٢: ٧. عب ٢: ١١.

(٦١) فرقك.  
(٦٢) ار ١٥: ١٧.  
(٦٣) اع ٢٠: ٢٨.  
(٦٤) كو ١: ١٥.  
(٦٥) ف ٥: ٢٧.

١٠٢

## الباب الحادى عشر

لا يلبق بالنصارى أن يعضوا إلى مجمع الأمم،

أو إلى الملاعب، أو الخوانيت،

أو حيث يجتمع غير المؤمنين

تحفظوا أيضاً من أن تفرغوا لما فيه هلاككم. أى أن تجتمعوا مع الأمم في مجامعهم. فإنه هلاك لكم وغواية. ليست لله شركة مع الشياطين<sup>(١)</sup>، فإنه بعد كواحد منهم ويرث اللعنة. اهربوا من نظر ما لا يفيد، وهو ملاعب الأمم، ومواضع الصراع الذى للحنفاء<sup>(٢)</sup>. والذين يتطربون والمعزمين والغاصومين<sup>(٣)</sup>، والذين يصدقون بالشياطين والمنجمين. لأنه مكتوب: «ليس في يعقوب تنجيم ولا في اسرائيل تعزيم»<sup>(٤)</sup>. وفي موضع آخر يقول: «لا تتبعوا العواة ولا الرقاة ولا المعزمين ولا المنجمين وأصحاب المواليد، ولا تحبوا العرافين»<sup>(٥)</sup>. ولأجل هذا يعلم ارميا النبي قوماً ويقول: «لا تسلكوا في مواضع الأمم، ولا تلتفتوا إلى مثالات السراء»<sup>(٦)</sup>.

يجب الآن أن يهرب المؤمنون من الحنفاء<sup>(٧)</sup> ومن المنافقين واليهود وجميع الخالفين له<sup>(٨)</sup> لينالوا النجاة لأنفسهم. لأننا إذا تفرغنا لمداومتهم<sup>(٩)</sup>

(١) ق الوصية.  
(٢) تث ١٨: ١٠ و ١١.  
(٣) ار ١٠: ٢.  
(٤) ق الوصية.  
(٥) ملا ١٠: ١٥.  
(٦) ق الوصية.  
(٧) مت ١٨: ١٥.  
(٨) ق الوصية.  
(٩) ملا ١٠: ١٥.

١٠٣

جسده» (١٥). وأيضاً في موضع آخر يقول: «ان الكسلان يضم يديه إلى  
حضته ولا يقدر أن يأتي بها إلى فمه» (١٦). وأيضاً قال: «ان من كسل  
اليدين ينكسر السقف» (١٧). اعلم في كل زمان. وعيب الكسلان  
ليس له دواء. «وإذا كان واحداً لا يعمل فلا يأكل عندكم» (١٨). الرب  
ينغض الكسالى. ولا يليق أن يكون المؤمنون كسالى.

ونفاهم، وإذا اختلطنا معهم في أعيادهم التي يكملونها لأصنامهم، فإن  
هذا يجب أن نهرب منه، ومن مواضع أعيادهم وولاتهم التي يصنعونها  
فيها. لأنه لا يليق بمؤمن الاجتياز بمواضع أعيادهم من الخارج إلا إن كان  
يشتهي أن يتناع عبداً ويحس نفسه، أو أن يشتري شيئاً آخر يليق بثبات  
حياته.

انتها (١٩) عن جميع محافل الأسم الأضنام وأعيادهم وصلواتهم وخباهم  
ومحاربة أمراضهم ومن كل مناظر الأضنام

وأنت أيها الشبان أسرعوا إلى ملازمة الكنيسة بكل شهوة بلا رياء، ولا  
تغفلوا عن عمل أيديكم لتجدوا كل زمانكم ما تكفون به أنتم والفقراء،  
لكي لا تنقلوا على كنيسة الله. لأننا نحن أيضاً نفرغنا لشارة الانجيل، ولم  
نتوان عن عمل أيدينا. فقوم منا صيادو السمك، وقوم منا صناع للخيام،  
وآخرون فلاحون للأرض. يقول سليمان في موضع آخر: «تعال إلى الغل  
فانظره أيها الكسلان، وكن حكماً أكثر منه. هذا الذي ليس له فلاح،  
ولا من يضطره ولا هو تحت سلطان كهيمة، وهو يدخر في الصيف طعامه  
ويجمع له أكلاً كثيراً في أيام الحصار» (٢٠). وامض إلى النحلة واعرف  
كيف تعمل وكيف عملها [هذا الذي تنعم الملوك من عمله. وتخلص  
الفلاحون وكل أحد يحبه وهو جليل وإن كان هو صغيراً في قوته قد  
أكرمه الحكمة] (٢١). وقال أيضاً: «إلى متى ترقد أيها الكسلان، وإلى  
متى تستيقظ من نومك. تنام قليلاً وتنتبه قليلاً ويداك مضمومتان إلى  
صدرك. فيجئك الفقر مثل من يسعى إلى موضع، والفقر يغشاك مثل  
الفارس السابق» (٢٢)، وإذا تركت الكسل فإن حصادك يكون مثل ينبوع  
ويهسر منك الفقر مثل سعاة السوء. وقال أيضاً: «من يعمل في أرضه  
فهو يشبع خبزاً» (٢٣). وأيضاً في موضع آخر يقول: «ضم يديه وأكل

(١٩) أم ٦: ٦ - ٨.

(٢٠) تكوا

(٢١) ق هذه التي تنعم الملوك والتعب عملها وهي محبوبة وجليلة وإن كانت ضعيفة في قوتها  
فقد أكرمتها الحكمة.

(٢٢) أم ١٢: ١٢ - ١١.

(٢٣) السرج أم ٩: ٦ - ١١.

(١٦) أم ٢٦: ١٥ -

(١٥) جا ٤: ٥ -

(١٨) ٢ نس ٣: ١٠ -

(١٧) جا ١٠: ١٨ -

\* \* \*

الباب الثاني عشر  
لأجل الأيتام

إذا كان قوم من النصارى لهم صبيان أو عذارى صاروا أيتاماً لما رقد أبائهم فحيد لمن لا يكون له ولد أن يأخذ منهم من يجعله عنده في محل الأولاد. ومن كان له أولاد كثيرون إذا قرب وقت تزويج أحدهم يأخذ الفتاة العذراء ويجعلها لولده زوجة. هذا يكون عظيماً إذا فعلتموه. وتكونون آباء للأيتام وتنالون أجر هذه الخدعة التي هي من قبل الرب الفنا.

إذا كان أحدكم مراثياً للناس، وهو غنى، ويعبر اليتيم، ولا يصنع به ما قلناه، فليعلم هذا أن أب الأيتام وقاضي الأرملة يهتم بالأيتام، وأما هو فيقع في يد من ينفق كل ما جمعه بظلم، ويتم عليه ما قيل في الكتاب: «إن الذي لم يأكله القديسون تأكله (١) الموصول» (٢)، وما قاله أشعياء النبي: «إن دياركم تأكلها الغرباء قدامكم» (٣).

\* \* \*

(١) في آكله. (٢) الأوربيون.  
(٣) اش ١ : ٧.

١٠٦

الباب الثالث عشر

يجب على الأساقفة الاهتمام باليتامى

أيها الأساقفة اهتموا بطعام اليتامى، ولا تدعوهم عاجزين شيئاً، (١) ولا تدعوهم (٢) من بالكم. ادفعوا لهم ما لأبائهم، والأرامل ما لأزواجهن، والشبان اهتموا بتزويجهم، والصناع اعطوهم الأرزق (٣) والضعفاء اصنعوا معهم رحمة. والغرباء اعطوهم الضيافة. والجياع اطعموهم، والمعطاش ارووهم، والعراة اكسوهم، والمرضى عودوهم، والمتقنون أعينوهم، وبهؤلاء كلهم اهتموا. وليكن اهتمامكم باليتامى بالأكثر حتى لا يعوزهم شيء. والفتاة العذراء راعوها إلى أن تبلغ حد التزويج، وحينئذ اعطوها لأخ مؤمن. الفتى اعطوه عيشة (٤) إلى أن يعمل صنعة (٥)، حتى إذا عرف الصنعة جيداً وفهمها حينئذ يقدر على ما يشتري به آلة تلك الصنعة لكي يعمل ويعول نفسه ولا يتقل على الأخوة ولكن تديم المحبة التي بلا رياء التي تفعل معه. لأنه باحقيقة مغبوط هو الذي يقدر أن يعين نفسه وحده ويعولها، ولا يضيق على اليتيم والغريب والأرملة. لأن الرب قال: «الطوبانية هي في الدفع أكثر من الأخذ» (٦). وأيضاً قال: «الويل لمن له ويأخذ برأ» (٧). الويل لمن

(١) بقصهم شيء. (٢) تركوهم.  
(٣) أي عملاً. الكلمة بالولائية «ارزق» أي عمل فظها المترجم «الأرزق».  
(٤) عولوه. (٥) عمد عملاً.  
(٦) حر ٢٢ : ٢٥.  
(٧) ٣٥ : ٢٠١.

١٠٧



يقدر أن يعين نفسه ويشتهي أن يأخذ من آخرين. هذا يسأله الرب بالحقيقة في يوم الدينونة الذي يكون. من يأخذ لأجل إقامة بيته، ولأجل ضعف شيخوته، أو لأجل مرض وقع فيه، أو لأجل إعالة عائلة كثيرة وأولاد، فليس عليه وجد. بل هو فخر، ويكرمه الرب لأنه [أعد مثل قربان لله. ويسأل في كل حين بلا نظر فيمن يعطيه] (٨). ولا يأخذ بكسل، بل عوضاً من الكرامة التي أعطيت له يضاعف لهم أيضاً الأجر بالصلاة كقوته. الإنسان الذي هو هكذا يكون مغبوطاً من الله في الحياة الأبدية. وأما الذي له ويأخذ برباً، أو لأجل غنى، أو لأجل كسل، يسأل من الله لأنه لم يعمل ليعين الآخرين، بل اغتصب الفقراء خبزهم. ومن له فضة ولا يعطى المحتاجين ويبب لهم حاجتهم فقد اقتنى لنفسه الموت عوض الحياة. هذا هو الذي يقال لأجله بأنه راقد في كنوز. والكتب الصادقة تقول لأجل هذا: «أنه جمع له غنى ولم ينقه. ولا يكون له ربح بل يؤخذ بحكم الله» (٩). قال: «ليست تنفع القنية في يوم الغضب» (١٠)، من كان هكذا فليس هو مؤمناً بالله بل بآله، وهو عنده كآله (١١) لأنه متوكل عليه. وهو عديم العقل ومرائي وغير مؤمن، وخائف وضعيف القلب، وخفيف الفكر وسريع العيب، وتعب القلب في كل حين (١٢)، وهو عدو لنفسه وليس خليلاً لأحد، وقضاياه تمضي معه إلى الهلاك، وبأكلها الغراء في حياته أو بعد موته. وغنى يجمع بظلم فإنه ينزع منه.

\* \* \*

(٨) قى أعد بمثابة مديع لله. وهو دوماً يصل بمرارة من أجل الذين يعطونه.

(٩) مز ٣٩ : ٦.

(١٠) أم ١١ : ٤.

(١١) ١ تي ٦ : ٩ و ١٠.

(١٢) مت ٦ : ٢٢.

## الباب الرابع عشر

يجب على الأساقفة أن يتحرزوا ويعرفوا

من يجب قبول قراينه ومن لا يجب قبولها

منه، أعنى الصدقة والقراين

يجب أن يعرف الأسقف من يجب أن تقبل غلته منه ومن لا يجب. وخير له أن يتحفظ من أصحاب الحانات الذين هم التجار ولا يقبل منهم شيئاً لأنهم لا يتبررون من الاثم إذ هم أصحاب حوانيت ومن أجلهم يقول أشعيا النبي لمبكتنا اسرائيل لكي لا يقبل منهم شيئاً: «أن أصحاب حاناتك يملظون الحمر بالماء» (١).

وليهب أيضاً من الزناة. قال: «لا تأت للرب الهك بأجرة زانية» (٢) ولتحتفظ من العاصين والمحبين للأرباح والفسقة، لأن قراين هؤلاء نجسة أمام الله.

أهرب أيضاً يا أسقف ممن يضيق على الأرملة، وممن يقوى على اليتيم، وممن يملأ السجون أناساً بلا سبب، وممن يقسو أيضاً على عبده بضرب وقحط ومملكة سوء (٣). وقراينهم البغضة لا تقبلها. ارفض الأشرار والذين يثابرون (٤) على الظلم، وصانعي الأصنام والسراق والعشارين الظلمة

(٢) مت ٢٣ : ١٨.

(٤) بصرون.

(١) ١ تي ١ : ٢٢.

(٣) وسيادة فاسدة.

والمضلين بالميزان. ومن يأخذ بدغل، والجندی الظالم الذى لا يقنع بعطيته بل يعلق الفقراء.

احتفظ أيضا من قاتول<sup>(٥)</sup> ومستيزى ومخالف التاموس وناقض لأشياء حسنة، وفنان (قَالَ) للناس وفاعل نحاسة، وسكير ومجذف وموت<sup>(٦)</sup> ومرائى، ومن كل شرير مقاوم لارادة الله. تقول الكتب ان هؤلاء كلهم أرجاس أمام الله، ومن يأخذ منهم شيئاً ليحول به الأرامل، أو يربى به الأيتام، فإنه يكون تحت الدينونة أمام منبر الله مثل أدونيس<sup>(٧)</sup> الذى المكتوب فى أسفار الملوك. هذا الذى لم يقبل وصية الله، وأكل خبزاً وشرب ماء فى الموضع الذى نهاه الله عنه أن لا يكون فيه لأجل مخالفة يربعام فقتله السبع<sup>(٨)</sup>.

الحيز الذى تأخذه من ثعب الأرامل وهو مصطفى بحق وان كان قليلا وناقضا عما تحتاجه، خير مما يدفع لك من ظلم وغضب وان كان كثيراً عظيماً يقول الكتاب: «اليسير الذى للبار خير من غنى الخاطيء الذى لا يحصى»<sup>(٩)</sup>. إذا أكلت الأرملة من مال مخالف، وشبعت وصلت عليه، لا يستجاب لها لأن الله عارف القلوب، وهو يحكم بعدل على المخالفين. قال: «إذا وقف موسى وإيليا وصموئيل أمامى لأجلهم لا أستجيب لهم»<sup>(١٠)</sup>. وأنت لا تنزع فى هذا الشعب، ولا تلمس لهم رحمة، ولا تسأل من أجلهم، فإننى لا أستجيب لك. ليس هؤلاء فقط بل والآخريين أنموا ولم يتوبوا لا يستجاب لهم إذا صلوا، بل تذكروا شروهم [أعنى قذف]<sup>(١١)</sup>. فابعثوا عن كل حرام هؤلاء فهو مثل قىء كلب أو أجرة

(٥) ق التام.

(٦) وردت فى النسخة اليونانية بمعنى الرجل الذى يبلل معاشره الرجال.

(٧) ق ادولياس أى ادونيا.

(٨) ١ من ١٣ : ٩ و ٢١ و ٢٤.

(٩) مز ٣٧ : ١٦.

(١٠) أر ١٥ : ١.

(١١) غير موجودة فى النسخة اليونانية.

زانية. وكل واحد من هؤلاء قد أبعد التاموس. وألشع لم يقبل من أتاه من أرابيل<sup>(١٢)</sup>، ولا أجيش<sup>(١٣)</sup> أيضا لم يقبل مال يربعام، فإذا كان أنبياء الله لم يقبلوا كرامات<sup>(١٤)</sup> المخالفين فحق واجب أن تصنعوا هكذا يا أساقفة. سيمون الساحر أحضر لى أنا بطرس ويوحنا قنية، واتمس أن يشتري بها النعمة التى تفوق كل ثمن، فلم نقله بل ربطناه بلعنات أبدية<sup>(١٥)</sup>. لأنه لم يفكر أن يقتنى له موهبة الله بسيرة حسنة لله بل يبدل قنية.

أبعد أيضا من القرابين التى يؤتى بها إلى هيكل الله بسيرة (بسيرة) سيئة. قال: «أبعد من الظلم ولا تخف ولا ترتعد أن تقر به». إذا قلت ان هؤلاء الذين يدفعون الرحمة إذا لم تأخذ منهم فن أين نعول الأرامل ونربى الأيتام والمحتاجين الذين فى الشعب؟ فاسمعوا منا بأنه لأجل هذا أخذوا كرامات<sup>(١٦)</sup> اللاويين التى هى الغلات التى يعطيها لكم شعبكم لكي تكتفوا بها، ويكتفى بها المحتاجون، ولا تحتاجون أن تأخذوا من الأشرار. إذا كنتم فى الكنائس تصنعون هكذا فالأصلح أن يموت واحد أو يهلك من القحط أفضل من أن يأخذ من أعداء الله، لأنه يصير عاراً وهزأ بين أصحابه. فلأجل هذا قال الربى: «إن زيت الحفاة لا يدهن به رأسى»<sup>(١٧)</sup>.

\* \* \*

(١٢) ق أرابيل.

(١٤) تقدمات.

(١٦) تقدمات.

(١٧) من ٦ : ٦ و ٧ و ٥ : ٢١ و ٢٢.

(٢٣) ق اخيا.

(١٥) أع ٨ : ١٨ - ٢١.

وتضطروا أن يتناخوا منه طعاما أو شرايا كما لا يجب . من العدل أن يكون مال المنافقين طعاما للنار ولا يكون طعاما للصلحين . هكذا أيضا قال التاموس إذ يأمر لأجل القران الذي يتأخر أن يحرق بالنار . ليس لأن القران الذي تقربونه مردول في طبيعته ، بل لأن فعل من يأتي به يكون مرفوضا (٣) .

هذا أمرناكم به لترفضوا دفعة واحدة غير المؤمنين والغريبين عنكم والمضادين . لأن محبة (ود) الصالحين ربح للمنافقين . وفساد الصالحين يكون بشاركتهم للمنافقين في تعديهم . وهذا أيضا يا أحياءنا قلناه لكم إلى هذا الحد لصلحتكم .

\* \* \*

### الباب الخامس عشر

إن ما يتحر به أن يقبل من المؤمنين ما يعول المحتاجين (أنه يجب أن يتجر به من المؤمنين فيما يعول به المحتاجين) (١)

جربوا كل واحد . واقبلوا ممن يسعى سعيًا مستقيمًا في كل شيء ولا تقبلوا ممن هو مرفوض . والمحتاجون اسعفوهم ولو أنهم من قبل أن يستحقوا أن يصيروا أعضاء للسيد المسيح . إذا بقيت يا أسقف بلا شيء فقل للأخوة . وما نجمة فرقة على الاخوة والأيتام والأرامل بعدل كقول سليمان الحكيم للشعب تحت طاعته « أكرم الرب من مالك من التعب الحقاني . وادفع له الأوائل من الغلات التي لك . تمتلئ أهرأوك من كثرة الحنطة ، ومعاصرک تمتلئ من الزيت (٢) .

ومن تعب المؤمنين الحقيقي أكسوا المحتاجين ، وعولوهم من القنية التي تدخرونها . اخدموهم واحسبوهم مع القديسين فتبتاعون به قديسين ، وتنجون العبيد المأسورين المربوطين والمأخوذون ظلما . والذين وقعوا تحت حكم لأجل السيد المسيح من جهة عدو ليقتلهم ويجعلهم طعاماً للسياح . يقول الكتاب : « خلص من يؤخذ ليقتل ، ولا تؤخر أن تتناخ من يسلم للموت » .

إذا اضطرتم لأخذ فضة ممن لا تشتهون ، أتى من واحد نجس أو غير مؤمن فأصرفوها في ثمن خشب وحطب لئلا تأخذ منها الأرملة واليتيم

(١) هذا العنوان غير موجود في النسخة اليونانية .

(٢) أم ٣ : ٩ و ١٠ .

ومعاقبون للمناققين(\*) . خافوا الولاة كما يجب، وادفعوا لهم الجزية(٦) ،  
وادفعوا عشوركم للكرامة والوقار، لأن هذا أمر الله أن لا تدعوا لأحد عنكم  
شيئاً إلا حجة بعضكم بعضاً(٧) كما أمرنا الرب الإله الرؤوف الرحيم .

\* \* \*

### الباب السادس عشر

يجب على العبيد أن يطيعوا ساداتهم بكل اجتهاد

وإن كانوا غير مؤمنين أو مخالفين

ترى ما الذي يقال لأجل العبيد إلا أنه يجب على العبد أن يخدم سيده  
جيداً بخوف الله . وإن كان سيده مخالفاً أو فاسقاً لكن لا يشبهه به في  
فعله .

ثم أنه يجب للسيد أن يحب العبد، وإن كان مخالفاً له في الجنس .  
ويحفظ له المال، لأنه إنسان مساو له في جوهر الإنسانية(١) .

والذي له سيد مؤمن فليحبه كسيد ومؤمن . ليفعل له ما يجب للصاحب  
ويجعله له كوالد . [ وليس يعين المملكة مثل الذين يراؤون الناس بل مثل  
سادة حسنين ](٢) . ويعلم أن الله يجازيه بأجرته في الدهر الآتي لأجل  
طاعته التي فعلها .

وأيضاً السيد الذي له عبد مؤمن واراوته مستقيمة فيحبه كولد لأجل  
مشاركته في الأمانة .

فقطيعوا كل مملكة وكل رئيس(٣) فيما يرضى الله(٤) فإنهم عبيد الله

(١) الف ١٦ : ٥ - ٩ .

(٢) ق ويجب أن يمد ليس كما يجب الخادم سيده لعابه في النفس بل لأنه سيد .

(٣) رؤ ١٣ : ١ .

(٤) الف ١٦ : ١ .

(٦) رؤ ١٣ : ٧ .

(٥) رؤ ١٣ : ٤ .

(٧) رؤ ١٣ : ٨ .

ولأجل عقاب المخالفين وسقوطهم ورفضهم والقائهم في الدينونة، وخرابهم وهوانهم، ونازهم التي لا تطفأ ودودهم الذي لا يموت<sup>(٦)</sup>.

لو أراد الله أن يحيا كل الخليقة إلى الأبد لكان قادراً على ذلك. فقد عرفنا أن أنشوح وإيليا أنه لم يدع الموت يناهما<sup>(٧)</sup>. ولو أراد أيضا أن يقيم من يموت في كل قبيلة لكان له السلطان على ذلك لأنه قد بين لنا ذلك بما علمنا من كثير من جهة كثيرين. فابن الأرملة أقامه بإيليا<sup>(٨)</sup> وابن الشوئية أقامه باليشع<sup>(٩)</sup>.

نحن راضون (قانون) لأجل الموت أنه ليس جزاء للعقوبة (ليس آخر العقوبة)، لأنه قد نال القديسين، ونال أيضا رب القديسين يسوع المسيح الذي هو قيامة من رقد. فلأجل هذا نحارب الآن كمثل من هو في مدينة. ومن بعد الاكليل يأتي علينا الاضمحلال بعد قليل. حتى إذا قام كل واحد أما أن يتوجه وأما أن يرفضه. الذي خلق جسد آدم وغيره من الأرض هو الذي يقيمهم من بعد اضمحلالهم. وقال: «أنهم يسمعون صوت ابن الله والذين يسمعون يحيون»<sup>(١٠)</sup>.

ومن أجل قيامة الرب نؤمن أيضا أن القيامة تكون<sup>(١١)</sup>. هو أيضا الذي أقام لعازر في اليوم الرابع، وابنة الرئيس، وابن الأرملة، وأقام أيضا جسده في اليوم الثالث بأمر الأب. وصار لنا عربونا للقيامة<sup>(١٢)</sup>. هو أضعف يونان من بطن الحوت في اليوم الثالث حيا بلا فساد. وخلص الثلاثة فتية من أتون النار ببابل. وخلص دانيال من أفواه الأسود الضارية. وهو الذي يقيمنا أيضا في القيامة.

(٦) مز ٩: ٤٤.

(٧) تك ٥: ٢٤ - ٢٠ مل ٢: ١١. عب ١١: ٥.

(٨) ١ مل ١٧: ١٧ - ٢٢.

(٩) ٢ مل ٤: ٣٢ - ٣٥.

(١٠) ١ كو ١٢: ١٢ - ١٦ و ٢٠.

## الباب السابع عشر

لأجل قيامة كل جنس البشري القيامة،

الصالحين والطالحين

أما عن قيامة الموتى وجماعة الشهداء فيتكلم جبرائيل مع دانيال النبي ويقول: كثيرون من الموتى يقومون من ثرى الأرض، قوم لحياة أبدية، وآخرون لعار وفضيحة أبدية. والذين فهموا ينيرون مثل الجلد ومثل النجوم<sup>(١)</sup>. الآن بدأ جبرائيل وقال أن القديسين ينيرون مثل الأنوار، وشهد لأجلهم لأنهم يعرفون الحق مع اسمه القدوس. لم يبشر بالقيامة للشهداء فقط، بل للناس كلهم الصالح والطالح، البار والفاجر. لينال كل واحد كاستحقاقه. قال: «تحضر كل الخليقة إلى الحكم لأجل ما عملوه خيرا كان أم شرا»<sup>(٢)</sup>.

لما لم يؤمن اليهود بهذه القيامة أولا قالوا: «ان عظامنا قد صارت أرضا وفنيت»<sup>(٣)</sup>، هؤلاء أجابهم قائلا: «أني أفتح قبوركم وأضعكم منها واجعل روجي فيكم فتعيشوا وتعلموا أني أنا الرب قلت وفعلت»<sup>(٤)</sup>. ويقول اشعيا النبي: «إن الموتى يقومون، ويقف من في القبور، ويتبع من في الأرض. والنداء الذي يأتي منك هو برهم»<sup>(٥)</sup>.

وقبل أيضا كثير عن القيامة والدينونة المملوءة مجداً التي للصالحين،

(٢) كو ٥: ١٠.

(٤) مز ٣٧: ١٢ - ١٤.

(١) دا ١٢: ٣ و ٢.

(٣) مز ٣٧: ١١.

(٥) اش ٢٦: ١٩.

إذا كان [الخفاء بثقون] (١٢) (يشكون)، وهم غير مؤمنين بالكاتب المقدسة [فترضيه بسلام النية التي لهم] (١٣)، المتكلمة على كل فصل، القائلة لهم هكذا أنه إذا اضمحلت الخليفة كلها وصارت مثل الرماد والتراب، وأكلتها النار وصارت رماداً دفعة أخرى، حينئذ يقيم الله العظام التي أحرقتها النار وصارت رماداً، وأيضاً هو يقيمها دفعة أخرى، ويشيئ شكل الناس، والموتى يموتون كما كانوا أولاً، وحينئذ يكون الحكم الذي به يدين العالم. والذين أخطأوا بأفعال شريرة يهبطون أسفل الأرض فتعطيهم، والذين حفظوا البر يموتون أيضاً في عالم واحد ويعطيهم الله روح الحياة، نعم ونعمة، لأجل صلاحهم، وحينئذ يرون بعضهم بعضاً. فإذا كان هؤلاء الآخرون يعترفون بالقيامة، ولا يجحدون الخليفة الثانية، فلماذا تكونون غير مؤمنين باطلاً. ثم يقول كالتظاهر ويعرفهم لأجل القيامة ويحكم على ما تكلموا به والخنفا (١٤) أيضاً يتكلمون كطير وحيد لا أخ له. هذا الذي جعل لنا مثالا للقيامة يفتنى. ويقولون أيضاً لأجله أنه كائن وحده في جنسه. وأنه واحد منه أول خلقته وليس له مثل ويسمى فونكيس (١٥). فقال عنه أنه يعيش خمسمائة سنة حياً وبعد ذلك يموت كما يقولون هم. وأن من جسده تخرج دودة صغيرة وتشكل مثله وتصير فونكيس صغيراً. حتى إذا نما جسده يطير ويمضي.

فإذا كان ينسب عن القيامة بهذا الطير غير الناطق كما يقولون، فلماذا يتشيطون لأجلنا (١٦) إذا قلنا واعترفنا أن الذي جعل الإنسان وكونه مما لم يكن هو الذي يقدر أن يقيمه بعد اضمحلاله. ولأجل هذه المجازاة نصير نحن للسياط والاضطهاد والميتات المختلفة. فإن كنا غير راضين بالمواعيد التي بشرنا بها أنها تكون فباطل تعينا الذي احتملنا لأجلكم (١٧). وكما

- (١٢) في الزينون جراًون.  
(١٣) في ولكتيم يونزود بنيتيم «سلا» (احدى آتهم).  
(١٤) في الزينون أو اليوتايون.  
(١٥) ورد يامش احدى النسخ أو الفونكيس هو العقاق.  
(١٦) عنقولون عليا.  
(١٧) ١ كو ١٥ : ١٤.

أما يقول موسى: «أن في البدء خلق الله السماء والأرض» (١٨)، ونحن نعلم أنه غير محتاج إلى هبولى، بل بارادته فقط كون السيد الخليفة التي أرادها بأمره، التي هي السماء والأرض والبحار، والنور والليل والنهار، الأنوار والنجوم والطيور والأسماك، والدواب والديبب، والأشجار والنبات (١٩)، هكذا يقيمنا كنا بارادته (٢٠) ولا يحتاج إلى معونة آخر. وهذا الفعل موجود في قدرته من البدء، إذ خلق العالم وهو أخيراً يقيم الموتى. فأولاً لم يكن الإنسان وخلقته من [استقصات كانت] (٢١) وأعطاه نفساً مما لم يكن. أما القيامة فإن الأنفس المكونة يعطيها الأجساد التي قد اضمحلت. فالقيامة هي للذين رقدوا وليست لمن يكون بعد. والذي خلق الأجساد من الأول مما لم يكن، وجعل فيها أشياء كثيرة، هو أيضاً الذي يحيى الموتى ويقيمهم، الذي يجعل للإنسان شكلاً من البطن بزريعة قليلة، ويخلق فيه نفساً غير كائنة. قال الله لارميا النبي: «من قبل أن تصورك في البطن اخترتك، ونبيا للأمم جعلتك» (٢٢). كما قال له في موضوع آخر «أنى أنا المثلث السماء والموسس الأرض» (٢٣). وشالقي روح الإنسان فيه هو الذي خلق كل البشر كما شهدت الكتب المقدسة. يقول الله الأب لابنه الوحيد ربنا يسوع المسيح: «لتخلق إنسانا كشبهنا ومثالنا. إن الله خلق الإنسان كصورته خلقه ذكراً وأنثى» (٢٤). والقديس الصبور أيوب قال الكتاب عنه: «أنه يقوم مع إقامة الله» (٢٥) وقال أيضاً أمام الله: «هكذا أليس مخضنتى مثل البن وجدنتى مثل جبن. وألبستنى جلداً ولحماً ونسجتنى بعظام وعروق، وجعلت في حياة ورحمة، وبعهدك حفظت روحي. هذا كله صنعت لى وأنا أعلم أنك قادر على كل شيء ولا يعسر عليك شيء» (٢٦).

- (١٨) تك ١ : ١.  
(١٩) ١ كو ١٦ : ١٦.  
(٢٠) في متنوعات أو «أشياء مختلفة».  
(٢١) ١ كو ١٥ : ٥.  
(٢٢) تك ١ : ٢٦ و ٢٧.  
(٢٣) أى أى ١٤ : ١٣ - ١٥ - ٣١ : ١٤.  
(٢٤) أى ١٠ : ١٠ - ١٣.

وأيضاً داود النبي يقول لله: «يداك جبلتاني وخلقتاني وصنعتاني.

وعرفت خلقتي»<sup>(٢٧)</sup>. وأيضاً: «أنت خلقتني وجبلتني وجعلت يدك على فمّية معرفتك مني. واعترفت ولم أقولها. ما لم أعلم نظرت عينك وفي كتابك تكتب جميعها»<sup>(٢٨)</sup>. وأيضاً أشعيا النبي يصلي إلى العلي ويقول: «نحن التراب وهو خالقنا».

إذا كان الإنسان هو خليفة الله، وكان بالمسيح، فالذي مات سيقوم بالمسيح. فإن كان باراً فإنه ينال الأكاليل في القيامة، وإن كان شريراً فإنه يلقى في الدنونة | وينال عقوبة بحكم عدل كواضع الناموس. وكما عوقب المنافقون هكذا يفعل الخير بالمؤمنين الذين يتحرزون من أجله من الخالفين<sup>(٢٩)</sup>. فقوم يجعلون كالنجوم، وآخرون يلمعون كالأقمار كما قال جبرائيل لدانيال<sup>(٣٠)</sup>.

نحن الآن كلنا معشر المؤمنين تلاميذ المسيح، ونؤمن بمواعيده، ونؤمن أن الذي بشر هو صادق غير كاذب، كما يقول داود النبي: «محق هو الرب في كلامه وقديس في كل أفعاله»<sup>(٣١)</sup>. الذي أخذ له جسداً من العذراء وهو خالق كل البشر، الذي أقام نفسه من الموتى هو أيضاً الذي يقيم الموتى كلهم. والذي يجعل حبة الحنطة تدفن في الأرض تطلع بغلة كثيرة<sup>(٣٢)</sup>، والشجرة التي تطلع بعملها تخرج أغصاناً كثيرة<sup>(٣٣)</sup>، وعصا هرون بعد أن يبست جعلها تورق وتثمر<sup>(٣٤)</sup>، وهو أيضاً الذي يقيمنا ويوقفنا معه يمجده. الذي أقام الخلع صحيحاً، وأبرأ ذا اليد اليابسة، وخلق للمولود أعمى من

٢٧) مز ١٠٣: ١٤، ١٤٩: ٧٣.

٢٨) مز ١٣٩: ١٣ - ١٦.

٢٩) ق والمسيح كواضع التوراة يدين بعدل، وكما أنه يبالغ المنافقين هكذا يجازي بالخير المؤمنين والقديسين الذي ضحوا بأنفسهم من أجله.

٣٠) دا ١٢: ٢ و٣.

٣١) مز ١٤٥: ١٧.

٣٢) يو ١٢: ٢٤.

٣٣) اش ٦: ١٣.

٣٤) عد ١٧: ٨.

التراب والبصاق العضو الذي هو البصر، هو أيضاً الذي يقيمنا في القيامة. الذي من خمس خبزات وسمكتين أشبع خمسة آلاف رجل، وفضل اثنا عشر زنبقلاً، ونقل الماء إلى بحر طيب، وأرسل على يدي أنا بطرس الاستار الذي في السمكة إلى جابي الجزية هو أيضاً الذي يقيم الموتى.

هذه كلها نحن نشهد بها، والبقية تشهد له بها الأنبياء. نحن الذين أكلنا وشربنا معه وصبرنا شهيداً لآياته وحياته وفضائله وكلامه وآلامه وموته وقيامته من الموت، وكلمنا أربعين يوماً أخرى بعد قيامته من بين الأموات، نعلمكم أن تؤمنوا بهذا كله. وقبلنا منه أن نؤمن بالانجيل ونشره في كل العالم، ونعلم الأمم كلها أن تنصيح باسم اله البرية كلها وموت ابنه الوحيد يسوع المسيح وشهادة الروح القدس الذي هو البارقليط. هذه كلها التي نعلمكم بها هي التي علمنا إياها. وصعد إلى السماء إلى الآب الذي أرسله، ونحن رأيناه بأعيننا. فإذا ما آمنتم هكذا تكونون مقبولين. وإن لم تؤمنوا تكونون غير أطهار وغير مقدسين لقلّة إيمانكم.

\* \* \*

## الباب الثامن عشر يجب أن تحفظ وتكل أيام الأعياد بفرح روحاني

يا اخوتنا تحفظوا في أيام الأعياد التي هي عيد ميلاد الرب وكملوه في خمسة وعشرين من الشهر التاسع الذي للعبرانيين الذي هو التاسع والعشرون من الشهر الرابع الذي للمصريين. ومن بعد هذا ليكن جليلا عندكم عيد الإيفانثيا<sup>(١)</sup>. لأن فيه بدأ الرب أن يظهر لاهوته في المعمودية في الأردن من يوحنا، وتعملونه في (اليوم السادس من) الشهر العاشر الذي للعبرانيين الذي هو الحادي عشر من الشهر الخامس الذي للمصريين.

ثم فليكن عندكم جليلا صوم الأربعين تذكارةً للنضائل والحسنات التي للرب. وليكل هذا الصوم قبل الفصح. ويكون بدؤه من يوم الاثنين الثاني من السبوت وكماله يوم الجمعة (الأحد) الذي قبل الفصح. وبعد هذا اهتموا أن تكلوا أسبوع الفصح المقدس وتصوموه كلكم بفرح ورعدة، وتصلون على من مضى إلى الهلاك. لأن مخالفى الناموس اليهود تشاوروا على الرب في ثاني السبوت من الشهر الأول أكستيبوس<sup>(٢)</sup>، الذي هو برمهات، وفي ثالث السبوت كثرت المشورة جداً، وفي رابع السبوت قرروا هلاكه بموت الصلب. ولما علم يوداس بهذا هلك وكان قد ارتد منذ أيام كثيرة، لكنه حينئذ بالأكثر في تلك الأيام طرحه الشيطان في حبة الفضة.

(١) أي عيد الظهور أو «الغطاس».

(٢) في أكستيبوس وهو من شهر المقدونيين والنموب الشرقية ويقابل شهرى ديسمبر-يناير.

وكان من قبل هذا أوتمن على صندوق الفضة فسرق ما للفقراء. فلم يرفضه الرب لأجل آثاته، بل إذ عن كنا دفعة نأكل معه أراد أن يؤدبه ويعلمنا أيضا معرفته، وقال: «الحق أقول لكم أن واحداً منكم يسلمنى». فقال كل واحد منا «أترى أنا هو؟» وكان الرب ساكتاً. فقامت أنا من جملة الاثني عشر، إذ هو يجنبني أكثر من الآخرين، فأمسكته وسأله أن يعرفنا من هو الذي يسلمه. وبهذا أيضا لم يسم لنا الرب اسمه، بل جعل لنا علامتين للدغل، الواحدة قوله: «إن الذي يغمس يده معى في الصفحة»، والثانية يقول: «إن الذي أغمس الخبز وأناوله». فحينئذ قال ذلك «أترى أنا هو يا معلم؟». فلم يقل الرب له نعم بل قال له: «أنت قلت». أراد بهذا أن يخفيه. ولأجل هذا قال: «الويل للذى يسلم ابن البشر. قد كان الأصلح لو لم يولد»<sup>(٣)</sup>. وبعد سماعه هذا القول كله مضى إلى الكهنة وقال لهم ما الذي تشتهون أن تدفعوه إلى وأنا أسلمه إليكم؟ فقرروا معه أن يعطوه ثلاثين درهماً. وفي خامس السبوت أكلنا الفصح مع ربنا ومد يوداس يده إلى الصفحة وتناول الخبز منه مغموساً وخرج ليلاً. فقال الرب لنا: «قد أتت الساعة لتتفرقوا عني وتتركوني وحدي»<sup>(٤)</sup>. فثبت كل واحد وقال أننا لا نتركك. وقلت له أنا بطرس: «أنى أموت معك. فقال الحق أقول لك أنك قبل أن يصبح الديك تكبرنى ثلاث مرات قائلاً أنك لا تعرفنى»<sup>(٥)</sup>. واذا أعطانا سرائر الحياة هي التي جسده المقدس ودمه الكريم كان يوداس معنا أيضا. ثم خرج الرب إلى طور الزيتون الذي هو عبر وادى الأردن، الموضع الذي كان فيه بستان، بعد أن بارك كعادته، ونحن أيضا معه وانفرد عنا، وجعل يصلى دفعات كثيرة قائلاً: «يا أبناؤه إن كان يستطاع فتعير عني هذه الكأس. وليس كأرادتى بل كأرادتك»<sup>(٦)</sup>، هذا قاله ثلاث مرات ونحن

(٣) مت ٢٦ : ٢٤ .

(٤) يو ١٦ : ٣٢ .

(٥) مت ٢٦ : ٣٣ و ٣٤ .

(٦) مت ٢٦ : ٣٩ .



سقطنا في نوم من ألم القلب، فأني إلينا وقال لنا: «قد قربت الساعة التي فيها يسلم ابن البشر في أيدي رجال خطاة» (٧). حينئذ جاء يوداس ومعه جمع كثير من الخطاة وأعطاهم علامة الدغل (٨) التي هي القبلة المملوءة دغلا، فقبلوا منه العلامة التي قررها معهم، وأمسكوا الرب وربطوه ومضوا به إلى بيت قيافا رئيس الكهنة، المكان الذي فيه ليس يجمع الشعب بل جماعة الأشرار، وليس شيوخ طاهرون بل أوغاد مخالفون للناموس، وموضع مؤامرات نفاق. هؤلاء الذين قالوا عنه شروراً كثيرة، ولم يدعوا نوعاً من أنواع التعبير بل فعلوه به، ووضعوا أيديهم عليه وهزأوا به ولطموه وضربوه وجدفوا عليه وجربوه وسألوه عن مسائل أي أنها نبوات، وسموه مضاداً ومخالفاً لموسى، مجدفاً وناقضاً للهيكل، أخذ مال القرابين، وعدوا للروم، ومقاوماً للملك. هذا كله فعله به [العجول الكلاب غير الرحومين إلى الغد. وفي الظلمة منتشرة أخذوه ومضوا به إلى حنان صهر قيافا] (٩). وسلم إلى بيلاطس رئيس الروم، وكان يوم الجمعة، وكانوا يسعون (١٠) في أشياء كثيرة يقولونها لا يمكنهم أن يبيخوه بها، فلما سمع الرئيس لم يصدقهم، بل قال إنني لا أجد فيه شيئاً فأحضرنا شاهدي زور أرادوا أن يكذبوا عليه. فوجدنا غير متفقين في شهادتها. فرجعوا إلى فعل آخر يرضون به الوالي قائلين: إن هذا يقول أنه ملك اليهود، ويمنعنا عن أن ندفع الجزية إلى قيصر. [وصاروا هم موبخين حكام شهود زور وسلاطين للقضية. يصرحون ويقولون] (١١): «أصله أصله. دمه علينا وعلى أولادنا». لكن يتم المكتوب عنه في الانبياء: «هكذا اجتمع على شهود الظلم» (١٢) والظالم كذب نفسه. وأيضاً: «أحاطت به كلاباً

(٧) ص ٢٦: ٤٥. (٨) الحياة.

(٩) قد البراز والكلاب وقد أخذوه ومضوا به إلى حنان صهر قيافا عند طلوع الشمس.

(١٠) يفكرون.

(١١) ق وصار هؤلاء وشاة شهود ومنفدين للحكم بقرهم.

(١٢) مز ٢٧: ١٢.

كثيرة وجماعة الأشرار اكتنفتي» (١٣). وفي موضع آخر يقول أيضاً: «صار لي ميراثي مثل سبع الغيضة. وأعطى صوته علي» (١٤).

وأما بيلاطس فإنه فضح سلطانه بضعفه وخوفه، إذ أرضى الجمع من قبل أن يظهر الحق، وصار موبخاً (١٥) لما فعله من الشر وحده (١٦). ويشهد عليه أنه مخالف، وأنه مستحق الموت، وكفاعل الشر عاقبه وأسلمه إليهم ليعلق على الصليب. والروم في ناموسهم لا يحكمون أن يقتل أحد حتى يناظره خصمه الذي سعى به (١٧). فأما الشرط (١٨) فأنهم أخذوا رب المجد ليصلب على خشبة، في الساعة الثالثة أخذوا القضية، وفي الساعة السادسة صلبوه. ثم دفع له خلا مخلوطاً بمرارة ليشرّب. ثم اقترعوا على لباسه واقتسموها. وصلبوا معه لصين شريرين، واحد عن يمينه وآخر عن شماله، ليتم المكتوب: «جعلوا مرارة في طعامي، وفي عطشي سقوني خلا» (١٩). وأيضاً: «اقتسموا ثيابي بينهم وعلى لباسي اقترعوا» (٢٠). وأيضاً في موضع آخر: «أنه أئتم مع الخطاة» (٢١).

وبعد هذا كانت ظلمة على الأرض ثلاث ساعات، من السادسة إلى التاسعة. وصار النور أيضاً عشيبة كما هو مكتوب بأنه: «ما هو نهار ولا ليل. ويكون نور وقت الليل» (٢٢). وفي وقت الساعة التاسعة صاح قائلنا للآب «الهي الهي لماذا تركتني» (٢٣). وبعد قليل صرخ بصوت عظيم وقال: «يا أباه أغفر لهم لأنهم لا يدرون ماذا يصنعون». ثم قال أيضاً: «يا أبني في يدك أضع روحي» (٢٤). ففى الحال أسلم الروح وقر في مقبرة جديدة (٢٥).

(١٣) مز ٢: ١٦.

(١٤) واسحق اللوز.

(١٥) اشتكى عليه.

(١٦) مز ٦٩: ٢١.

(١٧) اش ٥٣: ١٢.

(١٨) مت ٢٧: ٤٦.

(١٩) مز ١١٩: ٤١.

وقيل الصياح في أحد السبوت قام من بين الأموات، وتم ما قاله أولا قبل أن يتألم، وهو أن ابن البشر سوف يقوم في قلب الأرض ثلاثة أيام وثلاث ليالٍ. ولما قام من بين الأموات ظهر أولا لمرمى المجدلية ومرمى أم يعقوب ومريم ابنة أكلوبا. وبعد ذلك ظهر لنا نحن التلاميذ وكنا يومئذ هارين خوفاً من اليهود. ونحن في السر نبحث ونطلب تعاليمه، هذه التي كتبت في الإنجيل. وتقدم لنا بأن نصوم هذه السنة أيام التي للصفح — ولأجل النفاق والخطية التي فعلها اليهود أمرنا أن نحزن فيها وننوح بدموع على هلاكهم. إذ كان هو أيضاً قد بكى عظيماً عليهم لأنهم لم يعرفوا يوم تعدهم<sup>(٢٦)</sup>. وتقدم لنا أن نصوم رابع السبوت<sup>(٢٧)</sup> ويوم الجمعة. أما ذلك فلأجل المأمرة، وأما هذا [فلأجل فرض الخالص]<sup>(٢٨)</sup> — ونستريح من الصوم في اليوم التاسع وقت صياح الديك. ونصوم ذلك السبت الواحد، لا لأنه يجب أن يصام يوم السبت دائماً لأن الرب استراح فيه من جميع أعماله، بل يجب أن يصام في ذلك السبت وحده لأن صانع كل البرية كان فيه مدفوناً في القبر، ذلك اليوم الذي هو عيدهم أمسكوا الرب ليتم الكلام المكتوب الذي يقول: «هكذا افتخر مبغضوك في وسط عيدك وجعلوا علامة لعلماتك ولا يعلموا».

ثم نحزن أيضاً عليهم لأن الرب أتاهم ولم يؤمنوا، بل رفضوا تعليمه وحكموا بأن يجعلوا أنفسهم بأنفسهم غير مستحقين الخلاص. وأما أنتم فلظوباكم الذين لم تكونوا شعبه وأما الآن فقد صرتم شعباً طاهراً. قد تخلصتم من عبادة الأصنام [وقلة فهم النفاق]<sup>(٢٩)</sup>. والذين لم يرحموا رحوا الآن لأن الطاعة في قلوبهم. وأنتم قد انفتح لكم باب الحياة الذي للنور. وشعب الأمم الذين كانوا في زمان مبغضين صاروا الآن أحبباء وأحباء وشعباً حياً لله يقربان مقبولين يبشر بقضائهم، الذين لأجلهم قال الخالص:

(٢٦) لو ١٩: ٤٤.

(٢٧) الأرجح جداً أن المقصود برابع السبوت هو يوم الأربعاء إذ هو رابع يوم في الأسبوع ولأنه تمت فيه مؤامرة اليهود كما يوضح من العارة التالية.

(٢٨) ق من تلاميذهم.

(٢٩) فلأنه مريب أن نصومه.

«أنى وجدت من لم يطلبنى وظهرت لمن لم يسأل حنى. وقلت ها أنا للشعوب الذين لم يطلبوا اسمى»<sup>(٣٠)</sup>. هو الرب الذي طلبكم ولم تطلبوه قط. وأنتم الذين آمنتم به وسميتم كنيسه، وتركتم شر كثرة الآفة، وهربتم إلى المبدأ الأول، الذي هو الآب ضابط الكل يسوع المسيح. وصرتم كعمال عدد الذين تحلصوا ربوات ربوات وألوف وألوف، كما هو مكتوب في موضع لأجل إسرائيل غير مؤمن إذ يقول: «أنى مددت يدي النهار كله نحو شعب مقاوم لا يسلمون سبلى جيداً، بل يتبعون آثامهم، شعب يبغضنى أمامى»<sup>(٣١)</sup>. ترى كيف اغضبوا الرب إذ لم يؤمنوا به؟ فلأجل هذا يقول: «أغضبوا روجى القديس. وعادت لهم عداوة»<sup>(٣٢)</sup>. انقلب عليهم الغم لأجل أفكارهم السيئة. لأنهم نظروا ولم يؤمنوا به أنه المسيح الله المولود منه قبل كل شيء، الابن الوحيد كلمة الآب. هذا الذي لم يعرفه بقلة أمانتهم، ولم يفهموا من النبوات المكتوبة لأجله أن يولد من عذراء. كانوا يقرأون الكتب بأنه: «ههنا العذراء تحبل وتلد ابناً ويدعى اسمه عمانوئيل»<sup>(٣٣)</sup>. وأيضاً: «أته ولد لنا قسى أعطى لنا ابن الذى سلطانه على منكبىه ويدعى ملك المشورة العظمى. الله القوى السلطان رب السلامة وأب الدهور الآتية»<sup>(٣٤)</sup>.

ولأنه لا حد للشر العظيم الذى ينال من لا يرضاه يقول هكذا: «يارب من آمن بكلامنا أو ذراع الرب لمن أعلنت»<sup>(٣٥)</sup> وأيضاً: «أنهم بصوت يسمعون ولا يفهمون وينظروهم ينظرون ولا يبصرون، لقد غلظ قلب هذا الشعب»<sup>(٣٦)</sup>. فلماذا أخذ الفهم منهم لأنهم نظروا ورفضوا وسمعوا ولم يعقلوا. أما أنتم أيها الأمم فقد أعطيتهم الملكوت لأنكم لم تكونوا تعرفون الله ثم عرضوه لما آمنتم ببشرى الإنجيل. لاسياً عرضتموه بالرب

(٣١) اش ٦٥: ٢ و ٣.

(٣٢) اش ٥٧: ١٤.

(٣٣) اش ٥٣: ١.

(٣٠) اش ٦٥: ١ و ١٠ و ٢٠.

(٣٢) اش ٦٣: ١٠.

(٣٤) اش ٩: ٦ و ٧.

(٣٦) اش ٦: ٩ و ١٠.

المسيح مخلصنا ومخلص من يرحوه. وتركتم الأصنام التي لا أنفس لها، وانتقلتم من العبادة الأولى، ورفضتم الشياطين المظلمة، وجريتم إلى النور الحقيقي يسوع المسيح. وبه عرفتم الواحد الحق وحده الله الآب. وصرتم وارثين للملكوت بانصياعكم بموت الرب وقيامته. يجب عليكم أن تكونوا مثل الأطفال الصغار الجدد (٣٧)، ولا تفعل فيكم الخطية جملة. لأنكم لستم أحياء لأنفسكم بعد، بل للذي ابتاعكم بدمه الجليل (٣٨). قال في وقت لأجل إسرائيل إذ لم يؤمن: «أني أخذت منه ملكوت الله وأعطيه لأمة تأتي بشارة» (٣٩). وهنا يدل على أنكم أنتم هم الذين كنتم قبلاً غرباء بعيدين، فدفع لكم الملكوت برجاء الثمار الحسنة، أنتم الذين أرسلتم في زمان إلى الكرم وذُ سَمِعُوا. والآن ندمتم على المقاومة، وعلمتم فيه بأدب. والذين قست قلوبهم على عاداتهم، لا لأنهم لم يحفظوا الكرم بل لأنهم قتلوا رسل رب الكرم. واحد بجارة واخر بمشار واخر بسيف، واخر قتل داخلا فيما بين الهيكل والمدبح. وأخيراً قتلوا الوارث (٤٠)، ورموه مثل حجر لا ينتفع به، فقبتموه أنتم كحجر رأس الزاوية. ولأجلكم قال: «إن الشعب الذي لم يعرفني تعبد له وبصوت سماع سمعني» (٤١).

\* \* \*

(٣٧) مت ١٨ : ٣ .  
(٣٨) ١ كو ٦ : ١٩ و ٢٠ .  
(٣٩) مت ٢١ : ٤٣ .  
(٤٠) مت ٢١ : ٢٣ - ٢٩ .  
(٤١) اش ٥٥ : ٥ .

١٢٨

## الباب التاسع عشر لأجل الأرمال والعذارى

الأرمال فليقمن على أن لا يكون سنهن دون ستين سنة، لكن يكون لهن بذلك ثبات حتى لا يتزوجن بعد ذلك ثانية (١). لأنكم إذا أقتم حديث السن، وعددتموها في عداد الأرمال، ولم تحتمل أن تقم أرملة لحدائتها سنًا، بل تزوجت دفعة أخرى، فإنها تأتي بعار على مجد الأرملة. وهي تسأل أيضا أمام الله لأنها لم تصطف لريجة ثانية، بل لم تحفظ العهد الذي نادى به وهزأت بالمسيح.

لهذا يجب على الشابة أن لا تغلق بل تثبت جيدا، وخير لها أن لا تنذر من أن تنذر ولا تكمل ندرها (٢). إذا كانت شابة، وقد أقامت مع بعلمها، زمانا يسيرا، ثم رفضته، أو مات، أو بشيء آخر، وتبقى على حالها وتحفظ موهبة ترملةا، فإنها تكون مغيوطة ونشبه الأرملة التي كانت في صرفة صيدا، هذه التي استضاف بها ايلياس وهو غريب (٣). ومثل حنة ابنة فتونيل من قبيلة أشور، التي لم تفارق الهيكل ليلا ولا نهارًا، متفرغة للصلاة سبعا (أربعا) وثمانين سنة من بنوليتها، بعد أن أقامت مع بعلمها سبع سنين، وأظهرت الرب أمام كل من ينتظر خلاص إسرائيل (٤)، الأرملة التي تكون هكذا لها مجد عند الناس على الأرض، ولها فخر من الله إلى الأبد.

(١) ١ تي ٥ : ٩ و ١١ .  
(٢) ٥ : ٥ .  
(٣) ١ مل ١٧ : ٩ .  
(٤) لو ٢ : ٣٦ - ٣٨ .

١٢٩

أما الشابات لأرامل فلا يكتبن في درجة أرملة لثلا يغلبن من ضعف طبيعتن لصغر سنن فيتزوجن ثانية ويصرن هزء للشيطان. بل | ليعانن وليرفدن |<sup>(١٠)</sup> لثلا يتزوجن ثانية حجة الفقر، فيقعن فيا لا يجب، لأن الزبيجة الأولى واجبة كالناموس، وهي من أوامر الله. أما الزبيجة الثانية من بعد النذر فهي خلاف الناموس، لا لأجل الاتصال بل لأجل الكذب على الخالق. والزبيجة الثالثة هي علامة الزنا الظاهر والحاسة التي لا تذكر. لأن الله من ابده خلق ذكراً وأنثى فلهذا صار الاثنان جسداً واحداً<sup>(١١)</sup>. ومن بعد هذا لا يحل للشابات من بعد موت أزواجهن الأول أن يتزوجن ثانية لثلا يقعن في حكم الشيطان ومعاند العدو وشهوات مهلكة وخسارة لأنفسهن، هذه التي تحذبن إلى عذاب أبدى.

وأما الأرامل المملكات<sup>(١٢)</sup> بالحقيقة. التي صارت كل واحدة منهن زوجة لرجل واحد، ويشهد هن من كثيرين بأفعال حسنة، وأهن أرامل صالحات، ورببن أولادهن بلا جد، فهؤلاء يجب أن نعيتهن ونحارب عنهن لأنهن ودائع الله. مد أيها الأسقف يدك إليهن، واهتم بهن كوكيل الله. اهتم بحاجة الأرامل والأيتام والذين لا مأوى لهم والمتضايقين وكل المؤمنين. ومن يلمس أيضاً معونة. | اذكر أيها الأسقف الفقراء بما يعول أودهن، ولأجل مضاد بناهم |<sup>(١٣)</sup>. وانظر إليهم كلهم (المرضى انظر إليهم كلهم)، واهتم بكل المشاية. يقول أشعيا النبي: «أقسم بحبزك بينك وبين الجائع. وأدخل الفقراء الذين لا سقف لهم إلى بيتك، وإذا رأيت عريانا فاكسه، ولا تغفل عن أقاربك»<sup>(١٤)</sup> ويقول دانيال النبي: «لأجل هذا أيها الملك أرض بمشورتى. حل آتامك بالصدقة وظلمك برحمة

(١٠) في بحث علنا أن تد هن يد المساعدة والاعانة.  
(١١) مت ١٩ : ٤ - ٦.  
(١٢) في الذكر يا أسقف الفقراء ومد يد المساعدة إليهم وأعتن بهم كوكيل الله.  
(١٣) اس ٥٨ : ٧.

الفقراء»<sup>(١٥)</sup>. وسليمان الحكيم يقول: «بالرحمة والأمانة تطهر الآثام»<sup>(١٦)</sup>. وداود يقول: «طوبى لمن يتعطف على الفقير والمسكين، الرب ينجيهِ من اليوم السوء»<sup>(١٧)</sup> ويقول أيضاً: «بدد ماله وأعطى المساكين وبره دائم إلى الأبد»<sup>(١٨)</sup>. وسليمان أيضاً يقول: «من أعطى فضته للفقراء فهو يعطى أضعافاً ويجازى بما دفعه. ومن سد أذنيه ولا يسمع هم ليرحمهم فهو أيضاً يسأل فلا يسمع دعاؤه»<sup>(١٩)</sup>.

لكن الأرامل باشات عفيفات رؤوفات بلا غضب. ولا يكثرن كلامهن ولا يصحن. ولا يكن غامات، ولا يسمعن كلاما رديا.

لا يجوز لنا نحن المؤمنين أن نكون وقحين أو نيوح بالكلام السرى، بل نكون ثابتين ببحث<sup>(٢٠)</sup> لأن الرب أمرنا قائلاً: «لا تلقوا جواهركم قدام الحنازير لثلا تدوسها بأرجلها وتعود إليكم تمزقكم»<sup>(٢١)</sup>. إذا سمع غير المؤمنين كلامنا لأجل السيد المسيح وهم عاجزون عن معرفة الأمانة يترأون بنا ويظنون أنه كذب. وهؤلاء يرثون الويل. قال: «الويل لمن يجدف على اسمي بسببه في الأمم»<sup>(٢٢)</sup>.

نحن نأمر أن لا يعلم أحد من النساء في الكنيسة، بل يصلين لأنفسهن ويسمعن التعليم<sup>(٢٣)</sup>. لأن ربنا يسوع المسيح أرسلنا نحن الأثنى عشر لنعلم الشعوب والأمم، وأما النساء فلم يرسلهن إلى موضع، ولو أراد أن يرسلهن لما كان يمتنع لأنه كان معنا أمه وأخوته ومريم المجدلية، وأختاً لعازر مرثا ومريم، وسالومي ومريم ابنة أكلويا، وأخريات معهن فلو كان أمراً واجباً أن النساء يعلمن لأمر هؤلاء أولاً أن يعظن الشعب. لكن إذا كان رأس المرأة هو الرجل<sup>(٢٤)</sup> فليس من الواجب أن يتراأس الجسد على الرأس.

(١٠) أم ١٦ : ٦.  
(١١) مز ٤١ : ١.  
(١٢) أم ٢١ : ١٣.  
(١٣) يفتين.  
(١٤) اس ٥٢ : ٥ - ٢٤ : ٢٤.  
(١٥) مت ٧ : ٦.  
(١٦) اس ١ : ١٦ : ٣.

الأرملة فتعرف نفسها أنها هيكل الله، وتجلس في بيتها ولا تمض إلى بيوت المؤمنين بأسباب<sup>(٢١)</sup> ليعطوها شيئاً. لأنه لا يجب أن يمسي هيكل الله من مكان إلى مكان، بل يكون ثابتاً في مكان واحد.

والتولات أيضاً لا يجزيان إلى موضع، ولا يضيبن إلى موضع الغرباء، وكذلك أيضاً الأرملة. لأن اللاتي هن هكذا لسن الأرملة، بل جولات مستعدات للفضول والنهمة بلا حشمة ولا خلاص. يقول أشعيا النبي لأجل اللاتي هن هكذا: «سما يسمعون ولا يفهمون ونظراً ينظرون ولا يبصرون، لقد غلظ قلب هذا الشعب وثقلوا أسماعهم عن أن يسمعوا وأغضوا عيونهم لئلا ينظروا»<sup>(٢٢)</sup>.

ثم الأرملة اللاتي يدخلن أنفسهن في الأرملة، ويظنن أن لهن فيها عملاً وتجارة فيما ينلن بلا حشمة وما يأكلن بلا شبع، ويجمعن لهن ذخائر، ويعطينا لآخرين بالربا، ويهتمن بالكنوز فيعترن من يعطى حتى يكمل ولا يعود يعطى، هؤلاء اللاتي كنوزهن آلهتن، لأنه حين تكون الكنوز فهناك يكون القلب<sup>(٢٣)</sup>. ويفكرون كل يوم إلى أين يذهبن ليربحا ربحاً، ولو كان اغتصاباً أو شيئاً آخر قاسداً، ويجمعن الذخائر. لا يقبل الكهنة شيئاً هكذا أبداً لا من غاصب ولا من زان. مكتوب: «لا تشته ما لصاحك»<sup>(٢٤)</sup> وأجرة زانية لا تأت بها قرباناً للرب الهك»<sup>(٢٥)</sup>. هذا وزر عظيم أن تقبل شيئاً من شرير أو مرفوض وتصلى عليه. وهو يؤلم قلب المسح سيدنا لأنه أباح لذلك أن يدوم في شره مشاركاً للنجاسة في كل أيامه.

## الباب العشرون

### يجب على النساء أن لا يعمدن أحداً

من جهة أن النساء يعمدن نحن نعلمكم أن هذا الفعل خطية عظيمة لمن يفعله وهو مخالف للناموس، وملوّه من كل نقاق. لأنه إذا كان الرجل رأس المرأة<sup>(١)</sup>، وهو الذي يصطفى للكهنوت، أليس هو نفاقاً أن تترك الرأس وتضى إلى العضو الآخر الذي من الجسد. لأن المرأة هي عضو مأخوذ من جنب الرجل<sup>(٢)</sup>، وصارت تحت طاعته لأنها تلد له الأولاد، قال: «أنه يسود عليك»<sup>(٣)</sup> وقبلنا قلناه أولاً من أنه لا يجوز لهن أن يعمدن، لأنه لو كان يجب أن يتعمد أحد من امرأة لكان السيد المسيح قد تعمد من أمه. لكنه يأمر في كل موضع أن لا يصنع هذا البتة لأنه العارف بما يجب.

\* \* \*

(٢) تك ٢ : ٢١ - ٢٣

(١) ١ كو ١١ : ٣

(٣) تك ٣ : ١٦

(٢١) اش ٦ : ٩ و ١٠

(٢٣) خر ٢٠ : ١٧

(٢٠) تي لسب ما

(٢٢) مت ٦ : ٢١

(٢٤) تك ٢٣ : ١٨

## الباب الحادى والعشرون

### لا يجوز للعلمانيين أن يعلموا شيئاً من أعمال الكهنوت

لا (١) نأمر جملة أن لا يعمل أحد من العلمانيين شيئاً من أعمال الكهنوت الذى هو القربان والتعمد ووضع اليد لقسمة الكهنة، لا كبيراً ولا صغيراً. لأن هذه الرتبة التى هى وضع اليد إنما هى الأسقف فقط. فالذى لم يعط هذه الرتبة، ولم يؤمن عليها، بل يقصدها لنفسه، ينال عقوبة مثل عزيا الملك (٢).

ونأمر أيضاً كل الكهنة أن لا يعمدوا، ولا الأغنسطس، ولا أبلتس ولا قيم. بل يعمد الأسقف والقس ويخدم معها الشماسة. والذين يعمدون إلى هذا الفعل يتالون دينونة مثل بنى قورح (٣).

ونأمر أيضاً أن لا يقسم القسوس شماساً ولا أبودياقن ولا أغنسطس ولا أبلتس ولا قيم، بل الأسقف وحده. [ولأجل مقاومة هؤلاء هكذا يكونون غرباء من النصرانية] (٤).

\* \* \*

(١) وجدت كلمة «لا» فى كلا السخين اللذين نقلنا عنهما كما وجدت أيضاً فى نسخة اليونانية. ولكن الأرجح أنها زيدت، فالمعنى لا يجتنب وجودها.  
(٢) ٢ أى ٢٦ : ١٨ - ٢٦.  
(٣) عد ١٦ : ١ - ٣٣.  
(٤) قى لال هذا هو نظام ترتيب كسى.

## الباب الثانى والعشرون

### لأجل الأراامل الهاغات

إن كان ثم أراامل يمسدون بعضهم بعضاً إذا دفع لبعضهن شيء ولم يدفع لمن مثله، حتى يعلن من دفع لمن من اخوتهن، ونسب ما قاله: «مبارك هو الذى يباركك وملعون الذى يلعنك» (١). وقال الرب: «إذا دخلتم إلى منزل فقولوا للسلام لأهل هذا البيت. فإن كان ابن السلام هناك فسلامكم يستقر عليه، وإن كان غير مستحق فإن سلامكم يعود إليكم» (٢). فإذا كانت السلامة تعود إلى مرسلها ان لم مستحقها، فبالأكثر ترجع اللعنة على رأس من أرسلها ظلاماً، لأنه مستحق اللعنة التى لعنها. وكل من لعن بجانا (٣) فلنفسه فقط يلعن، كما قال سليمان الحكيم: «مثل طير يطير هكذا اللعنات الباطلة لا تأتي على أحد» (٤). وأيضاً يقول: «من يخرج اللعنات فهو جاهل جداً مثل ذباب النحل الذى هو ضعيف جداً، فإذا لسع واحداً بكل قوته تخرج شوكة ويصير فارغاً». هكذا أنتم إذا فعلتم السوء فوقه فيه، وأله يعود على رأسه، وظلمه ينزل على هامته» (٥). فاهرب من اللعنات ولا تعلن أحداً. والذى تكره أن يفعل بك لا تفعله بأحد (٦).

ولأجل هذا لا يرث أسقف ولا قسيس ولا أحد من جميع الكهنة ولا

(١) عد ٢٤ : ٩.  
(٢) أى بلا سبب.  
(٣) مز ٧ : ١٥.  
(٤) لو ١٠ : ٥ و ٦.  
(٥) أم ٢٦ : ٢.  
(٦) مت ٧ : ١٢.

من الشعب اللعنة عوض البركة. وليكن أدب الأسقف واهتمامه تأديب  
العلمانيين. ولا يذكروا اللعنة من أفواههم. ويجب أن يهتموا بكل أحد،  
كاهنا كان أو علمانياً.

\* \* \*

### الباب الثالث والعشرون لأجل الأساقفة الذين يقامون

إذا أقيم أسقف فليقم ثلاثة أسابيع صائماً، ولا يذق شيئاً إلى يوم  
السبت من كل أسبوع، هذا إذا لم تكن أيام الخمسين. ثم ياكل تلك  
السنة صوماً ثلاثة ثلاثة مثلاً للثلاثة مدخل التي للقديسين. هذه التي  
دخلها الوحيد وهي تأله وموته عنا بالجسد، وقيامته من الأموات، وصعوده  
إلى السموات.

وليكن الطعام الذي يأكله الأسقف في سنة صومه حيزاً وملحاً وزيتاً  
وعسلاً ويقول الأرض. ولا يذق خمرًا. وأما بقية أيام حياته فيصوم  
كقدرته، وينال من الطعام الضروري بقدر. ولا يأكل لحماً، ليس لأنه إذا  
أكله يتجسس، لكن لئلا يتسوق قلبه، ويظلم عقله، ولا يقدر أن يسهر  
براحة. والذي يطلب أن ياكل هذه الأفعال هكذا فليختر له الضعف  
بالأكثر. ومن يريد الضعف فلا يجب له أن ينال ما يقوى جسده.

وإذا مرض الأسقف في تلك السنة مرضاً شديداً ولم يقدر بسببه أن يتم  
ما قلناه فليستعمل سمكاً وخبزاً بقدر أيام يسيرة، لئلا يبقى منقياً وتعدم  
الكنيسة سياسته ونعاليته.

ويجتهد أن ينال كل يوم من السرائر بلا ضرورة تناله لكي يجيأ بها في  
كل زمان، وتكون له سيرة صالحة حسنة ويعلم أن كل ما للنور يجب أن  
يكله بلا وجد ليؤتي بذلك أمامه للشهادة.

وكل تعليمه يجب أن يعلمه متذكراً أنه قد فعله... من قبل أن يعلمه، لكي يعرف ما يقوله بكل استقصاء. لأنه إذا كان يعرف ما يقوله، فالذين يسمون يعرفون ما يقوله. ثم بعد ذلك يتبنى بخدمته القديس. ويقول صلاة الشكر أولاً. وبعد ذلك يقول بفسر كلام الكتب، والشعب جلوس ويعرف ثبات سيرتهم. ويقال الابصلمودية. ثم يحمل الخبز والكأس الذين للشكر. ويحمل الأسقف البخور. ويدور حول المذبح ثلاث دورات، ويعطي البخور لنفسه فيدور به وسط الشعب. وإذا فرغوا من الابصلمودية فيقرأ الشمامسة فضولا من الكلام الرسولي ويقولون تسابيح من المزامير.

\* \* \*

## الباب الرابع والعشرون

### يجب على الأراامل والأيتام أن يقلوا ما يدفع لهم بالشكر

نحن نعلم أيضا الأراامل والأيتام أن يقلوا ما يرسله الله إليهم بشكر، ويفزع ورعدة، ويشكروا الله الذي يعطي طعاماً للجوع. ويوجهوا أعينهم إلى فوق. قال: «من منكم يأكل ويشرب بسواه. هو الذي يفتح يده ويملا كل حى مسرة»<sup>(١)</sup> ويعطي الحنطة للثيان، والخبز للعداري، والزيت بهجة للأحياء. ويعطي عشياً للبهائم<sup>(٢)</sup>. ونخضر لكل البشر، ولحما للوحوش، وحبوباً لنظير، ولكل واحد طعاماً يصلح له. فلأجل هذا قال الرب: «تشبهوا بطيور السماء فإنها لا تزرع ولا تحصد ولا تحزن في الأهرام وأبوكم السماوى يقوتها. أليس أنتم أفضل منها، فلا تهنوا قائلين ماذا نأكل وماذا نشرب لأن أباكم عارف بما تحتاجكم إلى هذا كله»<sup>(٣)</sup>. وإذا ما احتجتم إلى شيء من هذه من عنده وتلقم خيراتة، فيجب عليكم أن ترسلوا له الشكر. الذى يقبل اليتيم والأرملة فأنا يقبل الله الآب وابنه الوحيد يسوع المسيح ربنا، الذى من جهته المجد لله بالروح القدس والحق، الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين آمين.

\* \* \*

(١) مز ١٤٥: ١٦.

(٢) مز ١٤٧: ٩.

(٣) مت ٦: ٢٦ و ٣١.



فلاجل هذا أدبوه . وفي الزمان الذي تحين لهم الزيجة زوجهم بتساء  
عفيفات ، لئلا بالأكثر يعلو ويقوى الكبر فيكون منهم شيء سجع ، فمدانوا  
عن ذلك من قبل الرب في يوم الدينونة .

\* \* \*

## الباب الخامس والعشرون

### يجب على الآباء تعليم أبنائهم

وأنتم أيها الآباء علموا أبناءكم في الرب ، وربيهم بأدب ومعركة السيد  
السيح . وعلوهم صانع تليق بالكلام (١) لئلا يهتسوا بالتفرغ (٢) . ففى  
أغفال آباءهم عن أن يردعوهم وتخليتهم لهم فى راحة قبل الوقت ، يصيرون  
قساة ، وعن الخير يزولون . لأجل هذا لا تخافوا من انتهارهم وتعليمهم بعبية  
لأنكم لا تقتلونهم إذا علمتموهم بل ينجونهم . قال سليمان فى حكمته :  
« أدب ولدك ليرحمك لأنه رجاؤك الحسن ، وأنت فتضربه بعضى ونفسه  
تنجيه من الموت » (٣) . وقال أيضا : « من وفر عصاة فهو مبغض  
لولده » (٤) . وقال أيضا : « هشم أجنابه ما دام صغيراً لئلا يعصى ولا  
يرضيك » . ومن خاف أن يؤدب ابنه ليكون حكماً فإنه يفضه .

علموا أولادكم كلام الرب . وتوجوههم بالضرب ليطبعونكم من  
صغره ، وعلوهم أيضا من الكتب المقدسة ، علوهم من جمع كتب الله .  
ولا تريحوهم لئلا يقولوا عليكم ويخرجوا عن أوامركم . ولا تدعوهم بمضون  
إلى مشربة (٥) مع أقاربهم (الساوين لهم فى القامة) . فهذا المثل يتقلدون  
إلى الشرور . وإذا أصابهم هذا لأجل تواني والديهم فإنهم يكونون سبياً فى  
هلاك أنفسهم وأبنائهم . إذا سار الشبان غير المتأديبين ، وأخطأوا بسبب  
تواني آباءهم ، لا يعاقبون هم وحدهم بل يدان آباؤهم أيضا لأجلهم .

(١) فى بالكفة أو بكلمة الله .

(٢) أم ١٩ : ١٨ - ٢٩ : ١٧ .

(٣) مكان التوب .

(٤) أم ١٣ : ٢٤ .

(٥) أى لئلا يفضوا أوقاتهم فى الفراغ .

## الباب السادس والعشرون

لا يجوز للعذاري (١) أن يذرن بأن يقين عذارى  
إلا بعد كماهن حد كمال القامة، ذكوراً أو أناثاً

لم نسمع وصية من الرب لأجل العذارى أن يكون هذا الأمر في سلطان من تريد أن تهب نفسها لله إلا أن تحفظ وتكون طاهرة. وهذا وحده نتقدم به إليهن أن لا يتعجلن في التذر. لأن سليمان يقول: «إنه يحسن أن لا تذر من أن تذر ولا تقي» (٢).

لتكون البتول طاهرة في جسدها ونفسها لأنها هيكل لله، ومسكن للسيد المسيح، وراحة للروح القدس.

يجب للذي يندر للرب أن يفعل أفعالاً يستحق بها الميعاد، لكي يكون التذر الذي نذر به حقا [وأنه كان كقوة الفرع الصالح] (٣) وليس هو انتقاصاً للزيجية. ولا تطف ولا تسع في هذا. ولا تكن ذات أمرين بل تكون عفيفة صالحة حكيمة. وتكون طاهرة، وتهرب من فعل الكافرين، لاسيما الكلام الذي لا يليق.

\* \* \*

(١) معنى الكلمة في اليونانية «المتين» ويجوز لها أن تكون ذكوراً أو إناثاً.

(٢) جا ٥ : ٥ .

(٣) في ورثة في الفنون.

## الباب السابع والعشرون

لأجل الشهداء الذين يسلمون للحكم  
والذين يعذبون بأنواع العذاب

النصراني الذي يقدمه المخالفون إلى الحكم ليطرح إلى السباع، أو ينقى إلى الغربة لأجل اسم الرب والأمانة المستقيمة (الأرثوذكسية) والمحبة لله، لا تتوانوا عنه، بل بتعبكم الحقيقي ومجهودكم قدموا إليه ما يحتاجه لكي يمد قوته وما يعطيه للأعوان (١) الذين يحفظونه عن أجرتهم لكي يربحوه ويمجد فرقة (٢) وراحة من جهتهم. ولا تضيقوا على أخيك المصبوط الملقى في الحكم لأجل اسم الرب. فهو شهيد قديس وأخ للسيد وابن العلى وماوى للروح القدس. هذا نال نور مجد الأنجيل كمثل واحد من المؤمنين الذين نالوا اكليل البقاء لشهادة آلام السيد المسيح المخلص، ومشاركة الروح القدس، وشركة الشكل والمجد اللذين للسنة.

لأجل هذا يا جميع المؤمنين اخذوا القديسين بذخائركم وتعبكم على يد أسقفكم. ومن كان فيكم ليس له شيء فليصم، ويجعل نصف قوته كل يوم للقديسين. ومن كان في سعة من كثرة القنية وكثرة ثروته وقوته فليشبههم. والذي يدفع كل ما يملكه ليخلصهم من ربا-لاتهم يكون مغبوطاً، ونحليلاً للسيد المسيح. إذا كان من يدفع قنية للفقراء من بعد المعرفة المصفاة (٣) يصير كاملاً، فبالأكثر يكون كاملاً من يدفع قنيته عن

(١) في الجنود.

(٢) لعل المقصود «فراغ».

(٣) الخاصة بالله.

الشهداء، ويكون مستحقاً لله ومكلاً ارادته، إذ يكرم القديسين الذين اعترفوا باسمه أمام الملوك والأمم وبنى إسرائيل. فهم الذين قال الله عنهم: «من اعترف بي قدام الناس اعترف أنا به قدام أبي الذي في السموات» (٤). فإذا كان هؤلاء الذين هم هكذا يشهد لهم السيد المسيح عند أبيه، فجب عليكم أن لا تتسخطوا من المضي إليهم في السجون. بل إذا فعلتم هكذا حسب لكم شهادة. أما الشهادة فجعلت لأولئك من أجل أوجاع العقوبات التي نالتم، وأما أنتم فلأجل اهتمام السيرة، كما (كانكم) قد شاركتموهم في أحوالهم. يقول الرب للذين يفعلون هذا «تعالوا إلى يا مباركي أبي ربنا الملك المد لك قبل انشاء العالم. لأني جعت فأطعمتموني، وعطشت فسقيتموني، وكنت عرياناً فكسوتوني، وغريباً فأوثمتوني ومريضاً فعدتموني وعجوساً فافتقدتموني». فيجيبه الأبرار قائلين: «يا ربنا متى رأيناك جائعاً فأطعمناك وعطشاناً فسقيناك أو عرياناً فكسوناك أو غريباً فأوثمتناك أو مريضاً أو عجوساً فعدناك». فيجيبهم الرب قائلًا: «الحق أقول لكم أن جميع ما فعلتم هؤلاء اخوتي الأصغر فيهم فعلتم. فيمضي هؤلاء إلى حياة أبدية» (٥).

فإذا كان واحد يقال له أخ نصراني ويضله العدو المختال حتى يصنع شرًا، ويبيع ويحكم عليه بالموت كقاتل أو فاسد، فافترقوا منه، ولا يكن واحد منكم مشاركاً لشره المين، لئلا ينانكم أنتم أيضا تجديف، ويقال أن جميع النصارى يفرحون بالأفعال المخالفة للناموس. فلأجل هذا نباعدوا من الذين هم هكذا وافترقوا منهم. وأما الذين سدوا أفواههم في السجون لأجل السيد المسيح خوفاً من المناقنين، وأسلموا للموت والوثاق والتفتى، فبادرُوا أن تعينوهم وتنجوا أجسامهم من أيدي المخالفين للناموس.

وإذا نال واحداً [ممن يعينهم] (٦) عقوبة فهو مغبوط لأنه صار مشاركاً

(٤) مت ١٠ : ٣٢.

(٥) مت ٢٥ : ٣٤ - ٤٠ و ٤٦.

(٦) ق مخرمعه.

للشهداء، ومثلياً بالسيد المسيح في آلامه. نحن أيضاً ناكنا ضرب كثير من جهة قيافا والكستروس والكهنة، وكنا نخرج من قدامهم مسرورين إذ استحقتنا أن نتألم من أجل السيد المسيح مخلصنا (٧). فافرحوا أنتم أيضا إذا تألمت فإنكم تكونون مغبوطين.

والمضطهدون لأجل الأمانة. والذين يهربون من مدينة إلى مدينة لأجل وصية الرب، قبلوهم وأرحمهم وأكرمهم مثل الشهداء، وافرحوا إذا شاركتموهم في اضطهادهم، واعلموا أنكم قد أعطيت الطوبى من السيد المسيح. لأنه قال: «طوباكم إذا اضطهدوكم وعيروكم وقالوا عنكم كل كلمة شر كاذبة لأجلى. افرحوا وتهللا فإن أجركم عظيم في السموات. فإنهم هكذا طردوا الأنبياء من قبلكم» (٨). إن كانوا قد اضطهدوني فأنتم أيضاً يضطهدونكم (٩). وإذا طردوكم من هذه المدينة فاهربوا إلى أخرى (١٠) وأيضاً في العالم تلحقكم أحران (١١) ويدخلونكم إلى الجوامع ويقدمونكم إلى ملوك ورؤساء لأجلى شهادة لكم. ومن يصبر إلى الانقضاء يخلص» (١٢).

الذي اضطهد لأجل الأمانة، وصار لأجلها شهيداً. فهذا حقاً هو رجل الله. ومن أنكر أنه المسيح لئلا يفضه الناس، وأحب نفسه أكثر من الرب الذي بيده نسمته، فهذا بائس غير مرحوم، يهراً به كثيرير. لأنه أراد أن يكون خليلاً للناس وعدواً لله، وأحب نصيباً من الملاعين لا مع القديسين، وعوضاً عن ملكوت الباركين أحب النار الأبدية المعدة للشيطان وجنوده. فهذا قال الرب: «من جحدني قدام الناس وعبر اسمي أنا أيضاً أحجده وأعبره قدام أبي الذي في السموات» (١٣). ثم قال لنا نحن تلاميذه: «من أحب ابته أو ابته أكثر مني فلا يستحقني. ومن لم يحمل

(٧) أع ٥ : ٤١.

(٨) مت ١١ : ١٢ و ١٣.

(٩) يو ١٦ : ٢٠.

(١٠) مت ١٠ : ١٧ و ١٨ و ٢٢.

(١١) يو ١٦ : ٣٣.

صليبه ويتبعني فلا يستحقني . من أحب نفسه قتلها . ومن أهلك نفسه لأجل يمجدها . ماذا يتبع الإنسان لو ربح العالم كله وخسر نفسه . وماذا يعطى فداء عن نفسه (١٤) . ثم قال أيضاً : «لا تخافوا ممن يقتل أجسادكم وليس له قدرة على قتل أنفسكم . خافوا ممن يقدر على هلاك النفس والجسد جميعاً في نار جهنم» (١٥) .

[كل من يعلم واحداً صنعة فهو عسده (١٦) أن يصنع شبه الذي عمله . وإذا لم يغضب فهو يسر إذا لم يكمل ذلك الشيء] (١٧) . لكن نحن لنا المعلم الصالح ربنا يسوع المسيح . فلماذا لا تصنعوا أوامره وتعاليمه ، لأن الرب رفض الرحة والطعام والمجد والغنى والكبرياء والدفعة والمكافأة . وأمه واخوته ونفسه أيضاً لأجل محبة الآب ومحبته لنا . أنه لم يصبر للضرب والاضطهاد والتعير والهزة فقط بل قبل الصلب على خشبة لكي يخلص اليهود والحنفاء (١٨) بالثوبة والأمانة . هوذا قد رفض الكل ، ولم يأنف من أن يعلق على صليب ، ولم ير أن الموت مرذول . فلماذا لا نحتمل نحن آلامه المحلصة ، ونرفض غنانا لأجله ؟ ويعطينا هو من عنده الصبر . لقد احتمل هذه الأشياء لأجلنا فلنحتمل نحن هذه الآلام لأجله . ليس هو محتاجاً إلينا بل نحن المحتاحون إلى رحمته . أن ما يطلبه منا هو أن يكون لنا [سكنية في الأمانة ومثل كرادته] (١٩) . كما قال الكتاب : «إذا كنت باراً فما الذي تدفعه إليه وما الذي تناله من برك . مخالفتك تصل إلى رجل مثلك وبرك إلى ابن الإنسان» (٢٠) .

فلنرفض الآن أهلنا وبنينا وجنسنا وأحباءنا ونساءنا وأولادنا ومقنناتنا وكلنا ما في العالم . إذا كان معنا شيء منه فهو للصلاح .

(١٤) مت ١٠ : ٣٧ - ٣٩ ، ١٦ : ٢٤ - ٢٦ .

(١٥) مت ١٠ : ٢٨ . (١٦) لعل المقصود «بجته» .

(١٧) ق كل من يأخذ صفة عن معلم له فإنه يعلمها ويقبها مقتدياً به .

(١٨) ق الوثنيين .

(١٩) ق إبان تعويم وإرادة صالحة .

(٢٠) أي ٣٥ : ٧ و ٨ .

يجب علينا أن نصلي لئلا ندخل التجارب . وإذا اصطفتنا للشهادة (٢١) فبنيات نتكل ونحن معترفون بالاسم الجليل الذي هو اسم مخلصنا . وإذا عوقبنا من أجل هذا فلنفرح . لأننا بهذا المثال ننال الحياة الأبدية . لا نتعجب إذا اضطهدونا . ولا تحب هذا العالم والكرامات والفخر الذي للناس . ولا نقبل المجد الذي للرؤساء مثل قوم من اليهود الذين كانوا يعجبون بالرب لأجل الآيات التي كان يصنعها ، ولكنهم لم يؤمنوا به خوفاً من الكهنة والرؤساء . فإنهم أحبوا مجد الناس أكثر من مجد الله (٢٢) .

فلنعترف الاعتراف الحسن ، ليس لنخلص (لنتقوى) وحدنا بل ونقوى الذين تعمدوا حديثاً ونجعل الموعوظين أن يؤمنوا . وإذا رفضنا شيئاً من هذا الاعتراف ، وحدنا الصلاح لأجل أمر من الأمور ، أو خوف من عذاب يسير ، فلا نعد وحدنا من المجد الأبدى ، بل ونكون سبباً لهلاك آخرين ، إذ يظنون في التعليم الصحيح المجد من الاخوة أنه خلق للغواية بجهودنا إياه . فلأجل هذا لا نسلم أنفسنا إلى الأمواج ، ولا نبدأ بالشرور . والرب يقول : «صلوا لئلا تدخلوا التجارب . أما الروح فتستعد وأما الجسد فضعيف» (٢٣) .

إذا سقطنا فلا نغير الاعتراف لأجل فرح يسير . إذا جحد واحد رجاءه الذي هو يسوع ابن الله ، وارتاع من هذا الموت الذي هو لمدة يسيرة ، فإنه كالعيد إذا وقع في مرض شديد في بطنه أو كبده أو رأسه ، أو حصل له عارض لا يبرء منه مثل جنون أو داء ليس له شفاء ، أو يوسوسة في جسده ، أو مرض في ركبته ، إذا لم ينق (٢٤) عاجلاً ويصير خارجاً من هذه الحياة ، ويعدم ههنا ويقع في الأبدى ، ويبقى دائماً في الظلمة البرانية حيث البكاء وصرير الأسنان .

(٢١) لعل المقصود «الاستهادة» .

(٢٢) يو ١٢ : ٤٢ و ٤٣ ، ٧ : ١٣ .

(٢٣) مت ٢٦ : ٤١ .

(٢٤) ق إذا لم ينق .

## الباب الثامن والعشرون

### لأجل منزلة الشهداء

من جهة الشهداء انا نأمر أن يكونوا جليلين عندكم بكل اجلال، كما صاروا عندنا أيضاً جليلين مثل الطوباوي يعقوب أسقف أورشليم والقديس استفانوس شريكنا. هذان مغبوطان من الله وميجلان من الناس. قوم طاهرون من كل خطية وهم غير منقلبين إلى الشر وغير حائدين عن الحسنات، وفضائلهم غير مدركة. ولأجلهم قال داود النبي: «جنبل عند الرب موت قديسه»<sup>(١)</sup>. وسليمان يقول: «ان ذكر الأبرار كامل في المياه»<sup>(٢)</sup> ويقول النبي لأجلهم: «إن أناساً قديسين نالوهم».

هذا كله قلناه لأجل شهداء المسيح بحق لا لغير الشهداء، الذين يقول الكتاب عنهم أن: «اسم المنافقين ينطفيء»<sup>(٣)</sup>. مشاهدته لا تكذب، والكذاب يحرق غير الشاهد الذي يكمل شهادته بلا كذب على الحق. فهذا هو شهيد بحق. ويجب أن يقبل صبره، وإحتمال ما ناله على الصلاح، وأنه صار مؤتمناً بالكلام وبأهراق دمه.

\* \* \*

(١) مر ١١٦ : ١٥.

(٢) أم ١٠ : ٧.

(٣) أم ٢٤ : ٢٠.

فليفرح من استحق الشهادة بفرح الرب إذا قد واقمه<sup>(٢٥)</sup> الاكليل الذي هو هكذا، وكبل خروجه من هذه الدنيا بالاعتراف الحسن. فإن كان هو موعوظاً فليبيض وهو غير متألق القلب، لأن الآلام التي احتملها من أجل السيد المسيح تكون معمودية مصطفاة، لأنه يموت مع الرب لما ناله من أجل موته. [والآخر إذا مات بتال فليفرح أيضاً لأنه تشبه بعلمه] <sup>(٢٦)</sup>. هكذا أمر قائلًا ليكن كل واحد مستعداً مثل معلمه. أسلم معلمنا يسوع ربنا لأجلكم، وصبر على التحديف والتعير بسعة قلب، وتقلوا في وجهه، ولطموه وآلموه لما جلدوه، ورفعوه على الصليب، وسقوه خلا ومرارة، وبعد أن كمل كل ما هو مكتوب لأجله قال الله الأب: «في يدك استودع روحي»<sup>(٢٧)</sup>.

فلأجل هذا من أراد أن يكون له تلميذاً فليحسد آكاليه، ويشبه بصبره، مؤمناً لو ألقاه الشريون في النار لا يناله سوء كمثل الثلاثة فنية.

ثم أنه إذا احتمل شيئاً من الآلام بنال أجره. ثم يومن بالواحد وحده الله الأب الحقيقي من جهة يسوع المسيح رئيس الكهنوت (الكهنة) العظيم<sup>(٢٨)</sup> مجلس أنفسنا ومعطى أجره الآلام، اتدى له المجد إلى الأبد آمين. هو الله الأب ضابط الكل الذي يقبنا بخلصنا يسوع كمواعيدة غير الكاذبة، ويقبنا مع كل من رقد منذ الدهور، ونحن بهذا الشبه الذي نحن فيه الآن، ولا يتقص شيء إلا الفساد وحده، إذ أننا نقوم بلا فساد<sup>(٢٩)</sup>. وإن نحن متنا في اللجج، واقرستنا السباع والطيور، فإنه يقبنا بقدرته العالية، لأن العالم كله ثابت بيد الله، وشعرة من رؤوسكم لا تضع. ولأجل هذا علمنا قائلًا: «بصبركم تريحون أنفسكم»<sup>(٣٠)</sup>.

\* \* \*

(٢٥) والاه.

(٢٦) ق والأخروء إذا ماتوا مثال موته فليفرحوا لأنهم أيضاً تشبهوا بعلهم.

(٢٨) عب ٤ : ١٤.

(٢٧) لو ٢٣ : ٤٦.

(٢٩) لو ٢١ : ١٩.

(٣٠) ١ كو ١٥ : ٣٥ - ٥٠.

## الباب التاسع والعشرون

يجب أن يهرب من الأفعال السمجة والكلام

القيح لا سيما في اجتماع الكنيسة

نشير عليكم يا أحببتنا وشركاءنا العبيد أن تهربوا من الكلام الهباء (١)، والكلام السيء، والكلام القبيح، ومن السكر والنره، وكلام الفخر. لأنه لا يجوز لكم بالجملة أن تتكلموا بكلام لا يفيد، وتفعلوا ما لا يليق لا سيما في أيام الأحاد التي يجب أن تفرحوا فيها فرحا روحانيا. يقول النبي: «تعدوا للرب وهللوا برعدة» (٢). ويجب أن يكون تهليلكم بخوف ورعدة.

ليس للمسيحي الأمين فائدة أن يقول تسيح الأمم. ولا أن يذكر أسماء الأوثان والشياطين بالتسيح الذي لا يجوز. فإن هو قالها فإنه يجذب إليه الروح الظلمة (الظلمة) عوضا عن الروح القدس.

\* \* \*

(١) أي عدم الفائدة.

(٢) مز ١١٠ : ٤.

## الباب الثلاثون

يجب ألا تخلف بأسماء الأوثان الشياطين

ولا نذكرهم بأسمائهم كالعادة

الأولى من قبل أن تؤمن

أن الإيمان بالأوثان، أو ذكر أسمائها النجسة، التي نهأ بها بأفوهتنا، والسجد لها، والفرح منها كأنها آلهة، أمور مرذولة تغضب الله المحسن، لأنها ليست آلهة بل شياطين وعمل أيدي الناس. يقول الرب عن بني إسرائيل في موضع: «أنهم رفضوني وحلفوا بالذين ليسوا هم آلهة» (١)، وقال في موضع آخر: «أنهم أغاروني بما ليسوا هم آلهة وأغضبوني بأوثانهم» (٢). فهؤلاء هم مرذولون في كل الكتب من الرب الإله.

لم تؤمن من أجل الأوثان وحدها أن لا تذكر أسماءها، بل وضع لنا ناموسا ونهانا فيه من أن تخلف بأتوار السوء، ولا نعبدها، ولا نسجد لها كآلهة. قال: «لا تنظروا الشمس والقمر والنجوم فتمسجدوا لها» (٣).

وقال في موضع آخر: «لا تخرجوا إلى مواضع الأمم، ولا تخافوا من علامات السوء» (٤). فإن النجوم والأنوار إنما أعطيت لتتبر للناس لا ليمسجدوا لها.

(١) نت ٣٢ : ٢١.

(٢) ار ١٠ : ٢.

(٣) ار ٥ : ٧.

(٤) نت ٤ : ١٩.

وإن كان بنو إسرائيل [برتبة ضرورية] (\*) عبدوا الخليفة دون الخالق، [وغيروا اصانع] (٦) وواغبطوا بالخليفة بالأكثر، وتعجبوا من الكتاب (٧) غير الآفة، وفي وقت صنعوا عجلا في البرية، وفي زمان آخر كانوا يكلون السجود لفاغور، ودفعة أخرى عبدوا البعل [وناموس الله السندونية وسندرفا ومولخ وكاموس] (٨)، وسجدوا للشمس كما هو مكتوب في حزقيال النبي (٩). وحتى الحيوانات غير الناطقة كانوا يسمونها آلهة مثل المصريين الذين آمنوا [بالروس أنوبيا الذي هو أنوب رأس الكلب وبالابن والخن] (١٠)، وآلهة من ذهب وفضة. وكل هذه كانت في اليهودية فلأجل هذا كله يصرخ الرب على فم النبي قائلا: [أهو صغير لكم يا بيت اسرائيل أن تصنعوا هذه النجاسات التي صنعتموها. وإذا ملأوا الأرض إنفا أسخطوني، كانوا يهزأون وأنا أصنع برجزي، ولا أوفر غضبي، ولا أرحم، ويصرخون بصوت عظيم في سمعي ولا أستجيب لهم] (١١).

أرايتم أيها الأحياء كم هذه الشرور التي قالها الرب لأجل عادة الأوثان والذين يسجدون للشمس والقمر. [ولأجل هذا يارجل الله أي نصراني كامل لا يخلف بالشمس والقمر ولا بالنجوم ولا بالسما ولا بالأرض ولا بشيء من الاستقصاة لا كبيراً ولا صغيراً] (١٢). إذا كان معلماً قد أمرنا أن لا نخلف بالله الكائن، بل يكون كلامنا صادقا أكثر من قسمنا، وأن لا نقسم بالسما، ولأجل هذا أقسم المنافقون الحنفاء (١٣)

(٦) في وندفوا على اسمه.

(٥) في عن ضلال.

(٧) في الخلووات.

(٨) في وناموس واسرطلي معودة صيدا ومولخ وكاموس.

(٩) - ٨ : ١٦ - ٣٢ : ٣٥.

(١٠) بالآله أنيس والكيس المنجسي.

(١١) حز ٨ : ١٧ و ١٨.

(١٢) في ولأجل هذا فإن رجل الله المسيحي لا يخلف بالشمس ولا القمر ولا بالنجوم والسما والأرض ولا بشيء من الكائنات بها كان كثيراً أو صغيراً.

(١٣) في اليونانيون أو اليونون.

هكذا. وأيضا قال: «لا تخلف بأورشليم ولا بقدسي الله، والمذبح والقربان الذي عليه، والذهب المغشى به والهيكل. ولا تقسم برأسك [لأنها غير معرفة كمادة اليهود لأن الكلام يعلمنا] (١٤) أن يكون كلام المؤمنين نعم نعم ولا لا. وما زاد على ذلك فهو من الشرير» (١٥)، فكم بالأكثر يكون مطروداً إلى الدينونة من يقسم بالأسماء الكاذبة، ويكرم الذي يسمونهم آفة عوضاً عن الحق. هذا هو من الذين أسلمهم الله إلى قساوة القلب لأجل شرهم أن يفعلوا مالا يليق (١٦).

\* \* \*

(١٤) في لأن ذلك كان عادة مستفحة عند اليهود وقد أبطلت. والكتاب يعلمنا...

(١٥) مت ٥ : ٣٤ - ٣٧.

(١٦) رو ١ : ٢٨.

أما عيد القيامة الذي لربنا ومخلصنا يسوع المسيح فلا تصنعه في يوم من الأيام البتة إلا يوم الأحد. وصوموا في أيام الفصح. وابتدئوا من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة والسبت وهي ستة أيام نناولون فيها الخبز والملح والماء فقط. أما الخمر واللحم فانتها عنها في هذه الأيام. لأنها أيام حزن وليست أعياداً. وأما يوم الجمعة والسبت فصوموا معاً لمن يقدر ألا يدوق شيئاً إلى وقت صباح الديك بالليل. وإذا لم يقدر الإنسان أن يصوم اليومين معاً فليحفظ يوم السبت. يقول الرب في موضع آخر عن نفسه «إذا أخذ الخبز منهم فحينئذ يصومون في تلك الأيام»<sup>(٢)</sup>. قضى هذه الأيام المذكورة أحدهم من اليهود الذين لا خلاص لهم، وعلقوه على الصليب وعدوه من المجرمين. فلأجل هذا نعلمكم أنتم أن تصوموا فيها إلى الليل. كما فعلنا نحن لما أخذوه منا في اليوم الذي قيل يوم الجمعة. فليأكل كل واحد في الساعة التاسعة أو بالليل أو كما تصل إليه قدرته. ويكون صومكم في نائي الأسبوع، وتفتطرون وقت صباح الديك بكرة أول السوت الذي هو يوم الأحد، وتكونون ساهرين الليل إلى وقت صباح الديك. وأنتم مجتمعون في الكنيسة تصلون وتتضرعون بسهر وتقرأون من الزمائم والأنبياء والناموس إلى وقت صباح الديك.

وإذا عمدتم موعوظيكم فاقروا الأنجيل بخوف وورعة وكلموا الشعب بما يصلح لخلاصهم. ثم تخرجون من حزينكم وتسالون الله أن يعود إسرائيل ويتوب لينال رحمة ومغفرة لأجل المحالفة التي عملها. لأن الحاكم القريب غسل يديه وقال: «أنا برىء من دم هذا البار» وأنتم أعرف. فصاح إسرائيل وقال: «دمه علينا وعلى أولادنا»<sup>(٣)</sup>. وأيضا لما قال لهم بيلاطس: «أصلب ملككم أجاوبه قائلين اصلبه فليس لنا ملك غير قيصر وكل من يجعل نفسه ملكاً فهو ضد قيصر. وقالوا أيضا أن أنت هذا فلست أنت صاحباً لقيصر»<sup>(٤)</sup>. ثم أن بيلاطس الوالي وهيرودس الملك أمرا أن

(٢) مت ٩: ١٥.

(٣) مت ٢٧: ٢٤ و ٢٥.

(٤) يو ١٩: ١٢ و ١٣ و ١٥.

## الباب الحادى والثلاثون

عن الأعياد والفصح الجيد وواجبنا نحن معشر النصارى أن نستقصى لأجل يوم الفصح كى لا نصنعه في غير الأسبوع الذى يتفق فيه اليوم الرابع عشر من الهلال وهو شهر نيسان الذى هو بالقبطى برموده

يجب عليكم يا اخوتنا، الذين اشتريتم بالدم الكريم الذى للمسيح، أن تعلموا أن يوم الفصح بكل استقصاء واهتمام عظيم من بعد طعام الفطير الذى يكون في زمان الاعتدال (الربيعى) الذى هو خمسة وعشرون من برهات. وأن لا يعمل هذا العيد الذى هو تذكار آلام الواحد دفتين في السنة، بل دفعة واحدة للذي مات عنا دفعة واحدة. واحذروا من أن تعبدوا مع اليهود لأنه ليست لكم الآن معهم شركة. لأنهم ضلوا وخطأوا وزلوا. هؤلاء الذين ظنوا أنهم تكلموا باستقصاء من عيد اليهود الذى فيه طعام الفطير، الذى يكون في زمن الربيع الذى هو خمسة وعشرون من برهات، هذا الذى يحفظ إلى أحد وعشرين يوماً من الهلال حتى لا يكون أربعة عشر من الهلال في أسبوع آخر غير الأسبوع الذى تعلمون فيه الفصح فتصحون تصنعون الفصح دفتين في السنة بقلة المعرفة.

(١) ي وابتدئوا عن الخل.



يصلب. وتم الكلام المكتوب: «لماذا صرخت الأمم والشعوب بالباطل، قامت ملوك الأرض والرؤساء اجتمعوا جميعا على الرب وعلى مسيحه» (٥). وأيضا قال: «رفضوني أنا الحبيب كالميت الملقى» (٦). ثم صلبه يوم الجمعة، وقام سحرا يوم الأحد، وتمت النبوة المكتوبة: «قم يا الله وذن الأرض فإنك الذي نرت جميع الأمم» (٧). وأيضا: «الآن أقوم قال الله وأكون خلاصا» (٨). وأيضا قال: «وأنت يا رب ارحمني وأقني فأجازيم» (٩).

ولأجل هذا إذ قد قام الرب أصدوا أنتم أيضا قربانكم الذي أمركم به على أيدينا قائلا: «هذا افعلوه لتذكاري» (١٠). ثم حلوا صومكم وأنتم مسرورون، فإن يسوع المسيح قام من بين الأموات وهو عربون لقيامتنا (١١). ويكون هذا لكم ناموساً أبدياً إلى انقضاء الدهر إلى أن يأتي الرب. أما عند اليهود فإن الرب ميت إلى الآن (١٢)، وأما عند النصارى فإنه قد قام. أما أولئك فلاهم غير مؤمنين. وأما هؤلاء فأوصاهم بأن رجائهم أبدي وهو حياة بلا موت.

وبعد ثمانية أيام فليكن لكم عيد. لأن في هذا اليوم الثامن أوصاني الرب أنا توما إذ لم أؤمن بقيامته وأراني آثار المسامير وأثر الحربة في جنبه (١٣).

ومن أول يوم الجمعة الأولى احصوا الأربعين يوما إلى خامس السبوت ثم اصنعوا عيد صعود الرب الذي كمل فيه كل التدبيرات وكل الرتب، وصعد إلى الله الأب الذي أرسله (١٤)، وجلس عن يمين القوة (١٥)، وهو

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| (٥) مز ١: ٢ و ٤.             | (٦) مز ٣١: ١٢.           |
| (٧) مز ٨٢: ٨.                | (٨) مز ١٢: ٥، اش ٣٣: ١٠. |
| (٩) مز ٤١: ١٠.               | (١٠) لو ٢٢: ١٩.          |
| (١١) ١ كو ١٥: ٢٠، أع ٢٦: ٢٣. | (١٢) يو ٢٠: ٢٤ - ٢٧.     |
| (١٣) مت ٢٨: ١٥.              | (١٤) مر ١٦: ١٩.          |
| (١٤) أع ١: ٣ - ٩.            |                          |

مزعم أن يجعل أعداءه تحت مؤطى، قدميه (١٦)، ويأتي في انقضاء هذا الدهر بقوة ومجد عظيم ليدين الأحياء والأموات (١٧) وبجازى كل واحد كنحو أعماله (١٨) حينئذ هذا الحبيب ابن الله يراه الذين طعنوه، وإذا عرف فكل قبيلة ينوح بعضها مع بعض (١٩) في عاشر كريس (٢٠) وهو الشهر التاسع الذي هو كيهك للمصريين.

وتقرأ فضائل ارميا النبي المكتوب فيها هكذا: «أن المسيح روح [لوجهنا منك بألمانا]» (٢١). ويقرأ أيضا باروخ هذا الذي كتب فيه: «ان هذا هو الهنا لا نعبد معه آخر. وأخذ كل طريق الاستقامة وعلمها ليعقوب فتاه وإسرائيل الذي أحبه» (٢٢). وبعد هذا ظهر على الأرض [وصاحب المشي] (٢٣) مع الناس. فحينئذ إذا قرئت هذه [بينهم] (٢٤) كما يقولون هم، ويتذكرون الخراب الذي كان، وبجزنون [لأجل يختصر كما يظهر الحق] (٢٥) ويصنعون السبت ليس أنه لهم بل لأجل الحزن الذي نلهم.

ومن بعد عشرة أيام لعبد الصعود، هذا الذي يتم فيه الخمسون إذا حسب من أول الجمعة الأولى، يكون لكم عيد عظيم في هذا اليوم، لأن ربنا يسوع المسيح أرسل إلينا البارقليط وهو روح القدس في هذا اليوم من الساعة الثالثة، وملأنا من ارادته، وتكلمنا بالسن ولغات جدد كما تحرك هو فينا، وبشرنا اليهود والأمم بأنه المسيح الله الذي جعله أن يدين الأحياء والأموات (٢٦). وهذا يشهد به موسى إذ يقول: «وأعطى الرب ناراً من

- |   |   |
|---|---|
| (١٦) عب ١٠: ١٢ و ١٣.                      | (١٧) ١ بط ٤: ٥.                               |
| (١٨) رو ٢: ٦.                             | (١٩) رؤ ١٩: ٧.                                |
| (٢٠) لسر بشهر سبتمبر في النسخة اليونانية. | (٢١) ق وقد حلل به لأجل خطاياها (مراني ٤: ٢٠). |
| (٢٢) يروح ٣: ٣٦ و ٣٧.                     | (٢٣) ق واقف في المسير.                        |
| (٢٤) يوحون وسكون.                         | (٢٥) ق لا أتاه يختصر ولك هي الخليفة.          |
| (٢٦) أع ٢.                                |   |

بأنتيك راكبا أنانا جحشا ابن أنان. وهو بار مخلص وديع» (٣٨). هذا أيضا الذي يقول من أجله دانيال النبي: «أن ابن الإنسان أتى إلى الآب ودفع له الحكم والسلطان» (٣٩). وقال أيضا: «ان حجراً قطع من جبل بغير يد وصار جبلا عظيماً» (٤٠)، وملاً الأرض كلها وهشم رؤساء كثيرين ساكنين في كل مكان وكثرة الآلهة التي ليست آلهة وبشر باله واحد [وفسّم زيادة الروم التي هي الرياسة الواحدة] (٤١). ولأجله تنبأ أرميا النبي وقال: «[أن روح وجه المسيح الرب وضبط بآلامنا]» (٤٢). وهو الذي قلنا أننا نحن الأمم نحيا بظله. وحزقيال أيضا وبقية الأنبياء تكلموا لأجله في مواضع أنه المسيح الرب والملك الحاكم ومواضع الناموس المولود بين الآب الإله الوحيد. هذا هو الذي نبشركم أنه الله الكلمة الكائن مع الله الآب قبل كل الدهور. وهو الخالق معه الخلقة كلها لتؤمنوا به وتحبوا، وإذا لم تؤمنوا فإنكم تعاقبون. لأن: «من لم يؤمن بالابن لا يرى الحياة بل يحل عليه غضب الله» (٤٣).

ومن بعد أن تكلموا عيد الخمسين عيدوا أيضا أسبوعاً آخر، ومن بعد ذلك صوموا أسبوعاً آخر، لأنه واجب أن نفرح بوجهة الله التي دفعها لنا ثم نصومون بعد الراحة. لأن موسى (٤٤) وإيليا (٤٥) صاموا أربعين يوماً. ودانيال أقام ثلاثة أسابيع لم يأكل خبزاً ولا اشربى ماء ولم يدخل فاه لحم وخر (٤٦). ثم أن الطوباوية حنة أم صموئيل لما اشتهت أن تترزق صموئيل قالت: «خراً ومسكراً لم أشرب، ونفسي أسكب قدام الرب» (٤٧). وأهل نينوى لما صاموا ثلاثة أيام وثلاث ليال تخلصوا من رجس الرب (٤٨).

(٣٨) ١٣ : ٧ دا و ١٤

(٤١) ق ويدد سبطه الرومانيين.

(٤٢) ق أن السيد المسيح روح ولد حبل به لأجل خطايانا.

(٤٤) خر ٣٤ : ٢٨، نت ٩ : ٩ و ١٨.

(٤٦) دا ١ : ٨ - ١٢.

(٤٨) ١ : ٣ بين ٣.

عند الرب» (٢٧). هذا رآه يعقوب مثل إنسان، وقال: «إني رأيت الله وجهها لوجه وعاشت نفسي» (٢٨). هذا هو الذي قبله ابراهيم مثل غريب، واعترف به أنه ديان ورب (٢٩). هذا هو الذي رآه موسى على العريضة (٣٠)، ولأجله أيضا قال في الناموس الثاني: «إن الله يقيم لكم نبيا من احوتكم مثلي (٣١) أطيموه في كل ما يقوله لكم. كل نفس لا تطيعه (أعنى ذلك النبي) تبيد تلك النفس من شعبا». هذا هو رآه يشوع بن نون، وهو رئيس عساكر الرب، متسلحا متشاركاً للحرب في أريحا وجثا وسجد كعبد لربه (٣٢). هذا هو الذي عرفه صموئيل أنه المسيح الله وسماه الكهنة والملوك مسيحا. هذا هو الذي عرفه داود وكان يرتل في تسيحه قائلاً: تسيحة الحبيب، وبعد هذا يقول نحوه هكذا: «تقلد بسيفك على متكبيك أيها القوي الجبار بيهاتك وحسنك امتد وانميج واملك لأجل البر والعدل وتهديك بالعجب يمينك. سهامك مسنونة أيها القوي. تخضع الشعوب لك في قلب أعداء الملك كرسيك يا الله إلى الأبد. قضيب الاستقامة قضيب ملكك. أحببت العدل وأبغضت الأثم. لذلك مسحك الله إلهك بزيت الفرح أفضل من كل أصحابك» (٣٣). ولأجله أيضا قال سليمان كأنه يشخصه (٣٤): «الرب خلقتني بدءاً لأعماله كلها. من قبل كل الدهور أسستني في البدء قبل أن يخلق الأرض، وقبل أن يخرج ينابيع المياه، وقبل أن يثبت الجبال، وقبل الآكام كلها ولدت» (٣٥). وقال أيضا: «الحكمة بنت لها بيتا» (٣٦). ويقول اشعيا النبي لأجله: «أنه يخرج قضيب من أصل يسي يصير رئيسا على الأمم وتترجاء الشعوب» (٣٧). وأيضا يقول زكريا: «افرحي يا ابنة صهيون فإن ملكك

(٢٧) ٢٣ : ٩

(٢٨) ٢٠ : ٣٢

(٣٠) أي العليقة خر ٣ : ٢

(٣١) نت ١٨ : ١٥

(٣٣) مز ٤٥ : ٣ - ٧

(٣٤) ٢٤ : ٣٤

(٣٦) أم ٩ : ١

(٢٩) ٢٥ : ١٨

(٣٢) ١٤ : ١٣

(٣٥) أم ٨ : ٢٢ - ٢٥

(٣٧) انز ١١ : ١ و ١٠

ثم أن استير ومردخاي عنها ويوديت بالصوم خلصوا لما قام عليهم المنافقون الذين هم الفريسي (١٩) وهامان (٢٠). يقول داود: «ضعفت ركبتى من الصوم (٢١). أنتم أيضا صوموا واسألوا سؤالكم من الله.

نأمركم أن تصوموا كل يوم أربعاء، وكل يوم جمعة. وما أمكنكم أكثر من هذا فصوموا وأعطوا الفقراء. وكل يوم سبت كلوا (عيدوا) إلا سبت الفصح المجيد. وفي أيام الآحاد كلها تقربوا من بعضكم بعض في الكنيسة وافرحوا. ومن يصوم الأحد الذي هو القيامة فهو مشجوب للخطية. وكذلك من يفعل هذا في أيام الخمسين أو يحزن في أيام أعياد الرب التي يجب أن نفرح فيها فرحاً روحانيا ولا نحزن.

\* \* \*

## الياب الثاني والثلاثون

### لأجل الفرق (١) والهراسيات (٢)

قبل كل شيء، يا أساقفة تحفظوا أنتم من الهراسيات السيئة النجسة التي لغير المؤمنين، اهربوا منها مثل النار التي تحرق من يدو منها. وانتوا أيضا عن الفرق. الذي يجب عليكم ألا تميل عقولكم البتة إلى هراسيات نجسة. ولا يصلح أن تدنوا منها لأجل محبة الرياسة. فإن هذه لما جسر قوم واتخذوها في ذلك الجيل لم ينجوا من العقوبة، داثان وأبيرام لما قام على موسى ابتعلتهم الأرض. وقورح والمائتان والخمسون الذين معه لما قاموا هرون أفتنهم النار (٣). وأيضا مريم لما هزأت بموسى تبرصت وأبعدت سبعة أيام لأنها قالت: «أخذ موسى امرأة أجنبية» (٤). وأيضا عزريا الملك ملك يهوذا لما جسر على الكهنوت، واشتهى أن يجعل بخوراً للرب ليس له أن يجعله ومنعه عزاريا الكاهن (رئيس الكهنة)، فلم يقبل منه، ظهر البرص في جبهته فخرج مسرعا لأن الرب ضربه (٥).

فلتأمل يا اخوتنا ما هي ذكواته (كرامة) الحرورين وما فضتهم (قضيتهم) (٦). إذا كان من يقوم على ملك يستحق العقوبة، ولو كان ابنه أو صديقه، فكتم بالأخرى من يقوم على الكهنة. وكما أن الكهنوت

(١) في الانقسامات.

(٢) أن المرطقات أو البقع.

(٣) عد ١٦: ١ و ١٤.

(٤) أي ٢: ١٦: ٢٦ - ٢٠.

(٥) في فلتنأمل إذ أنها الأسماء ما هو فخر المنتفين وما هي عزيميم.

(٤٩) في الولايس أو سالفكوس ملك سوريا.

(٥٠) اس ٤: ١٦: ٩ و ٢.

(٥١) مز ١٠٩: ٢٤.

أعلى من الملكة، لأن اكليها مضاد للنفس، هكذا عقوبة من يجسر على مقاومته أكثر من عقوبة من يقاوم الملكة. ولا يمكن أن ينجو واحد من الاثنين من العقوبة.

لم ينج أيشالوم وأميناداب<sup>(٧)</sup> من العقوبة، وقورح وداثان وأبيرام. لأن أولئك قاموا على داود الملك وهؤلاء قاموا على هرون وموسى لأجل محبة الرياسة، وتكلموا عليهم بالسوء. كان أيشالوم يجعل أباه حاكما ظالما ويقول لكل واحد: «أن كلامك حسن ولكن ليس ثم من يسمعك فيبرك من يبعثني رئيسا»<sup>(٨)</sup>. وقال أميناداب<sup>(٩)</sup>: «ليس لي<sup>(١٠)</sup> نصيب في داود ولا ميراث مع ابن يسي»<sup>(١١)</sup>. أي أنه غير مستحق أن يرأس عليه داود، هذا الذي يشهد الله لأجله وقال: «ان داود بن يسي إنسان كهوى قلبى يصنع كل لرادتى»<sup>(١٢)</sup>. وأما داثان وأبيرام فقالا لموسى: «أقليل هذا عندك أنك أصعدتنا من مصر أرض تفيض لبنا وعسلا؟ ولماذا فقت<sup>(١٣)</sup> أعيننا وصرت رئيسا علينا»<sup>(١٤)</sup>؟ وجمعوا عليه الجمع. وأما قورح وجماعته فقالوا: «أثرى موسى وحده الذى كلمه الله. ومن هو هذا حتى أنه رفع رياسة الكهنوت لهرون وحده. أليس كل جماعة الرب طاهرة»<sup>(١٥)</sup>؟ وقبل هذا كان آخر يقول له: «من جعلك رئيسا أو حاكما علينا»<sup>(١٦)</sup>.

هؤلاء قاموا على موسى عبد الله الذى صار أمينا أكثر من كل واحد، الذى صنع الله على يديه هذه الآيات وهذه العجائب كلها للشعوب، الذى كمل تلك الأفعال الجليلة العجيبة، الذى أتى بالعشر الضربات على المصريين، الذى فلق البحر الأحمر وجعل الماء من الجانبين مثل السور،

- (٧) ق أميناداب أو شبع بن بكرى. (٨) صم ٢ : ١٥ - ٤.  
(٩) ق لا. (١٠) صم ٢ : ٢٠ - ١.  
(١١) أع ١٣ : ٢٢.  
(١٢) ق قلعت. (١٣) عد ١٦ : ١٢ - ١٤.  
(١٤) عد ١٦ : ١ - ٣.  
(١٥) خر ٢ : ١٤.

وأخرج الشعب منه كمن يمشى فى اليبس، وأغرق فرعون والمصريين وكل من كان معهم، الذى جعل لهم ينبوع الماء حلوا من خشبة، وأخرج لهم عند عطشهم ماء من صخرة صلبه، الذى أعطاهم المن من السماء واللحم من الهواء، الذى أعطاهم عمود نار لينير لهم بالليل ويهديهم وعمود سحاب يظللهم بالنهار لأجل حرارة الشمس، والذى أعطاهم الناموس من قم الله ويده وكتابه المكتوبة فى الألواح الحجرية كاملة العدد أى العشر الكلمات، الذى تكلم الله معه وجها لوجه كما يكلم الرجل صاحبه، الذى قال الله عنه أنه لا يقوم نبي مثل موسى - هذا قام عليه بنو نوح قورح وبنو زويال<sup>(١٦)</sup> وريموه بالحجارة، وكان يصلى قائلاً لا تنظر إلى قربانهم. فظهر مجد الله، فقوم أنزلهم تحت الأرض وقوم أحرقهم بالنار<sup>(١٧)</sup>.

هذا ما نال الذين صاروا رؤساء جماعة الضلالة للانشقاق، وقالوا نأخذ لنا الرئاسة، ففتحت الأرض فاها وابتلعتهم أحياءهم ونيامهم وكل ما نالهم، ونزلوا إلى الجحيم أحياء، وأهلك بنى قورح بالنار.

فإذا كان الله أتى بالعقوبة عاجلا لمن صنع الفرق لأجل عبثهم الرياسة فكيف لا يجازى بالأكثر الذين صاروا سببا للشيع الخالفة، المجدفين على أمره وعلى صنعه (على خليفته وأرادته).

لكن أنتم يا اخوتنا قد تعلمتم من الكتب، فاحترسوا أن تصنعوا انشقاقا فى رأيكم أو فى وحدانيتكم. لأن رؤساء الأمانة الخالفين الناموس هم [رقباء هلاك الأنفس]<sup>(١٨)</sup>. هكذا أنتم أيها العلمانيين لا تقرىوا الذين [يجاهدون ويقاومون إرادة الله]<sup>(١٩)</sup>، ولا تكونوا شركاء لنفاقهم، لأن الله قال «أبعدوا من هؤلاء الرجال خارجا لئلا تشاركوهم فى الهلاك»<sup>(٢٠)</sup>.

- (١٦) أو إيتاب عد ١٦ : ١.  
(١٧) عد ١٦ : ٣١ و ٣٢ و ٣٥.  
(١٨) ق سبب هلاك الأنفس.  
(١٩) ق بقارصون تعاليم الله المستقيمة.  
(٢٠) رؤ ١٨ : ٤ - ٥ : ٦ و ٤٥.

وايضاً: « اخرجوا من وسطهم واقترقوا منهم قال الرب ولا تلمسوا الأنجاس وأنا أقبلكم » (٢١).

هؤلاء ضعفاء بأفكارهم الشريرة، مقاومون لله، لأن من جهة عبي الشيع خرجت النجاسة على الأرض كلها كما قال ارميا النبي: « أخرجت الجماعة السوء من الله الرب ويرفض البيت من جهته ». كما يقول أيضاً: « أننى تركت بيتى ورفضت ميراثى » (٢٢). [ وأيضاً: « أننى أبقى الكرم ولا يكرم ولا يكسح. وبنيت فيه حسك مثل العشب ] (٢٣). وأمر السحاب ألا تمطر عليه مطراً » (٢٤). ورفض نجاسات الشعب مثل مظلة في كرم ومثل محرس فى مقناة، ومدينة خربة، وأزال عنهم روح القدس، والمطر السنوى، وملأ كنيسته من النعمة الروحانية مثل نهر مصر فى أيام ملثة، ورفضها مثل بيت على جبل، الجبل المرتفع، والجبل الذى سر الله أن يسكنه، وبيت الرب يكون إلى الأبد. وفى ارميا يقول هكذا: « إن كرسى المجد مرتفع قدوس طاهر » (٢٥). ويقول أشعيا: « فى تلك الأيام يكون جعل الرب ظاهراً منقى، وبيت الله فى زوايا الجبال، ويزايد ارتفاعه فوق الآكام » (٢٦).

ولأجل أنه رفض الشعب جعل الهيكل خراباً، وانشق حجاب الهيكل ونزع عنهم الروح القدس كما كتب: « هوذا أترك لكم بيتكم خراباً » (٢٧). وأعطاكم أنتم أيها الأمم الروح القدس، كما هو مكتوب فى يوثيل النبي: « يكون بعد هذا يقول الرب أسكب من روحى على كل

(٢١) ٢ كو ٦: ١٧.

(٢٢) ار ١٢: ٧.

(٢٣) فى وأيضاً أشعيا « أنى أترك الكرم بدون حرث وعرق فينت فيه قناد كما فى أرض قاحلة ».

(٢٤) اش ٥: ٥ و ٦.

(٢٥) ار ١٧: ١٢.

(٢٦) اش ٢: ٢.

(٢٧) مت ٢٣: ٣٨.

ذى جسد ويتنبأ بنوكم وبناتكم، وشبابكم يرون المناظر، ومشايخكم يرون الأحلام » (٢٨). لأن قوة الكلام والفعل والعهد هكذا أزالها الله من ذلك الشعب، وجعلها فيكم أنتم أيها الأمم.

فلأجل هذا لما حسد الشيطان الكنيسة المقدسة التى لله انقلب عليكم، وأهاج عليكم الغضب والقلق والأحزان والاضطهاد والتجديف والهراسيات، وأخذ الشيطان الشعب تحت سلطانه بموت المسيح، وأنتم رفضتموه هو وأباطيله. وطلب تجريركم وامتحانكم بأشياء مختلفة مثل أيوب الصديق. ثم أنه قاوم رئيس الكهنة العظيم يشوع بن يوصاداق. ونحن أيضاً دفعات كثيرة أراد أن يغررنا مثل الحنطة لتضمحل أمانتنا (٢٩). ولكن ربنا نحن ومعلمنا أظهره قائلاً: « أن الرب يرذلك يا شيطان، ويرذلك الذى اختار اسرائيل » (٣٠). أما بشيه يشوع بن يوصاداق هذا ابليس الذى هو عود محروق، والذى قاله فى ذلك الزمان للذين هم قيام على رئيس الكهنة ازعوا هذه الثياب الوسخة. ورجع وقال: « انى هو ذا قد رفعت آثامك عنك » (٣١). هو الذى قال الآن مثل قوله الأول، إذ يقول لأجلنا ونحن مجتمعون: « أنى سألت لأجلكم أن لا تضمحل أمانتكم » (٣٢).

وقد تقدمت هراسيات (٣٣) مملوءة شرأ فى جميع اليهود: صدوقيون الذين لا يعترفون بقيامة الأموات (٣٤)، وفريسيون الذين يقولون أن فى وقت ولادة الإنسان يكتب عليه ما يعمل من الخطايا وكل ما يصنعه مما يسمى به ذمىم والذين يحددون الأوامر ويقولون أن بهذا استقلامة جميع الخليقة، وهم يطلون حياة النفس (ويحددون أيضاً موت النفس). ومنهم

(٢٨) يوئيل ٢: ٢٨.

(٢٩) لو ٢٢: ٣١ و ٣٢.

(٣٠) زك ٣: ٢.

(٣١) زك ٣: ٣ و ٤.

(٣٢) لو ٢٢: ٣٢.

(٣٣) موع.

(٣٤) مت ٢٢: ٢٣، أع ٢٣: ٨.

من لا يأكل حتى يطهر بالماء كل يوم، ويغسلون الموائد والصحاف والقصاري والكاسات والمنابر<sup>(٣٦)</sup> كل يوم بالماء ويطهرونها قبل أن يستعملوا شيئا منها، والذين ظهروا لنا في هذا الحين، الذين يسمون [نبا بنويس] (الادانيين)<sup>(٣٧)</sup> وهم الذين يظنون بآب الله أنه إنسان فقط، ويقولون أنه مولود ولادة بشرية من اجتماع يوسف مع مريم، والذين أبعادوا من هذه الأفعال كلها وحفظوا وصايا آباؤنا [الذين من أسيا]<sup>(٣٨)</sup>، وهؤلاء كانوا في الشعب الأول<sup>(٣٨)</sup>.

\* \* \*

### الباب الثالث والتلاثون

يجب أن يرتل على المسيحيين إذا

ماتوا، وتقدم عنهم القرايين

اجتمعوا بلا كسل إلى البيعة التي هي الكيسة، وقرأوا الكتب المقدسة، ورتلوا على من رقد من الشهداء وكل القديسين، الذين كانوا من الأول، واخوتكم الذين رقدوا وهم المؤمنون بالرب. وقداش الشكر الذي ر الجسد المقدس والدم الجليل الذي للملك اصعدوا به في كنائسكم. وفي توديع من رقدوا ابدأوا بالمشى قدامهم بالترتيل إن كانوا مؤمنين بالسيد المسيح. يقول داود النبي: «جليل أمام الرب موت قديسيه»<sup>(١)</sup>. وأيضا: «ارجعي يا نفسي إلى موضع راحتك: لأن الرب قد صنع إلى الخيرة»<sup>(٢)</sup>. وفي موضع آخر أيضا: «أن ذكر الصديقين [ساكن في مساكن]<sup>(٣)</sup> وأنفس الأبرار في يد الرب». والذين آمنوا بالله إذا رقدوا ما هم بعد أموات. يقول الرب للصديقين عن القيامة التي للأموات: «أمم تقرأوا المكتوب أنني إله ابراهيم وإله اسحق وإله يعقوب. الله ليس هو إله الأموات بل الأحياء»<sup>(٤)</sup> لأنهم كلهم أحياء.

[ثم أن عظام الأحياء في الله ليست هي مرذولة ولا نجسة]<sup>(٥)</sup>. أليشع النبي من بعد موته أقام الميت، هذا الذي قتل من أعوان سوريا،

(٢) مز ١١٦: ٧.  
(٤) مت ٢٢: ٣١ و ٣٢.

(١) مز ١١٦: ١٥.  
(٣) في بردد بكل بناء.  
(٥) في لم أن عظام أحياء عند الله هي نجسة.

(٣٦) في ابوتيون.

(٣٥) في المقاعد.

(٣٧) في هم الاسيون (وهم مندعو بدعة من الدع).  
(٣٨) أي وكل هذه الفرق كانت في الشعب الأول.

ولما قرب جسده من عظام أليشع قام وعاش<sup>(٦)</sup>. ولم يكن هذا إلا أن جسد أليشع مقدس. وأيضاً يوسف الحكيم كان معانقاً جسد يعقوب أبيه من بعد موته وهو على فراشه<sup>(٧)</sup>. وموسى ويشوع كانا حاملين جسد يوسف ممها<sup>(٨)</sup>. ولم يحسب لها دنس. ونحن أيضاً أيها الأساقفة والبيعة قللمس الذين رقدوا بلا تحفظ، ولا تظنوا أنكم تتنجسون. ولا تردلوا عظام هؤلاء لهذا السبب. ودعوا عنكم هذا التحفظ، لأن ذلك خوف وعجز. تدبروا ببطهارة وحكمة قلب لتكونوا شركاء للحياة وتشاركوا ملكوت الله، وتقبلوا البشرية، وتسترهبوا إلى الأبد، بيسوع المسيح مخلصنا، القادر أن يفتح آذان قلوبكم لتقبلوا كلام الله.

\* \* \*

## الباب الرابع والثلاثون لأجل الأرمال الهاتمات اللاتي هن بشبه (بنات) الرهبان والعذارى اللاتي يفعلن هذا الفعل

إن ابليس كثير المصائد. وهو بأنواع كثيرة يفعل الآن في قوم مثل فعله مع قارين في ذلك الزمان. لأننا نجد قوماً يقلن عن أنفسهن أنهم أرمال. يفعلن ما لا يليق بالأرمال، كما فعل قارين ما لا يليق بالأخوة، هؤلاء غير عارفات أن اسم الأرملة ليس فقط يدخلن إلى ملكوت السموات، بل والأمانة والحق والأفعال المقدسة. إذا كانت واحدة اتخذت لها اسم الأرملة ثم تفعل أفعال المحال فإن أرمليتها لا تصل بها إلى الملكوت، بل تبعدها عنه وتلقها في العذاب إلى الأبد.

سمعنا عن قوم من الأرمال أنهم حاسدات متفرغات لفعل ما لا يجب، هؤلاء لسن للمسيح ولا هن تلميذات للتعليم. لأنه يجب عليهن إذا كسا قوم شريكتهن الأرملة. ودفع لها فضة أو طعاماً أو شرباً، وإذا شاهدن أختهن وقد نالها راحة، فلنقلن مبارك هو الذي أرح أختنا الأرملة، بارك يارب ومجد الذي خدمها، وليتم فعل أمامك بالبر، ويذكر بالخير في يوم افتقاده، وأعط مجداً لأسقفنا الذي أحسن خدمته لك، وعلمه ليفعل رحمة في وقتها (في)، ومن أحسن إلى شريكته العجوز العريانة أعطه يارب أكليل فخر في يوم ظهور افتقاده. ثم الأرملة التي صنعوا الرحمة معها فلتصل معهن عن الذي دفع لها حاجتها وتدعو له.

والذى يعطى تكون صدقته (رحمته) سرا لتكون مقبولة أمام الرب، كما قال: «إذا فعلت رحمة فلا تدع شمالك تعلم بما فعلته بينك، وتكون رحمتك فى السر. وأبوك الذى ينظر السر يكافئك علانية»<sup>(١)</sup>. تتصل الأرملة عما دفع لها لأنها شبه المذبح لله، والآب الذى ينظر الخفيات يعطى علانية من دفع لها فى السر.

فأما هؤلاء الأرمال، اللاتى لا يشتهن أن يعشن جيدا كوصايا الله، فإنك تجدهن مهتمات بسؤال كثير، ويستقصين عن دفع الرحمة، أو من هم الذين أخذوا. فإذا عرفوهن مضمين إليهم وعانين من تدمم ودفع قائلات له: أما علمت أنى قريبة إليك، ومضيق على أكثر ممن دفعت لها؟ فلماذا أكرمت تلك وتركتنى؟ وهى تقول هذا بجهلها، ولا تفهم أن ما فعله ليس بإرادة بشر بل بأمر الله، إذا كانت هى وحدها تشهد لنفسها بأنها قريبة إليه وهى مضيق عليها بفقر عظيم، وأنها عريانة أكثر من الأخرى. كان يجب عليها أن تفهم أن الذى أمر بهذا هو الرب وتسكت ولا تعاتب من فعل الرحمة، بل تدخل إلى بيتها وتسجد على وجهها وتسال من الله أن يفقر لها خطيتها. الله أمرنا أن لا نذبح فعل الخير، فأما هذه فإنها عاتبتة إذ لم يدفع باسمه لتعرف هى ذلك لكى تأخذ منه. وهى لا تعاتبه فقط بل وتلعنه أيضا ونسيت ما قيل: «مباركك يكون مباركا ولا عنك يكون ملعونا»<sup>(٢)</sup>. وقوله أيضا: «إذا دخلتم إلى بيت فقولوا السلام لأهل هذا البيت. فإن كان هناك ابن سلامكم فإن سلامكم يحمل عليه، وإن لم يكن فيه من يستحق سلامكم فسلامكم يعود إليكم»<sup>(٣)</sup>. فإذا كانت السلامة تعود إلى مرسلها إذا لم تجد من يستحقها، فاللعنة أيضا تعود إلى مرسلها ظلما لأنه لعن من لا يستحق. وكل من يلعن مجانا<sup>(٤)</sup> فهو يلعن نفسه فقط كما قال سليمان: «مثل طيور طائرة وعصافير هكذا اللعنات الباطلة لا تأتى على أحد»<sup>(٥)</sup>. وأيضا يقول: «من يقول لعنات فهو

(١) مت ٦: ٣ و ٤.

(٢) عد ٢٤: ٩.

(٣) (٤) علوا.

(٥) لو ١٠: ٥ و ٦.

(٦) أم ٢٦: ٢.

جاهل جدا. مثل ذباب التحل الذى وهو ضعيف إذا لسع واحدا بقوة كلها فإن شوكته تزول ويكون عاقرا». هكذا أنتم كل شر تفعلونه بغيركم فإنكم إما تفعلونه بأنفسكم فقط. قال: «حفر جبا وعمدة فليقع فى الحفرة التى حفرها ويعود تعبه (بغيه) على رأسه»<sup>(٦)</sup>. وأيضا: «من حفر حفرة لصاحبه فيها يقع»<sup>(٧)</sup>. ثم أن مكره اللعنة لا يجوز له أن يلعن آخر. قال: «الذى نكره أن يصنع بك لا تصنعه بغيرك»<sup>(٨)</sup>.

لأجل هذا يا أساقفة علموا غير الراضين، وانتهروا الوقحين، وغزوا ضيقى الصدور، وداووا المرضى، وافخروا بمن يسمى فى الطهارة، ودعوهم يباركون ولا يلعنون، وتكونون (ويكونوا) ذوى سلامة لا صانعى حرب.

أى أسقف، أو قسيس، أو شماس أو من له طقس فى الكهنوت، لا ينحس لسانه بلعنة عوض البركة، لئلا يوث اللعنة عوض البركة. وليقم الأسقف بتأديب واهتمام بتعليم الشعب كى لا يخرجوا من أفواههم اللعنة. ويجب عليه أن لا يتوانى عن الكل، الكهنة والعمارة والأرامل والعلمانيين.

ولأجل هذا يا أسقف أقم الشماسة كما يرضى الله لأنهم شركاؤك فى حياتك وأعران للبر. هؤلاء تختبرهم من كل الشعب هل هم مستمعون مستعدون أن يخدموا فى حوائج الخدمة. وتقيم أيضا شماسات نسوة مختارات قديسات لأجل خدمة النساء. لأنك لا تقدر أن ترسل شماسا إلى بيوت النساء غير المؤمنات، فتفقد شماسة امرأة تحبها لأفكار الناس السيئة. ولأنك تحتاج إلى الشماسات النساء فى أمور كثيرة، وأول ذلك لأجل امرأة تتعمد لكى يكون الشماس يدهن جبهتها لا غير من الزيت المقدس، وبعده تدهن الشماسة الامرأة كلها، لأنه لا يجوز للرجال أن يتأملوا النساء إلا بوضع اليد عليهن لا غير. لكن يدهن الأسقف رأس المرأة كما كان

(٧) أم ٢٦: ٢٧.

(٨) مز ٧: ١٥ و ١٦.

(٩) مت ٧: ١٢.



الكهنة أولاً يدهنون الملوك. وهم لا يدهنون الذين يتعمدون الآن ليصيروا كهنة بوضع اليد عليهم، بل ليكونوا نصارى من جهة المسيح، مملكة وكهنة وشعباً طاهراً<sup>(١٠)</sup>، كنيسته الله هي عمود ثابت للحنن (للخير). والذين لم يكونوا شعباً في ذلك الزمان صاروا الآن مختارين من الله<sup>(١١)</sup>.

أنت الآن أيها الأسقف ادهن رأس من تعمد كالمثال الأول، ذكراً كان أو أنثى، من الزيت المقدس الذي هو مثل المعمودية الروحانية. وبعد ذلك صل أنت يا أسقف أو القسيس الذي يكون عندك عليهم الصلوات المقدسة باسم الآب والابن والروح القدس<sup>(١٢)</sup>. واصبغهم في الماء، والرجل الشماس فليأخذ الذكر منك، والامرأة الشماسة تأخذ الأنثى، ليكون قبول الرسم غير المظفور به يهدوه كما يصلح.

وبعد هذا فليمسح الأسقف الذين يتعمدون بالميرون. ولأننا أعطينا صبغة موت يسوع<sup>(١٣)</sup> قلاء عوضاً عن كفته، والزيت عوضاً عن الروح القدس، والحاتم (والرشم) عوضاً عن الصليب، والميرون هو ثبات الاعتراف وتذكارات الآب أي أنه علة ارسال الروح القدس. هذا نقوله أنه شهادة. وتغطيسنا في الماء إشارة إلى أننا نشارك موت المسيح، والصعود من الماء هو مثال انبعاثنا معه أيضاً. الله الآب هو الذي على الكل، والمسيح الوحيد فهو الله الابن الحبيب الذي للآب وهو رب المجد، والروح القدس هو البارقليط الذي يرسله المسيح. نعلم من جهته ونبشر به.

ومن يتعمد فليهرب من كل مخالفة، ولا يصنع خطية، ويكون شريكاً لله وعدواً لابليس، وشريكاً ووارثاً مع يسوع المسيح، ومعتزفاً بأبيه، وجاحداً لابليس وشياطينه وأعدائه (وغوايته). ويكون ظاهراً بلا عيب ولا دنس، محباً لله وأبناً له. ويصلى كوكيل أمام الآب ويقول هكذا مع صفوف المؤمنين الآبأنا الذي في السموات. يتقدس اسمك. تأتي ملكوتك. تكون

(٩) ١ بط ٢ : ٩.  
(١٠) ١ بط ٢ : ١٠.  
(١١) مت ٢٨ : ١٩.  
(١٢) روم ٦ : ٣.

أرادتك في السماء وعلى الأرض. خبزنا كفافنا يوم بيوم أعطنا (خبزنا للغد أعطنا اليوم<sup>(١٤)</sup>). واغفر لنا ما علينا كما تغفر نحن لمن لنا عليه، ولا تدخلنا التجارب لكن نجنا من الشرير. لأن لك الملك والقوة والمجد إلى الأبد آمين<sup>(١٥)</sup>.

ليكن الشماسة أيضاً بلا عيب مثل الأسقف، ويكرموا أيضاً بالأكثر، ويكونوا من جملة كهنة الكنيسة، ليقدروا على أن يكونوا فعلة بلا حشمة<sup>(١٦)</sup>، وأما الشماسة الامرأة فتتؤدب النساء وترجمهن وتعينهن. ويكون الفريطان<sup>(١٧)</sup> أعواناً وعبداً صالحين كمواهبه كما قال اشعيا النبي لأجل الرب : «ويرر البار الذي صار عبداً جيداً لكثيرين»<sup>(١٨)</sup>.

وليعرف كل واحد مقامه ويعمل فعله بأدب. ويكون الكل فكراً واحداً ونفساً واحدة<sup>(١٩)</sup>، حتى يعرفوا آخر الخدمة. ويكونوا أيضاً غير عتسامين<sup>(٢٠)</sup> ليعدلوا فيما يدفعونه للمحتاجين مثل سيدنا المسيح لأنه «لم يأت ليعلم بل ليعلم بل ليعلم ويبدل هسه فداء عن كثيرين»<sup>(٢١)</sup> هكذا يلزمهم أيضاً أن يفعلوا. وإذا دعت الحاجة أن يبدل أحد نفسه عن أخيه فلا يشكك<sup>(٢٢)</sup> لأن سيدنا ومخلصنا يسوع المسيح لم يشك في بذل نفسه عن شركائه كما قال هو. فإذا كان رب السماء والأرض صبر على هذه الأشياء كلها من أجلكم، فكيف تضيق صدوركم إذا خدمتم المحتاجين. يجب عليكم أن تشبهوا في كل شيء بالمسيح الذي صبر للمعبودية والمسكنة والألم والصلب لأجلكم، هكذا يجب عليكم أن تكونوا عبيداً للأخوة، متشبهين

(١٣) هذه ترجمة النص العرقي.

أي خبزنا الذي للغد أعطنا لنا اليوم، والنص الأصلي (اليوناني) يجعل هذا المعنى كما يجتلي النص المأثوف (خبزنا كفافنا أعطنا اليوم).

(١٤) مت ٦ : ٩ - ١٣.  
(١٥) أن بلا حجل.  
(١٦) أي الشماسة الذكور والنساء.  
(١٧) اش ٥٣ : ١١.  
(١٨) في ٣ : ٢.  
(١٩) أي غير عتسامين.  
(٢٠) مت ٢٠ : ٢٨.  
(٢١) أي فلا تردد أو يتأمر.

بالمسيح . قال « من أراد أن يكون فيكم أولاً فليكن لكم خادماً » (٢٢) .  
هكذا هو أيضاً كمثل المكروب بالفعل وليس بالكتابة ، صار عدواً جيداً  
لكثيرين ، أخذ منديلاً واشتد به وصب ماء في لقان (مطهرة) ونحن  
متكونون ، وغسل أرجلنا كلنا ومسحها بتبديل (٢٣) .

هذا ما فعله ليرينا مجد محبة الأخوة لكي نفعله بعضنا ببعض . فإذا كان  
رينا اتضع ، فلنكن يعلمنا أن نفعل هذا بكم لتكونوا فعلة للبر وخدماً  
للصلاح . وإذا خدمتم فخذموا محبة تامة وأنتم غير متذمرين ولا مرأتين ،  
لأنكم لستم تعلمون لأجل البشر بل تعملون لله ، ومنه ننالون جزاء خدمتكم  
في يوم تمهيدكم .

يجب عليكم أيضاً يا شمامسة أن تفتقدوا المحتاجين ، وتعلموا أساقفتكم  
بحال التضايقين . لأنكم يلزمكم أن تكونوا له نفساً وحواساً (رقاء  
وحراس) في كل شيء . وأن نطيعوه وتكلموا بأوامره كأب وأسقف ومعلم .

نأمركم أن نقسموا الأسقف من ثلاثة أساقفة ، وإن كان للضرورة فمن  
أسقفين . ولا يمكن أن يقسم لكم أسقف من أسقف واحد . لأن شهادة  
الاثنتين والثلاثة ثابتة وظاهرة بالأكثر .

فأما القسوس والشمامسة فليقسمهم أسقف واحد ، وكذلك بقية  
الأكليروس . والقسيس والشماس لا يصيرا أحداً من العلمانيين كاهناً .  
بل للقسيس سلطان واحد وهو أن يعلم ويعمد ويقنس ويبارك الشعب .  
وأما الشماس فليس له سلطان أن يفعل شيئاً من هذا ، بل يلزم خدمته مع  
الأسقف ومع القسيس وبكل (ويكمل) خدمة الشمامسة .

\* \* \*

## الباب الخامس والثلاثون

### لأجل ترتيب بنيان الكنيسة المقدسة

الكنيسة قليكن لها ثلاثة أبواب مثالا للثالوث المقدسة ، أحدها يكون  
قبلها ، والآخر غربياً ، وآخر بجزئها (١) ويكون بيت الخدمة عن يمين الباب  
القبلي كي لا يبصر الشعب القرايين التي تأتيهم (٢) . ويكون من غربي  
هذا الباب ستير به ستيرين (العمدين) . طوله أربعة وعشرين ذراعاً مثالا  
بجمع الأنبياء ، وكالأربعة والعشرين قسيساً . عرضه اثنا عشرة ذراعاً مثالا  
لمن أقيم بشارة الانجيل (٣) .

ويكون من غربي بجزئ (بحري) موضع الممودية للمصوبين  
(للموعوظين) موضع معتزل من الكنيسة . ليكون الموعوظون فيه ليجدوا  
السيبل إلى سماع الكتب المقدسة والترانيم والتسابيح الروحية التي تقال  
في الكنيسة .

ثم يكون كذا ستيرين إلى الشرق من ناحية قبلها أيضاً . ويكون فيه  
المنذاري أيضاً على اليمين والشمال ، أما اليمين فيجلس فيه القسوس على  
الطقس الذي تقدموا فيه جداً في السن والمتفتنين في كلام التعليم ، وأما  
اليسار فليس يأتي بدهن .

(١) وهذا نراه واضحاً في الكنيسة الرئيسية الكبرى بالقاهرة ولي بعض الكنائس الأخرى .

(٢) وذلك لسببين أولاً لأن الشرط الأساس في الصدقة أن تصنع في الخلاء « أنظرت ٦ : ١  
- ٤ » وثانياً لئلا يبصر الشعب بعضهم بعضاً بكرة أو قلعة ما يقدمون من القرابين أي الصدقات .  
(٣) لمن قاموا بشارة الانجيل .

الكنيسة. ليجدن كلهن السبيل لكامل الخدمة التي تليق بكل واحدة منهن براحة.

وليكن عند الكنيسة موضع يأوى فيه الغريباء، وليتم بهم من بنى الكنيسة، ومن مالها بأمر الإيروسطوس، أعنى الرئيس الكاهن.

\* \* \*

وليكن في وسط هؤلاء كرسي عال له ثلاث درجات من دونه ليجلس عليه الإيروسطوس<sup>(٤)</sup>. وليكن من شرقي هذا كله موضع اسطوان<sup>(٥)</sup> الكنيسة ليقف فيه النسوة. وهكذا يكون أيضا في الموضع البحرى مثاله.

ويكون المذبح في وسط هذه. وله ستارة تحوطه، وليكن في شرقي المذبح ستروس<sup>(٦)</sup> مرتفع عن كرسي الإيروسطوس، وله درجات بمقدار ارتفاعه، ويكون في الكنيسة أسطوانتان لحداهما عن اليمين، والأخرى عن اليسار، ويكون الكل يلمع جداً يزينة كما يليق بالموضع المقدس.

ويضئون أنواراً كثيرة كمثال السمائين لاسيا عند قراءة الفصول من الكتب المقدسة. ويكون حول المذبح ستور من ثياب مطرزة لأنه ظاهر. وهكذا أيضا يكون الوثنستين. ويكون يوسطاسطس<sup>(٧)</sup> فوق الكنيسة في الموضع البحرى.

وليكتب الشماسة أسماء أصحاب القراين الذين يأتون بها كل يوم، الأحياء منهم والأموات، لكي إذا صلى الكاهن يذكرهم. وهكذا يأتى الشمس يتذكراهم في ذلك الأسبوع. ويكون مثال ما يكلل في السماوات.

وليكن الموضع الذى تقرأ عليه الفصول خارجا قليلا عن المذبح من بحرى. وليكن القسوس والشماسة وبقية الأكليروس في الكنيسة أن أمكن ذلك. فأما الشماسات والنساء فليكن في الموضع الذى هو بحرى

(٤) كلمة يونانية معناها المقدم والمقصود بها هنا رئيس الكهنة كما هو موضح في آخر الباب.

(٥) كلمة يونانية معناها أروقة.

(٦) لزبوس كلمة يونانية معناها كرسي والمقصود بها الكرسي البطريركى أو الأسقفى. ويكن أن يرى هذا الكرسي في الكنيسة المرقسية الكبرى وفي كنيسة أبى سيقين، وعليه يقف الطاركة عادة عند رسامتهم.

(٧) لعل هذه محرفة عن الكلمة اليونانية كوسطاس التي معناها الحجاب.

«يا الله ضابط الكل خالق كل شيء بارادته وبقوته (خالق السماء والأرض وما بينها في ستة أيام) ومثبت المسكونة بمشيئته. أنت الذى ربيت اكليل كل من يكون من جهتك، وجعلتهم يحفظون أوامرك بخوف. ووهبت لنا سر البر، وعرفتنا موضع السلامة. وبعثت لنا ابنك الوحيد الحبيب المحلص ليخلصنا. وأعطيتنا روحك القدوس لهدينا إلى الاستقامة، يا الله أب سيدنا يسوع المسيح أب الرحمة وإله كل عزاء، الذى اسمه على قلوب المؤمنين وفي المواضع المقدسة المملوءة مجداً، العظيم المخوف الناظر إلى المتضايقين، والعارف الأشياء قبل كونها، وجميعها عنده قبل تكوينها كأنها قد كانت. الذى جعل نور نعمته في كنيسة المقدسة بابنه الوحيد، الذى حد أولاً الذين يصطفون عنده ويعملون ارادته ليكونوا في دياره المقدسة، الذى اصطفى ابراهيم وارثى أمانته، ونقل أنوخ قديسه إلى مواضع الحياة.

أنت الذى جعلت كهنة ليكونوا رؤساء في مواضعك المقدسة، واصطفيتهم ليبعة مجدك، ليسبحوا ويباركوا ويجدوا اسمك القدوس العالى وابنك الوحيد يسوع المسيح، وروحك القدوس الصالح، كى لا يبقى معك موضعك المقدس بغير خدمة فيه من الذين اصطفيتهم منذ انشاء العالم، وبعد هذا رتبته بقدسى كهنة أبرار، وكنة مؤتمنين لكنيسة الأبرار التى فى السماوات.

الآن يارب عبدك هذا «فلان» الذى سررت أن ترفعه وتجعله مستحقاً أن يكون مقدم كهنة، أعطه نوراً ليضىء في فضائلك المقدسة، وأفض عليه من النعم المصطفى، المصطفى الذى لبرك، ونعمة روحك القادر الذى دفعته لكنيستك المقدسة بابنك الوحيد سيدنا يسوع المسيح. أعطه يارب رحمة وحكمة ومعرفه حق وقوة وعزاء بروحك القدوس، ليقدر على فعل كل شيء من أفعال نعمت. نعمت. نعم يا قدوس، يا مستريح فى القديسين، هب له روحك القدوس الذى وهبته لآبائه الرسل فافضته فى كنيستك المقدسة بلا عيب وفى كل البع التى لمسكن مجدك.

## الباب السادس والثلاثون

### لأجل إقامة الأسقف

ومن بعد أن يكمل بناء الكنيسة على ما يجب فليقم الأسقف بتخير الشعب كله إياه كمشيئة (بمعونة) الروح القدس. يكون بلا عيب حكياً طاهراً باشا رؤوفاً ساهراً، غير مهتم بأمور العالم، ولا يحب الفضة، ولا يتعنى بها بسبب، ولا يقاتل أحداً، بل يكون رحوماً عبا للفقراء عارفاً بالسراير جيداً. لا يسعى فى شيء (لا يسعى فيه بشيء) مما يتعلق بهذا العالم، عفيفاً مستعداً للأفعال الحسنة، لأنه فيولا (يتولى) للرتبة الألهية. وإن كان ليس له زوجة فليجد. وإن لم يكن هذا فليكن يعلى امرأة واحدة لثلا يتألم بضعف الأرملة. ويكون متوسط القامة. ويقام فى يوم الأحد، وكل الناس متفقون على اقامته. وكل الشعب والكنيسة يشهدون له.

والأساقفة الذين يحضرون لوضع اليد عليه فليغسلوا أيديهم ثم يقسموه، والشعب قيام بسكون وخوف ويرفعون أيديهم بصمت. ويضع الأساقفة أيديهم عليه قائلين: إنا نضع أيدينا على المختار العيد الذى لله باسم الآب والابن والروح القدس لإقامته فى رتبته الصالحة بسرة ثابتة للوحيدة وحدها بلا دنس، كنيسة الله الحى غير المرأى بفعل حكيم عدل وعلان مقدس ونعمة طاهرة وتعليم أمين.

هذا هو الذى صار للكنيسة الجامعة من جهة الثالث المقدس بسر الصليب. وبعد هذا فليضع الأسقف الأول منهم يده عليه ويقول صلاة الرسامة هكذا.

واجعل يارب عيدك «فلان» هذا مرضياً أمامك ليرفع لك في كل حين مجداً، وتسابيح بغير فتور، وترانيم في أوقاتها، وصلوات مقبولة في فضائل وارادة ترضيك، وشهوة مستقيمة، وقلبا متضعا وروحاً طاهراً، ووجهاً باشاً، وأفعالاً للحياة والبر، وعلماً مستقيماً.

نعم يارب يا الله يا فاحص القلوب والكلبي، عيدك هذا «فلان» لدى اصطفتك لأسقفية ليرعى قطيعك المقدس بطهارة وحكمة، ويخدمك الليل والنهار بسيرة مقدسة، وأنتزرت بوجهك عليه، واجعله أيضاً مستحقاً أن ترب لك القرايين المقدسة التي لكنتك شات ونوف. وهب أن يكون - من قبل روحك السلطان ليجل كل رباط كما وهبت لرسلك.

اجعله يرضيك بداعة وفهم وعجة وعلم وكمال وتعليم وأمانة تامة وقلب طاهر، يبتلى إليك عن شعبك، ويكون حزينا على غير الفاهمين ويجذب جنتك وعنك لهم، ويعد إليك الضالين السالكين في الظلمة، والذين لا يبالونها. ويأتى بالأعضاء المشتتن لكنتك ليكونوا كلهم سواء في موهبتك برائحة طيبة، مجداً لاسمك القدوس يا بنك الحبيب يسوع المسيح الذي لك وله المجد والعزة والعظمة والكرامة إلى أبد الآبدين آمين.

ويقول الشعب كله: «آمين».

ومن بعد هذا فليقبله الأساقفة ويقول كل الأكليروس والشعب «مستحق مستحق مستحق»، ويقبلونه كلهم ويدعون له بالسلامة، ثم يقرأون الفصول اللاتقة، ويكلمون القديس باشتياق. ويتناول هو أولاً من السرائر المقدسة، ثم يعطيهم كلهم منها على اللطس، ويسرحهم بسلام. ويعيدون (ويعيد) ثلاثة أيام عيداً روحانياً مثالا لسر من انبعث في اليوم الثالث.

\* \* \*

## الباب السابع الثلاثون

### لأجل أوقات صلاة الأسقف والكهنة

وبعد ذلك يلازم الأسقف المذبح، ويتفرغ للصلاة ليلاً ونهاراً، لاسيما في الساعات التي تصلح للصلاة، وهي أول الليل عند النور، ثم نصف الليل، ثم وقت الغداة أول ساعة من النهار، والثانية عشرة آخر النهار، وثالث ساعة، وسادس ساعة، وسابع ساعة، وال مساء، وأن صلى عن نفسه وعن كل الشعب في كل ساعة فجيذاً يفعل. ويكون وحده في بيت الكنيسة. وأن كان له من يصلح لاقامته معه أما واحد أو اثنين ويكونان روحاً واحدة فليفعل لكي يعينه فيما يجب لاسيما بالأكثر في تكبير الصلوات والابتهاج بانفاق واحد لأن الرب قال في الانجيل «حيث يجتمع اثنان أو ثلاثة باسمي فأكون أنا معهم وحالا فيما بينهم (فيهم وبينهم)» (١). وإن كان لا يقدر على اقامة الصلاة ليلاً ونهاراً بلا فتور فليصل الساعات التي ذكرناها حينئذ يتعهد الملائكة القديسون الكنيسة ويحفظونها.

\* \* \*

## الباب الثامن الثلاثون

### لأجل صوم الأسقف من بعد اقامته (١)

ومن بعد تصير الأسقف واقامته فيصم ثلاثة اسابيع، ولا يذق شيئاً في أسبوع منها إلى يوم السبت، هذا إذا لم يكن أيام الخمسين. ويصوم بقية سنته تلك ثلاثة أيام ثلاثة أيام. لأنه مثال الدخول العال المقدس الذي عبر فيه الوحيد ابن الله الذي هو يوم تأله وموته الجسد، ويوم انبعاثه من بين الأموات، ويوم صعوده إلى السماوات.

والطعام الذي يستعمله الأسقف تلك السنة كلها التي يصومها، ثلاثة أيام ثلاثة أيام، هو خبز وملح وزيت وعسل ويقول الأرض، ولا يذق فيها اللحم (الحمر) بالجملة. وبقيّة أيام حياته يصوم كقدرته وينال من الطعام الضروري بقدر ويخوف من الله وشكره، ولا يذق اللحم بالجملة (٢). ليس لأنه إذا أكله يتجسس لكن لئلا يشوقه ويظلم عقله. بل يكون خفيفاً ليقدر أن يسهر براحته. لأن من يريد أن يكمل هذه الأفعال يجب عليه أن يختار الضعف بالأكثر، والذي يقبل الضعف ليس له ربح إذا ما نال شيئاً يعوى جسده.

ويصعد القربان المقدس في يوم السبت والأحد، ويبتدئ بالسياقة في القراءة من بكرة (٣). وكذلك في أيام الأعياد التي تتفق في وسط

(١) نظر الباب الثالث والعشرون.  
(٢) مطلقاً.  
(٣) الصباح المبكر.

الأسبوع. ثم أن اتفق يوم عيد في يومي الصومين اللذين هما الاربعاء والجمعة فيصلا ويتناولوا من السرائر المقدسة، ولا يجالوا الصوم إلى الساعة التاسعة.

وإن كان الأسقف في السنة الأولى التي يجعل فيها لا يقدر على الصوم، وضعفت قواه عن الوقوف وتكامل ما قلناه، فليتل من سمك البحر وغير بمقدار يقوته أياماً قليلة كي لا يبقى مطروحاً (١) وتعدم الكنييسة شخصه وتعليمه.

وليجهت أن يتناول من السرائر المقدسة كل يوم، من غير ضرورة، لتكون حياته منها في كل حين وزمان.

ويعلم في الكنييسة ويتكلم بيبات، وتكون له سيرة حسنة، ليعلم أن كل خدمة لأب الأنوار يجب عليه أن يكملها بلا وجد. وأن يؤتى بها شهادة له وهي التعالم. ويعلم ما يتكر أنه فعله أولاً ويتكلم ويعرف ما يقول، فإن سامعيه سيرفونه أيضاً، وليتضرع للرب بكل تعب (٢) لكي يكون الكلام الذي يقوله مشمراً في سامعيه ثمرة الروح القدس. ويفعل كل شيء بترتيب وعفاف. وليعلم التعظيم الكلام النبوي والتعليم الرسولي، ويتكلم باعلان ليعرفوا ما أوجده لهم، ويهدي المؤمنين ويتناولهم من السرائر المقدسة كما يصلح لهم، ويسرح المتعطين. ومن بعد هذه الهداية يقدر حينئذ ليعرفوا مجد السرائر التي يريدون أن يتناولوا منها ويشاركوها بخوف وورعة.

ويبدأ بخدمة القديس هكذا: يقول أولاً صلاة الشكر. وبعد ذلك يجلس الشعب ويقول لهم تأويل (٣) كلام الكتب المقدسة، ويعلمهم آياه كما يصلح لثبات سيرتهم. ويعرفهم مذهب الصلاح. ثم يقول الابصلمودية، التي هي التراتيل من كتاب المزامير، مع قيم ممتلئين من

(٤) طرح الفراش.  
(٥) بكل جهاد.  
(٦) تفسير

الفهم والحكمة والموهبة. ويكون الشعب كله جالسين سامعين لهم بفهم مخوف ويتبعونهم بجزع. ويجعل القس الحيز وكأس الأوخارسدية<sup>(٧)</sup>، ويجعل الأسقف الخور ويدور به حول المذبح ثلاث دفعات تمجيداً للثالوث المقدس<sup>(٨)</sup>، ثم يدفع بحجرة البخور للقس فيدور بها على الشعب كله. فإذا أكملوا الأيضمودية (الصلاة) يقرأ الشماسة فصلاً من الكلام الرسولي، وفصلاً من المزامير، ثم فصلاً من كلام الإنجيل. ويصلون عن المرضى والغرباء والمتضيقين، وعن الهواء والثمار والملوك والرؤساء والموتى، وعن الذين يأتون ويعملون الخير للكنيسة، وعن الموعوظين وسلامة الكنيسة الجامعة وعن الأسقف والاكليروس واجتماع الشعب. وهكذا فليقدس الأسقف والستارة مرتحية وداخلها مع القسوس والشماسة والابوديقونيين والأغنسطسيون والأرامل اللاتي هن النساء الشماسات اللاتي لمن مواهب روحانية. ويكون الأسقف قائماً على المذبح، وحواليه شماسة يروجون براجح واكسار مثل أجنحة الكارويم. والقسوس معه قيام، وبقية الاكليروس أيضا على الطقس. ولا يقرب أحد من القريبان إلا المؤمنون فقط.

\* \* \*

## الباب التاسع الثلاثون

### لأجل المسطوغوجية<sup>(١)</sup> التي لربنا يسوع المسيح بقولها المؤمنون (قبل القداس) وهي الأمانة التي علدها الرب لرسله الأطهار

الأزلي منه فقط، الموجود الآتي، الذي مات بالجسد وكفن وانبعث وتمجد من الآب. الذي حل رباط الموت، وقام من بين الأموات. وليس هو إنساناً فقط بل هو إله وصار انساناً بلا تغيير. الذي ملك جسد آدم بالروح القدس وجعله محيي. الذي لبس آدم بالتراب (الموت) وأقامه وصعد إلى السماوات. الذي ظفر بالموت وقطع رباطه بموته، وأخزى إبليس الذي كان منسلطاً ويمتلك علينا زماناً طويلاً، وشق مخاضة وفوته وقطع أغلاله. لأن وجهه مملوء من الظلمة خاف وقلق لما أبصر الوحيد ابن الله لايساً جسداً من العذراء، نازلاً إلى الجحيم وهو المشورة من غير اقتراق، وهو الرأي الواحد مع الآب<sup>(٢)</sup>، خالق السماء والأرض<sup>(٣)</sup>، الكليل الملائكة، طقس رؤساء الملائكة، إرادة القوات، روح الربوبية، رئيس الملكوت الدائم، مقدم الأطهار، العاقل غير المنرك، الذي للآب، هوسكة الآب. نؤمن ونعترف أنه نور خلاصنا. المعين، المعلم، المجازي، الظافر، قابلتنا، حصصنا وراعينا وثباتنا. أنت الباب<sup>(٤)</sup> أنت موضع (طريق) الحياة، شفاؤنا، طعامنا، ديانتنا، واعترافتنا الذي نعترف به أنه تالم عنا،

(١) كلمة يونانية «مسطوغوجيا» بمعنى النعمة الالهية والذبيحة.

(٢) يو ١: ٣ و ١٠، كو ١: ١٦.

(٣) يو ١: ٣٠ و ٣٨.

(٤) يو ١: ٩.

(٧) كلمة يونانية. Eucharestia. معناها الشكر.

(٨) أنظر صلاة دورة الحمل في الجولاجي.

وهو مولود غير متكون، الذي مات وهو حي، ابن الآب غير المنقسم، الذي حمل خطايانا وهو بلا خطية، الذي أتى من حضن أبيه. الذي قسم جسده الخالص ودمه المحيي. روح الطهارة والحياة الذي طهرنا بماء المعمودية، الذي ستر قلوب حائثيه وهو معهم في كل حين.. الذي أبعثنا من كل مداخل إبليس، الذي جدد أنفسنا وكلبتيانا. هو الإله قبل كل الدهور<sup>(٦)</sup>، وهو الدائم مع الله الآب السرمدي.

هذا لا رأى العالم قد هلك برباطات الخطية، وبترك المعرفة، وبالغواية المظلمة بقوة الأذكار التارية، وأراد أن يشفي جنس البشر جعل أحشاء بتول قبلته، وأوصلنا له وشفى كل حواسنا، وجعل كل قوات العدو إلى غير معرفة. وليس جسداً ينحل الذي لا يهلك. جعل الجسد المائت بغير فساد. ولأجل هذا ظهر في جسد آدم<sup>(٧)</sup> الذي لبسه مثالا غير فاسد ومات بهذا المثال. وفك الذين في الهلاك بالانجيل. وأعظامهم وصاها مقدسة الذي هو كلام البشرى بالمكوث. وحل رباطات إبليس عن الناس. لكي يموت ربنا نستحق البقاء من الموت ونستيقظ في العالم الحقيقي، الذي هو المسيح ابن الله، صار إنسانا، وقبل جنسنا المائت الذي لأدم بولادته. هو الأول الذي أتى إلى الولادة البشرية. هو الأول الذي عرفته الأنبياء بدها. وبشر به الرسل. وبه يعترف كل البشر. ويمجد من الله الآب. ويسبح من الملائكة. ولأجلنا صلب. وصلبه هو حيانا. وهو ثابتنا ومخلصنا. السر المحفي والفرح غير المتعوت بجمالة الفضيلة في كل وقت، التي هي محبوبة غير متفرقة من الله. ولا يمكن أن تعيب استحقاقها بهذه الشفاه السر المحفي الذي يعرفه المؤمنون. وإن كان غير ظاهر فهم يعرفونه. هذا هو الصليب الذي نفتخر به<sup>(٨)</sup> لكي يتمجد. هذا هو الذي تؤمن به نحن المؤمنين الكاملين، ويفرق أنفسنا من حواسنا الظاهرة كأنها موجودة بالحقيقة. وبهذا نكون أقرباء (أقرباء).

(٦) بروا ١٠: ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨.  
(٧) غل ١١: ٢٦.

ابتعدوا عن كل ما يزول، وصموا هذه الآذان الظاهرة، وأغلقوا النظر السية الذي للأعين الظاهرة<sup>(٩)</sup>، لكي نفهموا مرضاة الله<sup>(١٠)</sup>، وتعرفوا سر خلاصكم أنتم أيها الذكور والأناث، الذين لكم الاختيار بالمسيح، صيروا واحد مع الإنسان الداخلي، أنتم الذين ثبت المسيح عهدكم معكم، وجعل روحه فيكم، ونزل الجحيم أيضا من بعد موته، وجعلكم تحيون كلكم. هذا الذي لا شاهده الموت وقد نزل إليه بهت وتفكر فيه أنه وجد طعاما كغرضه. فلما أبصر حسن لاهوته فيه صرح بصوت عظيم قائلا من هو هذا الظافري وقد لبس الإنسان الذي هو عبدي، من هو هذا الذي جدد من الهلاك الجسد الذي قتلته، من هو هذا الذي ولد بغير فساد، وقابل الفساد وهو غير فاسد، من هو الذي لبس الإنسان الترابي وهو من السماء، من هو هذا الغريب من ناموسي، من هو هذا الذي سبي الأمم الذين كانوا لي، من هو هذا الذي يعطى طعاما لقوة النار والموت وهو ظافر بهما، من هو هذا الذي لم تقدر خزائن الظلمة أن تضبطه، من هو هذا الذي في هذا المثال الجديد الذي قوته تمنعني أن أفعل به ما أريد، من هو هذا الملك (المكفن) الجديد الذي بلا خطية، من هو هذا الذي يهلك خازن الظلمة بمجده ولا يدعه يدوس الذي لي، بل يصعد الأنفس التي سكنت (سلمت) لي، من هو هذا المجيد الذي هو واحد مع الذي يهلك ولا يدعني أفسده، من هو هذا الذي لا أقدر أن أمسه، من هو هذا الذي يحوطه هذا النور الكامل، من هو هذا الذي عزلني حتى لا أهلك خاصته التي ليس لي فيها شيء؟

هذا هو المسيح الذي صلب؛ هذا هو الذي من جهته يحول أهل الشمال إلى اليمين، وأصعد من كانوا أسفل ليكونوا فوق، والذين كانوا خلف صيرهم قدام. قام من بين الأموات وسبي الجحيم. وبجوته أخفى الموت. ومن بعد قيامته في اليوم الثالث شكر كلمة الله الآب قائلا: أشكرك أيها الملك، بالصوت الذي به كانت البرية كلها من جهتك. هذا

(٨) كو ٣: ٥.

(٩) رو ١٢: ١٦.



شهرس  
أبواب الالهةقولية



صفحة		
١٤	..... :	مقدمة
٢١	وجوب سير الأغنيا، بتحفظ وقراءة الكتب المقدسة .....	الباب الأول
٢٥	خضوع النساء لأزواجهن و سيرهن بحكمة .....	الباب الثاني
٢٩	الأساقفة و القسوس و الشماسة	الباب الثالث
٤٤	وجوب قبول الأساقفة للتائبين .....	الباب الرابع
٥٤	عدم دبنونة أى شخص قبل التثبيت من خطيته .....	الباب الخامس
٦٣	يجب على العلمانيين أن يأتروا بالقرايين إلى الكنيسة كقدرتهم .....	الباب السادس
٦٩	ليستأذن الشماسة أساقفتهم فى كل ما يفعلون .....	الباب السابع
٧٥	لا يتعجل الأساقفة فيما يقولون أو يفعلون .....	الباب الثامن
٩٠	ليغفر المسيحيون خطايا بعضهم بعضا ليكن الأساقفة محيين للسلام غفوريين	الباب التاسع
٩٢	رحومين .....	الباب العاشر

هو الصوت الذى فىنا بالروح الناطق معك وحدك. هذا هو الذى خدم لكم بالانجيل والتعليم الذى هو يسوع المسيح الذى صلب عنا على عهد بيلاطس البنطى وهيرودس<sup>(١٠)</sup>. ومات وقام من بين الأموات أيضا يأتى فى مجد وقوة عظيمة<sup>(١١)</sup> ليقم الأموات<sup>(١٢)</sup>، ويعطى العالم التمام. ويجازى كل واحد كمنحو أعماله<sup>(١٣)</sup>. الذى أعطانا عربون قيامته<sup>(١٤)</sup>، الذى صعد إلى السموات بقوة عظيمة إلى الله الآب ضابط الكل<sup>(١٥)</sup> بعد أن رأيناه نحن<sup>(١٦)</sup>، وأكلنا وشربنا معه أربعين يوما بعد قيامته من الموت، وجلس عن يمين عرش الله العظيم ضابط الكل<sup>(١٧)</sup>، هو الذى على الشاروبيع، الذى سمع الآب قائلا له: «اجلس عن يمينى حتى أضع أقدامك تحت موطيء قدميك»<sup>(١٨)</sup>. هذا الذى رآه الطوباوى اسطفانوس وصرخ قائلا: «إني أرى السموات مفتوحة وابن الانسان قائما عن يمين الآب»<sup>(١٩)</sup> (أى أنه خلق كل الطغعات الناطقة)، هذا الذى له الجسد والعظمة والنسحة لله الآب معه والروح القدس الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين آمين...

الله المخلص يسوع المسيح يعطيكم يا آباءنا الأطهار النعم فى ملكوته، لأنكم وسمنونا بأن تضع (نوصى) هذه التعاليم بغير استحقاق. فنسأله الاستعانة فيما يرضى الله آمين،،،

\* \* \*

(١٠) أع ٤ : ٢٧ - (١١) ١١ : ٢	(١٣) رؤ ١ : ٩
(١٢) ١ كور ١٥ : ٥٢	
(١٤) أع ٢٦ : ٢٣ - ١ كور ١٥ : ٢٠	
(١٥) لو ٢٤ : ٤٤ - أع ١ : ٩	
(١٦) ١ يوح ١ : ١٠ - ١ بط ١ : ١٦	
(١٧) ١ بط ٣ : ٢٢	
(١٨) عب ١ : ١٣	
(١٩) أع ٧ : ٥٦	

صفحة	
١٤٩	الباب الثامن والعشرون : منزلة الشهداء
١٥٠	الباب التاسع والعشرون : الإبتعاد عن الأقوال والأفعال القبيحة
١٥١	الباب الثلاثون : عدم الخلف بأسماء الأوثان
١٥٤	الباب الحادى والثلاثون : أوقات الأعياد والفصح المجيد
١٦١	الباب الثانى والثلاثون : البدع والهرطقات
١٦٦	الباب الثالث والثلاثون : الترتيل على المسيحين وقت موتهم و تقديم القراين عنهم
١٦٩	الباب الرابع والثلاثون : الأرامل الهائعات
١٧٥	الباب الخامس والثلاثون : ترتيب بنيان الكنيسة
١٧٨	الباب السادس والثلاثون : إقامة الأساقفة
١٨١	الباب السابع والثلاثون : أوقات صلاة الأساقفة و الكهنة
١٨٢	الباب الثامن والثلاثون : صوم الأساقفة بعد إقامتهم
١٨٥	الباب التاسع والثلاثون : الإمانة التى تقال قبل القداس



صفحة	
١٠٣	الباب الحادى عشر : لا يذهب المسيحيون إلى الملاعب أو حيث يجتمع غير المؤمنين
١٠٦	الباب الثانى عشر : لأجل الأيتام
١٠٧	الباب الثالث عشر : وجوب اهتمام الأساقفة بالأيتام
١٠٩	الباب الرابع عشر : ليقبل الأساقفة القراين من المؤمنين دون سواهم
١١٢	الباب الخامس عشر : لينفق الأساقفة ما يأتيهم من الصدقات على المحتاجين
١١٤	الباب السادس عشر : ليطع العبيد أسيادهم و إن كانوا غير مؤمنين
١١٦	الباب السابع عشر : قيامة جميع الأموات
١٢٢	الباب الثامن عشر : وجوب حفظ الأعياد و تكميلها بفرح روحانى
١٢٩	الباب التاسع عشر : الأرامل و العذارى
١٣٣	الباب العشرون : النساء لا يعمدن أحدا
١٣٤	الباب الحادى والعشرون : لا يتم العلمانيون شيئا من أعمال الكهنوت
١٣٥	الباب الثانى والعشرون : الأرامل الهائعات
١٣٧	الباب الثالث والعشرون : الأساقفة الذين يقامون
١٣٩	الباب الرابع والعشرون : ليقبل الأرامل و الأيتام ما يدفع لهم بالشكر
١٤٠	الباب الخامس والعشرون : وجوب تعليم الآباء لأبنائهم
١٤٢	الباب السادس والعشرون : العذارى لا يتسرعن فى تذر عفتهم
١٤٣	الباب السابع والعشرون : الشهداء

صفحة	
٢٩	إن وجد واحد ينقص عن هنا أجد و حسنت سيرته برسم .....
١٧٨ و ٢٩	معتدلى القائمة .....
٢٩	معلمين من كل تعليم .....
٢٩	دربي اللسان .....
٣٠	محين للسلام بين الناس .....
٣٢ و ٣٠	لا يكونون سكيرين .....
١٧٨ و ٣٠	و لا محين للعالم .....
٣٠	و لا مستجدي الدخول إلى الإيمان .....
٣١	و لا غضيرين .....
١٧٨	يحسن أن يكونوا غير متزوجين .....
١٧٨ و ٣١	و إلا فليكن بعلا لامرأة واحدة .....
٣١	و يكونون قبا حوا أولادهم بخرف الله .....
١٧٨	رجوب الرضى عن رسامتهم من كل الشعب و الكهنة .....

#### الأساقفة - رسامتهم

١٧٨	بخنارهم كل الشعب .....
١٧٤	يرسمون من ثلاثة أساقفة .....
١٧٨	يرسمون بوضع اليد .....
١٨٠ و ١٧٨	الصلاة التي تقال عند رسامتهم .....

#### الأساقفة - في السنة الأولى من رسامتهم

١٨١	ملازمة الكنيسة .....
-----	----------------------

#### فهرس مواضيع الرسقوله

صفحة

( ١ )

#### الأرامل

١٢٩	سنةن لا يكون دون الستين .....
١٢٩	حديثات السن قد بشعرن بيل للزوج .....
١٣٠	زواج الشابات الأرامل غير جائز .....
١٣٠	رجوب مساعدة الأرامل .....
١٣٢ و ١٣١	حياة الأرامل و أخلاتهن .....
١٧٠ و ١٣٥	لا يحل لهن أن يلعن أحدا .....
١٧٠	لا يحل لهن التثمر .....
١٦٩	رجوب تقديم الشكر على ما ينلنه من المساعدات .....
١٧٠ و ١٦٩	ما لا يلبق بهن نعلن .....

#### الأساقفة - الشروط التي يجب أن تتوفر فيهم قبل الرسامة

١٧٨ و ٢٩	يكونون طاهرين و بلا علة .....
١٧٨ و ٣٠	و متصفين بكل الصفات الحسنة .....
٢٩	لا يكون عمرهم دون الخمسين .....

صفحة	
١٠٧	الإهتمام بتزويج الشبان .....
١٠٧	و بتزويج الشابات .....
١٠٨	الإهتمام بمن يتخلف عن الكنيمة .....
	مستولون عنهم و يحملون خطيتهم إن توانوا عنهم
٩٣ و ٦١ و ٤٨ و ٤٦ و ٤٥ و ٣٤	.....
٤٢	لا يسحون لهم بالرياسة عليهم .....
٧٥	لا يركلون إدارة شئونهم لغيرهم .....

#### الأساقفة - مركزهم بالنسبة للشعب

٥٠ و ٣٨ و ١٥	الراعى الصالح .....
٧٠ و ٤٢ و ٣٨	رئيس .....
٣٥	وقيب .....
٩٤	وبان السفينة .....
٧٠ و ٤٥	أب .....
٩٤ و ٦٨	نسى .....
٤٩ و ٣٤	صديق .....
٤٩	معلم الصلاح .....
٥١	طبيب .....
٦٧	فم الله .....
٧١	سيد .....
٧٣ و ٧٠	شفيح لهم لدى الله .....
٣٤	كما يكونون يكون شعبهم .....

صفحة	
١٨١	التفرغ للصلاة .....
١٨٢ و ١٣٧	الصوم .....
١٨٢ و ١٣٧	تناول الأطعمة الخفيفة مع الصوم .....
١٨٢ و ١٣٧	تحريم الخمر قطعاً .....
١٨٢ و ١٣٧	عدم أكل اللحوم .....
١٨٣ و ١٣٧	طعامهم أثناء المرض .....
١٨٣ و ١٣٧	التناول من الأسرار المقدسة كل يوم .....
١٨٣ و ١٣٧	تعليم الشعب .....

#### الأساقفة - واجباتهم نحو الشعب

١١٢	الإحسان للأرامل و المحتاجين .....
١٠٧	الإهتمام بالأيتام .....
١٨ و ٣٣ و ٣٢	عدم محاباة الأغنياء .....
٩٩ و ٧٠ و ٣٥ و ٣٢	إشباع الشعب بالتعليم .....
٣٩ و ٣٤	الرقابة عليهم .....
٤٣ و ٤٢ و ٣٩	تثبيت القائمين .....
٤٨ و ٤٧	الإهتمام بخلاص الجميع .....
٤٩ و ٤٨	السهر عليهم و تفقدهم من وقت لآخر .....
١٨٣ - ١٨١	الصلاة من أجلهم باستمرار .....
٤٩	محببتهم كأب .....
٧٧	تعزية الحزاني .....
٨٣ و ٨٢	مصالحة المتخاصمين .....
٩٨	إكرام الفقراء أكثر من الأغنياء فى وقت الإجتماع .....

الأساقفة - واجبات الشعب نحوهم ( أنظر واجبات  
العلمانيين )

الأساقفة - واجباتهم نحو الحظوة

ردم عن ضلالهم و تعليمهم الصلاح .....	٣٥ و ٣٦ و ٤٨ و ٥٠
المشاركة على تعليمهم .....	٣٥
عدم محاباتهم .....	٣٦
عدم الإغفال عن توبيخهم أو قصاصهم .....	٣٧ و ٣٨ و ٤٣
قبول توبيخهم .....	٣٨ - ٤٠ و ٤١ - ٤٣ و ٧٧ و ٧٨
ردم لرتبتهم الأولى .....	٥٨ و ٧٨
الرحمة في قصاصهم .....	٤٥ و ٧٦ و ٧٧ و ٧٩
إن دان غير الحياطين: أو لم يقبل التائب فقد قتله .....	٥٣ و ٥٤
إخراجهم من الكنيسة ٤٥ و ٤٦ و ٧٤ و ٧٧ و ٧٩ و ٨٣	
عدم التسرع في إخراجهم .....	٥٠ و ٧٩
لا يخرجونهم إلا بعد أن تعيهم الحيل .....	٧٩ و ٨٠
السعي في ردم بعد إخراجهم .....	٤٥ و ٧٧
عسل كل الطرق الممكنة لردم و شفائهم .....	٥٠ و ٧٧ و ٧٩
تشجيعهم على التوبة .....	٤٧ و ٤٩ و ٥١
وضع اليد عليهم بعد توبتهم عوضا عن المعمودية .....	٧٨
عدم الإمتناع عن مخالطتهم .....	٧٧

الأساقفة - واجباتهم نحو بعضهم البعض

أن يكونوا معا بقلب واحد و اتفاق واحد .....	٨٢
أن يتعاونوا على تعليم الشعب .....	٨١
أن يقبلوا الغريباء منهم في الكنيسة و يسمحوا لهم بالصلاة و التعليم .....	٩٨
أن يشجعوا بعضهم في الصلاة .....	١٨١

الأساقفة - صفاتهم و واجباتهم و أعمالهم

عدم الإسراف في المأكول و المشرب .....	٣٢ و ٥٩
عدم الإسراف في اللبس .....	٥٩
عدم محبة العالم .....	٣٠
عدم محبة الرئاسة .....	٣٣ و ١٦١ و ١٦٤
أن لا يكونوا سريعى الغضب .....	٣١
الترفع عن كل المساوئ .....	٣٣ و ٣٤
التحلى بكل الفضائل .....	٣٤ و ٩٤
عدم الرياء .....	٥٦ و ٨٠
عدم قبول الرشوة .....	٧٩
أن يجعلوا الرب رقيباً لهم و شاهداً عليهم .....	٣٩ و ٥٩ و ٦١
توزيع الصدقات على المحتاجين بحكمة .....	٦٠ و ٦٢ و ١١١
عدم السكر بالخمر .....	٥٩
أن يكونوا مستقيمين في الحكم .....	٧٤
درس كلمة الله .....	٣٢
تفسير كلمة الله .....	٣٣

صفحة

( ب )

١٥	بولس رسول الأمم
٩٣ و ٥٩	توبته
٥٩	دعوته رسولا
٩٥	رسائله

الأبرار

٤١ و ٤٠	لا يهلكون بمعاشره الخطاة
١١٢	و لكنهم يفسدون إن شاركوهم في العبادة
٤٣	إن فعلوا البر و الحق يحيون
٤٣	و إن فعلوا الشر ينسى كل برهم و يهلكون
١٦٧	يرتل عليهم عند الموت
٤٧ و ٢٢	يجب مطالعة سيرهم للإستفادة
١٢١ و ١١٦	ينثرون مثل الأنوار في القيامة
١٢٠	ينالون الأكاليل في القيامة

( ت )

٤٧	التعاليم الصالحة تقرب الإنسان من الله
١٦١	التعاليم الفاسدة يجب الإبتعاد عنها

صفحة

٣٨	الكرامة بكلمة الله
١٨٣ و ١٣٧ و ٣٦ و ٣٤	السير بحسب التعاليم التي يعلمونها
٩٤ - ٩٢	السير بحسب الصلاة التي يصلونها
٩٢	أن يغفروا لمن أخطأ إليهم
١١١ - ١٠٩	عدم قبول قرابين الأشرار
١٦٣ - ١٦١	الإبتعاد عن الشيع و الهرطقات
١٧١	أن لا يتجسوا لسانهم باللعن
٤٧	إن كانوا خطاة لا يستطيعون تأديب الخطاة أو إصلاحهم
٨٥ و ٨٠	إن حكموا على أحد ظلما فالحكم يقع عليهم
٩٤ و ٩٣	سيرتهم الشريرة تبعد شعب المسيح
٩٣ و ٥٢ و ٥٣	تصرفاتهم السيئة تبعد شعب المسيح
٩٤ و ٣٨ و ٣٤	بسيرتهم الخسنة يريحون الكثيرين

الأساقفة - السلطان الذي أعطى لهم

٧٧ و ٤٧ و ٤٠ - ٣٨	دينونة الخطاة و حلهم من خطاياهم
١٧٢ و ١٧١ و ١٣٤	العناد
١٧١ و ١٣٤	إقامة الشماسة
١٧٤	إقامة القسوس
١٦	أكليمتضس
٩٥	الأنجيل الأربعة

صفحة	
٨٥	لا يحكم بحكم واحد على كل الخطايا
٨٥ و ٨٤	لا تقبل الشكاية لأول وهلة
٨٦ و ٥٢	لا تقبل الشكاية إلا على تم شاهدين أو ثلاثة
٨٦ و ٥٢	الشهود يجب أن يكونوا بلا عيب و لا غرض
٨٦ و ٨٤	ليحضر الفريقان المتخاصمان معا
٨٤	المسيح يحضر في موضع الحكم

( خ )

#### الخطاة

٢٢	دعوة المسيح لهم بالراحة
٤٣ - ٤١	يجازون كل واحد كعمله و عن نفسه
١١١ - ١٠٩	لا يقبل الأسقف قرايبتهم
١٧٧ و ٧٦ و ٥٩ و ٤١ - ٣٨	ضرورة قبول توبتهم
	إن رجعوا لا يقبلون دلعة واحدة في الكنيسة بل يحسبون في
٧٧	عداد الموعوظين

#### الخطاة - صفاتهم

١٧	عميان
١٠٨	عميون العقل
١٤٥ و ٩٣ و ٣٣	أعداء الله
١٠٨	أعداء لأنفسهم
٨١ و ١٧	مقاومون لله

صفحة

( ج )

#### الاجتماعات

٩٦ و ٩٥	تكون في هدوء تام
٩٦ و ٩٤	الشماس يترتب المجتمعين كلا في مكانه
٩٩	تكون كل يوم لا سيما السبت و الأحد

#### الاجتماعات - ترتيبها

٩٦	النساء يجلسن وحدهن
٩٦	الشيان يجلسون وحدهم
٩٦	الأطفال يجلسون مع آبائهم و أمهاتهم
٩٦	العذارى و الأرمال يجلسن وحدهن

( ح )

#### المحاكمة

٨٢	لا يليق بأن يحاكم المؤمنون أمام الأمم
	أنسب يوم لها يوم الإثنين حتى إن أتى يوم الأحد لا يكون لأحد
٨٤	على أخيه شكوى
٨٤	ليحضر فيها مع الأساقفة الشماسة و القسوس
٨٤	ليكن الحكم بلا رياء
٨٨ - ٨٦ و ٨٥ و ٨٤	و يعدل

صفحة

( د )

### الديونة

- الإستعداد لها ..... ٣٩  
عدم ديونة الأبرار من أجل الأشرار ، و لا الآباء عن بنيهم ..... ٤١

( ر )

- رتب الكنيسة ..... ١٥ و ١٦

( ش )

### الشان

- ليقفوا في الكنيسة وحدهم ..... ٩٦  
ليلازموا الكنيسة بلا فتور ..... ١٠٤  
ليهتموا بعمل أيديهم ..... ١٠٤

- الشمامسة - يرسمون بواسطة الأسقف وحده ..... ١٣٤

### الشمامسة - واجباتهم

- خدمة الأسقف ..... ٦٤ و ٨٢ و ٩٦  
لا يفعلون شيئا بغير إذنه ..... ٦٤ و ٦٩  
لا يسيثون إليه بقول أو فعل ..... ٦٩

٢.٣

صفحة

- يؤلون قلب المسيح ..... ١٣٢  
بفضول الله ..... ١٥٩

### المخطاة - واجباتهم

- أن يمثلوا بالتدسين ..... ٢٢  
أن يسمعوا التحذير و تعليم معلمهم ..... ٢٤  
أن لا يستهينوا بخطيتهم ..... ٢٧  
الإستحياء من خطيتهم ..... ٤٥  
التوبة عن خطاياهم ..... ٢٥  
عدم تأجيل التوبة ..... ٥٨

### المخطبة

- إن لم تردع تتضاعف ..... ٤٦  
تفرر مها عظمت ..... ٥٨ - ٥٩  
تظهر بالرحمة و الأمانة ..... ٧١ و ٧٤  
أجرتها المرت ..... ١.٨  
و تمب القلب ..... ١.٨  
و غضب الله ..... ١٥٢  
و عدم استجابة الصلاة ..... ٨٩ و ٩٠ و ١٥٢

٢.٢



صفحة

١٤٤ ..... ليس من يتألم ظلما بشهيد  
 ١٤٨ - ١٤٥ ..... إن لم يتحملوا الإستشهاد صاروا عشرة للكثيرين

الشهود

٨٦ ..... يكونون بلا عيب ولا قرص

شهود الزور

٨٠ و ٧٦ و ٧٥ و ٥٢ ..... عدم قبول شهادتهم  
 ٧٦ و ٥٢ ..... يسعون للشر و يسرون به  
 ٨٠ ..... يجلبون الشر على أنفسهم  
 ٨٠ ..... هم بمثابة قاتلى إخوتهم  
 ٨١ ..... يحدثون الشعب فى الكنيسة

الشهرة

١٧ ..... تعد فى نظر الله كالحطية الفعلية

الشيخ

١٦٢ و ١٦١ ..... وجوب الإبتعاد عنها  
 ١٦٤ و ١٦٣ ..... وجوب الإبتعاد عن أصحاب الشيخ  
 ١٦٣ ..... وجوب الحذر من إبتعاد شفاق و شيخ فى الكنيسة

صفحة

٩٦ ..... خدمة الله بشوف و رعدة  
 ٩٦ ..... ليرتبوا المصلين كالا فى مكانه  
 ١٧٤ - ١٧١ ..... صفاتهم و واجباتهم  
 ١٧٤ ..... لا سلطان لهم فى رسامة كهنة  
 ١٣٤ ..... لا سلطان لهم فى التعميد  
 ٩٥ ..... يقرآن فصول الكتب فى الكنيسة

الشماسات

١٧١ ..... الحاجة إليهن  
 ٦٤ ..... تكن جليلات السيرة  
 ٦٤ ..... لا يصنعن شيئا إلا بأمر الشماس  
 ٦٤ ..... يأتين بالنساء إلى الشماس أو القس أو الأسقف  
 ١٧٣ و ١٧١ ..... واجباتهن و صفاتهن

الشهداء

١٤٣ ..... وجوب الإهتمام بهم و مساعدتهم  
 ١٤٥ و ١٤٣ ..... من ليس له فليصم و يقدم لهم حاجتهم  
 ١٤٥ و ١٤٤ ..... ضرورة زيارتهم  
 ١٤٥ و ١٤٤ ..... مشاركتهم فى آلامهم و اضطهادهم  
 ١٤٧ و ١٤٤ و ١٤٣ ..... المجاهرة و الإعتراف بالسيح  
 ١٤٨ ..... يتألمون إكليل الشهادة  
 ١٤٩ ..... ضرورة إجلالهم

صفحة

### الصوم

١٦. هو إذلال النفس .....
١٦. ضرورة اقترانه بالصلاة .....
- ٨٥ و ٨٠ و ٤٨ و ٤٧ و ٤٥ ..... الصوم لأجل الخطية
- ١٢٢ ..... صوم الأربعين
- ١٥٤ و ١٢٢ ..... صوم أسبوع الفصح
- ١٥٩ ..... الصوم بعد عيد التحسين
- ١٦٠ و ١٢٦ ..... صوم الأربعاء و الجمعة
- ١٦٠ ..... صوم أحد القيامة ممنوع

( ع )

### العيد

- ١١٤ ..... وجوب طاعتهم لسادتهم
- ١١٤ ..... عدم التشبه بهم إن كانوا غير مؤمنين

### العذارى

- ١٤٢ ..... لا يتسرعن في نذر عفتهم
- ١٤٢ و ٦٥ ..... تكن جليلات السيرة

٢٠٧

صفحة

- ١٦٣ و ١٦١ ..... فصاحتها مربع
- ١٦٦ و ١٦٥ ..... أساسها الشيطان
- ١٦٦ - ١٦١ ..... أمثلة من الشيع الأولى

( س )

### الصدقة

- ١٧٠ ..... شرطها الأساسي أن تكون في الحفاء

### الصلاة

- ١٤٧ ..... تمتع التجارب
- ١٥٢ و ٩١ - ٩٠ ..... الخطية تمتع استجابتها
- ٩٧ - ٩٥ ..... بعض آدابها و واجباتها الوقوف
- ٩٧ - ٩٥ ..... الهدوء و السكون
- ٩٦ و ٩٠ ..... عدم مراعاة الشر من جهة الآخرين
- ٩٠ ..... تكون ثلاث دفعات في النهار
- ٩٦ ..... تقبيل المؤمنين بعضهم بعضا
- ٩٢ ..... الصلاة الربانية
- ١٨٠ - ١٧٨ ..... صلاة لسمعة الأسانفة
- ٩٧ ..... صلاة القداس - موضوعها
- ١٦٧ ..... الصلاة عن المؤمنين الراقدين

٢٠٦

١٧	.....	الإبتعاد عن المحظية
١٥٠	.....	الهروب من الأقوال و الأفعال الرديئة
١٥٠	.....	الهروب من تساييح الأسم
١٥٢ و ١٥١	.....	عدم الخلف بأساء الأوثان و الشياطين
١٥٤ و ١٥١	.....	عدم الإيثار بها و عبادتها
١٠١	.....	عدم مخالطة الأشرار أو حضور اجتماعاتهم
١٨	.....	الرجل ليحتمل امرأته و يحبها و يرضيها
١٩ و ١٨	.....	و لا يسبب للمرأة أية عشرة
١٩ و ١٨	.....	عدم مجازاة الشر بالشر بل بالخير
٨٩ و ١٩	.....	محنة الأعداء
٢٠ و ١٩	.....	عدم التزين
١٧	.....	عدم الغضب
١٧	.....	عدم شهوة ما للآخرين
٢٠ و ١٩	.....	عدم تربية الشعر و خدمته
١٩	.....	عدم لبس الملابس الفاخرة أو الخليعة
٢٠	.....	عدم السكر
١٥٢	.....	عدم الخلف
٧٤	.....	عدم دينونة الآخرين
٨٢ و ٧٩	.....	ليغفروا خطايا بعضهم بعضا
٧٩	.....	ليتصالحوا بأقرب فرصة إن تخصصوا
٧٤	.....	محنة القريب كالنفس
٧٤	.....	إضافة الغريباء

موسم  
فنون



www.RabelMagd.com

www.RabelMagd.com